FORD **EXPEDITION**

Manual del Propietario



Go Further

La información contenida en esta publicación es correcta al momento de ser enviada a impresión. En interés del desarrollo continuo, nos reservamos el derecho a cambiar las especificaciones, el diseño o el equipo en cualquier momento, sin previo aviso y sin ninguna obligación. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, transmitida, almacenada en cualquier sistema de recuperación de información o traducida en cualquier idioma, forma o medio, sin un autorización por escrito. Se exceptúan errores y omisiones.

©2020 Ford Perú SRL.

Todos los derechos reservados.

Número de parte: 20120608124016

Tabla de Contenido

Introducción 4

Panel de Instrumentos 12
- Luces y tonos de advertencia 12
- Indicadores 18
- Centro de mensajes 20

Sistemas de Entretenimiento 39
- AM/FM estéreo con CD 39
- Conector de entrada auxiliar (Line in) 46
- Puerto USB 48
- Controles del asiento trasero 49
- Información de radio satelital 55
- Sistema de navegación 57
- SYNC® 57

Controles Climáticos 59
- Calefacción y aire acondicionado manuales 59
- Control automático dual de temperatura 62
- Descongelador del vidrio de la ventana trasera 68

Luces 70
- Faros 70
- Control de señal de giro 73
- Reemplazo de bombillos 75

Controles del Conductor 81
- Control del lava/limpia parabrisas 81
- Ajuste del volante de la dirección 83
- Ventanas con control eléctrico 88
- Espejos 89
- Control de velocidad 94
- Techo corredizo 97

Cerraduras y Dispositivos de Seguridad 112
- Llaves 112

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 2 13/02/19 10:24 a. m.

Tabla de Contenido

Cerraduras	118
Sistema antirrobo	129
Asientos y Restricciones de Seguridad	**136**
Asientos	136
Restricciones de seguridad	157
Bolsas de aire	171
Restricciones de seguridad para niños	181
Neumáticos, Ruedas y Carga	**200**
Información sobre los neumáticos	202
Inflado de los neumáticos	204
Sistema de Monitoreo de la Presión de Aire en los Neumáticos (TPMS)	217
Carga del vehículo	223
Remolque de tráileres	230
Remolque recreativo	236
Conducción	**237**
Arranque	237
Frenos	243
AdvanceTrac®	246
Suspensión de aire	252
Operación de la transmisión	256
Sistema sensor de reversa	259
Sistema de cámara retrovisora	262
Emergencias en Carreteras	**276**
Obtener asistencia en carreteras	276
Control de las luces de emergencia	277
Interruptor de desactivación de la bomba de combustible	277
Fusibles y relés	278
Cambio de neumáticos	287
Torque de las tuercas de las ruedas	295
Encendido del motor con auxilio de batería	297
Remolque con grúa	301

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 3 13/02/19 10:24 a. m.

Tabla de Contenido

Atención al Cliente **303**

Reportar los defectos de seguridad (sólo en Estados Unidos) 309

Reportar los defectos de seguridad 309

Limpieza **310**

Mantenimiento y Especificaciones **318**

Compartimiento del motor 320

Aceite del motor 323

Batería 326

Refrigerante del motor 328

Información acerca del combustible 334

Filtro(s) de aire 348

Números de parte 353

Especificaciones y capacidades de los productos de mantenimiento 353

Datos del motor 358

Accesorios **362**

Guía de Mantenimiento Programado **365**

Índice **390**

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 4 13/02/19 10:24 a. m.

Introducción

CONGRATULACIONES

Felicitaciones por la adquisición de su nuevo Ford. Por favor, dedique un poco de tiempo para familiarizarse con su vehículo leyendo este manual. Mientras usted conozca y comprenda mejor su vehículo, mayor será la seguridad y el placer que experimentará al conducirlo.

La información adicional al propietario le será dada en publicaciones separadas.

Esta Guía del Propietario describe las diversas opciones y modelos y, por lo tanto, es posible que algunos de los elementos cubiertos no puedan ser aplicados a su vehículo en particular. Además, debido a los ciclos de impresión se puede describir opciones antes de que estén disponibles.

Recuerde hacer entrega de esta Guía del Propietario al nuevo dueño cuando revenda el vehículo ya que es parte integral del vehículo.

ADVERTENCIA: Interruptor de desactivación de la bomba de combustible: En caso de un accidente el interruptor de seguridad cortará automáticamente el suministro de combustible al motor. El interruptor también puede ser activado a causa de sacudidas repentinas, como por ejemplo al golpear un objeto o un brocal durante el aparcamiento. Para restaurar el interruptor, consulte *Interruptor de desactivación de la bomba de combustible* en el capítulo *Emergencias en Carreteras*.

SEGURIDAD Y PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Símbolos de advertencia en esta guía

¿Cómo puede usted reducir el riesgo de sufrir lesiones personales usted y los demás? En esta guía, las respuestas a tales interrogantes están contenidas en los comentarios resaltados por el símbolo del triangulo de advertencia. Estos comentarios deben ser leídos y tomados en cuenta.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 5 13/02/19 10:24 a. m.

Símbolos de advertencia en su vehículo



Cuando usted vea este símbolo, es importante consultar la sección correspondiente en esta guía antes de tocar o intentar hacer ajustes de cualquier clase.

Protección del medio ambiente



Todos debemos poner de nuestra parte para proteger el medio ambiente. El correcto uso del vehículo y la eliminación responsable de los desperdicios, los materiales de limpieza y de lubricación son pasos muy significativos para lograr esta meta. La información a este respecto está resaltada en esta guía con el símbolo del árbol.

Advertencia de la Propuesta 65 de CALIFORNIA

ADVERTENCIA: El sistema de escape del motor, algunos de sus partes integrantes y ciertos componentes del vehículo contienen o emiten componentes químicos conocidos en el Estado de California como causantes de cáncer y defectos congénitos, y otros daños en el sistema reproductor.

PERCLORATO

Ciertos componentes de este vehículo, tales como los módulos de las bolsas de aire, pretensores de los cinturones de seguridad, las baterías tipo botón, pueden contener Perclorato.

± Se debe aplicar un manejo especial para el servicio y la eliminación del vehículo al final de su vida útil. Vea www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

ADAPTACION DE SU NUEVO VEHÍCULO

Su vehículo no requiere de un extenso período de adaptación. Trate de conducir variando la velocidad durante las primeras 1.000 millas (1.600 km) de operación. Varíe frecuentemente la velocidad con el fin de dar a las partes móviles la oportunidad de adaptarse.

Conduzca su nuevo vehículo al menos 1.000 millas (1.600 km) antes de remolcar un tráiler. Para más información acerca del remolque de tráileres, consulte *Remolque de tráileres* en el capítulo *Neumáticos, Ruedas y Carga*.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 6 13/02/19 10:24 a. m.

No agregue compuestos modificadores de fricción ni aceites especiales para la adaptación debido a que estos aditivos pueden impedir el correcto asentamiento de los anillos de los pistones. Vea *Aceite del motor* en el capítulo *Mantenimiento y Especificaciones* para obtener más información sobre el uso de de lubricantes.

INFORMACION ESPECIAL

Garantía Limitada de Nuevos Vehículos

Para una detallada descripción de lo que está cubierto por la Garantía Limitada de Nuevo Vehículo, consulte la *Guía de la Garantía* que se le entrega junto con la Guía del Propietario.

Instrucciones especiales

Para su seguridad agregada, su vehículo está equipado con sofisticados controles electrónicos.

ADVERTENCIA: Por favor, lea la sección Sistema de Restricciones Suplementarias de Bolsas de Aire (SRS) en el capítulo Asientos y Restricciones de Seguridad.

ADVERTENCIA: Los asientos para niños o bebés que son orientados hacia atrás, montados en el asiento delantero NUNCA deben ser colocados delante de la bolsa de aire del pasajero cuando está activa.

Información para los propietarios de camionetas pickup y vehículos tipo utilitarios

ADVERTENCIA: Los vehículos utilitarios tienen una tasa de volcamiento significativamente más alta que otros tipos de vehículos.

Antes de conducir su vehículo, por favor lea cuidadosamente esta Guía del Propietario. Su vehículo no es un auto de pasajeros. Como en otros vehículos de este tipo, el incorrecto manejo del mismo puede dar lugar a la pérdida del control, volcamiento, lesiones personales o la muerte.

Uso de su vehículo como un quitanieves

No use este vehículo para barrer la nieve.

Su vehículo no está equipado con el paquete correspondiente.

REGISTRO DE DATOS

Servicio de Registro de Datos

Los registros de datos de servicios en su vehículo pueden colectar y almacenar información de diagnóstico acerca de su vehículo.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 7 13/02/19 10:24 a. m.

Esto potencialmente incluye información acerca del desempeño y el estado de varios sistemas y módulos en el vehículo, tales como el motor, y los sistemas de válvula aceleración, dirección y frenos. Con el objeto de diagnosticar y hacer servicio a su vehículo, Ford Motor Company Chile SpA, Ford de Canadá, y las instalaciones de servicio y reparaciones puede acceder o compartir entre ellos la información de diagnóstico, recibida a través de una conexión directa con su vehículo cuando realicen labores de diagnóstico o mantenimiento a su vehículo. Sólo en Estados Unidos (si está equipado), si usted elige usar el Informe de Estado del Vehículo SYNC®, está permitiendo que cierta información de diagnóstico pueda ser accedida electrónicamente por 2014 Ford Perú SRL y los centros de servicios autorizados Ford, y que esta información sea usada para cualquier fin. Para más información, vea el suplemento SYNC®.

Grabador de Datos de Eventos

Este vehículo está equipado con un grabador de datos de eventos (EDR) cuyo principal propósito es registrar, en ciertos accidentes o situaciones parecidas, tales como el despliegue de una bolsa de aire o al golpear un obstáculo en la carretera; estos datos ayudarán a comprender el funcionamiento de los sistemas del vehículo. El EDR está diseñado para grabar los datos relacionados con la dinámica del vehículo y los sistemas de seguridad por un corto período de tiempo, típicamente 30 segundos o menos. El EDR en este vehículo está diseñado para registrar datos como:

- **Cómo funcionaban varios de los sistemas de su vehículo estaban operando;**
- **Si los cinturones del conductor y del pasajero estaban abrochados/sujetados o no;**
- **Hasta qué punto el conductor tenía presionado el pedal del acelerador y/o los frenos;**
- **A qué velocidad se desplazaba el vehículo; y**
- **En qué posición el conductor tenía el volante de la dirección.**

Estos datos pueden ayudar a proporcionar una mejor comprensión de las circunstancias en que los accidentes y las lesiones ocurrieron.

Nota: Los datos de EDR son registrados por su vehículo sólo si ocurre un accidente grave; ningún dato será registrado por el EDR bajo condiciones de conducción normal. Tampoco se grabarán datos ni informaciones personales, como el nombre, género, edad ni el lugar del accidente. Ver las limitaciones de la privacidad relacionadas con Asistencia 911 y Tráfico, Direcciones e información más abajo. Sin embargo, las partes tales como los encargados de aplicar las leyes pueden combinar los datos del EDR y el tipo de datos de identificación personal obtenido de forma rutinaria, durante la investigación de un accidente.

Para leer los datos registrados por un EDR, se requiere un equipo especial, y el acceso al vehículo o al EDR, si es necesario. Además del fabricante del vehículo, otras partes, tales como los encargados de aplicar la ley, que tengan tales equipos especiales, pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o al EDR.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 8 13/02/19 10:24 a. m.

Ford Perú SRL. no acceden a la información del grabador de datos de eventos sin consentimiento, a menos que con arreglo a la orden de un tribunal o cuando esta información sea necesaria para la aplicación de la ley, otras autoridades gubernamentales u otros terceros actúen con autoridad legal.

Otras partes pueden intentar acceder a la información independientemente de Ford Perú SRL.

Nota: En la medida en que cualquier legislación relativa a los grabadores de datos de eventos se aplica a SYNC® o a sus características, debe tenerse presente lo siguiente: Una vez que Asistencia 911 (si está equipada) es habilitada (puesta en ON) puede, a través de cualquier teléfono celular asociado y conectado, revelar a los servicios de emergencia que el vehículo ha estado involucrado en un accidente implicando el despliegue de una bolsa de aire y en determinados vehículos, la desactivación de la bomba de combustible. Ciertas versiones o actualizaciones de Asistencia 911 también pueden ser usados para, electrónica o verbalmente, proveer al operador del 911 de la localización del vehículo, tales como las coordenadas, y/u otros detalles del vehículo o del accidente, o la información personal de los ocupantes para que los operadores de asistencia 911 proporcionen los servicios de emergencia adecuados. Si usted no desea que esta información sea divulgada, no active la función de Asistencia 911. Para más información, vea el suplemento de SYNC®.

Además, cuando usted se conecta con Tráfico, Direcciones e Información (si está equipado, sólo en Estados Unidos) el servicio utiliza tecnología de GPS y avanzados sensores vehiculares para colectar la ubicación actual del vehículo, la dirección y la velocidad de desplazamiento ("información de desplazamiento del vehículo") sólo para ayudar a proporcionarle con las direcciones, los informes del tránsito y la localización de los negocios que usted solicita. Si usted no desea que Ford o sus vendedores reciban esta información, no active el servicio. Ford Perú SRL. y los vendedores lo usan para darle esta información, no la almacena. Para más información, vea Tráfico, Direcciones e Información, Términos y Condiciones. Vea el suplemento de SYNC® para obtener más información.

USO DEL TELÉFONO CELULAR

El uso de los Equipos de Comunicaciones Móviles ha adquirido una creciente importancia en la conducción de negocios y para asuntos personales. Sin embargo, los conductores no deben comprometer su propia seguridad y la de los demás al usar tales equipos. Las Comunicaciones Móviles pueden mejorar la seguridad personal y la seguridad de los demás cuando son usadas apropiadamente en situaciones de emergencia.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 9 13/02/19 10:24 a. m.

La seguridad debe ser primordial cuando se usen equipos de comunicaciones móviles para evitar la negación de estos beneficios.
El Equipo de Comunicación Móvil incluye, pero no se limita a, teléfonos celulares, buscapersonas, dispositivos de correo electrónico portátil y radios portátiles de dos vías.

ADVERTENCIA: Las distracciones durante la conducción puede dar como resultado la pérdida del control del vehículo dando lugar a accidentes y lesiones personales. Ford le recomienda encarecidamente tener mucho cuidado cuando se use cualquier dispositivo o función que pueda hacerle quitar la atención a la carretera. Su principal responsabilidad es la operación segura de su vehículo.
Nos pronunciamos contra el uso de cualquier dispositivo portátil durante la conducción de su vehículo y le instamos a que cumpla con todas las leyes vigentes.

EXPORTACION ÚNICA (NO DE ESTADOS UNIDOS NI DE CANADÁ) INFORMACION ESPECÍFICA DE VEHÍCULOS

Para su región global en particular, su vehiculo puede estar equipado con funciones y opciones que son diferentes de las funciones y opciones descritas en esta Guía del Propietario. Un suplemento único de mercado puede ser suministrado para complementar este libro. Mediante la referencia al suplemento único del mercado, usted podrá identificar correctamente esas características, las recomendaciones y las especificaciones que son únicas en su vehículo. Esta Guía del Propietario está escrita principalmente para los Mercados de Estados Unidos y Canadá.
Las características o equipos enumerados como normales pueden ser diferentes en las unidades construidas para la Exportación. **Refiérase a esta Guía del Propietario para obtener las demás informaciones y advertencias necesarias.**

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 10 13/02/19 10:24 a. m.

Éstos son algunos de los símbolos que puede ver en su vehículo.

Glosario de símbolos del vehículo

Alerta de seguridad		Consulte el Manual del propietario	
Abrochar cinturón de seguridad		Bolsa de aire - delantera	
Bolsa de aire - lateral		Anclaje inferior del asiento para niños	
Anclaje para las correas de sujeción del asiento para niños		Sistema de frenos	
Sistema de frenos antibloqueo		Sistema de freno de estacionamiento	
Líquido de frenos, no derivado del petróleo		Sistema de asistencia para estacionamiento	
Sistema de control de estabilidad		Control de velocidad	
Interruptor de iluminación maestro		Luces intermitentes de emergencia	
Faros de niebla delanteros		Compartimiento de fusibles	
Restablecimiento de la bomba de combustible		Limpiaparabrisas y lavaparabrisas	
Desempañador y descarchador del parabrisas		Desempañador y descarchador de la ventana trasera	

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 11 13/02/19 10:24 a. m.

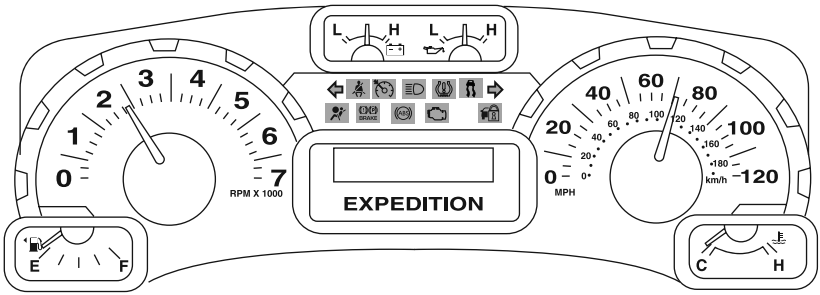
Glosario de Símbolos del Vehículo

Vidrios Eléctricos Delanteros / Traseros		Cierre de Vidrio Eléctrico	
Bloqueo / Desbloqueo de Puertas de Seguridad para Niños		Liberación Interior del Compartimiento del Porta equipaje.	
Alarma de Pánico		Aceite del Motor	
Refrigerante del Motor		Temperatura del Refrigerante del Motor	
No Abrir Cuando Esté Caliente		Batería	
Evitar Fumar, Llamas o Chispas		Ácido de Batería	
Gas Explosivo		Advertencia del Ventilador	
Fluido de la Dirección Asistida		Mantener el Correcto Nivel de Fluido	
Hacer Pronto Servicio al Motor		Filtro de Aire del Motor	
Filtro de Aire del Compartimiento del Pasajero		Gato	
Verificar la Tapa del Tanque de Combustible		Alarma de Baja Presión de los Neumáticos	

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 12 13/02/19 10:24 a. m.

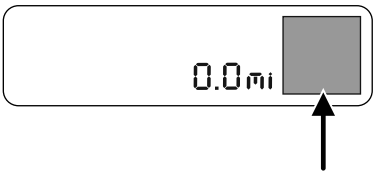
Panel de Instrumentos

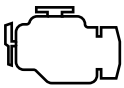
LUCES Y TONOS DE ADVERTENCIA



Las luces de advertencia y los instrumentos indicadores le pueden alertar de una condición en el vehículo que pueda tornarse suficientemente grave para ocasionar costosas reparaciones. Una luz de advertencia se puede encender cuando se detecte un problema en una de las funciones del vehículo.
Muchas luces se encenderán cuando el motor sea encendido para garantizar que los bombillos funcionan. Si alguna luz permanece encendida después que el motor se haya encendido, consulte los detalles de la respectiva luz de advertencia del sistema para obtener información correspondiente.

Nota: Algunas luces de advertencia son reveladoras reconfigurables (RTT) que se encenderán en el centro de mensajes. Estas luces funcionan igual que las demás luces de advertencia.





Service engine soon (Hacer pronto servicio al motor): La Luz indicadora de 'pronto servicio al motor' se enciende cuando la ignición es puesta primero en posición de on para revisar los bombillos y para obtener una indicación de la disposición del vehículo para la prueba de Inspección / Mantenimiento (I/M). Normalmente, la luz de pronto servicio al motor permanecerá encendida hasta que el motor sea encendido, luego se apaga si no se detectan fallas. Sin embargo, si después de 15 segundos esta luz parpadea ocho veces, significa que el vehículo no está listo para la prueba I/M. Vea *Disposición para la Prueba de Inspección / Mantenimiento (I/M)* en el capítulo *Mantenimiento y Especificaciones*.
La iluminación fija después que el motor ha encendido indica que el sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II) ha detectado un malfuncionamiento. Consulte *Diagnóstico a bordo (OBD-II)* en el capítulo *Mantenimiento y Especificaciones*.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 13 13/02/19 10:24 a. m.

Si la luz parpadea, es porque hay una falla de encendido en el motor que puede dañar el convertidor catalítico. Conduzca moderadamente, evitando fuertes aceleraciones y desaceleraciones) y haga que a su vehículo le sea hecho mantenimiento inmediatamente donde su concesionario autorizado.

ADVERTENCIA: Bajo las condiciones de falla de encendido, las excesivas temperaturas del sistema de escape pueden dañar el convertidor catalítico, el sistema de combustible, los revestimientos del piso interior y otros componentes y provocar un incendio.

Malfuncionamiento del tren motriz / reducción de la potencia (RTT) (si está equipado):



Se muestra cuando el vehículo cambia por defecto a la operación “limp-home” o movilidad mínima. Reporte la falla al concesionario en la primera oportunidad.

Revisión de 4X4 (RTT) (si está equipado):



Se muestra con el mensaje CHECK 4X4 cuando se presente una falla en el sistema de tracción en las cuatro ruedas.

Cuando esta advertencia aparezca, haga que a su vehículo le sea hecho servicio donde un concesionario autorizado.

Refiérase al capítulo *Conducción* para obtener más información sobre la operación del sistema de tracción en las cuatro ruedas.

Luz de advertencia del sistema de frenos:



Para confirmar que la luz de advertencia del sistema de frenos está funcionando, se encenderá momentáneamente cuando el interruptor del encendido sea puesto en posición de encendido cuando el motor esté apagado, o en la posición entre on y Start, o cuando se aplique el freno de aparcamiento cuando el interruptor del encendido esté en posición de on. Si la luz de advertencia del sistema de frenos no se ilumina en este momento, solicite servicio inmediatamente donde su concesionario autorizado. El encendido de esta luz después de soltar el freno de aparcamiento indica que hay bajo un nivel de fluido en los frenos y el sistema debe ser inspeccionado inmediatamente por su concesionario autorizado.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 14 13/02/19 10:24 a. m.

Panel de Instrumentos

ADVERTENCIA: Es peligroso conducir el vehículo con la luz de advertencia del sistema de frenos encendida ya que puede ocurrir una significativa disminución del funcionamiento de los frenos y le tomará más tiempo detener el vehículo. Haga que su vehículo sea revisado por su concesionario autorizado. Es peligroso conducir largas distancias con el freno de aparcamiento aplicado, pues esto puede causar falla en los frenos y aumentar el riesgo de sufrir lesiones personales.

Sistema antibloqueo de frenos: Si la luz del ABS se mantiene encendida o parpadea continuamente es porque se ha detectado un malfuncionamiento. Haga que al sistema le sea hecho servicio inmediatamente donde su concesionario autorizado. El sistema normal continuará funcionando a menos que la luz de advertencia de los frenos también esté encendida.



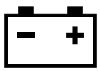
Preparación de las bolsas de aire: Si esta luz falla en encenderse, continúa parpadeando o permanece encendida cuando el interruptor de la ignición es puesto en on, haga que al sistema le sea hecho mantenimiento inmediatamente donde su concesionario autorizado. Se escuchará un tono cuando haya un malfuncionamiento en la luz indicadora.



Cinturón de seguridad: Le recuerda abrochar su cinturón de seguridad. También se escuchará un tono del Belt-Minder® para recordarle que debe abrocharse el cinturón de seguridad. Consulte el capítulo *Asientos y Restricciones de Seguridad* para activar o desactivar la función del tono del sistema Belt-Minder®.



Sistema de carga (RTT): Se ilumina cuando la batería no tiene suficiente carga. Si permanece encendida cuando el motor está encendido, puede haber una falla en el sistema de carga. Entre en contacto con su concesionario autorizado tan pronto como sea posible. Esto indica un problema en el sistema eléctrico o en un componente relacionado.



Sistema de seguridad y antirrobo: Parpadea cuando el sistema antirrobo pasivo SecuriLock® ha sido activado.



91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 15 13/02/19 10:24 a. m.

Presión del aceite del motor (RTT):
Se muestra cuando la presión de aceite cae por debajo del rango normal. Refiérase a *Aceite del motor* en el capítulo *Mantenimiento y Especificaciones*.

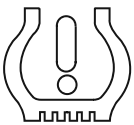


Temperatura del refrigerante del motor (RTT):
Se muestra cuando la temperatura del refrigerante del motor es alta. Detenga el vehículo tan pronto como sea posible, apague el motor y déjelo enfriar. Consulte *Refrigerante del motor* en el capítulo *Mantenimiento y Especificaciones*.



ADVERTENCIA: Nunca quite la tapa del depósito del refrigerante cuando el motor esté encendido o caliente.

Advertencia de baja presión en los neumáticos (si está equipado): Se enciende cuando la presión de aire en los neumáticos está baja. Si la luz permanece encendida al encender el motor o durante la marcha, la presión de aire debe ser revisada. Refiérase a *Inflado de los neumáticos* en el capítulo *Neumáticos, Ruedas y Carga*. Cuando el interruptor del encendido es puesto primero en on, la luz se encenderá por tres segundos para asegurar que el bombillo está funcionando. Si la luz no se enciende o comienza a parpadear, haga que el sistema sea inspeccionado donde su concesionario autorizado. Para obtener más información sobre este sistema, consulte *Sistema de monitoreo de la presión en los neumáticos (TPMS)* en el capítulo *Neumáticos, Ruedas y Carga*.



Bajo nivel de combustible (RTT) (si está equipado):
Se muestra cuando el nivel de combustible en el tanque esté vacío o casi vacío (refiérase a *Indicador de combustible* en este capítulo).



Bajo nivel de fluido para el lavado del parabrisas (RTT) (si está equipado): Se muestra cuando el nivel del fluido para el lavado del parabrisas está bajo.



91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 16 13/02/19 10:24 a. m.

Característica de Remolque / Transporte de la Transmisión (RTT):

Se exhibe cuando la característica de Remolque / Transporte ha sido activada. Refiérase al capítulo *Conducción* para conocer la función y la operación de la transmisión.

TOW
HAUL

Si la luz parpadea constantemente, haga que al sistema le sea hecho servicio inmediatamente ya que se puede dañar la transmisión.

AdvanceTrac® (si está equipado):

Se muestra cuando el AdvanceTrac® con sistema RSC® están activos. Si la luz permanece encendida, haga que al sistema le sea hecho servicio inmediatamente, consulte el capítulo *Conducción* para obtener más información.



Control de velocidad:

Se ilumina cuando el control de velocidad es activado. Se apaga cuando el sistema de control de velocidad es desactivado.



4X2 (RTT) (si está equipado):

Se muestra momentáneamente cuando se selecciona la tracción de dos ruedas high (alta). Si la luz falla en mostrarse cuando el interruptor de la ignición es puesto en on, o si permanece encendida, haga que al sistema le sea hecho mantenimiento inmediatamente donde su concesionario autorizado.

4x2

Tracción en las cuatro ruedas baja (low) (RTT) (si está equipado):

Se muestra cuando se selecciona la tracción de cuatro ruedas bajas. Si la luz falla en mostrarse cuando el interruptor de la ignición es puesto en on, o si permanece encendida, haga que a su sistema sea reparado inmediatamente por su concesionario autorizado.

4x4
LOW

Tracción en las cuatro ruedas (RTT) (si está equipado):

Se exhibe cuando se selecciona la tracción de cuatro ruedas. Si la luz no se muestra cuando la ignición es puesta en on, o si se mantiene encendida, haga que el sistema sea reparado inmediatamente donde su concesionario autorizado.

4x4

Tracción en las cuatro ruedas auto (RTT) (si está equipado):

Se muestra cuando se selecciona la tracción de cuatro ruedas automática.

4x4
AUTO

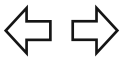
91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 17 13/02/19 10:24 a. m.

Si la luz falla en mostrarse cuando el interruptor de la ignición es puesto en on, o si permanece encendida, haga que al sistema le sea hecho servicio inmediatamente por su concesionario autorizado.

Puerta abierta (RTT) (si está equipado):
Se muestra cuando el interruptor de la ignición está en posición de encendido y una de las puertas, la compuerta, o el vidrio de la compuerta es abierto.



Señal de giro: Se ilumina cuando las luces de giro a la izquierda, a la derecha o las luces de emergencia son encendidas. Si los indicadores permanecen encendidos o si parpadean rápidamente, revise si hay un bombillo quemado.



Luces altas: Se ilumina cuando las luces altas de los faros están encendidas.



Tono de advertencia de llave en el interruptor de la ignición (si está equipado): Suena cuando la llave es dejada en la ignición en posición de apagado o accesorio y la puerta del conductor es abierta.

Tono de alarma de faros encendidos: Suena cuando los faros o las luces de aparcamiento están encendidas, el interruptor de la ignición está en off (la llave no está en el interruptor de la ignición) y se abre la puerta del conductor.

Tono de advertencia de freno de aparcamiento aplicado: Suena cuando el freno de aparcamiento está aplicado, el motor está encendido y el vehículo se desplaza a más de 3 mph (5 km/h).

Tono de señal de giro: Suena cuando la palanca de señal de giro ha sido activada para señalar un giro y no se apaga después que el vehículo ha recorrido más de 1,5 millas (2,4 km).

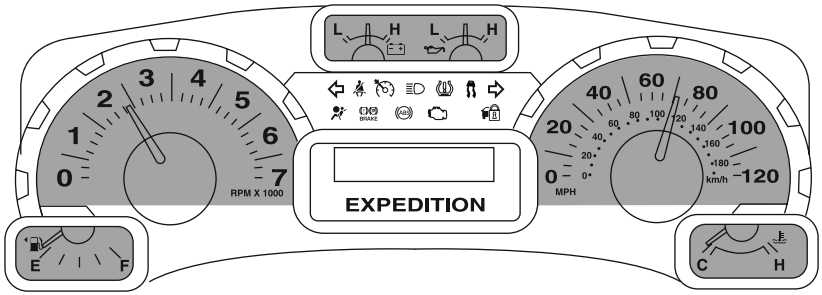
Tono de activación del centro de mensajes: Suena cuando los mensajes de advertencia aparecen en el centro de mensajes por primera vez.

Tono de advertencia de marcha en reversa (si está equipado): Suena cuando la palanca de velocidades está en R (Reversa). Para más información, refiérase al capítulo *Conducción*.

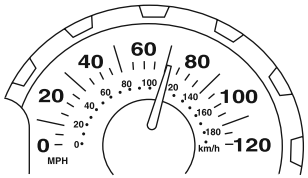
91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 18 13/02/19 10:24 a. m.

Panel de Instrumentos

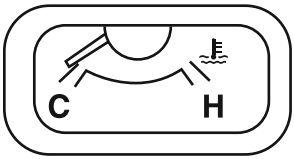
INDICADORES



Velocímetro: Indica la velocidad actual del vehículo.



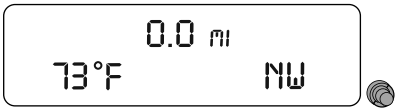
Indicador de temperatura del refrigerante del motor: Indica la temperatura del líquido refrigerante. Cuando la temperatura de operación es normal, la aguja estará en el segmento normal (entre “H” y “C”). Si la aguja entra en la sección roja, el motor se está sobrecalentando. Detenga el vehículo tan pronto como sea posible y seguro, apague el motor y déjelo enfriar.



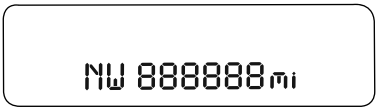
ADVERTENCIA: Nunca quite la tapa del depósito del refrigerante cuando el motor esté encendido o caliente.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 19 13/02/19 10:24 a. m.

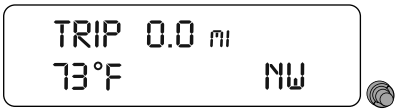
Odómetro: Registra el total de millas (kilómetros) recorridos por el vehículo.
·Con centro de mensajes normal

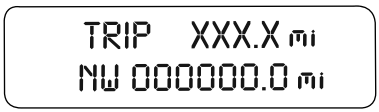


·Con centro de mensajes opcional
Refiérase a *Centro de mensajes* en este capítulo para obtener información sobre cómo alternar la indicación en la pantalla entre los Sistemas Inglés y Métrico.

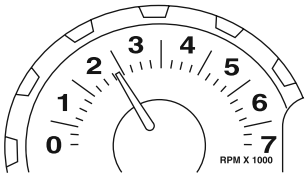


Odómetro de recorrido: Registra las millas (kilómetros) de los recorridos individuales.
Con el centro de mensajes normal Pulse el elemento SELECT/RESET para cambiar de odómetro a odómetro de recorrido. Pulse nuevamente el botón para seleccionar las características de viaje A y viaje B. Para reiniciar el viaje, mantenga pulsado el botón hasta que se reinicie.
Con el centro de mensajes opcional: vea TRIP A/B bajo *Centro de mensajes* en este capítulo.

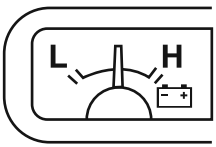




Tacómetro: Indica la velocidad del motor en revoluciones por minuto. La conducción con la aguja del tacómetro señalando continuamente el tope de la escala puede dañar el motor.



Indicador del voltaje de la batería: Indica el voltaje de la batería cuando la ignición está en posición de encendido. Si la aguja se mueva y permanece fuera del rango de operación normal,

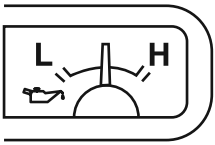


91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 20 13/02/19 10:24 a. m.

haga que el sistema eléctrico del vehículo sea revisado donde su concesionario autorizado a la brevedad posible.

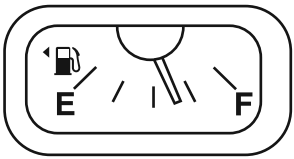
Indicador de la presión de aceite del motor:

Indica la presión del aceite del motor. La aguja debe permanecer en el rango de operación normal (entre “L” y “H”). Si la aguja cae por debajo del rango normal, detenga el vehículo, apague el motor y revise el nivel de aceite en el motor. Agregue aceite si es necesario. Si el nivel de aceite es correcto, haga que su vehículo sea revisado por su concesionario autorizado.



Indicador del nivel de combustible:

Indica la cantidad aproximada de combustible restante en el tanque (cuando el interruptor de la ignición está en posición de on). El indicador de combustible puede variar ligeramente cuando el vehículo está en movimiento o en una pendiente.



Para obtener más información, refiérase a *Llenar el tanque* en el capítulo *Mantenimiento y Especificaciones*.

El ícono del combustible y la flecha indican en qué lado del vehículo está la tapa del tanque de combustible.

CENTRO DE MENSAJES NORMAL (SI ESTA EQUIPADO)

El centro de mensajes de su vehículo es capaz de monitorear muchos sistemas, y le alertará acerca de problemas potenciales y de varias condiciones con un mensaje de información seguido por largo tono indicador.

La pantalla del centro de mensajes está localizada en el panel de instrumentos.

Características seleccionables (menú de información)

Presione y suelte el botón SELECT/RESET para desplazarse y restablecer las siguientes funciones. Reinicie la función mediante una simple presión del botón SELECT/RESET de más de dos segundos.

VIAJE

Registra la distancia de viajes individuales. Presione y suelte el botón SELECT/RESET en el panel de instrumentos para alternar entre las pantallas de odómetro y odómetro de recorrido. Para reiniciar, mantenga presionado el botón por menos de dos segundos.

MILLAS DE MYKEY (km) (si está programado)

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 21 13/02/19 10:24 a. m.

Para más información, refiérase a *MyKey™* en el capítulo *Cerraduras y Dispositivos de Seguridad*.

MILLAS (km) PARA E

Esto muestra una estimación de la distancia que usted podrá recorrer con el combustible restante en el tanque bajo condiciones de manejo normal.

Recuerde apagar el motor cuando rellene el tanque para que esta función detecte correctamente el combustible agregado.

BAJO NIVEL DE COMBUSTIBLE se mostrará cuando usted tenga aproximadamente 50 millas (80 km) para vaciar el tanque. Presione RESET para borrar este mensaje de advertencia. Se volverá a mostrar en aproximadamente 25 millas (40 km), 10 millas (16 km) y 0 millas (0 km) para vacío.

La distancia a vacío se calcula usando el promedio de la economía de combustible, sobre la base de su historial de conducción de las últimas 500 millas (800 km).

Este valor no es el mismo que el promedio de la economía de combustible mostrado. El promedio de la economía de combustible es re-inicializado a un valor predeterminado en planta si la batería es desconectada.

AVG MPH (L/100 km)

El promedio de economía de combustible indica su economía de combustible en millas / galones o litros / 100 km.

Si usted calcula su promedio de economía de combustible dividiendo la distancia recorrida por los galones de combustible consumidos (litros de combustible usados por 100 kilómetros recorridos), el resultado que obtendrá puede ser diferente del indicado por las siguientes razones:

· Su vehículo no estaba perfectamente nivelado durante la colocación del combustible.

· Las diferencias en los puntos de cierre automático de las bombas surtidoras de combustible en las estaciones de servicio

· Las variaciones en el procedimiento de llenado de un reabastecimiento a otro

· El redondeo de los valores indicados con una precisión de 0,1 galones (litro)

Para determinar su promedio de economía de combustible en carreteras, haga lo siguiente:

1. Conduzca el vehículo por lo menos 5 millas (8 km) con el sistema de control de velocidad activado para mostrar un promedio estabilizado.

2. Tome nota de la economía de combustible para futuras referencias.

Es importante presionar el botón SELECT/RESET (manténgalo presionado por dos segundos para reiniciar la función) después de ajustar el control de velocidad para obtener las lecturas de la economía de combustible en carreteras.

XX°F / XX°C

La temperatura del aire exterior es mostrada junto con la dirección indicada por la brújula en la fila inferior de la pantalla del centro de mensajes.

Para obtener información sobre la selección de ºF o ºC, refiérase a *Unidades* en esta sección

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 22 13/02/19 10:24 a. m.

PANTALLA DE LA BRÚJULA (si está equipada)

La dirección indicada por la brújula es mostrada como N, NE, E, SE, S, SW, W y NW en la pantalla del centro de mensajes.

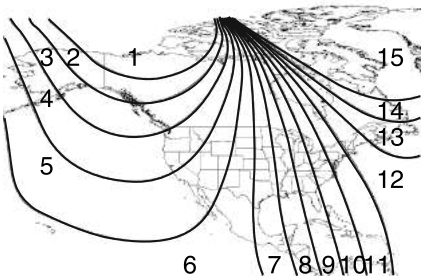
La lectura de la brújula puede ser afectada al conducir cerca de grandes edificios, puentes, líneas de transmisión de electricidad y antenas de potentes radioemisoras. Los objetos magnéticos o metálicos colocados dentro o cerca del vehículo también pueden afectar la precisión de la brújula.

Usualmente, cuando algo afecta las indicaciones de la brújula, ésta se corregirá a sí misma después de varios días, conduciendo el vehículo bajo condiciones normales. Si todavía la brújula parece dar indicaciones imprecisas, es probable que requiera una calibración manual. Refiérase a *Ajuste de la calibración de la brújula*.

La mayoría de las áreas geográficas o zonas tienen un punto de norte magnético que varía ligeramente del norte indicado en los mapas. Esta variación es de hasta cuatro grados entre las zonas adyacentes y se hará notable en la medida que el vehículo atraviesa varias zonas. El correcto ajuste de la zona eliminará este error. Refiérase a *Ajuste de la zona de la brújula.*

Ajuste de la zona de Compás

1. Determine la zona magnética en que se encuentra haciendo referencia al mapa de la zona.



2. Presione momentáneamente el botón SELECT/RESET para desplazarse por el menú de información hasta que el centro de mensaje indique HOLD RESET FOR SETUP MENÚ (Presione RESET para ir al menú de configuración).

3. Mantenga presionado el botón SELECT/RESET hasta que el centro de mensajes indique HOLD RESET FOR SYSTEM CHECK (Presione RESET para verificar el sistema). No mantenga presionado el botón en este punto para no ingresar a la verificación del sistema. En vez de eso, suelte rápidamente el botón y presiónelo repetidamente para desplazarse por el menú de configuración, hasta que el centro de mensajes indique COMPASS ZONE XX (Zona xx de brújula).

4. Mantenga presionado el botón SELECT/RESET por dos segundos, aproximadamente, para entrar al modo de ajuste de la zona de compás

5. Presione momentáneamente el botón SELECT/RESET hasta que aparezca el número de la zona deseada.

6. Suelte el botón y permita que expire el tiempo de configuración para salir del procedimiento.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 23 13/02/19 10:24 a. m.

Ajuste de calibración de la brújula

NOTA: Para realizar una óptima calibración, conduzca a un lugar abierto y nivelado, lejos de grandes objetos o estructuras metálicas. Apague todos los accesorios eléctricos innecesarios, tales como el calentador del vidrio de la ventana trasera, calentadores, A/A, luces de lectura de mapas, limpiaparabrisas, etc., y asegures de que todas las puertas estén cerradas.

1. Encienda el motor.

2. Presione momentáneamente el botón SELECT/RESET para desplazarse por el menú de información hasta que el centro de mensajes indique HOLD RESET FOR SETUP MENÚ.

3. Mantenga presionado el botón SELECT/RESET por dos segundos, aproximadamente, hasta que el centro de mensajes indique HOLD RESET FOR SYSTEM CHECK. No mantenga presionado el botón en este punto para no ingresar a la verificación del sistema. En vez de eso, suelte rápidamente el botón y presiónelo repetidamente para desplazarse por el menú de configuración, hasta que el centro de mensajes indique COMPASS ZONE XX (Zona xx de brújula).

4. Presione el botón SELECT/RESET por dos segundos, aproximadamente, hasta que el centro de mensajes entre en el modo de ajuste de la zona de compás.

5. Mantenga pulsado el botón SELECT/RESET hasta que el centro de mensaje indique CIRCLE SLOWLY TO CALIBRATE (Conduzca en círculos para calibrar). Este paso puede requerir hasta cinco vueltas hasta completar la calibración.

Nota: Si el botón SELECT/RESET es presionado durante la calibración o si transcurren tres minutos desde el inicio de la calibración sin conducir el vehículo, el centro de mensajes volverá a la operación normal y mostrará CAL hasta llevar a cabo una calibración exitosa.

6. Conduzca el vehículo lentamente describiendo un círculo menor de 3 mph (5 km/h) hasta que el mensaje CIRCLE SLOWLY TO CALIBRATE cambie a CALIBRATION COMPLETED (Calibración terminada).

Menú de configuración (personalización y verificación de los sistemas del vehículo)

PRESIONE RESET PARA IR AL MENÚ DE CONFIGURACION

Mantenga presionado el botón SELECT/RESET para ir a la secuencia del menú de configuración para los siguientes despliegues:

Nota: Al retornar al menú de SETUP (Configuración) y se ha seleccionado un idioma distinto al Inglés, se mostrará HOLD RESET FOR ENGLISH para volver al idioma Inglés. Mantenga presionado el botón SELECT/RESET para retornar al idioma Inglés.

PRESIONE RESET PARA LA VERIFICAR EL SISTEMA

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 24 13/02/19 10:24 a. m.

Mantenga presionado el botón SELECT/RESET para dar inicio a la verificación del sistema cuando HOLD RESET FOR SYSTEM CHECK sea indicado en el centro de mensajes.

Por cada uno de los sistemas monitoreados, el centro de mensajes indicará, bien sea un mensaje de ok o un mensaje de advertencia durante dos segundos. Mediante la pulsación del botón de SELECT/RESET el centro de mensajes se desplazará por cada uno de los sistemas monitoreados.

Nota: Algunos sistemas muestran un mensaje sólo si una condición está presente.

1. VIDA DEL ACEITE
2. SISTEMA DE CARGA
3. NIVEL DEL FLUIDO PARA EL LAVA PARABRISAS
4. PUERTA / COMPUERTA / VIDRIO ABIERTOS
5. SISTEMA DE FRENOS
6. PRESIÓN DE AIRE EN LOS NEUMÁTICOS
7. NIVEL DE COMBUSTIBLE (se mostrará sólo si quedan 50 millas o menos para vaciar el tanque).
8. DISTANCIA DE MYKEY (si está programado)
9. MYKEY(S) PROGRAMADO
10. LLAVES ADMIN PROGRAMADAS

VIDA DEL ACEITE

Esto indica la vida restante del aceite.

Se requiere un cambio de aceite cuando sea indicado por el centro de mensajes y según el programa de mantenimiento recomendado. USE SOLO LOS LUBRICANTES RECOMENDADOS PARA EL MOTOR.

Para reiniciar el sistema de monitoreo del aceite al 100% después de cada cambio, haga lo siguiente:

1. Presione momentáneamente SETUP para que se muestre “OIL LIFE XXX% HOLD RESET = NEW” (Vida del aceite XXX% pulse Reset = Nuevo).

2. Mantenga presionado RESET por dos segundos y suéltelo para reiniciar la vida del aceite en 100%.

Nota: Para cambiar el valor de 100% de la vida del aceite a otro valor, proceda con el Paso 3.

3. Una vez que “OIL LIFE SET TO XXX%” sea indicado, suelte y presione RESET para cambiar el Valor de Inicio de la Vida del Aceite. Cada pulsación momentánea reducirá el valor por 10%.

UNIDADES ING / MÉTRICAS

Indica las unidades actuales Inglesa o Métrica.

Mantenga presionado el botón SELECT/RESET para cambiar del sistema Inglés al Métrico.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 25 13/02/19 10:24 a. m.

Pulse de botón SELECT/RESET para ir al siguiente elemento del SETUP MENU o espere más de cuatro segundos para retornar al INFO MENU.

AUTOLAMPARA (Auto-lámpara)

Esta función mantiene los faros encendidos hasta por tres minutos, después que el interruptor del encendido es puesto en posición de apagado.

Presione el control RESET para seleccionar los nuevos valores de Auto-lámpara de 0, 10, 20, 30, 60, 90, 120 o 180 segundos.

AUTOLOCK (Auto-bloqueo)

Esta función automáticamente bloquea todas las puertas del vehículo al seleccionar cualquier engranaje de la transmisión, para poner el vehículo en movimiento.

Presione el control RESET para activar o desactivar el autobloqueo.

AUTOUNLOCK (Auto-desbloqueo)

Esta función automáticamente desbloquea todas las puertas del vehículo cuando la puerta del conductor es abierta dentro de un lapso de 10 minutos, después de poner el interruptor del encendido en posición de apagado.

Presión el control RESET para activar o desactivar auto-desbloqueo.

BALANCEO DEL REMOLQUE (si está equipado)

Esta función usa el control electrónico de estabilidad para atenuar el balanceo del remolque. Presione el control RESET para activar o desactivar el control de balanceo de remolque.

CREAR MYKEY / CONFIGURAR MYKEY / BORRAR MYKEY

Para más información refiérase a *MyKey™* en el capítulo *Cerraduras y Dispositivos de Seguridad*.

IDIOMA = INGLÉS / ESPAÑOL / FRANCÉS

Le permite seleccionar el idioma en que el centro de mensajes mostrará las indicaciones.

Los lenguajes elegibles son Inglés, Español y Francés.

Nota: Al entrar al SETUP MENÚ y un lenguaje distinto al idioma Inglés está seleccionado, “PRESS RESET FOR ENGLISH” será mostrado para volver al idioma Inglés.

Mantenga presionado el botón SELECT/RESET para seleccionar un nuevo idioma.

Los idiomas elegibles son Inglés, Español y Francés.

Mantenga presionado por dos segundos el botón RESET para seleccionar el idioma.

Pulse el botón SELECT/RESET para ir al siguiente elemento del Menú de Configuración o espere más de cuatro segundos para retornar al Menú Info.

Advertencias del sistema

Las advertencias del sistema le alertan de posibles problemas o fallas en los sistemas operativos del vehículo.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 26 13/02/19 10:24 a. m.

En el caso de una situación de múltiples advertencias, el centro de mensajes desplazará la pantalla para mostrar todas las advertencias mostrando cada una durante cuatro segundos.

El centro de mensajes mostrará la última función seleccionada si no hay más mensajes de advertencia.

Tipos de mensajes y advertencias:

- Algunos mensajes aparecerán brevemente para informarle de algo de lo que sea necesario tomar acción o conocimiento.
- Algunos mensajes aparecerán una vez y luego cuando el motor sea encendido nuevamente.
- Algunos mensajes aparecerán después de borrarlos o de reiniciar si un problema o condición está todavía presente y requiere su atención.
- Se puede tomar conocimiento de algunos mensajes y luego reiniciar, pulsando el botón SELECT/RESET. Esto le permite usar toda la funcionalidad del centro de mensajes.

DOOR AJAR (Puerta Abierta**)** — Se muestra cuando una de las puertas no está bien cerrada.

LIFTGATE / GLASS AJAR (COMPUERTA / VIDRIO ABIERTO) — Se muestra cuando la compuerta o el vidrio de la misma no está bien cerrado.

CHECK CHARGING SYSTEM (Revisar el sistema de carga) — Se muestra cuando el sistema eléctrico no mantiene el voltaje apropiado cuando el motor está encendido. Si usted está operando accesorios eléctricos cuando el motor funciona en mínimo a baja velocidad, apague tantas cargas eléctricas como sea posible. Si la luz de advertencia se mantiene encendida o se enciende cuando el motor opera a velocidades normales, haga que el sistema sea revisado, tan pronto como sea posible.

PARK BRAKE ENGAGED (el freno de aparcamiento está aplicado) — Se muestra cuando el freno de aparcamiento está aplicado, el motor está encendido y el vehículo está en movimiento a una velocidad superior a 3 mph (5 km/h). Si la luz de advertencia se mantiene encendida después que el freno de aparcamiento es liberado, entre en contacto con su concesionario autorizado tan pronto como sea posible.

CHECK BRAKE SYSTEM (revisar el sistema de frenos) — Se muestra cuando el sistema de frenos no funciona correctamente. Si la luz de advertencia se mantiene encendida o si continúa encendiéndose, entre en contacto con su concesionario autorizado tan pronto como sea posible.

CHECK FUEL FILL INLET (Revise la tapa del tanque de combustible) — Se muestra cuando sea probable que la tapa del tanque no esté bien cerrada. Refiérase a *Sistema de* ***Easy Fuel™*** *"sin tapa"* en el capítulo *Mantenimiento y Especificaciones*.

LOW TIRE PRESSURE (Baja presión de aire en los neumáticos) — Indicado cuando uno o más neumáticos en su vehículo tienen baja presión de aire en los neumáticos. Refiérase a *Inflado de los neumáticos* en el capítulo *Neumáticos, Ruedas y Carga*.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 27 13/02/19 10:24 a. m.

TIRE PRESSURE MONITOR FAULT (Falla en el monitor de presión de aire en los neumáticos) — Se muestra cuando el Sistema de Monitoreo de la Presión de Aire en los Neumáticos está fallando. Si la advertencia permanecer encendida o si se enciende continuamente, entre en contacto con su concesionario autorizado tan pronto como sea posible.

TIRE PRESSURE SENSOR FAULT (Falla en sensor de presión de aire en los neumáticos) — Se indica cuando uno de los sensores de presión de aire en los neumáticos está fallando, o cuando el neumático de repuesto está instalado. Para obtener más información sobre cómo funciona el sistema bajo estas condiciones, refiérase a *Comprender su Sistema de Monitoreo de Presión de Aire en los Neumáticos (TPMS)* en el capítulo *Neumáticos, Ruedas y Carga*. Si la luz de advertencia permanece encendida o si se enciende continuamente, entre en contacto con su concesionario autorizado lo más pronto posible.

4X4 SHIFT IN PROGRESS (si está equipado) (Cambio a 4X4 en progreso — Desplegado cuando el sistema 4X4 está realizando un cambio. Para mayor información, refiérase a *Operación del control de tracción en las cuatro ruedas (4x4)* en el capítulo *Conducción*.

FOR 4X4 LOW SLOW TO 3 MPH (si está equipado) (Para que la velocidad del sistema 4X4 Low sea reducida a 3 MPH) — Mostrado cunado 4X4 LOW es seleccionado cuando el vehículo está en movimiento. Para más información, refiérase a *Operación del Control de Tracción de cuatro ruedas (4X4)* en el capítulo *Conducción*.

FOR 4X4 LOW SHIFT TO N (si está equipado) (Para que 4X4 Low cambie a N) — Es desplegado cuando 4X4 LOW es seleccionado y el vehículo está detenido. Para obtener más información, refiérase a *Operación del Control de tracción de cuatro ruedas (4X4)*® en el capítulo *Conducción*.

TO EXIT 4X4 LOW SLOW TO 3 MPH (si está equipado) (Salir de 4X4 LOW a 3 MPH) — Se exhibe cuando 2WD es seleccionado mientras el vehículo funciona en 4X4 LOW. Para más información, consulte *Operación del control de tracción de cuatro ruedas (4X4)*® en el capítulo *Conducción.*

TO EXIT 4X4 LOW SHIFT TO N (si está equipado) (Salir de 4X4 LOW cambiar a N) — Se muestra cuando 2WD está seleccionado mientras el vehículo está detenido en 4X4 LOW. Para más información, refiérase a *Operación del control de tracción de cuatro ruedas (4X4)*® en el capítulo *Conducción.*

SHIFT DELAYED PULL FORWARD (si está equipado) (Cambio retardado tire hacia delante) — Se puede desplegar al cambiar a o desde 4X4 LOW. Para más información, refiérase *Operación del control de tracción de cuatro ruedas (4X4)*® en el capítulo *Conducción.*

TRAILER SWAY REDUCE SPEED (si está equipado) (Balanceo del remolque. Reducir la velocidad) — indicado cuando el control de balanceo del remolque detecta balanceo en el tráiler. Para obtener más información, consulte el capítulo *Conducción*.

BRAKE FLUID LEVEL LOW (Bajo nivel de fluido en el sistema de frenos) — Indica que el nivel de fluido en los frenos está bajo y el sistema debe ser inspeccionado inmediatamente. Refiérase a *Fluido de los frenos* en el capítulo *Mantenimiento y Especificaciones*.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 28 13/02/19 10:24 a. m.

XXX MILES TO E FUEL LEVEL LOW (XXX millas para vaciar el tanque de combustible) — Se indica como un recordatorio oportuno de una condición de bajo nivel de combustible.

WASHER FLUID LEVEL LOW (Bajo nivel del fluido del lava parabrisas) — Indica que el depósito del fluido del lava parabrisas tiene menos de un cuarto de su capacidad. Verifique el nivel del líquido del lava parabrisas. Refiérase a *Fluido lava parabrisas* en el capítulo *Mantenimiento y Especificaciones*.

OIL LIFE CHANGE SOON (Vida del aceite, cambiarlo pronto) — Indicado cuando la vida del aceite del motor es 10% o menos.

OIL CHANGE REQUIRED (Se requiere cambio de aceite) — Se muestra cuando la vida restante del aceite del motor es 0%.

MYKEY ACTIVE DRIVE SAFELY (Mykey activo. Conduzca con seguridad) — Indicado al encender el motor cuando MyKey™ está en uso. Refiérase a MyKey™ en el capítulo *Cerraduras y Dispositivos de Seguridad* para obtener más información.

KEY COULD NOT PROGRAM (La llave no se pudo programar) — Se muestra cuando se ha hecho un intento para programar una llave de repuesto usando dos MyKey existentes. Refiérase a MyKey™ en el capítulo *Cerraduras y Dispositivos de Seguridad* para obtener más información.

VEHICLE SPEED 80 MPH MAX (La velocidad está limitada a un máximo de 80 mph) — Mostrado cuando un MyKey™ está en uso y la Admin ha habilitado el límite de velocidad de MyKey y la velocidad del vehículo es de 80 mph (130 km/h). Refiérase a MyKey™ en el capítulo *Cerraduras y Dispositivos de Seguridad* para obtener más información.

SPEED LIMITED TO 80 MPH (Velocidad limitada a 80 mph) — Desplegado cuando se encienda el motor y MyKey™ está en uso y el límite de velocidad de MyKey está activado. Para más información, refiérase a MyKey™ en el capítulo *Cerraduras y Dispositivos de Seguridad*.

CHECK SPEED DRIVE SAFELY (Revise la velocidad. Conduzca con seguridad) — Indicado cuando MyKey™ está en uso y la configuración opcional está activa y el vehículo excede la velocidad preestablecida. Para más información, refiérase a *MyKey*™ en el capítulo *Cerraduras y Dispositivos de Seguridad*.

VEHICLE NEAR TOP SPEED (El vehículo está cerca de la máxima velocidad) — Desplegado cuando un MyKey™ esté en uso y su límite de velocidad está activo y la velocidad del vehículo se acerca a 80 mph (130 km/h). Para más información refiérase a *Cerraduras y Dispositivos de Seguridad*.

TOP SPEED MYKEY SETTING (Configuración de la máxima velocidad de MyKey) — Se muestra cuando MyKey™ está en uso y su límite de velocidad está activo y la velocidad del vehículo es de 80 mph (130 km/h). Para más información, refiérase a *MyKey*™ en el capítulo *Cerraduras y Dispositivos de Seguridad*.

BUCKLE UP TO UNMUTE AUDIO (Abroche su cinturón de seguridad para escuchar el audio) — Se muestra cuando un MyKey™ está en uso y Belt-Minder® está activo. Refiérase a MyKey™ en el capítulo *Cerraduras y Dispositivos de Seguridad* para obtener más información.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 29 13/02/19 10:24 a. m.

ADVTRAC ON MYKEY SETTING (Advantrac en la configuración de Mykey) — Se indica cuando una llave MyKey™ está en uso al tratar de desactivar el sistema AdvanceTrac® y la configuración opcional está activa. Para más información, refiérase a *MyKey™* en el capítulo *Cerraduras y Dispositivos de Seguridad*.

SERVICE ADVANCETRAC (Mantenimiento al sistema AdvanceTrac) — Se indica cuando el sistema AdvanceTrac® ha detectado una condición que requiere le sea hecho servicio. Entre en contacto con su concesionario autorizado a la brevedad posible.

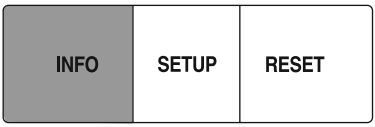
CENTRO DE MENSAJES OPCIONAL (SI ESTA EQUIPADO)

El centro de mensaje de su vehículo es capaz de monitorear muchos sistemas, y le alertará por problemas potenciales y de varias condiciones en el vehículo con un mensaje de información, seguido por un largo tono indicador.

La pantalla del centro de mensajes está localizada en el panel de instrumentos.

Info

Pulse repetidamente el botón INFO para desplazarse por las siguientes funciones:



TRIP A/B

Registra la distancia de los recorridos individuales. Pulse momentáneamente el botón INFO hasta que aparezca el recorrido A o B en la pantalla (esto representa el modo de recorridos). Mantenga pulsado el botón RESET para reiniciar la indicación. Refiérase a *UNITS* más adelante en esta sección para cambiar la indicación en pantalla de sistema Métrico al sistemas Inglés.

MILLAS DE MYKEY (km) (si está programado)

Para más información, refiérase a MyKey™ en el capítulo *Cerraduras y Dispositivos de Seguridad*.

MILES (km) TO E (Millas [km] para vaciar el tanque)

Esto indica una estimación aproximada de la distancia que usted podrá recorrer con el combustible restante en el tanque bajo las condiciones de conducción normal.

Recuerde apagar el motor cuando rellene el tanque de combustible para que esta función detecte correctamente la cantidad de combustible agregado.

LOW FUEL LEVEL será mostrado cuando le queden 50 millas (80 km), aproximadamente, para vaciar el tanque. Pulse RESET para borrar este mensaje de advertencia. Este mensaje se volverá a mostrar a 25 millas (40 km), 10 millas (16 km) y 0 millas (0 km) para vaciar el tanque.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 30 13/02/19 10:24 a. m.

La distancia a vacío es calculada usando la economía de combustible actual, que se basa en su historia reciente de conducción de 500 millas (800 km).

Este valor no es igual al promedio de economía de combustible mostrado. El promedio actual de economía de combustible es re-inicializado a un valor predeterminado en planta si la batería es desconectada.

AVG MPG (L/100km)

El promedio de economía de combustible indica su economía promedio de combustible en millas / galones o litros / 100 km.

Si usted calcula su promedio de economía de combustible dividiendo la distancia recorrida por los galones de combustible consumidos (litros de combustible consumidos por 100 kilómetros recorridos), el resultado que obtendrá será diferente al indicado por las siguientes razones:

- Su vehículo no estaba perfectamente nivelado cuando se rellenó el tanque.
- Las diferencias en los puntos de cierre automático de las bombas surtidores en las estaciones de servicio.
- Las variaciones en el procedimiento entre un llenado y otro.
- El redondeo de los valores mostrados con una precisión de 0,1 galones (litros). Para determinar su promedio de economía de combustible en carreteras, haga lo siguiente:

1. Conduzca el vehículo unas 5 millas (8 km) con el sistema de control de velocidad activado para que haya una indicación de promedio estable.
2. Tome nota de la economía de combustible en carreteras para futuras referencias.

Es importante pulsar el botón RESET (mantenga pulsado RESET por dos segundos para reiniciar la función) después de ajustar el control de velocidad para obtener lecturas precisas de la economía de combustible.

Para obtener más información, refiérase a *Elementos de una buena economía de combustible* en el capítulo *Mantenimiento y Especificaciones*.

MPG (L/km) ⬆ ⬇

Esto muestra la economía instantánea de combustible como una barra que indica desde # pobre economía a “excelente economía”.

Su vehículo debe ser movido para calcular la economía instantánea de combustible.

Cuando se vehículo no es movido, esta función muestra #, una barra iluminada o ninguna barra. La economía instantánea de combustible no puede ser reiniciada.

TEMPORIZADOR

El temporizador despliega el tiempo transcurrido durante el recorrido.

Para operar, haga lo siguiente:

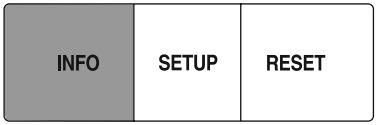
1. Pulse momentáneamente RESET para iniciar el temporizador.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 31 13/02/19 10:24 a. m.

2. Presione momentáneamente RESET para pausar el temporizador.
3. Mantenga presionado RESET hasta que el temporizador se reinicie.

Verificación de los sistemas y personalización de las características del vehículo

Presione repetidamente el botón SETUP para desplazarse por las siguientes funciones del centro de mensajes:



REINICIAR PARA VERIFICAR LOS SISTEMAS

Cuando este mensaje aparece, pulse el botón RESET. El centro de mensajes comenzará a desplazarse por los siguientes sistemas y proveerá el estatus del ítem si es necesario.

Nota: Algunos sistemas muestran un mensaje sólo si hay una condición presente.

1. VIDA DEL ACEITE
2. SISTEMA DE CARGA
3. NIVEL DEL FLUIDO DEL LAVADOR DEL PARABRISAS
5. COMPUERTA / VIDRIO
6. SISTEMA DE FRENOS
7. PRESION DE AIRE EN LOS NEUMATICOS
8. SISTEMA DE SUSPENSION DE AIRE (si está equipado)
9. NIVEL DE COMBUSTIBLE
10. MILLAS DE MYKEY (si está programado)
11. MYKEY(S) PROGRAMADAS
12, LLAVES ADMIN PROGRAMADAS

VIDA DEL ACEITE

Esto muestra la vida restante del aceite.

Es necesario cambiar el aceite cuando sea indicado por el centro de mensajes y según el programa de mantenimiento recomendado. UTILICE SOLO LOS LUBRICANTES RECOMENDADOS PARA EL MOTOR.

Para reiniciar el sistema de monitoreo del aceite a 100% después de cada cambio, haga lo siguiente:

1. Presione momentáneamente SETUP para exhibir “OIL LIFE XXX% HOLD RESET = NEW” (Vida del aceite XXX% Pulsar RESET = Nuevo).

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 32 13/02/19 10:24 a. m.

2. Mantenga pulsado RESET por dos segundos y suéltelo para reiniciar la vida del aceite en 100%.

Nota: Para cambiar el valor de la vida del lubricante de 100% a otro, proceda con el Paso 3.

3. Una vez que "OIL LIFE SET TO XXX%" haya sido mostrado, suelte y pulse RESET para cambiar el Valor de Inicio de la Vida del Lubricante. Cada pulsación reducirá el valor en 10%.

UNITS (Unidades)

Muestra las unidades actuales en sistema Inglés o Métrico. Pulse el botón RESET para cambiar del sistema Inglés al sistema Métrico.

AUTOLAMP (SEC) (Auto-lámpara [Segundos])

Esta función mantiene sus faros encendidos hasta por tres minutos después que el interruptor del encendido es puesto en posición de apagado.

Pulse el botón RESET para seleccionar el nuevo período de retardo de Auto-lámpara de 0, 10, 20, 30, 60, 90, 120 o 180 segundos.

AUTOLOCK (Autobloqueo)

Esta función bloquea automáticamente todas las puertas del vehículo al seleccionar una velocidad, poniendo el vehículo en movimiento.

Pulse el botón RESET para desactivar la función de autobloqueo.

AUTOUNLOCK (Auto-desbloqueo)

Esta función desbloquea automáticamente todas las puertas cuando la puerta del conductor es abierta dentro de lapso de 10 minutos después que el interruptor de encendido es puesto en off.

Pulse el botón RESET para desactivar la función de auto-desbloqueo.

RUNNING BOARDS (if equipped) (Estribos [si están equipados])

Esta función extiende automáticamente los estribos laterales para facilitar el acceso o la salida del vehículo para la limpieza.

Pulse el botón RESET para seleccionar la configuración de los estribos, como sigue:

- AUTO: Los estribos se extenderán automáticamente cuando una de las puertas es abierta y automáticamente se retraerán cuando la puerta es cerrada.
- OUT: Los estribos permanecerán extendidos sin importar si las puertas están abiertas o cerradas. Esta configuración puede ser usada al lavar el vehículo, o para acceder al estante del techo. Los estribos se retraerán y entrarán al modo AUTO cuando la velocidad del vehículo supere las 5 millas (8 km/h)
- OFF: Los estribos permanecerán plegados sin importar si las puertas están abiertas o cerradas.

ESTRIBOS CON CONTROL ELÉCTRICO (si están equipados)

Esta función permite a los usuarios abrir y cerrar la compuerta al tocar un botón.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 33 13/02/19 10:24 a. m.

Pulse el botón RESET para activar o desactivar la compuerta con control eléctrico. Se está inactiva, la manivela externa y el botón de control del área de carga estarán inactivos.

El botón del panel de instrumentos continuará operando la compuerta eléctricamente.

EASY ENTRY (if equipped) (Fácil acceso [si está equipado])

Esta función mueve automáticamente el asiento del conductor hacia atrás para facilitar la salida y la entrada al vehículo.

Presione el botón RESET para activar o desactivar la función del movimiento del asiento para facilitar la salida y la entrada al vehículo.

AIR SUSPENSION (if equipped) (Suspensión de aire [si está equipada])

Antes de desactivar la suspensión de aire, asegúrese de que la compuerta y el vidrio estén cerrados.

Con la transmisión en P (Park), pulse RESET para activar o desactivar la suspensión de aire.

PARK AID (if equipped) (Asistencia para el aparcamiento [si está equipada])

Esta función hace sonar un tono de advertencia para advertir al conductor de los obstáculos cerca del parachoques trasero, y funciona solo cuando se selecciona R (Reversa).

Para desactivar o activar la asistencia de aparcamiento, pulse RESET cuando llegue a este menú desde la secuencia de configuración o ponga el vehículo en r (Reversa) y pulse RESET.

TRAILER SWAY (if equipped) (Balanceo del remolque [si está equipado])

Esta función utiliza el control electrónico de estabilidad para atenuar el balanceo del tráiler. Pulse el botón RESET para activar o desactivar el balanceo del remolque.

CREATE MYKEY / MYKEY SETUP / CLEAR MYKEY (Crear Mykey / Configurar Mykey / Borrar Mykey)

Para obtener más información, consulte *MyKey*™ en el capítulo *Cerraduras y Dispositivos de Seguridad*.

COMPASS (Brújula)

La dirección indicada por la brújula es indicada como N, NE, E, SE, S, SW, W y NW en la pantalla del centro de mensajes.

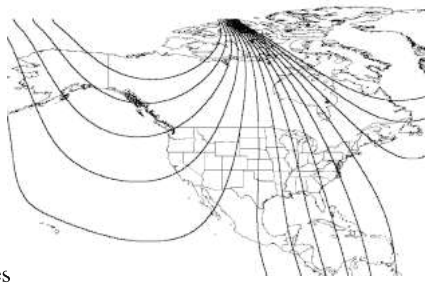
La indicación de la brújula puede ser afectada al transitar cerca de grandes edificaciones, puentes, líneas de transmisión de electricidad y antenas de potentes radiodifusoras. Los objetos magnéticos o metálicos colocados dentro o cerca del vehículo pueden también pueden afectar la exactitud de la brújula.

Usualmente, cuando algo afecta las indicaciones de la brújula, ésta se corregirá a sí misma después de varios días de operación del vehículo en condiciones normales. Si la brújula aún parece ser inexacta, puede ser necesario efectuarle una calibración manual. Consulte *Zona de compás / ajuste de la calibración.*

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 34 13/02/19 10:24 a. m.

La mayoría de las zonas geográficas tienen un punto de norte magnético que varía ligeramente del norte indicado en los mapas. Esta variación es de cuatro grados entre las zonas adyacentes y será notable a medida que el vehículo atraviese varias zonas. Una corrección de la configuración de la zona eliminará este error. Haga lo siguiente para ajustar la zona apropiada.

Zona de compás / ajuste de la calibración



1. Determine su zona magnética consultando el mapa de la zona.
2. Encienda el motor.
3. Presione SETUP para el reinicio de la indicación de la configuración de la zona.
4. Mantenga presionado RESET hasta que el centro de mensajes le indique reiniciar la configuración de la zona actual. Presión RESET.
5. Presione momentáneamente RESET hasta que la pantalla del centro de mensajes cambie para mostrar el ajuste de la zona actual (XX).
6. Presione momentánea y repetidamente el botón RESET hasta que la configuración de la correcta zona de su ubicación geográfica sea desplegada en el centro de mensajes.

El rango de los valores de la zona va desde 1 a 15 y vuelve a 1.

7. Para salir del modo de configuración de la zona, y para fijar el cambio:

· pulse momentáneamente SETUP o,

· pulse INFO para salir o,

· espere cuatro segundos y la zona quedará fijada.

Realice la calibración de la brújula en un área abierta y libre de estructuras de acero y líneas de alto voltaje. Para realizar una óptima calibración, apague todos accesorios eléctricos, como la calefacción, el acondicionador de aire, los limpiaparabrisas, etc., y cerciórese de que todas las puertas del vehículo estén cerradas.

8. Pulse RESET para iniciar la función de calibración de la brújula.
9. Conduzca el vehículo lentamente en círculos a una velocidad inferior a 3 mph (5 km/h) hasta que la indicación en pantalla de CIRCLE SLOWLY TO CALIBRATE (Conduzca lentamente en círculos para calibrar) cambie a CALIBRATION COMPLETED (Calibración terminada).
10. Ahora la brújula está calibrada.

Nota: Si el botón RESET es presionado o si han transcurrido tres minutos, la pantalla retornará al menú INFO e indicará CAL en lugar de la indicación de compás, hasta que la brújula sea calibrada.

REINICIE PARA ELEGIR INGLÉS, FRANCÉS O ESPAÑOL

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 35 13/02/19 10:24 a. m.

Le permite elegir el idioma en que el centro de mensajes mostrará las indicaciones.

Los lenguajes elegibles son Inglés, Español y Francés.

Pulse RESET para desplazarse por cada una de las opciones de idiomas.

Mantenga pulsado RESET por dos segundos para fijar el idioma seleccionado.

Advertencias de los sistemas

Las advertencias del sistema le alertan de posibles problemas o fallas en los sistemas operativos del vehículo.

En caso de una situación de múltiples advertencias, el centro de mensajes cambiará la pantalla para mostrar cada una de las advertencias por cuatro segundos.

El centro de mensajes mostrará la última función seleccionada si no hay más mensajes de advertencia.

Tipos de mensajes de advertencia:

- Algunos mensajes aparecerán brevemente para informarle sobre algo en que usted deba tomar acción o deba tomar conocimiento.
- Algunos mensajes aparecerán una vez y se repetirá cada vez que el motor sea encendido.
- Algunos mensajes reaparecerán después de ser borrados o de ser reiniciados si un problema o condición aún está presente y requiere su atención.
- Algunos mensajes pueden ser leídos y reiniciados pulsando RESET.

Esto le permite usar toda la funcionalidad del centro de mensajes.

DRIVER DOOR AJAR (La puerta del conductor está abierta) — Mostrado cunado la puerta del conductor no está completamente cerrada.

PASSENGER DOOR AJAR (La puerta del pasajero está abierta) — Mostrado cuando la puerta del pasajero no está completamente cerrada.

REAR LEFT DOOR AJAR (La puerta trasera izquierda está abierta) — Se muestra cuando la puerta trasera izquierda no está completamente cerrada.

REAR RIGHT DOOR AJAR (La puerta trasera derecha está abierta) — Se indica cuando la puerta trasera derecha no está completamente cerrada.

LIFTGATE / GLASS AJAR (La compuerta o el vidrio de la compuerta está abierto) — Se muestra cuando la compuerta o el vidrio no está completamente cerrado.

CHECK CHARGING SYSTEM (Revisar el sistema de carga) — Se muestra cuando el sistema eléctrico no está manteniendo el voltaje apropiado cuando el motor está encendido. Si usted está usando accesorios eléctricos cuando el motor está funcionando en vacío a baja velocidad, apague las cargas eléctricas tan pronto como sea posible.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 36 13/02/19 10:24 a. m.

Si la advertencia permanece encendida o se enciende cuando el motor está funcionando a velocidades normales, entre en contacto con su concesionario autorizado a la brevedad posible.

CHECK FUEL FILL INLET (Revisar la tapa del tanque de combustible) — Desplegado cuando la tapa del tanque de combustible no está cerrado correctamente. Consulte *Sistema* ***Easy Fuel™*** *"sin tapa"* en el capítulo *Mantenimiento y Especificaciones*.

TIRE PRESSURE SENSOR FAULT (Falla del sensor de presión de aire en los neumáticos) — Mostrado cuando uno de los sensores de presión de aire en los neumáticos está fallando, o cuando el neumático de repuesto está siendo usado. Para más información sobre cómo funciona el sistema bajo estas condiciones, consulte *Comprendiendo el Sistema de Monitoreo de Presión de Aire en los Neumáticos (TPMS)* en el capítulo *Neumáticos, Ruedas y Carga*. Si la advertencia permanece encendida o se activa continuamente, entre en contacto con su concesionario autorizado tan pronto como sea posible.

LOW TIRE PRESSURE (Baja presión en los neumáticos) — Se muestra cuando uno o más neumáticos en su vehículo tiene baja presión de aire. Refiérase a *Inflado de los neumáticos* en el capítulo *Neumáticos, Ruedas y Carga*.

TIRE PRESSURE MONITOR FAULT (Falla del monitor de presión de aire en los neumáticos) — Se muestra cuando el Sistema de Monitoreo de Presión de Aire en los Neumáticos es fallando. Si la advertencia permanece encendida o si continúa activándose, entre en contacto con su concesionario autorizado tan pronto como sea posible.

AIR SUSPENSION OFF (if equipped) (Desactivación de la suspensión de aire [si está equipada]) — Desplegado cuando la suspensión de aire está inactiva. Para obtener más información, refiérase a *Sistema de suspensión de aire* en el capítulo *Conducción.*

WASHER FLUID LEVEL LOW (Bajo nivel del fluido del lava parabrisas) — Indica que el fluido del lavador del parabrisas tiene menos de un cuarto de la capacidad del depósito. Revise el nivel. Refiérase a *Fluido del Lava Parabrisas* en el capítulo *Mantenimiento y Especificaciones*.

OIL LIFE CHANGE SOON (Vida del aceite. Cambiarlo pronto) — Desplegado cuando al lubricante del motor le resta menos del 10% o menos de vida.

OIL CHANGE REQUIRED (Se requiere cambio de aceite) — Se muestra cuando al aceite del motor le queda 0% de vida.

CHECK AIR SUSPENSION (if equipped) (Verificar la suspensión de aire [si está equipada]) — Se muestra cuando el sistema de suspensión de aire no está funcionando correctamente. Si este mensaje es mostrado durante la marcha, salga del tráfico tan pronto como sea posible. Para obtener más información, refiérase a *Sistema de suspensión de aire* en el capítulo *Conducción*.

CHECK PARK AID (if equipped) (Revisar el asistente de aparcamiento [si está equipado]) — Se indica cuando la transmisión está R (Reversa). Refiérase a *Sistema sensor de reversa* en el capítulo *Conducción*.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 37 13/02/19 10:24 a. m.

CHECK BRAKE SYSTEM (Verificar el sistema de frenos) — Desplegado cuando el sistema de frenos no está funcionando correctamente. Si la advertencia permanece encendida o si se activa continuamente, entre en contacto con su concesionario autorizado tan pronto como sea posible.

XXX MILES TO E FUEL LEVEL LOW (XXX Millas para vaciar el tanque. Bajo nivel de combustible) — Se muestra como un recordatorio oportuno de una condición de bajo nivel de combustible.

PARK BRAKE ENGAGED (El freno de aparcamiento está aplicado) — Se muestra cuando el freno de aparcamiento está aplicado, el motor está encendido y el vehículo se desplaza a más de 3 mph (5 km/h). Si la alarma permanece encendida después de soltar el freno, entre en contacto con su concesionario autorizado a la brevedad posible.

TRAILER SWAY REDUCE SPEED (if equipped) (El tráiler se balancea. Reduzca la velocidad [si está equipado]) — Se muestra cuando el control de balanceo detecta oscilaciones en el remolque. Para obtener más información, refiérase al capítulo *Conducción*.

4X4 SHIFT IN PROGRESS (if equipped) (Cambio a 4X4 en progreso [si está equipado]) — Se exhibe cuando el sistema 4X4 está realizando un cambio. Para obtener más información, refiérase a *Operación del Control de Tracción de cuatro ruedas (4X4)* en el capítulo *Conducción*.

FOR 4X4 LOW SLOW TO 3 MPH (if equipped) (Para el cambio a 4X4 Low reduzca la velocidad a 3 mph [si está equipado]) — Se indica cuando 4X4 LOW es seleccionado cuando el vehículo está en movimiento. Para más información, refiérase a *Operación del Control de Tracción de cuatro ruedas (4X4)* en el capítulo *Conducción*.

FOR 4X4 LOW SHIFT TO N (if equipped) (Para cambiar a 4X4 Low ponga la transmisión en N [si está equipado]) — Se muestra cuando 4X4 LOW es seleccionado y el vehículo está detenido. Para más información, refiérase a *Operación del control de Tracción de cuatro ruedas (4X4)* en el capítulo *Conducción*.

TO EXIT 4X4 LOW SLOW TO 3 MPH (if equipped) (Para salir de 4X4 Low reduzca la velocidad a 3 MPH [si está equipado]) — Se muestra cuando 2WD es seleccionado cuando el vehículo está funcionando en 4X4 LOW. Para más información, consulte *Operación del Control de Tracción de cuatro ruedas (4X4)* en el capítulo *Conducción*.

TO EXIT 4X4 LOW SHIFT TO N (if equipped) (Para salir de 4X4 Low, cambie a N [si está equipado]) — Desplegado cuando 2WD es seleccionado cuando el vehículo está detenido en 4X4 LOW. Para obtener más información, consulte *Operación del Control de Tracción® de cuatro ruedas (4X4)* en el capítulo *Conducción*.

SHIFT DELAYED PULL FORWARD (if equipped) (Cambio retardado, avance [si está equipado]) — Se puede indicar al cambiar a o desde 4X4 LOW. Para más información, consulte *Operación del Control de Tracción® de cuatro ruedas (4X4)* en el capítulo *Conducción*.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 38 13/02/19 10:24 a. m.

MYKEY ACTIVE DRIVE SAFELY (Mykey está activo, conduzca con seguridad) — Desplegado al encender el motor, cuando MyKey™ está en uso. Para más información, refiérase a MyKey™ en el capítulo *Cerraduras y Dispositivos de Seguridad*.

KEY COULD NOT PROGRAM (No se pudo programar la llave) — Se muestra cuando se ha intentado programar una llave de repuesto usando dos llaves MyKey™. Para más información, consulte *MyKey™* en el capítulo *Cerraduras y Dispositivos de Seguridad*.

VEHICLE SPEED 80 MPH MAX (La velocidad del vehículo es 80 mph máximo) — Desplegado cunado un MyKey™ está en uso y Admin ha habilitado la velocidad máxima limitada de MyKey y la velocidad del vehículo es de 80 mph (130 km/h). Refiérase a *MyKey™* en el capítulo *Cerraduras y Dispositivos de Seguridad* para obtener más información.

SPEED LIMITED TO 80 MPH (Velocidad limitada a 80 mph) — Desplegado cuando se enciende el motor y MyKey™ está en uso y su límite de velocidad está activo. Para más información, refiérase a MyKey™ en el capítulo *Cerraduras y Dispositivos de Seguridad*.

CHECK SPEED DRIVE SAFELY (Revise la velocidad y conduzca en seguridad) — Se muestra cuando una llave MyKey™ está en uso y la configuración opcional está activa y la velocidad del vehículo excede una velocidad preseleccionada. Para obtener más información, consulte *MyKey™* en el capítulo *Cerraduras y Dispositivos de Seguridad*.

VEHICLE NEAR TOP SPEED (El vehículo está cerca de la máxima velocidad) — Mostrado cuando una llave MyKey™ está en uso y el límite de velocidad de MyKey está activo, y la velocidad del vehículo se acerca a 80 mph (130 km/h). para más información, consulte *MyKey™* en el capitulo *Cerraduras y Dispositivos de Seguridad*.

TOP SPEED MYKEY SETTING (Configuración de la máxima velocidad de MyKey) — Se muestra cuando una llave MyKey™ está en uso y su límite de velocidad está activo y la velocidad del vehículo es de 80 mph (130 km/h). Para más información, consulte *MyKey™* en el capítulo *Cerraduras y Dispositivos de Seguridad*.

BUCKLE UP TO UNMUTE AUDIO (Abróchese el cinturón para escuchar el audio) — Se muestra cuando una llave MyKey™ está en uso y Belt-Minder® está activo. Para más información, consulte *MyKey™* en el capítulo *Cerraduras y Dispositivos de Seguridad*.

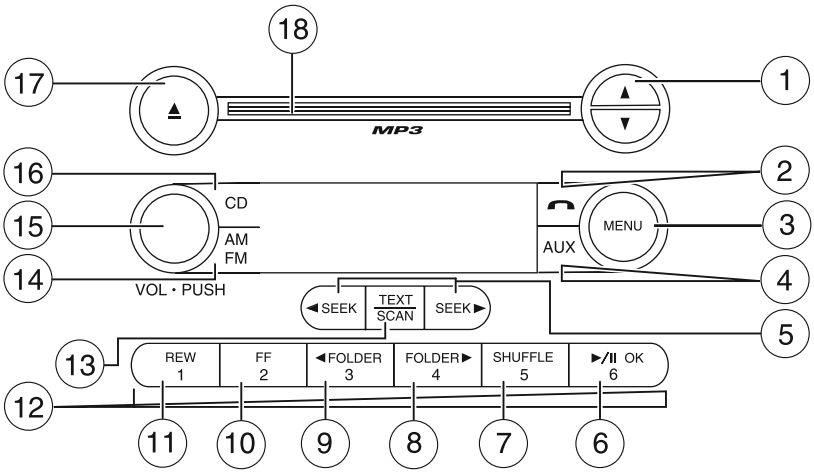
ADVTRAC ON MYKEY SETTING (Advancetrac en la configuración de MyKey) — Desplegado cuando MyKey™ está en uso al intentar desactivar el sistema AdvanceTrac® y la configuración opcional está activa. Para obtener más información, refiérase a *MyKey™* en el capítulo *Cerraduras y Dispositivos de Seguridad*.

SERVICE ADVANCETRAC (Hacer servicio al sistema AdvanceTrac) — Se muestra cuando el sistema AdvanceTrac® ha detectado una condición que requiere mantenimiento. Entre en contacto con su concesionario autorizado lo más pronto posible.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 39 13/02/19 10:24 a. m.

SISTEMAS DE AUDIO

Sistema de audio compatible satelital AM/FM CD/MP3 sencillo (si está equipado)



ADVERTENCIA: Las distracciones durante la conducción pueden dar como resultado la pérdida del control del vehículo, accidentes y lesiones. Ford recomienda encarecidamente que los conductores tengan mucho cuidado cuando usen cualquiera de los dispositivos o funciones que le hagan desviar la concentración en el camino. Su principal responsabilidad es la operación segura de su vehículo. Nos oponemos al uso de cualquier dispositivo portátil durante la conducción e instamos al conductor a acatar todas las leyes vigentes.

Retardo de accesorios: Su vehículo está equipado con retardo de accesorios. Con esta característica, los interruptores de los vidrios de las ventanas, el radio y el techo corredizo (si está equipado) pueden ser usados hasta por diez minutos después que el interruptor del encendido es puesto en posición de off o hasta que una de las puertas delanteras sea abierta.

1. ▲ / ▼ **(Tuner) (Sintonizador):**
En el modo de radio, pulse para desplazarse manualmente hacia ▲ arriba y hacia ▼ abajo en las frecuencias del radio. Mantenga pulsado el botón para avanzar una fase a través de las frecuencias se radio.
En el modo menú, úselo para seleccionar varias configuraciones.



91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 40 13/02/19 10:24 a. m.

En el modo de radio satelital (si está equipado), pulse ▲ / ▼ para desplazarse por los canales SIRIUS.
La radio satelital está disponible sólo con una suscripción válida en radio SIRIUS®. Verifique la disponibilidad con su concesionario autorizado.

2. **(Phone) (Teléfono):**
Presiónelo para acceder a las funciones del teléfono SYNC® si su vehículo está equipado con esta característica.



Refiérase al suplemento de *SYNC®* para obtener más información. Si su vehículo no está equipado con SYNC®, la pantalla exhibirá NO PHONE.

3. **MENU:** Presiónelo repetidamente para acceder a las siguientes configuraciones:



SATELLITE RADIO MENU (if equipped) (Menú de Radio Satelital [si está equipado]): Presione MENU cuando el modo de radio satelital esté activo. Pulse OK para entrar al modo de radio satelital. Pulse ▲ / ▼ para desplazarse por las opciones siguientes:

- **CATEGORY (Categoría):** Pulse OK para entrar al modo categoría. Pulse ▲ / ▼ para desplazarse por la lista de las categorías de los canales SIRIUS® (Pop, Rock, Noticias, etc.) Presione OK cuando aparezca la categoría deseada en la pantalla. Después de seleccionar una categoría, presione SEEK para buscar la categoría específica, sólo de ese canal, por ejemplo, ROCK. También puede seleccionar CATEGORY ALL para buscar todas las categorías y canales SIRIUS®.

  Presione OK para cerrar y volver al menú principal.
- **SAVE SONG:** Pulse OK para guardar la melodía que escucha en la memoria del sistema. (Si usted intenta guardar algo distinto a una canción, CANT SAVE aparecerá en la pantalla.) Cuando la canción seleccionada está en la pantalla esté siendo radiada en cualquier canal de radio satelital, el sistema le alertará con un sonido. Pulse OK cuando SONG ALERT esté mostrado en la pantalla y el sistema le llevará al canal que transmite la canción deseada. Usted podrá salvar hasta 20 canciones. Si intenta salvar una canción cuando el sistema esté lleno, la pantalla indicará REPLACE SONG? Pulse OK para acceder a las canciones guardadas y pulse ▲ / ▼ para desplazarse por las canciones guardadas. Cuando la canción aparezca en la pantalla que a usted le gustaría reemplazar, pulse OK. SON REPLACED aparecerá en la pantalla.
- **DETELETE SONG:** Presione OK para borrar una canción de la memoria del sistema. Presión ▲ / ▼ para ver las canciones salvadas. Cuando la canción aparezca en la pantalla que a usted le gustaría borrar, pulse OK.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 41 13/02/19 10:24 a. m.

El nombre de la canción aparecerá en la pantalla para confirmación. Pulse OK nuevamente y la pantalla indicará SONG DELETED. Si usted no desea eliminar la canción de la lista, pulse ▲ /▼ para seleccionar RETURN o CANCEL.

Nota: Si no hay canciones salvadas, la pantalla indicará NO SONGS.

- **DELETE ALL SONGS:** Presione OK para borrar todas las canciones de la memoria del sistema. La pantalla preguntará ARE YOU SURE? Presiones OK para confirmar la eliminación de todas las canciones guardadas y la pantalla indicará ALL DELETED.

  Nota: Si actualmente no hay canciones salvadas, la pantalla mostrará NO SONGS.
- **ENABLE ALERTS / DISABLE ALERTS:** Pulse OK para habilitar o inhabilitar el estatus de alerta satelital que le avisa cuando sus canciones seleccionadas están siendo radiadas en un canal satelital. (La predeterminación del sistema está desactivado) SONG ALERTS ENABLED / DISABLED aparecerá en la pantalla. La lista del menú indicará el estado opuesto. Por ejemplo, si usted ha seleccionado activar los alertas de canciones, el menú indicará DISABLE cuando los alertas estén actualmente activadas, así que la otra opción es desactivarlas. *La Radio Satelital está disponible sólo mediante una suscripción válida a SIRIUS(R). Verifique su disponibilidad con su concesionario autorizado.*

Ajuste del reloj: Pulse MENU hasta que SELECT H OUR o SELECT MINIS aparezca en la pantalla. Use ▲ /▼ para ajustar las horas y los minutos. Pulse OK para cerrar y volver al menú principal.

AUTOSET: En el modo de radio, pulse MENU hasta que la pantalla muestra AUTOSET. Esta función le permite fijar las estaciones de radio más potentes sin perder las estaciones preseleccionadas manualmente para en AM/FM1/FM2. Use ▲ /▼ / ◀ SEEK, SEEK ▶ para encender o apagar. Presione OK para cerrar y volver al menú principal.

Cuando las seis estaciones más potentes hayan sido fijadas, la estación guardada en la memoria 1 comenzará a ser reproducida. Si hay menos de seis estaciones fuertes, el sistema almacenará la última de ellas en las preselecciones restantes.

RBDS: Disponible sólo en el modo FM. Esta función le permite desplegar el texto transmitido por las estaciones equipadas con RBDS y para buscar ciertas categorías de formato musical: CLASICAS, COUNTRY, Información, JAZZ/RB, ROCK, etc.

Para activar, pulse MENU repetidamente hasta que RBDS (ON/OFF) aparezca en la pantalla. Use ▲ /▼ / ◀ SEEK ▶ para alternar entre RBDS ON/OFF.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 42 13/02/19 10:24 a. m.

Cuando RBDS está en posición de OFF, usted no podrá sintonizar estaciones equipadas con RBDS ni visualizar el nombre ni tipo de estación.)

Para buscar categorías de música RBDS específicas: Cuando la categoría deseada aparezca en la pantalla, pulse ▲ / ▼ para localizar el tipo deseado, luego pulse momentáneamente ◀ SEEK, SEEK ▶ o mantenga pulsado SCAN para comenzar la búsqueda.

Para visualizar el nombre o el tipo de estación: Con RBDS ACTIVADO, pulse TEXT/SCAN para alternar entre el despliegue del tipo de estación (COUNTRY, ROCK, etc.) y el nombre de la estación (WYCD, WXYZ, etc.).

BASS: Presione MENU para ir al ajuste de los tonos graves.

Use ▲ / ▼ / ◀ SEEK, SEEK ▶ para ajustar. Pulse OK para cerrar y volver al menú principal.

TREB (Treble): Presiones MENU para ir al ajuste de los tonos agudos.

Use ▲ / ▼ / ◀ SEEK, SEEK ▶ para ajustar. Presione OK para cerrar y volver al menú principal.

BAL (Balance): Presione MENU para ir al ajuste del balance.

Use ▲ / ▼ / ◀ SEEK, SEEK ▶ para ajustar el audio entre los parlantes izquierdo (L) y derecho (R). Pulse OK para cerrar y volver al menú principal.

FADE: Presione MENU para ir al ajuste de atenuación.

Use ▲ / ▼ / ◀ SEEK, SEEK ▶ para ajustar el audio entre los parlantes trasero (B) y delantero (F). Pulse OK para cerrar y volver al menú principal.

SPEEDVOL (Speed sensitive volume) (volumen sensible de la velocidad): Presione MENU para ir al ajuste de SPEEDVOL. El volumen de la radio aumentará automáticamente con el aumento de la velocidad del vehículo para compensar los ruidos de la carretera y el viento.

Use ▲ / ▼ / ◀ SEEK, SEEK ▶ para hacer los ajustes necesarios. Pulse OK para cerrar y volver al menú principal.

El ajuste por defecto es *off;* el aumento de la velocidad del vehículo no cambiará el nivel de volumen.

Ajuste *1–7:* El aumento de este ajuste de 1 (la posición más baja) a 7 (la posición más alta) permite que el volumen de la radio cambien automáticamente con la velocidad del vehículo para compensar el ruido del pavimento y del viento.

El nivel recomendado es 1 – 3: SPEED OFF apaga la función y el nivel 7 será el máximo ajuste.

Modo de Track/Folder: Disponible sólo en discos MP3 en el modo CD. En el modo Track, la pulsación de ◀ SEEK, SEEK ▶ se desplazará por todas las pistas del disco.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 43 13/02/19 10:24 a. m.

En el modo Folder, la pulsación de◀ SEEK, SEEK ▶le permitirá desplazarse sólo por las pistas de la carpeta seleccionada.

Presione ◀ FOLDER, FOLDER ▶para acceder al fólder anterior o siguiente (si están disponibles). Pulse OK para cerrar y volver al menú principal.

COMPRESS (Compression): Disponible sólo en el modo CD/MP3. Pulse MENU hasta que COMPRESS ON/OFF aparezca en la pantalla.

Use ▲ / ▼ / ◀ SEEK, SEEK ▶para alternar entre ON y OFF. Cuando COMPRESS esté activo, el sistema producirá pasajes suaves y sonoros del CD para brindar un nivel de escucha más consistente. Presione OK para cerrar y volver al menú principal.

SINGLE PLAY / DUAL PLAY (Reproducción Simple / Reproducción Doble): Si Single Play está activo, pulse▲ / ▼ para cambiar a Dual Play. Para más información sobre Single Play/Dual Play, consulte *Controles del asiento trasero* más adelante en este capítulo.

FES (FULL/LOCKED): Su vehículo está equipado con un sistema de DVD de Entretenimiento Familiar. Para más información sobre el sistema DVD, refiérase a *Sistema DVD de Entretenimiento Familiar* más adelante en esta sección.

4. **AUX:** Presiónelo repetidamente para desplazarse por FES/DVD (si está equipado)



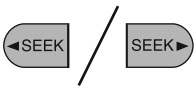
LINE IN (Audio auxiliar), SAT1, SAT2, SAT3 (modos de radio satelital, si está equipado) y SYNC®.

Para obtener la localización e información más detallada sobre el modo de audio auxiliar, consulte *Conector de entrada auxiliar* en este capítulo.

La radio satelital está disponible sólo con una suscripción válida a SIRIUS®.

Verifique la disponibilidad con su concesionario autorizado.

5. **SEEK**: **En el modo de radio,** pulse ◀ / ▶ para acceder a la estación más fuerte anterior o siguiente.



En el modo CD/MP3, pulse ◀ / ▶ para acceder a la pista del CD/MP3 anterior o siguiente.

En el modo de radio satelital (si está equipado), pulse◀ SEEK, SEEK ▶ para buscar el canal anterior o siguiente.

En el MODO DE CATEGORIA, pulse◀SEEK, SEEK ▶ para seleccionar una categoría: Jazz, Rock, Noticias, etc. Una vez que la categoría deseada esté en la pantalla, pulse ◀SEEK, SEEK ▶para localizar el canal anterior o siguiente en la categoría seleccionada. Mantenga presionado ◀ SEEK, SEEK▶ para una rápida búsqueda en los canales anterior y siguiente.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 44 13/02/19 10:24 a. m.

En el MODO TEXTO, pulse ◀ SEEK, SEEK ▶ para visualizar el texto anterior / adicional.

La radio satelital está disponible sólo con una suscripción válida a SIRIUS®. Verifique la disponibilidad con su concesionario autorizado.

6. ▶ / ❙❙ **OK (Play/Pause):** Este control funciona en el modo CD y DVD (si está equipado). Cuando un CD o un DVD está siendo reproducido en el sistema FES, presione este control para reproducir o pausar el CD/DVD actual. El estatus del CD/DVD será mostrado en la pantalla del radio.



OK: Úselo en las diferentes selecciones del menú.

Si su vehículo está equipado con un Sistema de Entretenimiento Familiar (FES) por favor consulte *Sistema de DVD de Entretenimiento Familiar* más adelante en este capítulo.

7. **SHUFFLE:** En el modo CD/MP3, pulse SHUFFLE para cambiar a ese modo. SHUFFLE ON aparecerá en la pantalla. Si usted desea cambiar al modo shuffle, pulse SEEK para comenzar la reproducción en forma aleatoria. De otra manera, la reproducción aleatoria comenzará cuando la pista actual termine de ser reproducida. CD SHUF será mostrado en la pantalla. Para salir, pulse SHUFFLE nuevamente. SHUFFLE OFF aparecerá en la pantalla.



Nota: En el modo CD/MP3, pulse SHUFFLE para reproducir las pistas en orden aleatorio. En el modo de fólder MP3, el sistema reproducirá todas las pistas contenidas en el fólder actual.

8. **FOLDER** ▶: En el modo fólder, pulse FOLDER ▶ para acceder al siguiente fólder en los discos MP3, si está disponible.



9. ◀ **FOLDER:** En el modo fólder, presione ◀ FOLDER para acceder al fólder anterior en discos MP3, si está disponible.



10. **FF (Fast forward):** En el modo CD, presione FF para avanzar manualmente en la pista.



En el modo DVD (si está equipado), mantenga pulsado para avanzar a través del capítulo actual.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 45 13/02/19 10:24 a. m.

11. **REW (Rewind):** En el modo CD, pulse REW para retroceder manualmente en una pista.



En el modo DVD (si está equipado), manténgalo presionado para retroceder en el capítulo actual.

12. **Memory presets:** Para fijar una estación, seleccione la banda de la frecuencia deseada, AM, FM1 o FM2. Sintonice la estación deseada. Mantenga pulsado el botón hasta que el sonido vuelva y PRESET # SAVED aparezca en la pantalla. Usted podrá salvar hasta 18 estaciones, seis en AM, seis en FM1 y FM2.



En el modo de radio satelital (si está equipado), hay 18 preselecciones disponibles, seis en cada uno de los canales SAT1, SAT2 y SAT3. Para salvar los canales satelitales en sus memorias preseleccionadas, sintonice el canal deseado y luego mantenga pulsado un control preseleccionado hasta que el sonido retorne.

La radio satelital está disponible sólo con una suscripción válida a SIRIUS®. Verifique su disponibilidad con su concesionario autorizado.

13. **TEXT/SCAN: En el modo de radio y CD/MP3,** manténgalo pulsado para obtener una breve muestra de las estaciones de radio o de las pistas del CD. Púlselo nuevamente para detenerlo.



En el modo MP3, presiónelo momentáneamente para que se muestre el título de la melodía, el nombre del artista y el título del álbum.

En el MODO TEXT algunas veces la pantalla requiere mostrar texto adicional. Cuando el indicador “>” está activo, pulse TEXT/SCAN y luego SEEK ▶ para visualizar el texto adicional. Cuando el indicador “<” está activo, pulse TEXT/SCAN y luego SEEK ◀ para visualizar el texto anterior.

En el modo de radio satelital (si está equipado), presione momentáneamente para entrar en el MODO TEXTO y ver el título de la melodía que está siendo transmitida. En el MODO TEXTO, púlselo nuevamente para desplazarse por el título de la canción que está siendo radiada, el artista, la categoría del canal y el nombre completo del canal SIRIUS®.

Manténgalo pulsado para escuchar una breve muestra de los siguientes canales. Púlselo nuevamente para detenerlo.

En el MODO CATEGORIA, pulse SCAN para escuchar una breve muestra de los canales en la categoría seleccionada. Presiónelo nuevamente para detenerlo.

La radio satelital está disponible sólo mediante una suscripción válida a SIRIUS®. Verifique la disponibilidad donde su concesionario autorizado.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 46 13/02/19 10:24 a. m.

14. **AM/FM:** Presiónelo para seleccionar la banda de frecuencia AM/FM1/FM2.



15. **ON/OFF/Volumen:** Pulse VOL-PUSH para ENCENDER/APAGAR. Gire el control VOL-PUSH para aumentar/reducir el volumen.



Nota: Si es ajustado por encima de cierto nivel y el interruptor de la ignición está en posición de apagado, el volumen retornará con un nivel de escucha “nominal” cuando el interruptor de la ignición sea puesto nuevamente en posición de encendido.

16. **CD:** Presiónelo para entrar al modo CD. Si ya hay un CD cargado en el sistema, la reproducción del CD comenzará donde se detuvo la última vez. Si no hay ningún CD cargado, NO DISC aparecerá en la pantalla.



17. **CD eject:** Presiónelo para eyectar un CD.



18. **CD slot:** Inserte un CD con la etiqueta orientada hacia arriba.

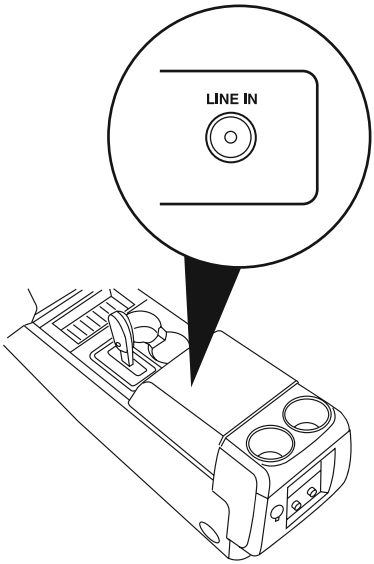


Conector de entrada auxiliar (Line in)

ADVERTENCIA: Las distracciones durante la conducción pueden dar como resultado la pérdida del control del vehículo, la provocación de accidentes y causar lesiones corporales. Ford recomienda encarecidamente que los conductores tengan extremo cuidado cuando usen cualquier dispositivo o función que pueda hacer perder la concentración en el camino. Su principal responsabilidad es la operación segura del vehículo. Nos oponemos al uso de cualquier dispositivo portátil durante la marcha y le instamos a que obedezca todas las leyes vigentes.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 47 13/02/19 10:24 a. m.

Su vehículo está equipado con un conector de Entrada Auxiliar (AIJ) localizado en la consola central. El Conector de Entrada Auxiliar proporciona una forma de conectar su reproductor portátil de música al sistema de audio del vehículo. Esto permite que el audio del equipo portátil sea escuchado en los parlantes con alta fidelidad. Para lograr un óptimo desempeño, por favor, observe las siguientes instrucciones cuando vaya a conectar su dispositivo portátil al sistema de audio.
Si su vehículo está equipado con un sistema de navegación, refiérase a la sección *Conector de entrada auxiliar* en el capítulo *Características del audio* de su suplemento del *Sistema de Navegación*.



Equipo requerido:

1. Cualquier reproductor portátil diseñado para ser usado con audífonos
2. Un cable de extensión de audio con conectores estéreo machos de 1/8 de pulgada (3,5 mm) en cada extremo

Para reproducir su equipo portátil usando el conector de entrada auxiliar:

1. Cualquier reproductor portátil diseñado para ser usado con audífonos
2. Un cable de extensión de audio con conectores estéreo macho de 1/8 de pulgada (3,5 mm) en cada extremo

Para reproducir la música de su equipo portátil usando el conector de entrada auxiliar:

1. Comience con el vehículo aparcado y el radio apagado.
2. Asegúrese de que la batería del equipo portátil sea nueva o con buena carga y que el dispositivo esté apagado.
3. Conecte uno de los extremos del cable de extensión de audio a la salida de audífonos del reproductor y el otro extremo del cable de extensión de audio al AIJ en su vehículo.
4. Encienda la radio, sintonizando una estación FM o un CD cargado en el sistema. Ajuste el volumen a un cómodo nivel de escucha.
5. Encienda el reproductor portátil y ajuste el control del volumen a la mitad.
6. Presione repetidamente AUX en el radio del vehículo hasta que LINE, LINE IN o SYNC LINE IN aparezca en la pantalla.

Se podrá escuchar audio proveniente del reproductor portátil aunque puede tener bajo volumen.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 48 13/02/19 10:24 a. m.

7. Ajuste el sonido en el reproductor portátil hasta lograr el nivel de la estación FM o CD cambiando hacia atrás y hacia delante entre AUX y los controles de FM y CD.

Localización de averías:

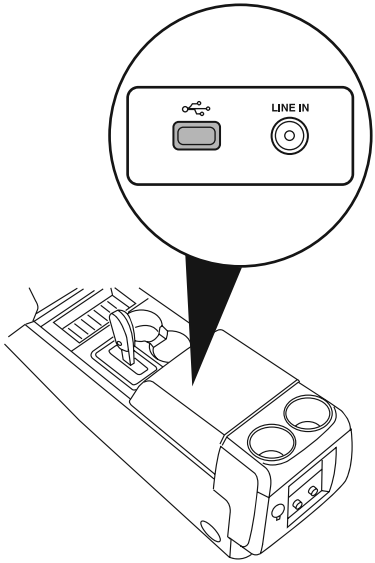
1. No enchufe el conector de entrada de audio a la salida de nivel de línea. Las salidas de nivel de línea están destinadas para la conexión de un equipo estéreo doméstico y no son compatibles con el AIJ. El AIJ funcionará correctamente sólo con dispositivos que tengan salida para audífonos con control de volumen.
2. No ajuste el nivel de volumen del reproductor portátil más alto de lo necesario para igualar el volumen del CD o de la estación FM en su sistema de audio ya que esto causará distorsión y reducirá la calidad del sonido. Muchos reproductores portátiles tienen diferentes niveles de salida, así que no todos los reproductores deben ser ajustados a los mismos niveles. Algunos equipos sonarán mejor con todo el volumen y otros necesitarán ser ajustados a un nivel de volumen más bajo.
3. Si la música suena distorsionada con bajos niveles de volumen, baje el volumen del reproductor portátil. Si los problemas persisten, reemplace o recargue las baterías del equipo portátil.
4. El reproductor portátil debe ser controlado de la misma manera cuando sea usado con audífonos ya que el AIJ no proporciona control (play, pause, etc.) en el reproductor portátil conectado.
5. Por razones de seguridad, no se debe intentar conectar o ajustar la configuración del reproductor portátil cuando el vehículo esté en movimiento. También, el reproductor portátil debe ser guardado en un lugar seguro, tal como en la consola central o la guantera, cuando el vehículo esté en movimiento. El cable de extensión de audio debe tener la longitud suficiente para permitir que el reproductor portátil sea guardado con seguridad cuando el vehículo esté en movimiento.

Puerto USB (si está equipado)

ADVERTENCIA: Las distracciones durante la conducción pueden dar como resultado la pérdida de control del vehículo, accidentes y lesiones corporales. Ford recomienda encarecidamente que los conductores tengan extremo cuidado cuando usen cualquier dispositivo o característica que pueda hacerle perder la concentración en el camino. Su principal responsabilidad es la conducción segura del vehículo. Nos pronunciamos en contra del uso de cualquier dispositivo portátil durante la conducción y que el conductor acate todas las leyes vigentes.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 49 13/02/19 10:24 a. m.

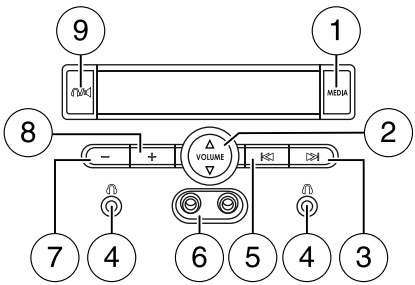
Su vehículo puede estar equipado con un puerto USB dentro de la consola central. Esta característica le permite conectar dispositivos reproductores de medios, pen drives y, también para cargar dispositivos si pueden soportar esta función. Para una información más detallada, refiérase a *Acceder y usar el puerto USB* en el suplemento de *SYNC®* o el suplemento *Sistema de Navegación*.



Controles en el asiento trasero (si están equipados)

Su vehículo está equipado con controles del radio en el asiento trasero. Esta función permite a los pasajeros de los asientos delantero y central escuchar diferentes fuentes de medios: radio, CD, SYNC y DVD, simultáneamente; sin embargo, los pasajeros en los asientos delantero y central no pueden escuchar a dos diferentes estaciones de radio a la vez.

1. **MEDIA:** Pulse repetidamente para desplazarse por los medios disponibles, tales como AM, FM1, FM2, CD, SAT1, SAT2, SAT3 (radio satelital si está equipado), DVD (si está equipado) y SYNC® (si está equipado). Si está en el modo de Reproducción Dual, SHARED se ilumina en la pantalla del radio cuando los modos delantero y trasero están fijados en el mismo medio.



Nota: Después de pulsar el botón de medios para seleccionar el modo SYNC, presione + o – para moverse por las diferentes opciones de SYNC®: (SYNC USB, SYNC BTST y SYNC LINE).

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 50 13/02/19 10:24 a. m.

Para más información sobre la operación de SYNC®, vea el suplemento de *SYNC®.*

2. **VOLUMEN:** Presiónelo para aumentar o reducir el nivel de volumen en los audífonos.

Desde los controles del asiento trasero, el control de volumen puede ser ajustado más alto que el ajuste del radio a menos que los parlantes estén apagados.

3. ▶▶| En el modo de radio, pulse momentáneamente para desplazarse por las memorias preestablecidas. Manténgalo presionado para buscar la siguiente estación.

En el modo CD, púlselo momentáneamente para liberar y avanzar a la siguiente pista. Manténgalo pulsado para el avance rápido dentro de esta pista.

En los modos SYNC, pulse momentáneamente para avanzar a la siguiente pista. Manténgalo pulsado para avanzar con rapidez dentro de esta pista.

4. **Conectores de audífonos con cables**

5. |◀◀ : En el modo de radio, manténgalo presionado para moverse por las memorias preestablecidas. Mantenga presionado para buscar la siguiente estación.

En el modo CD, Presiónelo momentáneamente para avanzar a la siguiente pista. Manténgalo presionado para retroceder rápidamente dentro de esa pista.

En los modos SYNC, pulse momentáneamente para avanzar a la siguiente pista. Pulse momentáneamente para retroceder rápidamente en esa pista.

6. **Conector de entrada de audio auxiliar:** Úselo para conectar y reproducir fuentes de audio auxiliar.

7. **-**: En el modo CD, presiónelo para acceder al CD anterior.

8. +: En el modo CD, púlselo para acceder al siguiente CD.

9. / : Púlselo para encender los parlantes traseros (modo de Reproducción Sencilla) o apagar (modo de Reproducción doble).

Control de padres

Presione simultáneamente los controles 3 y 5 de la memoria preestablecida en los controles de audio delanteros para desactivar los controles del asiento trasero. Ellos permanecerán inactivos hasta que los pasajeros del asiento delantero los habilite nuevamente pulsando simultáneamente los controles preestablecidos 3 y 5. La configuración de los controles del asiento delantero siempre anulará la configuración del asiento trasero.



91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 51 13/02/19 10:24 a. m.

Cuando los controles del asiento trasero son activados, los pasajeros podrán usarlos para cambiar el medio de reproducción para todos los pasajeros (en el modo de Reproducción Sencilla) o sólo para ellos mismos (en el modo de reproducción doble). En el modo de reproducción sencilla, todos los parlantes están activos. En el modo de reproducción doble, los parlantes delanteros están activos, los parlantes traseros están desactivados y los conectores de los audífonos son encendidos para escuchar en privado por los pasajeros traseros.

Para activar los controles de la radio del asiento trasero:

- Presione simultáneamente los controles preseleccionados de la memoria 3 y 5. Un ícono de audífono se iluminará en la pantalla del radio, indicando que los controles de la radio del asiento trasero están activos.



- Pulse los controles preseleccionados de la memoria 3 y 5 por segunda vez, o ponga el interruptor del encendido en off, luego en on, para desactivar los controles del asiento trasero. El ícono del audífono se apagará en la pantalla de la radio.

Para activar el modo de Reproducción Doble, (los pasajeros del asiento trasero escucharán un medio de reproducción diferente del que escuchan los pasajeros del asiento delantero):

- Pulse el control de parlante / audífono.
- Pulse el Control MEDIA para cambiar las fuentes de audio (sólo en el modo de audífono)
- Use los otros controles para hacer los ajustes en el medio activo.
- En el modo de Reproductor Doble también se puede activar pulsando simultáneamente los controles preseleccionados de la memoria 2 y 4 localizados en la radio.



Los parlantes traseros son silenciados y los pasajeros del asiento trasero podrán escuchar el medio seleccionado en los audífonos.

Uso de los audífonos / modo de Reproducción Doble

ADVERTENCIA: No deje los niños desatendidos en el vehículo y no deje que los niños operen el sistema sin supervisión. Si se usan audífonos con cables o los sistemas auxiliares, los niños se pueden enredar en los cables y lastimarse seriamente.

Enchufe un audífono de 3,5 mm (no incluido) en el conector. Presione el botón del parlante, o simultáneamente los botones 2/4 en la radio para activar los audífonos. Las palabras DUAL PLAY se iluminarán en la pantalla de la radio, el sonido ya no se escuchará en los parlantes traseros y el control de atenuación (fade) será desactivado, indicando que la Reproducción Doble ha sido activada.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 52 13/02/19 10:24 a. m.

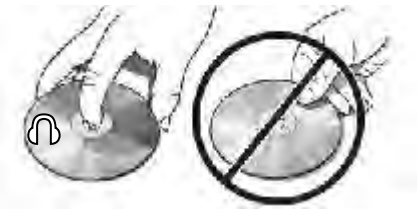
Los parlantes delanteros permanecerán activos para los pasajeros del asiento delantero. Presione nuevamente el botón del parlante, o simultáneamente los botones 2/4 en la radio para desactivar los audífonos y el modo de reproducción doble. Las palabras SINGLE PLAY se iluminarán en la pantalla de la radio y el control de atenuación y el sonido de los parlantes traseros serán restaurados, indicando que el modo de Reproducción Doble ha sido desactivado.
Para usar los controles traseros, en modo sencillo o doble, los controles del asiento trasero deben ser activados. Para habilitar la Reproducción Doble, los controles del asiento trasero deben activos e iluminados en la pantalla de la radio. Vea *Activar los controles de la radio en el asiento trasero* anterior.

INFORMACION GENERAL DEL AUDIO

Frecuencias de la Radio:
Las frecuencias de AM y FM son establecidas por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) y la Comisión Canadiense de Radio y Telecomunicaciones (CRTC). Esas frecuencias son:
AM: 530, 540–1700, 1710 kHz
FM: 87.7, 87.9–107.7, 107.9 Mhz

Factores de la recepción de las señales de radio:
Hay tres factores que pueden afectar la recepción de las señales de radio:
- La distancia / potencia: Mientras más alejado se encuentre de una estación de radio FM, más débil será la señal y más débil será la recepción.
- El terreno: Las colinas, montañas, los altos edificios, las líneas de transmisión de electricidad, los cercos eléctricos, los semáforos y las tormentas eléctricas pueden interferir con la recepción.
- La sobrecarga de la estación: Al pasar cerca de una torre de radiodifusión, una fuerte señal puede superar la estación débil y se escuchará mientras la frecuencia de la estación débil sea mostrada en la pantalla.

Cuidado del reproductor CD/CD
Hacer:
- Agarrar los discos sólo por los bordes.
  (Nunca toque la superficie grabada).
- Inspeccionar los discos antes de introducirlos en el reproductor.
- Limpiarlos sólo con un limpiador de CDs aprobado.



91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 53 13/02/19 10:24 a. m.

- Limpie los discos desde el centro hacia fuera.



No:
- Exponga los discos a los rayos directos del sol o a fuentes de calor por extensos períodos de tiempo.
- No limpie los discos aplicando un movimiento circular.

Las unidades de CDs están diseñadas sólo para reproducir discos compactos de 4,75 pulgadas (12 cm), grabados comercialmente. Debido a la incompatibilidad técnica, puede que ciertos discos compactos grabables y re-grabables no funcionen correctamente cuando sean usados en reproductores de CD Ford.

No use CDs de aspecto irregular o discos con una película protectora contra rayas adherida.



Los CDs con etiquetas de papel (adhesivo) caseras no deben ser insertados en el reproductor de CDs ya que la etiqueta se puede desprender y hacer que el equipo se atasque. Se recomienda que los CDs quemados en casa sean identificados con marcadores permanentes con puntas de fieltro en lugar de usar etiquetas adhesivas. Los bolígrafos pueden dañar los CDs. Para obtener más información, por favor, entre en contacto con su concesionario autorizado.



Garantía y servicio del sistema de audio

Para obtener información sobre la garantía del sistema de audio, consulte la *Guía de Garantía*. Si es necesario hacerle servicio, vea a su concesionario o a un técnico calificado.

Pista del MP3 y estructura del fólder

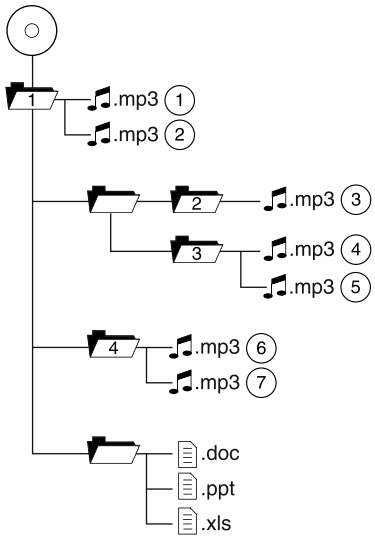
Su sistema MP3 reconoce las pistas individuales del MP3 y la estructura del fólder, como sigue:

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 54 13/02/19 10:24 a. m.

- Hay dos modos distintos para reproducir discos MP3: El modo de pista MP3 (modo predeterminado) y el modo de fólder MP3. Para más información sobre los modos de pista y fólder, consulte la *Estructura de muestra de MP3* en la siguiente sección.
- El modo de pista de MP3 ignora cualquier estructura del fólder en el disco. El reproductor numera cada pista MP3 en el disco (identificadas por la extensión .mp3) desde T001 hasta un máximo de T255.
  Nota: El máximo número de archivos MP3 reproducibles puede ser menor según la estructura del CD y el modelo exacto del radio actual.
- El modo de fólder MP3 representa una estructura de fólder que consiste de un nivel de fólderes. El reproductor de CDs numera todas las pistas MP3 en el disco (con la extensión .mp3) y todos los fólderes que contienen archivos MP3, desde F001 (fólder) T001 (pista) hasta F253 T255.
- La creación de discos con un solo nivel de fólderes ayudará en la navegación por los archivos del disco.

Ejemplo de la estructura de MP3

Si usted quema sus propios discos MP3, es importante que comprenda cómo el sistema leerá las estructuras que usted crea. Mientras varios archivos pueden estar presentes, (archivos con extensiones distintas a .mp3), sólo los archivos con la extensión .mp3 serán reproducidos. Los demás archivos serán ignorados por el sistema. Esto le capacita a usted usar el mismo disco MP3 para una diversidad de tareas en el computador de su oficina, en su hogar y en el sistema de su vehículo.



En el modo de track, el sistema desplegará en la pantalla y reproducirá la estructura como si tuviera una profundidad de un solo nivel (todos los archivos .mp3 serán reproducidos, sin importar si está en un fólder específico). En el modo fólder, el sistema sólo reproducirá los archivos .mp3 en el fólder actual.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 55 13/02/19 10:24 a. m.

Información sobre la radio satelital (si está equipada)

Canales de radio satelital: SIRIUS® difunde una variedad de canales de radio satelital de música, noticias, deportes, reportes meteorológicos, tráfico automotor y entretenimiento. Para más información y una completa lista de los canales de radio satelital SIRIUS®, visite www.sirius.com en Estados Unidos, www.sirius-canada.ca en Canadá, o llame a SIRIUS® por el teléfono 1-888-539-7474.

Factores de la recepción de radio satelital: Para recibir la señal del satélite, su vehículo ha sido equipado con una antena de radio satelital, localizada en el techo de su vehículo. El techo del vehículo proporciona la mejor ubicación para una visualización abierta sin obstrucciones del cielo, requerimiento de los sistemas de radio satelitales. Como en AM/FM, hay varios factores que afectan la recepción de radio satelital:

- Las obstrucciones de la antena: Para una óptima recepción, mantenga la antena libre de acumulación de nieve y hielo y mantenga el equipaje y otros materiales tan lejos de la antena como sea posible.
- El terreno: Las colinas, montañas, las grandes edificaciones, puentes, túneles, pasos a nivel en autopistas, aparcamientos, árboles con densos follajes y las tormentas eléctricas pueden interferir la recepción.
- Sobrecarga de estaciones: Al pasar frente una torre repetidora de radiodifusión en tierra, una señal fuerte puede sobreponerse a una débil y dar lugar al silenciamiento del audio.

Al contrario de la estatica audible en AM/FM, usted notará el silenciamiento del audio cuando haya una interferencia de la señal de la radio satelital. La pantalla de la radio puede mostrar NO SIGNAL para indicar la interferencia.

Servicio de radio satelital SIRIUS®: Este es un servicio de radio satelital por suscripción que transmite programas de música, deportes, noticias y entretenimiento. Se requiere una tarifa para recibir el servicio SIRIUS®. Los vehículos equipados con sistema de radio satelital incluyen el hardware y una suscripción por tiempo limitado, que comienza en la fecha de la venta o el alquiler del vehículo.

Para información sobre los términos de la suscripción extendida, la colocación de medios en línea y otras características de SIRIUS®, por favor entre en contacto con SIRIUS® por el teléfono 1–888–539–7474.

Nota: SIRIUS® se reserva el derecho irrestricto de cambiar, reordenar, agregar o eliminar programas incluyendo la cancelación, mudar o agregar canales particulares, y sus precios, en cualquier momento, con o sin notificarle. Ford Motor Company Chile SpA no será responsable por tales cambios de programación.

Número serial electrónico de la radio satelital (ESN): Este Número Serial Satelital de 12 dígitos es necesario para activar, modificar o hacer seguimiento a su cuenta.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 56 13/02/19 10:24 a. m.

Usted necesitará este número cuando se comunique con SIRIUS®. En el modo de radio satelital, usted podrá visualizar este número en la pantalla de la radio pulsando simultáneamente los controles AUX y el botón de la preselección 1.

Pantalla de la Radio	Condición	Acción Requerida
ACQUIRING (Adquiriendo)	La radio requiere más de dos segundos para producir el audio del canal seleccionado.	No se requiere acción. Este mensaje debe desaparecer en poco tiempo.
SAT FAULT (Falla del satélite)	Módulo interno o falla en el sistema.	Si este mensaje no se borra dentro de un corto período de tiempo, o con un ciclo de la llave del encendido, su receptor puede estar fallando. Solicite servicio donde su concesionario autorizado.
INVALID CHNL (Canal no válido)	El canal ya no está disponible.	Este canal previamente disponible ya no está disponible. Sintonice otro canal. Si el canal es uno de los preseleccionados, podrá elegir otro canal para ese botón de preselección.
UNSUBSCRIBED (No está suscrito)	Este canal no está disponible para esta suscripción.	Entre en contacto con SIRIUS® por el teléfono 1–888–539–7474 para suscribirse al canal o para sintonizar otro canal.
NO TEXT (No hay texto)	La información del artista no está disponible.	La información del artista no está disponible en este momento en este canal. El sistema funciona correctamente.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 57 13/02/19 10:24 a. m.

Pantalla de la Radio	Condición	Acción Requerida
NO TEXT (No hay texto)	La información del título de la melodía no está disponible.	La información del título de la melodía no está disponible en este momento en este canal. El sistema funciona correctamente.
NO TEXT (No hay texto)	La información de la categoría no está disponible.	La información de la categoría no está disponible en este momento en este canal. El sistema funciona correctamente.
NO SIGNAL (No hay señal)	Pérdida de la señal del satélite SIRIUS® o desde la torre de SIRIUS® a la antena del vehículo.	Usted se encuentra en un lugar donde la señal de SIRIUS® es bloqueada, como en un túnel, debajo de un paso a nivel, densos follajes, etc. El sistema funciona correctamente. La señal volverá cuando se cambie a un área abierta.
UPDATING (Actualización)	La actualización de la programación del canal está en progreso.	No se requiere acción. El proceso puede tardar hasta tres minutos.
CALL SIRIUS® 1–888–539–7474 (Llamar a SIRIUS® al 1–888–539–7474)	El servicio del satélite ha sido desactivado por la radio satelital SIRIUS®.	Llave a SIRIUS® al 1–888–539–7474 para reactivar o resolver el problema de suscripción.

SISTEMA DE NAVEGACION (SI ESTA EQUIPADO)

Su vehículo puede estar equipado con un sistema de navegación. Para obtener más información, consulte el suplemento *Sistema de Navegación*.

SYNC® (SI ESTA EQUIPADO)

Su vehículo puede estar equipado con SYNC®, un sistema de comunicaciones y entretenimiento de manos libres con características especiales de teléfono especial y de medios.

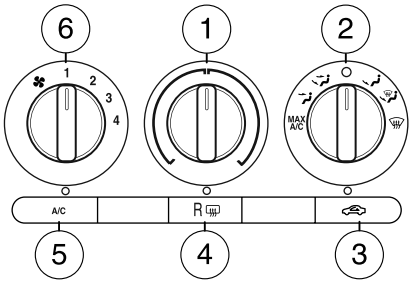
91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 58 13/02/19 10:24 a. m.

Sistemas de Entretenimiento

Para más información, por favor, consulte el suplemento de SYNC® o la sección de *SYNC®* en el suplemento del *Sistema de Navegación* (si está equipado).

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 59 13/02/19 10:24 a. m.

SISTEMAS DE CALEFACCIÓN MANUAL Y DE AIRE ACONDICIONADO (SI ESTA EQUIPADO)



1. **Selección de la temperatura:**

Controles de la temperatura del flujo de aire en el vehículo.

2. **Selecciones del flujo de aire:** Controla la dirección del flujo de aire en el vehículo. Vea lo siguiente para obtener una breve descripción sobre cada control.

MAX A/C: Distribuye el aire recirculado por los respiraderos del panel de instrumentos para enfriar el vehículo. Este re-enfriamiento del aire interior es más económico y eficaz. El aire recirculado también puede ayudar a reducir la penetración de olores desagradables en el vehículo.

Distribuye el aire por los respiradores del panel de instrumentos.

Distribuye el aire por los respiraderos del panel de instrumentos y del piso.

O (OFF): El aire exterior es cerrado y el sistema climático es apagado.

Distribuye el aire a través de los respiraderos del piso. Usted podrá notar una pequeña cantidad de aire fluyendo por las rejillas del descongelador y desempañador.

Distribuye el aire a través de las rejillas del descongelador del parabrisas, del desempañador y del piso.

Distribuye el aire exterior por las rejillas del parabrisas y del desempañador. Puede ser usado para eliminar el hielo delgado o el vaho del parabrisas.

3. **Aire recirculado:** Presiónelo para activar o desactivar la recirculación de aire en la cabina del vehículo. El aire recirculado reduce el tiempo de enfriamiento del interior del vehículo y también puede reducir la penetración de olores desagradables en el interior del vehículo. La recirculación se activa automáticamente con la selección de MAX A/C o puede ser activado manualmente con otra selección de flujo de aire salvo en descongelación. La recirculación se puede apagar automáticamente en todas las selecciones de circulación de aire excepto en MAX A/C.

4. **Descongelador trasero:** Presiónelo para activar o desactivar el descongelador del vidrio de la ventana trasera. Para más información, consulte *Descongelador del vidrio de la ventana trasera* más adelante en este capítulo.

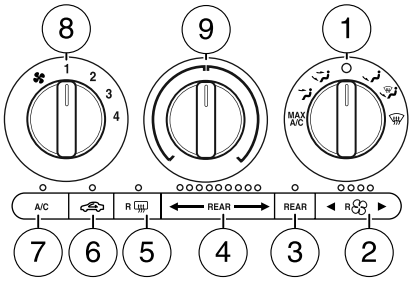
5. **A/C:** Presiónelo para activar y desactivar el acondicionador de aire. Úselo con aire recirculado para mejorar el enfriamiento y la eficacia. Se activa automáticamente en MAX A/C, (descongelador) y (piso/descongelador).

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 60 13/02/19 10:24 a. m.

6. **Ajuste del la velocidad del soplador:** Controla el volumen de la circulación de aire en el vehículo.

Sistemas de calefacción manual y de aire acondicionado con control climático en el compartimiento del pasajero trasero (si está equipado)

1. **Selecciones de flujo de aire:** Controla la dirección del flujo de aire en el vehículo. Vea lo siguiente para obtener una breve descripción de cada control.



MAX A/C: Distribuye el aire recirculado a través de las rejillas del panel de instrumentos para enfriar el vehículo. Este re-enfriamiento del aire interior es más económico y eficaz.

El aire recirculado también puede reducir la penetración de olores desagradables en el vehículo.

Distribuye el aire a través de las rejillas del panel de instrumentos.

Distribuye el aire a través de las rejillas del panel de instrumentos y del piso.

O (OFF): El aire exterior es cerrado y el sistema de control climático es apagado.

Distribuye el aire a través de las rejillas del piso. Usted podrá notar una pequeña cantidad de aire fluyendo desde las rejillas del descongelador y del desempañador.

Distribuye el aire a través de las rejillas del descongelador del parabrisas, del desempañador y del piso.

Distribuye el aire exterior a través de las rejillas del descongelador del parabrisas y del desempañador. Puede ser usado para eliminar el hielo delgado o el vaho del parabrisas.

Operación del control climático auxiliar: Gira el control del flujo de aire (1) a cualquier posición excepto O (OFF).

2. **R** **Controla la velocidad del soplador trasero:** Presiónelo para habilitar el sistema auxiliar o para ajustar la velocidad del soplador trasero desde el control frontal. Presiónelo para aumentar o reducir la velocidad del soplador.

3. **TRASERO:** Presiónelo para habilitar el control localizado en la parte trasera de la consola del piso (si está equipada), o para activar el sistema de A/A auxiliar, según la configuración en el control frontal. Presiónelo nuevamente para apagar el sistema auxiliar.

4. **◀ TRASERO ▶** **Control de temperatura en la parte posterior:** Presiónelo para habilitar el sistema auxiliar y para establecer la temperatura del flujo de aire deseada en la parte posterior de la cabina con el control frontal.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 61 13/02/19 10:24 a. m.

La temperatura del flujo de aire en la parte posterior de la cabina igualará la configuración de la temperatura del flujo de aire en el lado del conductor cuando sólo cuando la luz de la temperatura trasera central **(◀ REAR ▶)** esté encendida. La temperatura del flujo de aire en la parte posterior de la cabina será más cálida o más fría que el ajuste de la temperatura del flujo de aire en el lado del conductor cuando más de una luz de temperatura en la parte trasera **(◀ REAR ▶)** estén encendidas.

5. **Descongelador trasero:** Presiónelo para activar o desactivar el descongelador del vidrio de la ventana trasera. Para más información, refiérase a *Descongelador del vidrio de la ventana trasera* más adelante en este capítulo.

6. **Aire recirculado:** Presiónelo para activar o desactivar la recirculación de aire en la cabina del vehículo. El aire recirculado puede reducir el tiempo para enfriar el interior del vehículo y también puede ayudar a reducir la penetración de olores no deseados en el interior del vehículo. La recirculación de aire se activa automáticamente al seleccionar MAX A/C o puede ser activado manualmente en cualquier otra selección de flujo de aire excepto . La recirculación se puede desactivar automáticamente en todas las opciones excepto en MAX A/C.

7. **A/C:** Presiónelo para activar o desactivar el acondicionador de aire. Úselo con aire recirculado para mejorar el enfriamiento y la eficacia. Se activa automáticamente en MAX A/C, (descongelación) y en (piso/descongelación).

8. **Ajuste de la velocidad del soplador:** Controla el volumen del aire recirculado en el vehículo.

9. **Selección de la temperatura:** Controla la temperatura del flujo de aire al conductor en la parte delantera del vehículo.

Consejos para la operación

- Para reducir la acumulación de vaho en el parabrisas durante clima húmedo, ponga el selector de flujo de aire en la posición .
- Para reducir la acumulación de humedad dentro del vehículo: no conduzca con el selector de flujo de aire en O (apagado) o en la posición MAX A/C (en clima frío).
- Bajo condiciones de clima normal, no deje el selector de flujo de aire en MAX A/C u O (apagado) cuando el vehículo esté aparcado.

  Esto permite al vehículo "respirar", usando las rejillas de entrada el aire exterior.
- Para mejorar el rendimiento del A/A, conduzca con las ventanas ligeramente abiertas por 2 – 3 minutos después de arrancar o hasta que el vehículo se haya "aireado".
- Durante épocas de temperaturas extremadamente altas cuando el motor funcione sin carga por extensos períodos de tiempo con la transmisión en velocidad, se recomienda activar el A/A en la posición MAX A/C, apague la unidad del A/A trasera,

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 62 13/02/19 10:24 a. m.

reduzca la velocidad del soplador desde el ajuste más alto y ponga la transmisión en la posición P (Park) para continuar recibiendo aire frío del sistema A/A.

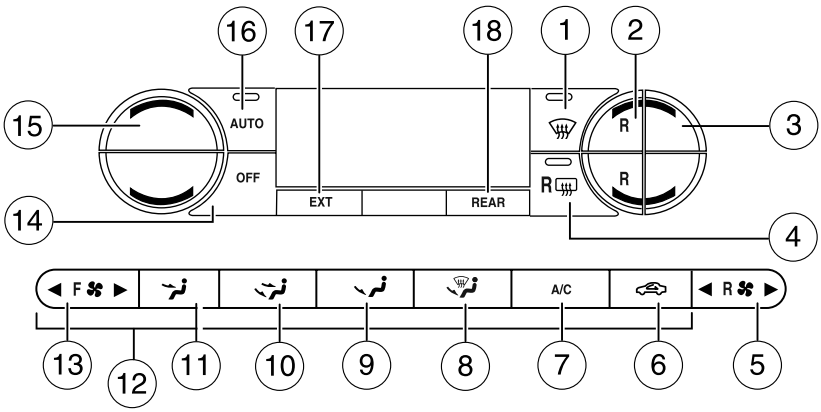
- No coloque objetos debajo de los asientos delanteros ya que esto interferirá el flujo de aire hacia los asientos posteriores.
- Quite la nieve, el hielo y las hojas del área de admisión de aire en la base del parabrisas.
- Una pequeña cantidad de aire puede ser percibida en el respiradero del piso independientemente del ajuste de la distribución seleccionado.

Para ayudar a eliminar la neblina / el vaho en los vidrios de las ventanas laterales en climas fríos:

1. Seleccione .
2. Selección A/C.
3. Ajuste el control de temperatura para mantener confort.
4. Ajuste el soplador en la máxima velocidad.
5. Dirija las rejillas del panel de instrumentos hacia las ventanas.

Para aumentar el flujo de aire por las rejillas laterales del panel de instrumentos, cierre las que están ubicadas en el centro del panel de instrumentos.

CONTROL DE TEMPERATURA AUTOMÁTICO DE DOBLE ZONA CON CONTROL CLIMÁTICO DEL COMPARTIMIENTO DE PASAJEROS EN LA PARTE POSTERIOR DE LA CABINA (SI ESTÁ EQUIPADO)



1. **Descongelador**: Distribuye el aire exterior a través de las rejillas del descongelador del parabrisas y del desempañador. Puede ser usado para eliminar el hielo seco o el vaho del parabrisas.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 63 13/02/19 10:24 a. m.

2. **Control de la temperatura en la parte posterior de la cabina:** Púlselo para activar el sistema auxiliar y establecer la temperatura del flujo de aire en la parte posterior de la cabina con el control delantero. La temperatura del flujo de aire en la parte posterior de la cabina será igualada al ajuste de la temperatura del flujo de aire del lado del conductor cuando sólo esté iluminada la barra de temperatura central trasera. La temperatura del flujo de aire de la parte trasera de la cabina será más cálida o más fría que el ajuste de la temperatura del lado del conductor cuando más de una barra de temperatura esté iluminada. Cuando el botón de la temperatura posterior es presionado, la pantalla mostrará sólo la configuración de la parte posterior de la cabina. Después que los cambios de la configuración posterior estén terminados en el control delantero, la pantalla mostrará automáticamente toda la configuración climática.

3. **Control de temperatura en el lado del pasajero:** Púlselo para aumentar o reducir la temperatura en lado del pasajero delantero.

4. **Descongelador trasero:** Púlselo para activar o desactivar el descongelador del vidrio de la ventana trasera. Para más información, consulte *Descongelador del vidrio de la ventana trasera* más adelante en este capítulo.

5. **Control de la velocidad del soplador trasero:** Púlselo para activar el sistema auxiliar o para ajustar la velocidad del soplador desde el control frontal. Presiónelo para aumentar o reducir manualmente la velocidad del soplador. Cuando el botón del soplador trasero es pulsado, la pantalla mostrará sólo la configuración de la parte posterior de la cabina. Después que los cambios en la configuración hayan sido realizados en el control frontal, la pantalla mostrará automáticamente todas las configuraciones del control climático.

6. **Aire recirculado:** Púlselo para activar o desactivar la recirculación de aire en la cabina del vehículo. El aire recirculado puede acortar el tiempo requerido para enfriar el interior del vehículo y también puede ayudar a reducir la penetración de olores desagradables en el interior del vehículo. El aire recirculado puede ser activado manualmente en cualquier opción de flujo de aire, excepto en . El aire recirculado se puede apagar automáticamente en todas las opciones de flujo de aire.

7. **A/C:** Púlselo para activar o desactivar el acondicionador de aire. Úselo con aire recirculado para mejorar el enfriamiento y la eficacia. Se activa automáticamente en AUTO, (descongelador), y (piso/descongelador).

8. **:** Distribuye el flujo de aire a través de las rejillas del descongelador del parabrisas, desempañador y del piso.

9. : Distribuye el aire a través de las rejillas del piso.

10. : Distribuye el aire por las rejillas del panel de instrumentos y del piso.

11. : Distribuye el aire por las rejillas del panel de instrumentos.

12. **Controles de anulación manual:** Le permite seleccionar manualmente dónde distribuir el aire. Para retornar al control totalmente automático, pulse AUTO.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 64 13/02/19 10:24 a. m.

13. F **Control de velocidad del soplador frontal:** Presiónelo para aumentar o reducir manualmente la velocidad del soplador. Para volver al control totalmente automático, pulse AUTO.

14. **OFF:** El aire exterior es cerrado y el sistema de control climático es apagado.

15. **Control de temperatura del lado del conductor:** Púlselo para aumentar o reducir la temperatura en el lado del conductor. Establezca también la temperatura del lado del pasajero cuando DUAL esté desactivado. Nota: La configuración recomendada es entre 72°F (22°C) y 75°F (24°C).

. **Doble control de temperatura:** Mantenga pulsado AUTO para acoplar o desacoplar el control separado de temperatura del lado del pasajero.

16. **AUTO:** Presiónelo para activar la operación automática, y seleccionar la temperatura deseada usando el control de temperatura. El sistema determinará automáticamente la velocidad del soplador, lo localización del flujo de aire, el encendido y apagado del A/A, y el aire exterior o recirculado, para calentar o enfriar el vehículo hasta alcanzar la temperatura deseada.

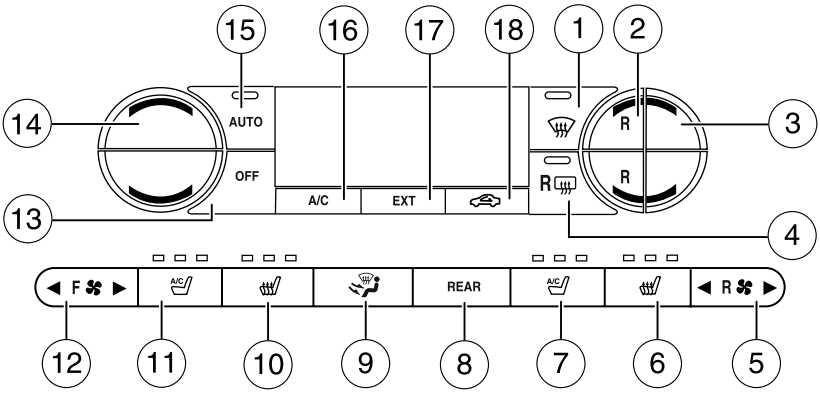
17. **EXT:** Presiónelo para conocer la temperatura exterior. Púlselo nuevamente para mostrar la configuración de la temperatura en la cabina. Nota: Las lecturas de la temperatura exterior son más exactas cuando el vehículo está en movimiento.

18. **PARTE POSTERIOR:** Púlselo para habilitar el control localizado en la parte posterior de la consola del piso. Púlselo nuevamente para apagar el sistema auxiliar. Cuando el botón REAR es presionado, la pantalla indicará sólo la configuración de la parte posterior de la cabina.

Después que los cambios hayan sido realizados en el control frontal, la pantalla indicará automáticamente todas las configuraciones del control climático.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 65 13/02/19 10:24 a. m.

Doble control automático de temperatura con asientos climatizados y control climático en el compartimiento de los pasajeros traseros (si está equipado)



1. **Descongelador:** Distribuye el aire exterior por las rejillas del descongelador del parabrisas y las rejillas del desempañador. Puede ser usado para eliminar el hielo delgado o el vaho del parabrisas.

2. **Control de la temperatura trasera:** Púlselo para activar el sistema auxiliar y establecer la temperatura deseada del flujo de aire en la parte posterior de la cabina con el control frontal. La temperatura del flujo de aire en la parte posterior de la cabina igualará la configuración de la temperatura del lado del conductor cuando sólo esté iluminada la barra de temperatura trasera central. La temperatura del flujo de aire de la parte trasera de la cabina será más cálida o más fría que la temperatura del aire en el lado del conductor, cuando más de una barra de temperatura trasera esté iluminada. Cuando el botón de la temperatura posterior es presionado, la pantalla mostrará sólo la configuración de la parte posterior de la cabina. Después que los cambios hayan sido realizados en el control frontal, la pantalla mostrará automáticamente todas las configuraciones del control climático.

3. **Control de la temperatura del lado del pasajero:** Presiónelo para aumentar o reducir la temperatura del lado del pasajero en la parte delantera del vehículo.

4. **Descongelador del lado posterior:** Presiónelo para activar o desactivar el descongelador del vidrio de la ventana trasera. Para más información, refiérase a *Descongelador del vidrio de la ventana trasera* más adelante en este capítulo.

5. **R Control de velocidad del soplador posterior:** Púlselo para activar el sistema auxiliar o para ajustar la velocidad del soplador trasero desde el control frontal.

Púlselo para aumentar y reducir manualmente la velocidad del soplador. Cuando el botón del soplador trasero es presionado, la pantalla mostrará sólo la configuración de la parte trasera de la cabina.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 66 13/02/19 10:24 a. m.

Después que los cambios en la configuración del sistema trasero hayan sido realizados, la pantalla mostrará automáticamente todos los ajustes del control climático.

6. **Control de la calefacción del asiento del pasajero (si está equipado):** Púlselo para activar o desactivar el asiento con calefacción. Vea *Asientos con temperatura controlada* en el capítulo *Asientos y Restricciones de Seguridad*.

7. **Control del asiento refrigerado del pasajero (si está equipado):** Presiónelo para activar o desactivar el asiento refrigerado del pasajero. Vea *Asientos con temperatura controlada* en el capítulo *Asientos y Restricciones de Seguridad*.

8. **LADO POSTERIOR:** Púlselo para habilitar el control localizado en la consola trasera en el piso (si está equipada). Púlselo nuevamente para apagar el sistema auxiliar. Cuando el botón REAR es presionado, la pantalla mostrará sólo la configuración de la cabina posterior.

Después que los cambios en la configuración trasera hayan sido realizados en el control frontal, la pantalla mostrará automáticamente todos los ajustes del control climático.

9. **Control de la dirección del flujo de aire:** Púlselo para alternar los modos de distribución de aire indicados abajo. El modo seleccionado será mostrado en la pantalla.

: Distribuye el aire por las rejillas del panel de instrumentos.

: Distribuye el aire por las rejillas del panel de instrumentos y del piso.

: Distribuye el aire por las rejillas del piso.

: Distribuye el aire a través de las rejillas del descongelador del parabrisas, del desempañador y del piso.

10. **Control de la calefacción del asiento del conductor (si está equipado):** Presiónelo para activar o desactivar la calefacción del asiento del conductor. Vea *Asientos con control de temperatura* en el capítulo *Asientos y Restricciones de Seguridad*.

11. **Control de refrigeración del asiento del conductor (si está equipado):** Presiónelo para activar o desactivar la refrigeración del asiento del conductor. Vea *Asientos con control de temperatura* en el capítulo *Asientos y Restricciones de Seguridad*.

12. **Control de velocidad del soplador frontal:** Presiónelo para aumentar o reducir manualmente la velocidad del soplador. Para volver al control automático total, presione AUTO.

13. **OFF:** El aire exterior es cerrado y el sistema climático es apagado.

14. **Control de temperatura del lado del conductor:** Presiónelo para aumentar o reducir la temperatura en el lado del conductor. Defina también la temperatura del lado del pasajero cuando DUAL esté inactivo. **Nota:** El ajuste recomendado de la temperatura de la cabina es entre 72°F (22°C) y 75°F (24°C).

15. **AUTO:** Presiónelo para activar la operación totalmente automática, y seleccionar la temperatura deseada usando el control de temperatura.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 67 13/02/19 10:24 a. m.

El sistema determinará automáticamente la velocidad del soplador, la localización del flujo de aire, el encendido o apagado del A/A, y el aire exterior o recirculado, para calentar o enfriar la cabina del vehículo a la temperatura deseada.

16. **A/C:** Púlselo para activar o desactivar el acondicionador de aire. Úselo con aire recirculado para mejorar el enfriamiento y la eficacia. Se activa automáticamente en AUTO, (descongelador) y (piso/descongelador).

17. **EXT:** Presiónelo para exhibir la temperatura exterior. Púlselo nuevamente para mostrar la configuración de la temperatura de la cabina. **Nota:** Las lecturas de la temperatura exterior son más exactas cuando el vehículo está en movimiento.

18. **Aire recirculado:** Presiónelo para activar o desactivar la recirculación de aire en la cabina. El aire recirculado puede reducir el tiempo necesario para enfriar el interior de la cabina y también puede ayudar a reducir la penetración de olores desagradables en el interior del vehículo. El aire recirculado puede ser activado manualmente en cualquier selección de flujo de aire, excepto en . El aire recirculado se puede apagar automáticamente en todas las selecciones de flujo de aire.

Consejos para la operación

- Para reducir la acumulación de vaho en el parabrisas durante climas húmedos, ponga el selector de flujo de aire en la posición .
- Para reducir la acumulación de humedad dentro de la cabina: no conduzca con el sistema apagado ni con la recirculación de aire activada.
- Bajo condiciones normales, no deje el selector de flujo de aire en A/C y el aire recirculado activado con el sistema apagado cuando el vehículo esté aparcado. Esto permite que el vehículo “respire” usando las rejillas de entrada de aire exterior.
- No coloque objetos debajo de los asientos delanteros porque interferirán con el flujo de aire hacia los asientos posteriores.
- Quite la nieve, el hielo y las hojas secas del área de entrada de aire en la base del parabrisas.
- Para mejorar el enfriamiento, conduzca con las ventanas ligeramente abiertas por 2 o 3 minutos después de iniciar la marcha o hasta que el vehículo se haya “aireado”.
- Una pequeña cantidad de aire podrá ser sentida por las rejillas del piso, independientemente del ajuste de la distribución de aire seleccionado.

Durante temperaturas ambientales extremadamente altas, cuando el motor funcione en mínimo con la transmisión en una velocidad por extensos períodos de tiempo, se recomienda encender el A/A con el modo de recirculación de aire {}, apague la unidad del A/A, reduzca la velocidad del soplador y ponga la transmisión en la posición de P (Park) para continuar recibiendo aire del sistema de A/A.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 68 13/02/19 10:24 a. m.

Para obtener el máximo rendimiento de refrigeración, (MAX A/C):

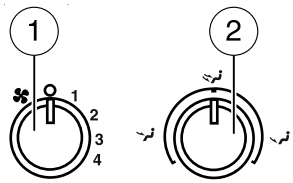
- En AUTO: Presiones el control AUTO y seleccione la temperatura deseada.
- En anulación manual: Presione (panel), A/C, y aire recirculado , fije la temperatura a 60°F (16°C) y el soplador a la máxima velocidad.

Para ayudar a eliminar el vaho de las ventanas en climas fríos:

1. Seleccione .
2. Seleccione A/C.
3. Ajuste el control de temperatura para mantener el confort.
4. Seleccione la máxima velocidad del soplador.
5. Dirija las rejillas laterales del panel de instrumentos hacia las ventanas laterales.

Para aumentar el flujo de aire a las rejillas laterales del panel de instrumentos, cierre las que están localizadas en el centro del panel.

CONTROL CLIMÁTICO AUXILIAR

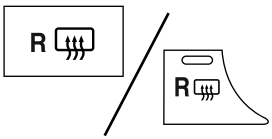


1. **velocidad del soplador:** Gírelo para seleccionar la velocidad deseada.
2. **Selección de temperatura / modo:**

La distribución del aire desde los registros elevados y del piso se basa en la temperatura seleccionada. Gírelo para mantener la comodidad.

Para usar los controles del climatizador trasero, asegúrese de que REAR sea presionado en la cara del control climático principal.

DESCONGELADOR DEL VIDRIO DE LA VENTANA POSTERIOR



El control del descongelador está localizado en el panel de control climático y funciona para eliminar el vaho y el hielo delgado del vidrio de la ventana trasera.

El motor debe estar encendido para operar el descongelador del vidrio de la ventana trasera.

Presione el control para encender el descongelador. Una luz indicadora se encenderá cuando esté activo. El descongelador del vidrio de la ventana trasera se apaga automáticamente después de 15 minutos o al apagar el motor. Para apagar manualmente el descongelador del vidrio de la ventana trasera en cualquier momento, presione nuevamente el control.

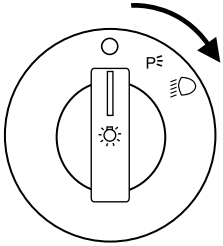
91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 69 13/02/19 10:24 a. m.

No use hojas de afeitar u otro objeto filoso para limpiar o para remover calcomanías de la parte interior del vidrio de la ventana trasera, pues esto dañará las líneas de la rejilla del descongelador y no será cubierto por su garantía.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 70 13/02/19 10:24 a. m.

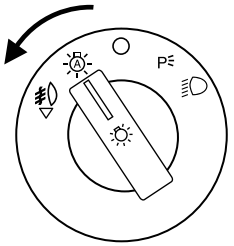
CONTROL DE LOS FAROS

Rote el control hasta la primera posición para encender las luces de aparcamiento.
Ponga el control en la segunda posición para encender los faros.
Devuelva el control para apagar los faros.



Control de auto-lámparas

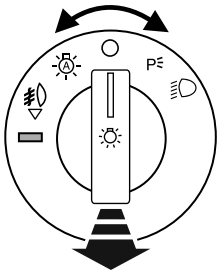
El sistema de auto-lámparas proporciona un control automático de encendido y apagado de las luces exteriores, normalmente controlado por el interruptor de los faros.
El sistema de auto-lámparas también mantiene las luces encendidas por 20 segundos, aproximadamente, si está equipado con un centro de mensajes, usted podrá seleccionar un retraso de 0 a 180 segundos después que el interruptor del encendido es puesto en off. Vea *Centro de mensajes* en el capítulo *Panel de Instrumentos.*



- Para encender las auto-lámparas, gire el control a la izquierda,
- Para apagar las auto-lámparas, gire el control hasta la posición de off.

Control de las luces anti-neblina (si está equipado)

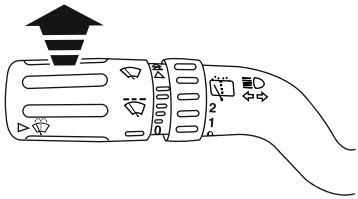
El control de los faros opera también las luces anti-neblina. Las luces anti-neblina pueden ser encendidas cuando el control de los faros en , o en las posiciones y las luces altas no estén encendidas.
Hale el control de los faros hacia usted para encender las luces anti-neblina, esto hará que su luz indicadora se encienda.



91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 71 13/02/19 10:24 a. m.

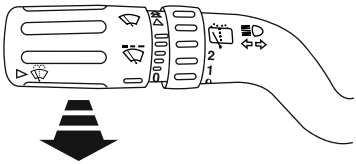
Luces altas

Empuje la palanca hacia el panel de instrumentos para activarlas, hálela hacia usted para desactivarlas.



Destello para adelantar

Hale la palanca ligeramente hacia usted para activarlo y suáltelo para desactivarlo.



Luces de circulación diurna (DRL) (si están equipadas)

Enciende las luces anti-neblina con toda la intensidad. Para activarlas:

el interruptor del encendido debe estar en posición de on y

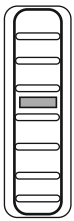
el control de los faros debe estar en posición de off, luces de aparcamiento o en auto-lámparas.

ADVERTENCIA: Recuerde siempre encender los faros al anochecer o durante clima inclemente. El sistema de Luces de Circulación Diurna (DRL) no enciende las luces de cola y, generalmente, no proporcionan iluminación adecuada durante estas condiciones. La no activación de los faros bajo estas condiciones puede dar lugar a una colisión.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 72 13/02/19 10:24 a. m.

CONTROL DE ATENUACION DE LA ILUMINACION DEL PANEL

Úselo para ajustar el brillo del panel de instrumentos y todos los interruptores del vehículo durante la operación de los faros y las luces de aparcamiento.



Mueva el control a la posición totalmente vertical, después de la muesca, para encender las luces interiores.

Mueva el control a la posición totalmente baja, después de la muesca, para impedir que las luces interiores se enciendan cuando las puertas sean abiertas. Cuando el control está en la posición baja actúa como una anulación de la luz del domo.

Nota: Si la batería es desconectada, se descarga o se instala una nueva, el interruptor de atenuación de la iluminación del panel requerirá re-calibración.

Gire el interruptor desde la posición de total oscurecimiento hasta la posición de máxima iluminación para reiniciar el control.

Esto asegurará que todas las indicaciones en pantalla sean visibles bajo todas las condiciones de iluminación.

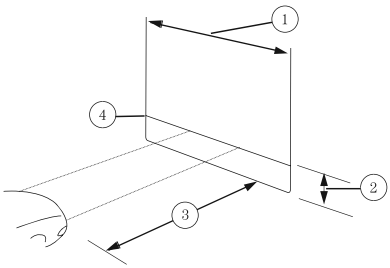
ORIENTACION DE LOS FAROS

Los faros de su vehículo fueron correctamente orientados en la planta de ensamblaje. Si su vehículo ha estado involucrado en una accidente, la alineación de los faros debe ser revisada por su concesionario autorizado

Ajuste de la orientación vertical

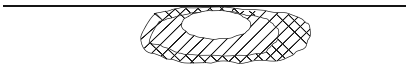
Antes de ajustar la orientación, desactive el sistema de suspensión de aire. Consulte *Centro de mensajes* en el capítulo *Controles del Conductor*.

1. Estacione el vehículo directamente delante de una pared o pantalla sobre una superficie nivelada, a una distancia aproximada de 25 pies (7,6 metros).
   - (1) 8 pies (2,4 metros)
   - (2) Altura central del faro al suelo
   - (3) 25 pies (7,6 metros)
   - (4) Línea de referencia horizontal
2. Mida la altura desde el centro de los faros (indicado por un círculo de 3,0 mm en la lente) al suelo y marque una línea de referencia horizontal de 8 pies (2,4 metros) sobre la pared o la pantalla a esta altura (un pedazo de cinta adhesiva funcionará bien).

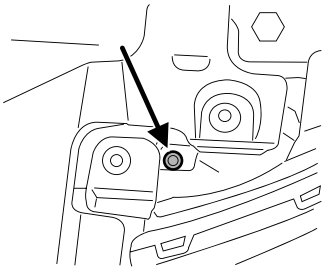


91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 73 13/02/19 10:24 a. m.

3. Encienda las luces bajas de los faros para iluminar la pared o la pantalla y abra el capó. Cubra uno de los faros para que su luz no ilumine la pared.
4. Sobre la pared o la pantalla usted observará un patrón de luz con un borde horizontal distintivo hacia la derecha. Si este borde no está en la línea de referencia horizontal, será necesario ajustar el haz de luz para que el borde esté a la misma altura de la línea de referencia horizontal.



5. Localice el ajustador vertical en cada faro y luego use un destornillados Phillips #2 para hacerlo girar, bien sea a la izquierda (para ajustar hacia abajo) o a la derecha (para ajustar hacia arriba) alineando el borde superior del patrón de luz con la línea horizontal.

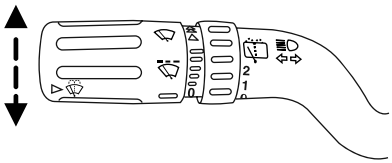


6. Repita los Pasos 3 – 5 para ajustar la otra lámpara.
7. Cierre el capó y apague los faros.

LA ORIENTACIÓN HORIZONTAL NO ES NECESARIA EN ESTE VEHÍCULO Y NO ES AJUSTABLE.

CONTROL DE LAS SEÑALES DE CRUCE

- Empújelo hacia abajo para activar la señal de cruce a la izquierda.
- Empújelo hacia arriba para activar la señal de cruce a la derecha.



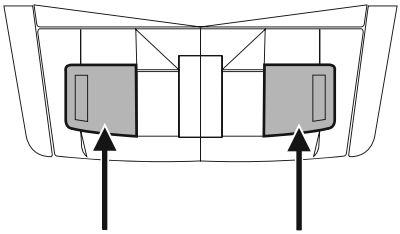
91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 74 13/02/19 10:24 a. m.

LUCES INTERIORES

Luces de lectura de mapas de la primera fila (si están equipadas)

Para encender las luces de lectura de mapas, presione el borde exterior de la lente transparente. La luz de lectura de mapas de la primera fila de asientos se enciende cuando:

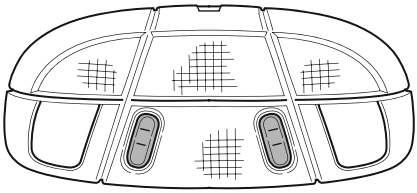
- al abrir cualquiera de las puertas.
- el interruptor de control de iluminación del panel de instrumentos es rotado hasta encender las luces de cortesía.
- los controles de acceso remoto son presionados y el interruptor del encendido está en posición de off.



Luz de la cúpula / lectura de mapas de la primera fila (si están equipadas)

La luz de la cúpula se enciende cuando:

- se abre cualquiera de las puertas.
- el interruptor de atenuación de la iluminación del panel de instrumentos es rotado hasta encender las luces de cortesía, y
- cualquiera de los controles de acceso remoto es presionado y el interruptor del encendido está en posición de off.



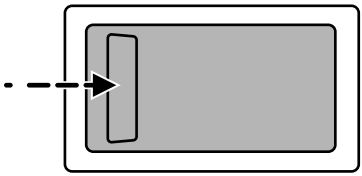
Las luces de lectura de mapas son activadas presionando los controles en cualquier lado de la lente.

Luces de lectura de mapas de la segunda fila (si están equipadas)

Las luces de lectura de mapas de la segunda fila de asientos están localizadas en el forro del techo sobre los asientos.

Las luces de lectura de mapas de la segunda fila de asientos se encienden cuando:

- se abre cualquier puerta.
- el interruptor de control de la iluminación del panel de instrumentos es rotado hasta encender las luces de cortesía, y
- cualquiera de los controles de acceso remoto es presionado y el interruptor de la ignición está en posición de off.



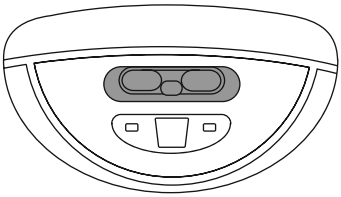
Presione los controles para activar las luces.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 75 13/02/19 10:24 a. m.

Luz trasera de carga

La luz de la cúpula se enciende cuando:

- cualquiera de las puertas es abierta y el interruptor está en la posición central.
- el interruptor de control de iluminación del panel de instrumentos es rotado hasta encender las luces de cortesía.
- cualquiera de los controles de acceso remoto es presionado y la ignición está apagada (y el interruptor está en la posición central)



Con la llave del encendido está en posición de accesorio o de encendido, la luz trasera de la cúpula puede ser encendida o apagada al deslizar el control.

Ahorrador de batería

El ahorrador de batería apagará las luces exteriores e interiores, excepto las luces de emergencia si son activadas, 10 minutos después que el control del encendido haya sido puesto en posición de off. El sistema no apagará las luces de aparcamiento si están encendidas.

REEMPLAZO DE LOS BOMBILLOS

Condensación del conjunto de lámparas

Las lámparas exteriores son ventiladas para adaptarse a los normales cambios de la presión.

La condensación puede ser natural como producto de este diseño. Cuando el aire húmedo penetra en el conjunto de la lámpara a través de los respiraderos, es posible que la condensación pueda ocurrir cuando la temperatura esté baja. Cuando ocurre la condensación normal, se puede formar una delgada capa de humedad en la parte interior de la lente. Esta delgada capa se despejará y saldrá por los respiraderos durante la operación normal. El tiempo de despeje puede tardar tanto como 48 horas bajo condiciones de clima seco.

Los ejemplos de condensación aceptable son:

- La presencia de una fina capa de humedad (sin manchas, marcas de gotas ni gotitas)
- Una fina capa de humedad en menos de la mitad del área de la lente

Los ejemplos de humedad inaceptable (usualmente causada por una filtración de agua en la lámpara) son:

- Charcos de agua dentro de la lámpara
- Grandes gotas de agua, marcas de goteras o manchas en el interior de la lente

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 76 13/02/19 10:25 a. m.

Lleve su vehículo al concesionario para que le hagan servicio si algunas de las condiciones inaceptables arriba indicadas están presentes.

Uso de los bombillos apropiados

Los bombillos de reemplazo están especificados en la tabla a continuación. Los bombillos de los faros deben ser marcados con un “D.O.T.” autorizado para Norteamérica para garantizar el funcionamiento, el brillo, el patrón y la segura visibilidad de la luz. Los bombillos adecuados no dañarán el conjunto de la lámpara ni invalidará la garantía del conjunto, y proporcionará un prolongado servicio de calidad.

Función	Número de bombillos	Número de comercialización
Faros (luz baja y alta)	2	H13/9008
Marcador de posición frontal	2	194
Luces de aparcamiento / cruce	2	3157 A
Luces anti-neblina	2	9145
Luces de lectura de mapas de la primera fila de asientos	2	W5W
Luces de lectura de mapas de la primera fila / cúpula	3	578
Luz trasera de carga	1	578
Luz de lectura de la 2da fila de asientos	2	W5W
Luces de cruce / cola / frenos / marcación lateral	2	3157K o 4157K
Luz de reversa	2	921
Luces de acercamiento / de señal de cruce en el espejo (si están equipadas)	2	906
Luces de acercamiento en el espejo – señal de no-cruce (si están equipadas)	2	*Vea a su concesionario
Luz de licencia	2	168
Luz de la visera vaniy – Sistema de deslizamiento sobre riel (SOR)	2	A6224PF
Luz de los frenos montada en alto	5	W5W

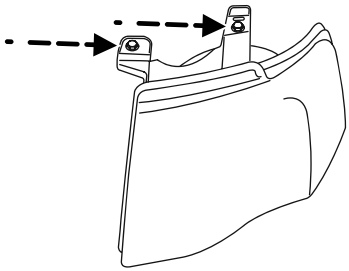
91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 77 13/02/19 10:25 a. m.

Función	Número de bombillos	Número de comercialización
Todos los bombillos de reemplazo son de color claro excepto donde sea indicado.		
Para reemplazar todos las luces del panel de instrumentos – vea a su concesionario autorizado		
* Para obtener el reemplazo de bombillos para las lámparas, consulte a su concesionario autorizado y la referencia del número de parte 2L1Z–13B374–BB para el espejo del lado del pasajero y 2L1Z–13B375–BB para el espejo del lado del conductor.		

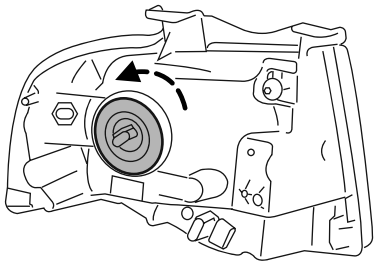
Reemplazo de los bombillos interiores
Verifique frecuentemente la operación de todos los bombillos.

Reemplazo de los bombillos exteriores
Verifique frecuentemente la operación de todos los bulbos.

Reemplazo de los bombillos de los faros
1. Asegúrese de que el control de los faros esté en posición de apagado.
2. Abra el capó.
3. En la parte posterior de los faros, quite los dos tornillos de retención .
4. Deslice el conjunto del faro hacia delante y fuera de la pieza de retención para exponer la parte trasera del bombillo y del conector eléctrico.



5. Desenchufe el conector eléctrico.
6. Remueva el bombillo retándolo a la izquierda y luego halandolo hacia fuera.



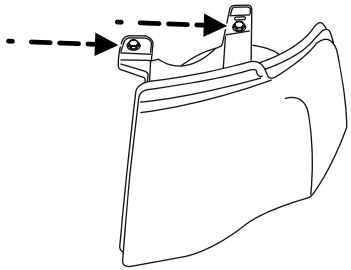
91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 78 13/02/19 10:25 a. m.

ADVERTENCIA: Manipule con cuidado los bombillos halógenos y manténgalos fuera del alcance de los niños. Agarre los bombillos sólo por su base plástica y no toque el vidrio. El aceite en sus manos puede hacer que el bombillo se rompa cuando lo faros sean encendidos.

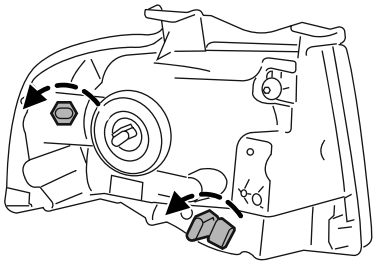
7. Inserte el extremo de vidrio del nuevo bombillo en el conjunto del faro. Cuando los surcos en la base plástica estén alineados, gire el nuevo bombillo a la derecha para instalar.
8. Enchufe el conector eléctrico.
9. Instale el conjunto del faro y asegúrelo con los dos tornillos de retención.

Reemplazo de los bombillos de las lámparas de cola/aparcamiento/giro/marcador de posición lateral

1. Asegúrese de que el control de los faros esté en posición de apagado.
2. Abra el capó.
3. En la parte posterior del faro, remueva los dos tornillos de retención del conjunto.
4. Deslice el conjunto hacia delante y fuera de la pieza de retención para exponer la parte posterior del faro.



5. Rote la cubierta roscada del bombillo a la izquierda y sáquelo del conjunto.
6. Hale con cuidado el bombillo fuera de la cubierta roscada e instale el nuevo bombillo.
7. Instale la cubierta roscada del bombillo en el conjunto de la lámpara y rótela a la derecha.
8. Instale el conjunto del faro y asegúrelo con los dos tornillos de retención.



Reemplazo de los bombillos de las lámparas de cola/frenos/giro/marcadores de posición/reversa

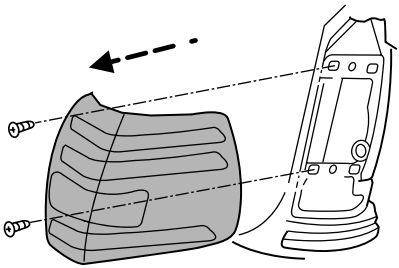
Los bombillos están localizados en la misma porción del conjunto de la lampara de cola, uno justo debajo del otro. Siga los mismos pasos para reemplazar cada bombillo:

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 79 13/02/19 10:25 a. m.

1. Asegúrese de que el interruptor de los faros esté en posición de apagado y luego abra la compuerta para exponer los tornillos del conjunto de la lámpara.

2. Remueva los dos tornillos torx del conjunto de la lámpara.

3. Remueva cuidadosamente el conjunto de la lámpara del vehículo halando el conjunto directamente fuera para exponer la cubierta roscada del bombillo. NO INCLINE EL CONJUNTO DE LA LAMPARA A LOS LADOS.



4. Rote la cubierta roscada del bombillo a la izquierda y remuevalo del conjunto de la lámpara.

5. Hala el bombillo directamente hacia fuera de la cubierta roscada y coloque el nuevo con un poco de presión.

6. Instale la cubierta roscada del bombillo en el conjunto de la lámpara y rótela a la derecha.

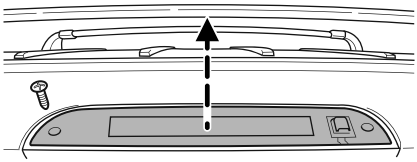
7. Instale con cuidado el conjunto de la lámpara de cola asegurando el conjunto con dos tornillos torx.

Reemplazo de la lámpara de parada montada en alto

Para cambiar los bombillos de la lámpara montada en alto:

1. Remueva los dos tornillos que sujetan el conjunto de la lámpara en posición.

2. Tire del conjunto de la lámpara directamente hacia fuera.



3. Desconecte el arnés de cables.

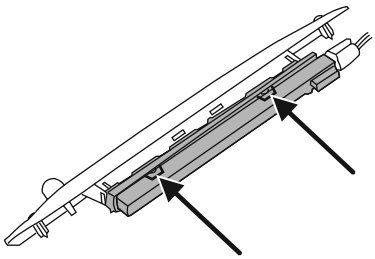
4. Presione las cuatro lengüetas que sujetan el conjunto de las luces, una a la vez, y tire del porta bombillos fuera de la lámpara.

5. Quite el viejo bombillo e instale una nuevo.

6. Coloque a presión el porta bombillo negro en el conjunto de la lámpara.

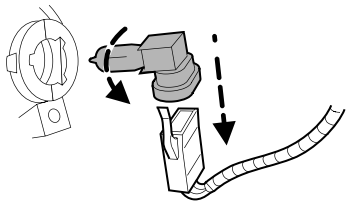
7. Conecte el arnés de cables.

8. Instale el conjunto de la lámpara con dos tornillos.



91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 80 13/02/19 10:25 a. m.

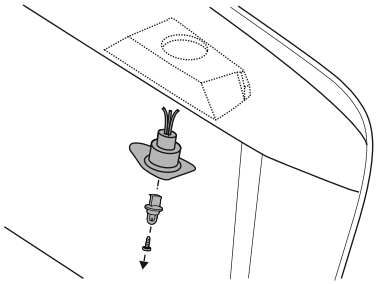
Reemplazo de los bombillos de la lámpara anti-neblina



Desde la parte baja del vehículo, rote el conjunto de arnés y bombillo a la izquierda, para removerlo del conjunto de la lámpara anti-neblina.
2. Desconecte con cuidado el bombillo del conjunto del arnés a través de los dos sujetadores a presión.
Instale el nuevo bombillo en orden inverso.

Reemplazo del bombillo de la lámpara de la placa de la licencia

Los bombillos del porta placa están localizados en el conjunto del alojamiento en la compuerta. Para cambiar los bombillos:



1. Cerciórese de que el interruptor de los faros esté en posición de apagado.
2. Remueva el tornillo de la placa del conjunto.
3. Tire de la lámpara hacia abajo y gire el sócate del bombillo a la izquierda. Remueva el sócate del bombillo del conjunto de la lámpara.
4. Tire del viejo bombillo fuera e instale el nuevo.
5. Instale el sócate del bombillo en el conjunto de la lámpara girándolo a la derecha.
6. Instale la conjunto de la lámpara y asegúrelo con tornillos de retención.

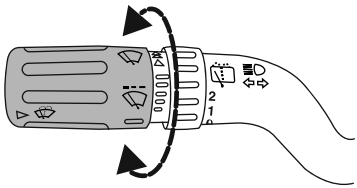
Reemplazo de los bombillos de la lámpara de acercamiento / espejo / señal de giro del espejo (si están equipados)

Para el reemplazo de bombillos, vea a su concesionario autorizado.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 81 13/02/19 10:25 a. m.

PALANCA DE MULT-IFUNCIONES

Limpiaparabrisas: Rote el extremo del control lejos de usted para aumentar la velocidad de los limpiaparabrisas y rótelo hacia usted para reducirla.



Limpiaparabrisas dependientes de la velocidad: Cuando el control de los limpiaparabrisas está activado, la velocidad de los limpiaparabrisas se ajustará automáticamente con la velocidad del vehículo. Cuanto más rápido se desplaza el vehículo mayor será la velocidad de los limpiaparabrisas.

Limpiaparabrisas sensibles a la lluvia (si están equipados): Los limpiaparabrisas sensibles a la lluvia se activan automáticamente cuando la humedad está presente en el parabrisas y el interruptor de multi-funciones está puesto en uno de los cinco ajustes de la sensibilidad de humedad auto/intervalo. Rote el extremo del control hacia el parabrisas para aumentar la sensibilidad. La velocidad de los parabrisas sensibles a la lluvia variará según la cantidad de humedad detectada en el parabrisas y el ajuste auto/intervalo. No hay ajustes de intervalo (limpiaparabrisas intermitente) en los vehículos con limpiaparabrisas sensibles a la lluvia. Los limpiaparabrisas continuarán funcionando mientras detecten humedad en el parabrisas.

Podrán ocurrir más o menos barridos según la humedad, la neblina, la lluvia ligera, o el rocío de la carretera.

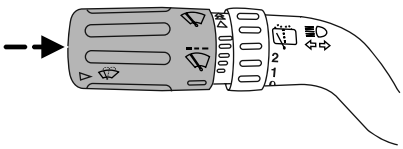
Mantenga limpia la parte externa del parabrisas, especialmente el área alrededor del espejo retrovisor donde el sensor está localizado para no afectar el funcionamiento del sensor.

Nota: Durante la Conducción en épocas de invierno con hielo, nieve o con salitre en la carretera, pueden ocurrir barridos inconstantes o inesperados o se pueden producir manchas en el parabrisas. En estas condiciones, usted puede bajar la sensibilidad para reducir la cantidad de manchas o anular la función seleccionando baja o alta velocidad de barridos o apagando el sistema de limpiaparabrisas.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 82 13/02/19 10:25 a. m.

Lavaparabrisas: Presione el extremo del tallo:

- brevemente: causa un barrido sencillo de los limpiaparabrisas sin la aplicación de fluido lavador.
- una rápida presión y sostenimiento: los limpiaparabrisas efectuarán tres barridos con la aplicación de fluido lavador.
- una larga presión y sostenimiento: los limpiaparabrisas y el surtidor del líquido lavador serán activados hasta por diez segundos.



Característica del barrido de cortesía: Después de lavar el parabrisas delantero, se producirá un barrido extra para eliminar el exceso de fluido.

Nota: No haga funcionar el lavaparabrisas cuando el depósito esté vacío. Esto puede hacer que la bomba se recaliente. Verifique frecuentemente el nivel de fluido lavador. No opere los limpiaparabrisas cuando el parabrisas esté seco. Esto puede rayar el vidrio, dañar los cepillos y hacer que el motor de los limpiaparabrisas se queme. Antes de operar los limpiaparabrisas sobre el parabrisas, use siempre líquido lavador. En climas con temperaturas de congelación, asegúrese de que los cepillos no estén congelados antes de operar los limpiaparabrisas.

Característica de lámpara de lluvia en el limpiaparabrisas (si está equipado con auto-lámpara)

Cuando los limpiaparabrisas son accionados durante el día, y el control de los faros está en posición de auto-lámpara, las luces exteriores se encenderán después de un breve retardo y se mantendrá encendidas hasta que los limpiaparabrisas sean apagados.

Controles del limpia/lavaparabrisas del vidrio de la ventana trasera

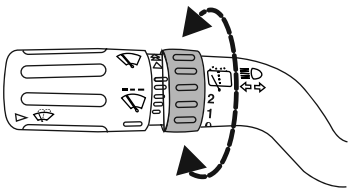
Para la operación del limpiaparabrisas trasero, rote el control del limpiador y lavador del parabrisas trasero a la posición deseada.

Seleccione:

2 – operación a velocidad normal del limpiaparabrisas trasero.

1 – Operación intermitente del limpiaparabrisas trasero.

O (apagado) – Apagado del limpiador y lavador trasero.



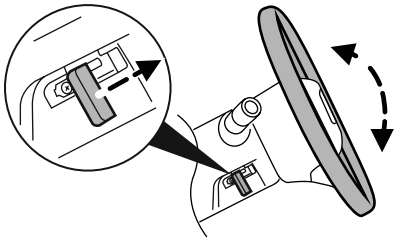
Para activar un ciclo el lavaparabrisas trasero, rote y sostenga el tiempo deseado, el control del limpia/lava parabrisas en cualquier posición.

Desde cualquier posición, el control volverá automáticamente a la posición 2 o O (apagado).

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 83 13/02/19 10:25 a. m.

INCLINACION DEL VOLANTE DE LA DIRECCION

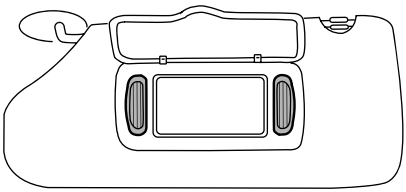
1. Hale hacia usted y sostenga el control de liberación del volante de la dirección.
2. Mueva el volante hacia arriba y hacia abajo hasta lograr la posición deseada.
3. Suelte el volante y el control. Esto bloqueará el volante de la dirección en posición.



ADVERTENCIA: Nunca ajuste la columna de la dirección cuando el vehículo esté en movimiento.

ESPEJO ILUMINADO DE LA VISERA (SI ESTA EQUIPADO)

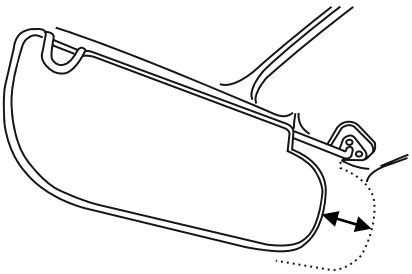
Levante la cubierta del espejo para encender la luz del espejo.



Característica de Deslizamiento en varilla (si está equipado)

Rote la visera hacia la ventana y extiéndala hacia atrás para obtener un cubrimiento adicional.

Nota: Para guardar la visera nuevamente en el forro del techo, ésta debe ser retractada antes de ser movida de nuevo hacia el parabrisas.



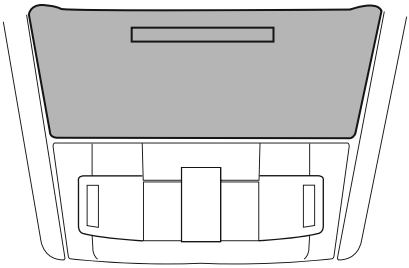
CONSOLA ELEVADA

La apariencia de la consola elevada del vehículo variará según al paquete que usted elige.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 84 13/02/19 10:25 a. m.

Compartimiento de almacenaje delantero (si está equipado)

El compartimiento de almacenaje puede ser usado para almacenar un par de lentes para el sol.
Presione el área de liberación en el borde posterior de la puerta del compartimiento para abrirlo. La puerta se abrirá completamente.

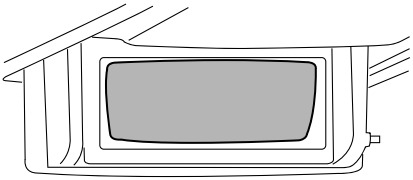


Espejo de conversación (si está equipado)

En consolas elevadas con doble compartimiento de almacenaje, el espejo de conversación permite al conductor mirar el área del asiento trasero.

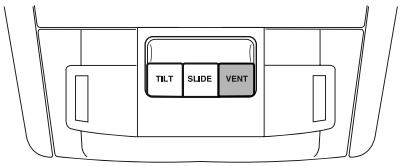
ADVERTENCIA: No utilice el espejo de conversación como espejo retrovisor, no permita que los pasajeros en asiento trasero le distraiga de su tarea de conducir, y asegúrese de que el espejo retrovisor tiene una clara visión del tráfico detrás de su vehículo. No hacerlo puede aumentar el riesgo de un accidente con un vehículo no visto, que puede dar como resultado graves lesiones.

Presione el área de liberación en el borde posterior de la puerta del compartimiento para abrir el espejo de conversación. La puerta se abrirá completamente.
Es posible que el espejo retrovisor requiera ajuste para la posición del brazo inferior para evitar interferencia cuando el espejo de conversación sea extendido hacia abajo.



Ventanas del cuarto trasero con control eléctrico (si están equipadas)

Presione la porción VENT del control para abrir las ventanas traseras.
Hale el control VENT para cerrar las ventanas traseras.
Nota: Los vehículos sin techo



91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 85 13/02/19 10:25 a. m.

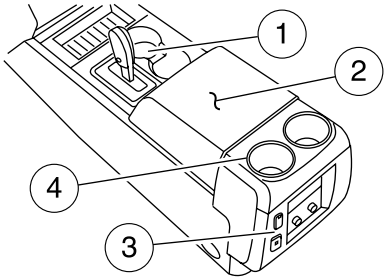
ADVERTENCIA: No deje a los niños desatendidos en el vehículo y no los deje jugar con el control eléctrico de las ventanas traseras. Se pueden lastimar gravemente.

ADVERTENCIA: Cuando cierre las ventanas traseras, debe verificar que estén libres de obstrucciones y asegurarse de que los niños y/o las mascotas no estén en las cercanías de la abertura de las ventanas.

CONSOLA CENTRAL (SI ESTA EQUIPADA)

Su vehículo puede estar equipado con una variedad de características en la consola. Éstas incluyen

1. Porta vasos
2. Compartimiento para uso general, ranuras portamonedas, porta caja de pañuelos faciales, conector de entrada de audio y puerto USB (si está equipado).
3. Punto de electricidad, controles climáticos traseros, controles traseros de audio (si están equipados), controles traseros de asientos con calefacción (si están equipados) y punto eléctrico de 110V AC (si está equipado)
4. Porta vasos traseros



ADVERTENCIA: Use sólo vasos blandos en el porta vasos. Los objetos duros le pueden lesionar en una colisión.

PUNTO DE ELECTRICIDAD AUXILIAR (12V DC)

Las tomas eléctricas están diseñadas sólo para conectar accesorios. No inserte ningún otro aparato en las tomas de electricidad porque esto dañará la salida y fundirá el fusible. No cuelgue de la toma de electricidad ningún tipo de accesorio o soporte de accesorios. El uso inapropiado de las tomas de electricidad puede causar daños no cubiertos por la garantía.

Las tomas eléctricas auxiliares pueden ser encontradas en los siguientes lugares:

En el panel de instrumentos

En la parte posterior de la consola central, accesible desde los asientos traseros

En el panel derecho trasero, accesible desde la compuerta o desde la tercera fila de asientos.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 86 13/02/19 10:25 a. m.

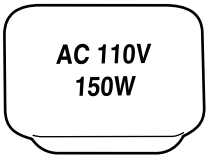
No use el punto de electricidad para operar el encendedor de cigarrillos (si está equpado).
Para evitar que el fusible se funda, no use el o los puntos de electricidad para conectar accesorios que superen la capacidad del sistema eléctrico del vehículo de 12V DC / 180W. Si la toma de electricidad o el sócate del encendedor no funcionan, es probable que un fusible se haya fundido. Para obtener Información sobre la revisión y el reemplazo de fusibles, consulte Fusibles y relés en el capitulo Emergencias en Carreteras.
Para poder usar toda la capacidad del punto de electricidad, es necesario que el motor esté encendido para evitar descargar la batería accidentalmente. Para evitar descargar la batería:

- no use el punto de electricidad más tiempo de lo necesario cuando el motor esté apagado.
- no deje cargadores de baterías, adaptadores para video juegos, computadores y otros dispositivos conectados durante la noche cuando el vehículo esté aparcado durante largos periodos .

Siempre mantenga las tapas de los puntos de electricidad cerradas cuando las tomas no estén siendo usadas.

Tomas eléctricas (110V CA) (si están equipadas)

La toma eléctrica de 110V CA se usa para energizar dispositivos que consumen hasta 150W. Al exceder el límite de 150W hará que el suministro eléctrico sea cortado temporalmente para proteger el circuito contra sobrecargas.
Nota: La toma de corriente de 110V CA está equipada con una tapa y una oreja de torsión de seguridad. Ambos proporcionan protección contra la inserción de objetos distintos de dispositivos eléctricos de 110V CA. La tapa de seguridad siempre debe estar en posición cerrada cuando la toma eléctrica no esté en uso.



La toma eléctrica de 110V CA está ubicada en la parte posterior de la consola central.
La toma de electricidad no está diseñada para las siguientes aparatos ya que no funcionarán correctamente:

- Televisores con tubo de rayos catódicos
- Cargas de motores, como aspiradoras, sierras eléctricas y otras herramientas eléctricas, refrigeradores con compresor, etc.
- Los dispositivos de medición, que procesen datos de precisión, tales como equipos médicos, equipos de medición, etc.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 87 13/02/19 10:25 a. m.

Los demás aparatos que requieren un suministro de electricidad extremadamente estable: mantas eléctricas controladas con micro computadores, lámparas sensibles al tacto, etc.

ADVERTENCIA: No mantenga dispositivos eléctricos conectados a las tomas de electricidad cuando el dispositivo no esté en uso. No use cables de extensión en la toma de corriente de 110V CA, debido a que esto afectará la protección de seguridad proporcionada por la tapa y la oreja de torsión. El hacerlo puede sobrecargar el punto de electricidad debido a la alimentación de los diversos dispositivos que pueden superar el límite de 150W y puede dar lugar a serias lesiones.

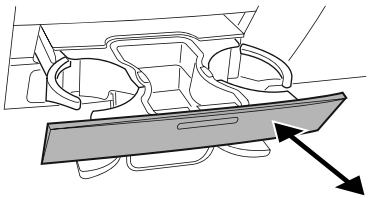
El punto de electricidad puede cambiar al modo de falla cuando es sobrecargado, recalentado o cortocircuitado. En condiciones de sobrecargas y cortocircuitos, desconecte el dispositivo y ponga la llave del encendido en posición de off y luego en on. En una condición de recalentamiento, deje que el sistema se enfríe, entonces ponga la llave del encendido en off y luego en on.
El punto de electricidad de 110V CA suministrará energía eléctrica siempre y cuando el interruptor del encendido está en posición de on y la luz verde indicadora del punto eléctrico, localizada en la esquina izquierda superior esté encendida. Para ver el estado del punto de electricidad, consulte el código de la luz indicadora abajo.

Códigos de la luz indicadora

La luz verde está encendida	—	La toma eléctrica está lista para suministrar electricidad
La luz verde está apagada	—	La toma eléctrica está apagada. El interruptor del encendido no está en posición de on
La luz verde parpadea	—	La toma eléctrica está en modo de falla

Porta vasos /Cenicero (si están equipados)

El porta vasos / cenicero está localizado en el panel de instrumentos.
Para abrir el porta vasos / cenicero, empuje y suelte la tapa. La tapa se abrirá por acción de resorte 1/4 de pulgada. Luego hale el conjunto de porta vasos / cenicero la distancia restante para utilizarlo. Para cerrarlo, empuje el conjunto para cerrarlo completamente y suéltelo.



91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 88 13/02/19 10:25 a. m.

VIDRIOS DE VENTANAS CON CONTROL ELECTRICO

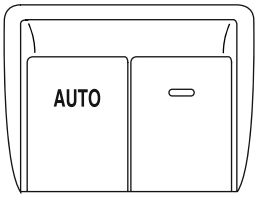
ADVERTENCIA: No deje los niños desatendidos en el vehículo ni los deje jugar con el control de los vidrios de las ventanas. Se pueden lastimar gravemente.

ADVERTENCIA: Cuando cierre los vidrios de las ventanas, verifique que están libres de obstrucciones y asegúrese de que los niños y/o las mascotas no estén cerca de las aberturas de las ventanas.

Presione y hale los interruptores de las ventanas para abrirlas y cerrarlas.

Presione hacia abajo (hasta la primera muesca) y sostenga el interruptor para abrir.

hale hacia arriba (hasta la primera muesca) y sostenga el interruptor para cerrar.



Golpes en las ventanas traseras: Cuando uno o ambas ventanas traseras están abiertas, el vehículo puede experimentar una pulsación o golpes de viento; este ruido puede ser atenuado:

bajando el vidrio de una de las ventanas dos o tres pulgadas, aproximadamente, o

abriendo el vidrio de la tercera fila de asiento, en los vehículos equipados con esta opción.

Subida o bajada con un toque (sólo la ventana del conductor)

Esta característica permite abrir o cerrar completamente la ventana del conductor sin mantener pulsado el control.
Para operar la apertura de un toque, presione el interruptor hacia abajo hasta la segunda muesca y suéltelo rápidamente. La ventana se abrirá completamente. Presione el interruptor momentáneamente a cualquier posición para detener la operación del vidrio.
Para operar el cierre de la ventana, hale el interruptor completamente hasta la segunda muesca y suéltelo rápidamente. La ventana se cerrará. Presione momentáneamente el interruptor hacia cualquier posición para detener la operación del vidrio de la ventana.

Rebote (sólo en la ventana del conductor)

Cuando se detecta un obstáculo en la ventana cuando el vidrio se mueve hacia arriba, el vidrio automáticamente invertirá el movimiento y se moverá hacia abajo.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 89 13/02/19 10:25 a. m.

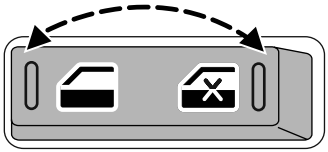
Esto es conocido como “rebote”. Si el interruptor de la ignición es puesto en off (con el retardo de accesorio inactivo) durante el rebote, la ventana se moverá hacia abajo hasta llegar al final de la carrera.

Anulación de la seguridad

Para anular la operación de rebote, dentro de un lapso de dos segundos después que la ventana llega a la posición de rebote, hale y sostenga el interruptor hacia arriba y **la ventana se moverá hacia arriba sin rebotar o sin pizca de protección.** Si el interruptor es soltado antes de que la ventana sea completamente cerrada, se detendrá el movimiento de vidrio. Por ejemplo, esto puede ser usado para vencer la resistencia del hielo en las ventanas o en los sellos.

Bloqueos de las ventanas

La característica de cierre de las ventanas permite sólo al conductor y al pasajero delantero operar los vidrios de las ventanas.
Para bloquear todos los controles de las ventanas (excepto el del conductor y del pasajero delantero) presione el lado derecho del control. Presione el lado izquierdo para restablecer los controles de las ventanas.



Retardo de accesorio

Con el retardo de accesorios, el sistema de audio, los vidrios de las ventanas con control eléctrico, y el techo corredizo (si está equipado) funcionan hasta por 10 minutos después que el interruptor de la ignición es cambiado de la posición de on a off o hasta que una de las puertas delanteras sea abierta.

ESPEJO RETROVISOR

Es espejo retrovisor tiene dos puntos de pivote en el brazo de soporte que le permite a usted ajustar vertical y horizontalmente el espejo.

ADVERTENCIA: No ajuste el espejo cuando el vehículo esté en movimiento.

Atenuación automática de los reflejos del espejo retrovisor

El espejo retrovisor interior tiene una función de auto-oscurecimiento (opcional en el espejo exterior del lado del conductor). El espejo electrónico diurno/nocturno cambiará del estado normal (alta reflexión) al estado sin deslumbramiento (oscurecido) cuando las luces brillantes (deslumbrantes) alcanzan el espejo retrovisor interior.
Cuando el espejo interior detecta luces brillantes provenientes de la parte trasera del vehículo, tanto el espejo retrovisor interior como el exterior del lado del conductor (si está equipado) se ajustará automáticamente para minimizar el deslumbramiento.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 90 13/02/19 10:25 a. m.

Los espejos volverán automáticamente al estado normal cuando la transmisión sea puesta en R (Reversa) para asegurar una visión clara al retroceder.

No bloquee la parte delantera ni trasera de los sensores del espejo retrovisor interior porque esto afectará el funcionamiento apropiado del espejo.

Nota: Un pasajero en el asiento trasero central y/o la elevación del reposacabezas central (si está equipado) también puede impedir que la luz llegue al sensor.

No limpie con abrasivos, combustible ni con ningún producto de limpieza a base de petróleo el alojamiento ni el vidrio de ninguno de los espejos.

Nota: Si está equipado con un sistema de cámara retrovisora, la imagen de video será exhibida en el espejo o en la pantalla del sistema de navegación (está equipado) cuando la transmisión sea puesta en R (Reversa). Al cambiar a cualquier velocidad desde R (Reversa), la imagen continuará en la pantalla por unos segundos y luego se apagará.

Refiérase a *Sistema de cámara retrovisora* en el capítulo *Conducción*.

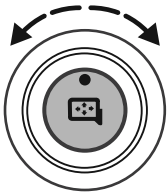
ESPEJOS EXTERIORES

Espejos retrovisores laterales con control eléctrico

ADVERTENCIA: No ajuste el espejo cuando el vehículo esté en movimiento.

Para ajustar los espejos:

1. Rote el control a la derecha para ajustar el espejo derecho y rote el control a la izquierda para ajustar el espejo izquierdo.
2. Mueva el control en la dirección que desee para inclinar el espejo.
3. Retorne el control a la posición central para fijar los espejos en posición.



Rasgo de memoria (si está equipada)

Las posiciones del espejo retrovisor lateral eléctrico son guardadas cuando realice una función de memoria; puede ser invocada junto con las funciones de personalización del vehículo al elegir una posición de la memoria por medio del transmisor de acceso remoto, el teclado de acceso sin llave o del interruptor de memoria en la puerta del conductor.

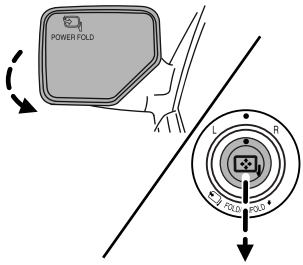
Refiérase a *Asientos* en el capítulo *Asientos y Restricciones de Seguridad*.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 91 13/02/19 10:25 a. m.

Característica de la atenuación automática (si está equipado)
El espejo retrovisor del lado del conductor tiene una función de auto-atenuación. Para más información, consulte *Atenuación automática del espejo retrovisor interior* en este capítulo.

Espejos plegables

Contraiga cuidadosamente los espejos antes de conducir por espacios angostos, como en un túnel de lavado automático.



Espejos con pliegue eléctrico (si está equipado)
Coloque el interruptor de ajuste de 4 vías en la posición central. Presione hacia abajo el interruptor para auto plegar y púlselo nuevamente para auto replegarlo a la posición de diseño. Repliegue cuidadosamente los espejos laterales al conducir por espacios angostos, como en un auto-lavado automático.

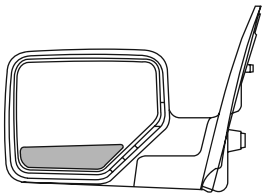
Los espejos pueden ser movidos manualmente hacia dentro y hacia fuera. Si un espejo es movido manualmente, necesitará ser reiniciado. Para reiniciarlo: con el interruptor en la posición central, presione el interruptor hacia abajo para plegar los espejos y espere un poco (ocho segundos). Se escuchará un clic indicando que la re-sincronización ha terminado. Si el chasquido no se produce, use el interruptor para extender y contraer los espejos, hasta escuchar el clic. Después de eso, los espejos funcionarán en sus posiciones normales hasta que nuevamente sean movidos manualmente.
Nota: 10 o más activaciones del interruptor en un lapso de un minuto, o la extensión y contracción repetida de los espejos mientras sostiene el interruptor hacia atrás durante el desplazamiento total, puede hacer que el sistema inhabilite la función de extensión/contracción de los espejos para evitar que los motores se recalienten. Si esto ocurre, espere tres minutos, aproximadamente, con el motor encendido y hasta 10 minutos con el motor apagado, para que el sistema se reinicie y la función vuelca a ser normal.

Espejos exteriores con calefacción

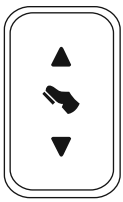
Ambos espejos son calentados automáticamente para quitar el hielo, el vaho y la neblina cuando el descongelador del vidrio de la ventana trasera sea activado.
No remueva el hielo de los espejos usando una espátula ni intente reajustar el vidrio del espejo si está congelado. Estas acciones pueden dañar el vidrio y los espejos.
No limpie el alojamiento ni el vidrio de ninguno de los espejos con objetos abrasivos, combustible ni con productos de limpieza a base de petróleo.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 92 13/02/19 10:25 a. m.

Espejos con indicador de señal (si están equipados)
Cuando la señal de giro es activada, parpadeará la porción inferior del alojamiento del espejo.



PEDALES ELÉCTRICOS AJUSTABLES (SI ESTÁN EQUIPADO)
Los pedales del acelerador y los frenos deben ser ajustados sólo cuando el vehículo está detenido y la palanca de velocidades está en posición de P (Park). Mantenga presionado el control de balancín para ajustar los pedales del acelerador y de los frenos.



Presiones la parte superior del control para acercar los pedales.
Presione la parte inferior del control para alejar los pedales.

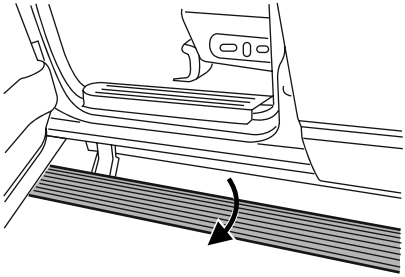
ADVERTENCIA: Nunca ajuste los pedales del acelerador y de los frenos con los pies sobre los pedales mientras el vehículo está en movimiento.

ESTRIBOS CON DESPLIEGUE ELÉCTRICO (SI ESTÁN EQUIPADOS)
Los estribos con despliegue eléctrico (DRB) se mueven automáticamente cuando las puertas son abiertas para asistir a entrada y salida del vehículo.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 93 13/02/19 10:25 a. m.

Despliegue eléctrico automático:

- Los estribos se extenderán hacia abajo y hacia fuera cuando las puertas sean abiertas.



Estibado eléctrico automático:

- Los estribos retornarán a la posición de estiba cuando las puertas sean cerradas. Habrá un retarde de dos segundos antes de que los estribos se muevan a la posición de estiba.

Despliegue eléctrico manual:

Para operar manualmente los estribos, consulte *Centro de mensajes* en el capítulo *Panel de Instrumentos*.

- Esta característica puede poner los estribos en posición desplegada (FUERA) para acceder al techo.
- Cuando los estribos sean puestos manualmente en posición desplegada, los estribos retornarán a la posición de estiba y entrarán automáticamente al modo automático cuando la velocidad del vehículo supere las 5 mph (8 km/h).

Activar / desactivar:

Para activar o desactivar la función eléctrica de los estribos, refiérase a *Centro de mensajes* en el capítulo *Panel de Instrumentos*.

- Cuando esta función es desactivada (OFF), los estribos se moverán a la posición de estiba, independientemente de la posición de las puertas.
- Cuando esta función sea activada (AUTO), los estribos se moverán a la posición correcta sobre sin importar la posición de las puertas.

Rebote:

Si un objeto está en el camino del estribo en movimiento, éste invertirá automáticamente el movimiento y se moverá hasta el final del recorrido.

Nota: Los estribos se pueden mover con más lentitud en bajas temperaturas. En condiciones adversas, los desechos, tales como el lodo, sucio y sal pueden ser atrapados en los mecanismos de los estribos, produciendo ruidos indeseados. Si esto ocurre, ponga los estribos manualmente en posición desplegada y lave el sistema (en particular los brazos de las bisagras delanteras y traseras) con un chorro de agua de alta presión.

Nota: No use los estribos, los conjunto se bisagras delantero y trasero, los motores ni las partes bajas de los estribos como puntos de apoyo del gato para levantar el vehículo.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 94 13/02/19 10:25 a. m.

Por favor, utilice los puntos de apoyo apropiados para el gato. Refiérase a *Cambio de neumáticos* en el capítulo *Emergencias en Carreteras.*

ADVERTENCIA: En climas extremos, puede ocurrir acumulación excesiva de hielo, impidiendo que los estribos se desplieguen. Asegúrese de que los estribos se hayan desplegado, y que hayan llegado al final de su recorrido antes de intentar pisar sobre ellos. Nota: Los estribos reanudarán su funcionamiento normal una vez que el bloqueo haya sido eliminado.

ADVERTENCIA: Apague los estribos antes de instalar el gato o de colocar un objeto deben del vehículo. Nunca coloque sus manos entre el estribo extendido y el vehículo. Un estribo en movimiento puede causar lesiones.

CONTROL DE VELOCIDAD (SI ESTA EQUIPADO)

Con el control de velocidad activo, usted podrá mantener una velocidad establecida sin mantener el pie sobre el pedal del acelerador.

ADVERTENCIA: No use el control de velocidad en tráficos fuertes ni en carreteras no pavimentadas con fuertes vientos y resbaladizas.

Uso del control de velocidad

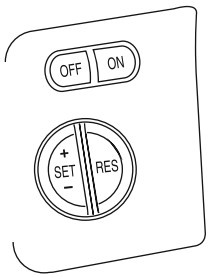
Los controles de velocidad están localizados en el volante de la dirección. Los siguientes botones funcionan con el control de velocidad:

OFF: Púlselo para apagar el control de velocidad.

ON: Púlselo para encender el control de velocidad.

SET +/–: Púlselo para fijar una velocidad o aumentar/reducir la velocidad establecida.

RES (Resume [Reanudar]): Púlselo para reanudar una velocidad establecida.



Ajuste del control de velocidad

1. Púlselo momentáneamente para ENCENDERLO.
2. Acelere a la velocidad deseada.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 95 13/02/19 10:25 a. m.

3. Pulse momentáneamente SET +.
4. Quite el pie del pedal del acelerador.
5. La luz indicadora en el panel de instrumentos se encenderá.

Nota:

- La velocidad del vehículo puede variar momentáneamente al subir o bajar por una pendiente.
- Si al bajar por una pendiente la velocidad del vehículo aumenta por encima de la velocidad establecida, usted querrá aplicar los frenos para reducirla.
- Si al bajar por una pendiente la velocidad del vehículo se reduce más de 10 mph (16 km/h) por debajo de la velocidad establecida el control de velocidad de desactivará.

Desactivación del control de velocidad

Presione el pedal de los frenos para desactivar el control de velocidad. La desactivación del control de velocidad no borrará la velocidad previamente establecida.

Reanudación de una velocidad establecida

Pulse momentáneamente RES. Esto retornará el vehículo automáticamente a la velocidad previamente establecida.

Aumento de la velocidad durante el uso del control de velocidad

Para fijar una mayor velocidad:

- Mantenga pulsado SET + hasta alcanzar la velocidad deseada, luego suelte el control. Usted también podrá usar SET + para operar la función de toque para subir. Pulse momentáneamente SET + para aumentar la velocidad del vehículo en incrementos de 1 mph (2 km/h).
- Use el pedal del acelerador para acelerar a la velocidad deseada y luego pulse momentáneamente SET +.

Reducción de la velocidad durante el uso del control de velocidad

Para reducir una velocidad establecida:

- Mantenga pulsado SET – hasta alcanzar la velocidad deseada, luego suelte el control. Usted también puede usar SET – para operar la función de toque para bajar. Pulse momentáneamente SET – para reducir la velocidad del vehículo en incrementos de 1 mph (2 km/h).
- Presione el pedal de los frenos hasta alcanzar la velocidad deseada, luego pulse SET +.

Desactivación del control de velocidad

Para apagar el control de velocidad, pulse OFF o apague el motor.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 96 13/02/19 10:25 a. m.

Nota: Al apagar el control de velocidad o el motor, la velocidad establecida en la memoria del control de velocidad será borrada.

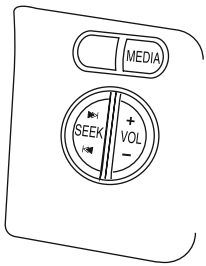
CONTROLES DEL VOLANTE DE LA DIRECCIÓN (SI ESTÁN EQUIPADOS)

Características del control de audio

MEDIA: Presiónelo repetidamente para desplazarse por los modos de audio disponibles.

SEEK: Presiónelo para seleccionar la estación preestablecida anterior o siguiente, la pista del CD o la estación satelital preseleccionada, según el medio en que usted se encuentre.

+ VOL – (Volumen): Presiónelo para aumentar o reducir el volumen.

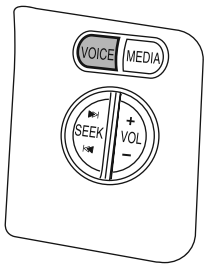


Características del control de manos libres del sistema de navegación (si está equipado)

Mantenga brevemente presionado VOICE hasta que el ícono de voz aparezca en la pantalla de Navegación para usar la función de comando por voz.

Presione VOICE para completar un comando de voz.

Para mayor información sobre el sistema de navegación, consulte el suplemento del *Sistema de navegación.*



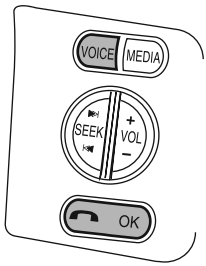
Característica del control de manos libres del sistema SYNC® (si está equipado)

Presione brevemente VOICE hasta que el ícono de voz aparezca en la pantalla para usar la función de comando de voz.

Usted escuchará un tono y LISTENING aparecerá en la pantalla del radio.

Mantenga pulsado VOICE para salir el comando de voz.

Presiónelo para activar el modo teléfono para responder una llamada telefónica.



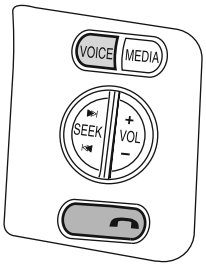
Manténgalo presionado para terminar o salir del modo teléfono.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 97 13/02/19 10:25 a. m.

Presione ⏮ ⏭ para desplazarse por los diferentes menús y opciones. Presione OK para confirmar su elección.

Para mayor información sobre el sistema SYNC®, consulte el suplemento de *SYNC®*.

Sistema de navegación / Funciones del control de manos libres del SYNC® (si están equipados)



Presione brevemente VOICE hasta que el ícono de voz aparezca en la pantalla de Navegación para usar la función de comando de voz.

Presione para activar el modo teléfono o para responder una llamada telefónica. Manténgalo presionado para salir del modo teléfono o para terminar una llamada.

Para mayor información sobre el sistema de Navegación / sistema SYNC®, consulte los suplementos del *Sistema de Navegación* y *SYNC®.*

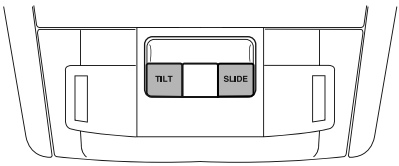
TECHO CORREDIZO (SI ESTA EQUIPADO)

El control del techo corredizo está localizado en la consola elevada.

ADVERTENCIA: No deje a los niños jugar con el techo corredizo ni los deje desatendidos en el vehículo. Se pueden lastimar gravemente.

El techo corredizo está equipado con una característica automática de apertura y cierre expreso con un toque. Para detener el movimiento en cualquier momento durante la operación de un toque, presione el control por segunda vez.

Para abrir el techo corredizo: Presione momentáneamente el control SLIDE (deslizante) y el techo corredizo se abrirá automáticamente a la posición de "confort". Presiónelo momentáneamente por segunda vez para abrir el techo completamente. Pulse nuevamente el interruptor para detener su movimiento.



ADVERTENCIA: Cuando cierre el techo corredizo, usted debe verificar que esté libre de obstrucciones y asegurarse de que los niños y/o las mascotas no estén en las adyacencias de la abertura del techo corredizo.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 98 13/02/19 10:25 a. m.

Para cerrar el techo corredizo: Hale momentáneamente el control SLIDE, el techo se cerrará automáticamente. Presione nuevamente el interruptor para detener el techo.

Rebote: Cuando se detecta un obstáculo en la abertura del techo corredizo, cuando el techo corredizo se está cerrando, éste se abrirá y se detendrá en un posición preestablecida.

Anulación del rebote: Para anular la función de rebote, mantenga halado el interruptor SLIDE por un lapso de dos segundos en un evento de rebote. La fuerza de cierre comenzará a aumentar cada vez que el techo sea cerrado los primeros tres ciclos de cierre, con el rebote activado. Por ejemplo:

El rebote puede ser usado para vencer la resistencia del hielo en el techo o en los sellos.

Para ventilar el techo corredizo: Presione momentáneamente el control TILT, el techo se moverá automáticamente a la posición vent desde la posición de techo corredizo. Presione nuevamente el interruptor para detener el techo. Mantenga halado el control TILT para cerrar el techo corredizo.

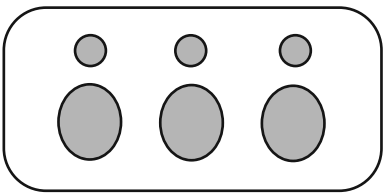
El techo corredizo tiene un tapasol deslizante que puede ser abierto o cerrado manualmente cuando el panel de vidrio es cerrado. Para cerrar el tapasol, tire de él hacia el frente del vehículo.

ABRIDOR UNIVERSAL DE LA PUERTA DEL GARAJE (SI ESTA EQUIPADO)

Su vehículo puede estar equipado con un abridor universal de la puerta del garaje que puede ser usado para sustituir el común transmisor portátil.

Car2U® Sistema de Automatización del Hogar (si está equipado)

El Sistema de Automatización del Hogar Car2u® es un transmisor universal localizado en la visera del conductor que incluye dos características principales: un abridor de la puerta del garaje y una plataforma para la activación a distancia de dispositivos en el hogar. La función del abridor de la puerta del garaje del sistema car2u® sustituye el común abridor portátil de la puerta del garaje con un transmisor de tres botones, integrado en el interior de su vehículo. Después de ser programado para las puertas del garaje, el transmisor del sistema car2u® puede ser programado para operar los dispositivos de seguridad y los sistemas de iluminación del hogar.



91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 99 13/02/19 10:25 a. m.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que las personas y los objetos estén alejados de la puerta del garaje o del dispositivo de seguridad que usted esté programando. No programe el sistema Car2u® con el vehículo en el garaje.

No use el sistema car2u® con ningún abridor de puerta del garaje que no tenga las funciones de parada ni retroceso de seguridad como lo exigen las Normas Federales de Seguridad de Estados Unidos (esto incluye cualquier abridor de puertas de garaje fabricado antes del 01 de Abril de 1982).

Asegúrese de guardar el transmisor de control remoto original para usarlo en otros vehículos, así como también para una futura programación del sistema Car2U®. También se recomienda que cuando venda o cuando finalice el alquiler del vehículo, los botones del sistema Car2U® programados sean borrados por razones de seguridad. Consulte *Borrado de los botones del Sistema de Automatización del Hogar Car2U®* más adelante en esta sección.

Lea completamente las instrucciones antes de intentar programar el sistema Car2u®. Debido a los pasos implicados, puede ser de ayuda hacer que otra persona le asista en la programación del transmisor.

La información adicional del sistema Car2U® puede ser encontrada en línea en www.learcar2U.com o llamando gratis a la línea de ayuda del sistema Car2u® por el teléfono 1-866-572-2728.

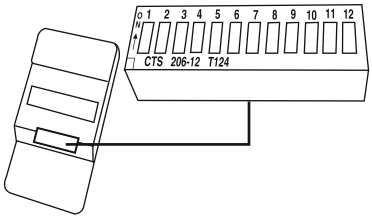
Tipos de abridores de puertas de garajes (código rotativo y código fijo)

El Sistema de Automatización del Hogar Car2U® puede ser programado para operar códigos rotativos y códigos fijos de abridores de puertas de garajes.

- Los códigos rotativos de abridores de puertas de garajes fueron producidos después de 1996 y son protegidos.
- Código rotativo significa que la señal codificada es cambiada cada vez que el abridor remoto de la puerta del garaje es usado.
- Los abridores de puertas de garajes con código fijo fueron producidos antes de 1996. El código fijo emplea siempre la misma señal codificada. Es programada manualmente mediante el arreglo de los interruptores DIP para un único código personal.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 100 13/02/19 10:25 a. m.

Si usted desconoce el tipo de código del dispositivo abridor de la puerta de su garaje, abra la tapa de la batería del control remoto del abridor de la puerta del garaje. Si ve un panel de interruptores DIP el abridor de la puerta de su garaje es un dispositivo con código fijo. Si no, el abridor de la puerta del garaje es un dispositivo con código rotativo.

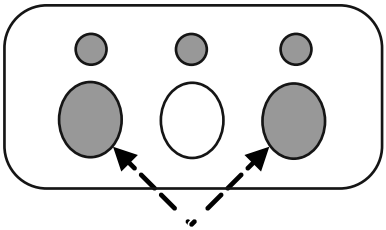


Programación del código rotativo

Nota: La programación del abridor de la puerta del garaje de código rotativo implica acciones sensibles de tiempo. Lea todo el procedimiento antes de comenzar de manera que usted conocerá las acciones que son sensibles de tiempo. Si usted no sigue las acciones sensibles de tiempo, el dispositivo se desactivará y usted tendrá que repetir el procedimiento.

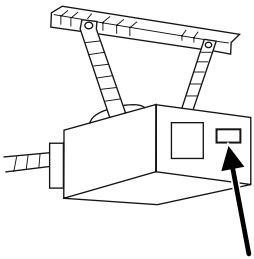
Nota: No programe el sistema **Car2U®** con el vehículo en el garaje. Asegúrese de que la llave del encendido esté en posición de on y el motor esté apagado durante la programación del transmisor.

1. Presione firmemente los dos botones laterales del sistema **Car2U®** por 1 – 2 segundos, luego suéltelos.



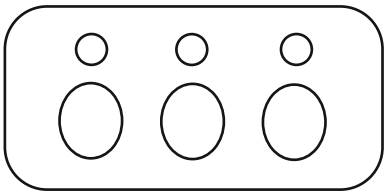
91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 101 13/02/19 10:25 a. m.

2. Vaya al garaje para localizar el motor abridor del portón y su botón de "aprendizaje". Es probable que necesite una escalera para llegar a la unidad y puede necesitar remover la tapa de la unidad o una linterna para localizar el "botón de aprendizaje", después de lo cual usted tendrá de 10 a 30 segundos para volver al vehículo y completar los siguientes pasos. Si no puede localizar el botón de



"aprendizaje", consulte la Guía del Propietario del abridor del portón del garaje o llame gratis a la línea de ayuda de sistema Car2U® por el teléfono 1-866-57Car2U (1-866-572-2728).

3. Vuelva al vehículo. Mantenga presionado el botón del sistema **Car2U®** que a usted le gustaría usar para controlar el portón del garaje. Quizás necesite mantener presionado el botón entre 5 y 20 segundos, tiempo en el cual la luz indicadora del botón parpadeará lentamente. Inmediatamente y dentro de 1 segundo, suelte el botón



una vez que la puerta del garaje se mueva. Al soltar el botón, la luz indicadora comenzará a parpadear rápidamente hasta que la programación haya concluido.

4. De nuevo, presione momentáneamente el botón. El portón del garaje se debe mover, confirmando que la programación ha sido exitosa. Si la puerta de su garaje no funciona, repita los pasos anteriores en esta sección.

Después de realizar la programación, usted podrá operar su sistema **Car2U®** presionando el botón que usted destinó para activar el abridor.

La luz indicadora sobre el botón seleccionado se encenderá para confirmar que el sistema **Car2U®** está respondiendo al comando del botón.

Para programar otro dispositivo con código rotativo, tal como un abridor adicional, un dispositivo de seguridad o la iluminación del hogar, repita los Pasos 1 al 4 eligiendo en el Paso 3 un botón distinto al que usted destinó para controlar del portón del garaje. Por ejemplo, podrá asignar el botón del lado izquierdo para abrir el portón, el botón central para un dispositivo de seguridad y el botón del lado derecho para otro abridor de portón.

Nota: El sistema **Car2U®** permite la programación de tres dispositivos. Si usted necesita cambiar o reemplazar cualquiera de los tres dispositivos después de haber sido inicialmente programados, será necesario borrar la configuración actual usando el procedimiento para *Borrar los botones del Sistema de Automatización del Hogar **Car2U®*** y entonces programar todos los dispositivos que están siendo usados.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 102 13/02/19 10:25 a. m.

Programación de los dispositivos con código fijo

Nota: No programe el sistema **Car2U®** con el vehículo dentro del garaje.

Asegúrese de que su llave del encendido esté en posición de on y el motor está apagado durante la programación del transmisor.

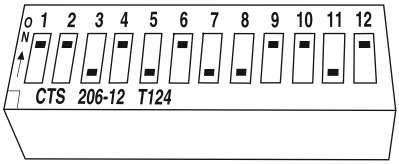
1. Para programar unidades con interruptores DIP de código fijo, usted va a necesitar el transmisor portátil del abridor del portón, papel y lápiz.

2. Abra la tapa de la batería y tome nota de la configuración de los interruptores de izquierda a derecha de todos los 8 a 12 interruptores. Use la figura abajo:

Cuando un interruptor esté en la posición de arriba, on, o +, coloque un círculo en "L"

Cuando un interruptor esté en la posición central, neutral, o 0, haga un círculo en "M".

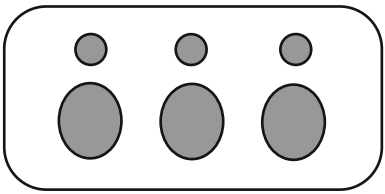
Cuando un interruptor esté en la posición baja, off, o –, haga un círculo en "R".



Posición del interruptor	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Arriba, on o +	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L
Centro, neutral o 0	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M
Baja, off o –	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
L=izquierdo; M=medio; R=derecho												

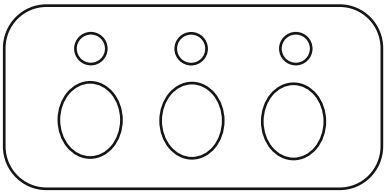
91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 103 13/02/19 10:25 a. m.

3. Para introducir estas posiciones en el sistema **Car2U®**, presione simultáneamente los tres botones del sistema por unos segundos y luego suéltelos para poner el dispositivo en modo de programación. Las luces indicadoras parpadearán lentamente. En un lapso de 2,5 minutos ingrese la configuración de los interruptores DIP de izquierda a derecha en el sistema **Car2U®,** presionando momentáneamente los botones correspondientes a la configuración que usted encerró en círculos.



4. Después de introducir la configuración de los interruptores, presione y suelte simultáneamente los tres botones del sistema **Car2U®**. Las luces indicadoras se encenderán.

5. Mantenga presionado el botón del sistema **Car2U®** que a usted le gustaría usar para controlar el portón del garaje. Inmediatamente, dentro de 1 segundo, suelte el botón una vez que el portón se mueva. Durante este tiempo la luz del botón seleccionado parpadeará lentamente. No suelte el botón hasta que vea el portón moverse. La mayoría de los portones se abren rápidamente. Puede que usted requiera mantener el botón presionado de 5 a 55 segundos antes de observar el movimiento del portón del garaje.



6. La luz indicadora comenzará a parpadear rápidamente hasta que la programación concluya. Si el abridor del portón del garaje no funciona después de realizar estos pasos, repita los Pasos 2 al 6. De otra manera, llame gratis a la línea de ayuda de **Car2U®** por el teléfono 1-866-57Car2U (1-866-572-2728).

Después de realizar la programación, usted podrá operar el sistema **Car2U®** pulsando el botón que programó para activar el abridor del portón.

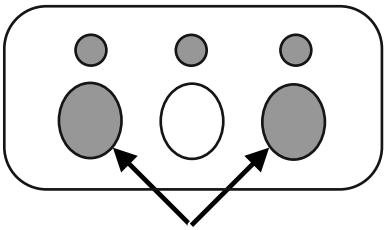
La luz indicadora sobre el botón seleccionado se encenderá para confirmar que el sistema **Car2U®** está respondiendo al comando del botón.

Borrado de los botones del Sistema de Automatización del Hogar Car2U®

Nota: El sistema permite la programación de tres dispositivos. Si usted necesita cambiar o reemplazar cualquiera de los tres dispositivos después de haber sido inicialmente programado, será necesario borrar la configuración actual usando el procedimiento abajo y luego programar todos los dispositivos usados.

Para borrar la programación en los botones individuales del sistema **Car2U®**, utilice el siguiente procedimiento:

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 104 13/02/19 10:25 a. m.



1. Presione firme y simultáneamente los dos botones laterales del sistema **Car2U®** por 20 segundos, aproximadamente, hasta que las luces indicadoras comiencen a parpadear rápidamente. Las luces indicadoras están localizadas directamente sobre los botones.
2. Una vez que las luces indicadoras comiencen a parpadear, quite sus dedos de los botones. Los códigos de todos los botones serán borrados.

Si usted vende su vehículo equipado con el sistema **Car2U®**, se le recomienda borrar la programación por razones de seguridad.

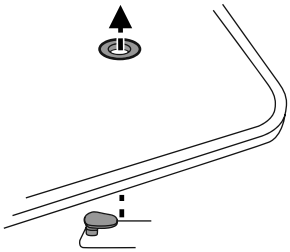
Conformidad con la FCC y RSS-210 de Industry Canada

El sistema **Car2U®** cumple con la Parte 15 de los reglamentos de la FCC y con RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida incluida la interferencia que pueda causar operaciones no deseadas.

Los cambios y las modificaciones al transmisor del sistema **Car2U®** por terceros, distintos a la instalación de servicio autorizada, pueden invalidar la autorización para usar el equipo.

RETENCIÓN POSITIVA DE LA ALFOMBRA DEL PISO

ADVERTENCIA: No instale alfombras adicionales sobre la instalada en planta porque pueden interferir con los pedales del acelerador y de los frenos.



Sitúe la alfombra en el piso de manera que el orificio quede sobre el extremo en punta del poste de retención y rótela hacia delante para fijarla. Cerciórese de que la alfombra no interfiera con la operación de los pedales del acelerador y de los frenos. Para remover la alfombra del piso, invierta el procedimiento de instalación.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 105 13/02/19 10:25 a. m.

COMPUERTA CON CONTROL ELÉCTRICO (SI ESTA EQUIPADA)

La compuerta puede ser operada por lo siguiente:

- Botón de control en el panel de instrumentos
- Botón en el transmisor portátil
- Botón del control exterior
- Botón en el área trasera de carga

Nota: El movimiento de la compuerta puede ser invertido pulsando por segunda vez el botón de control o el transmisor portátil y puede ser cerrado manualmente en cualquier momento.

Apertura y cierre de la compuerta con control eléctrico:

ADVERTENCIA: Asegúrese de que todas las personas estén alejadas del área de la compuerta antes de accionar el control.

ADVERTENCIA: Mantenga las llaves fuera del alcance de los niños. No permita que los niños jueguen cerca de una compuerta con control eléctrico que esté abierta o en movimiento

.

La compuerta funcionará sólo cuando la transmisión está en P (Park). La campanilla sonará una vez que las condiciones no sean correctas para iniciar una operación. Estas condiciones incluyen:

- El interruptor de la ignición está en posición de on y la transmisión no está en P (Park)
- El voltaje de la batería está por debajo del nivel mínimo de operación
- La velocidad del vehículo está por encima de 3 mph (5 km/h). Si la compuerta invierte el movimiento o se comienza a cerrar después de una solicitud de apertura, un tono continuo indica una carga excesiva en la compuerta o una posible falla de puntal. Si alguna carga excesiva es removida y todavía suena el tono maestro, haga que el sistema sea reparado inmediatamente donde su concesionario autorizado.

No intente acelerar manualmente el movimiento de la compuerta más rápido de lo que el sistema lo permite. Esto activará la función de detección de obstáculos.

Nota: El accionamiento del encendido antes de que la compuerta esté completamente cerrada puede dañar la compuerta y/o sus componentes eléctricos. Asegúrese de que la compuerta esté completamente cerrada antes de operar el vehículo.

Se debe tener cuidado al encender el motor antes de que la compuerta esté completamente cerrada (con picaporte). Si el interruptor del encendido es accionado durante la operación de cierre eléctrico de la compuerta y ésta se encuentra a 6 – 10 pulgadas (15 – 24 cm) de su posición de cierre, puede invertir el movimiento hasta la posición completamente abierta. Verifique que la compuerta esté cerrada antes de operar o mover el vehículo, especialmente en un área cerrada, como en un garaje o dentro de una estructura de aparcamiento.

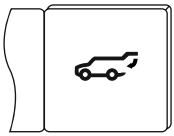
91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 106 13/02/19 10:25 a. m.

La compuerta o sus componentes pueden ser dañados si es abierta en un área cerrada.

Cuando opere la compuerta eléctricamente a temperaturas por debajo de 32º F (0º C), ésta se puede detener cerca de 5 pulgadas (13 cm) de la apertura total. La compuerta puede ser completamente abierta empujándola hacia arriba a la posición de máxima apertura.

Para abrir la compuerta desde el panel de instrumentos:

Presione el botón una vez para abrirla, presiónelo nuevamente para cerrara.

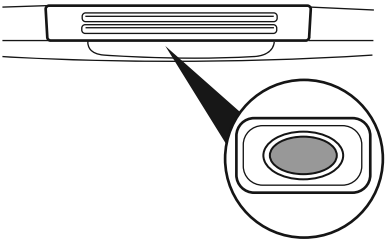


Para abrir la compuerta con el transmisor de acceso remoto:

Consulte *Sistema de acceso remoto* en el capítulo *Cerraduras y Dispositivos de Seguridad*.

Para abrir la compuerta con el botón de control exterior (accionamiento manual):

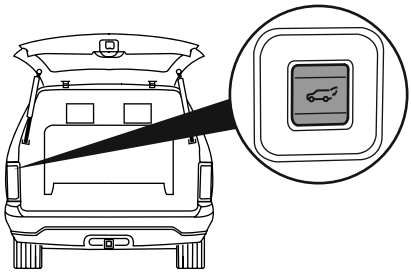
1. Desbloquee la compuerta con el transmisor de acceso remoto o con el control de desbloqueo eléctrico de las puertas.
2. Presione el botón de control localizado en la parte superior de la manivela de tiro de la compuerta.



Nota: Para logra un mejor funcionamiento permita que el sistema eléctrico abra la compuerta después de soltar el botón de control. La aplicación continua de fuerza hacia arriba después de abrir el picaporte, puede activar la función de detección de obstáculos y detener la operación eléctrica.

Nota: Si se agrega peso a la compuerta (soporte de bicicletas, nieve, etc.) la compuerta puede iniciar automáticamente un cierre eléctrico, inmediatamente después de una apertura eléctrica. En este modo sonará un único tono continuo.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 107 13/02/19 10:25 a. m.



Para cerrar la compuerta con el botón de control en el área trasera de carga:
Presione momentáneamente el control en el panel trasero izquierdo para cerrar la compuerta. El tono sonará una vez si las condiciones no son correctas para comenzar la operación, como: la transmisión está fuera de la posición de park. En un cierre normal, el tono comenzará a sonar justo antes de que la compuerta se comience a mover y continuará sonando durante tres segundos.
Oprima momentáneamente el control para abrir o invertir el movimiento de la compuerta.
El botón de control del área de carga no abrirá la compuerta cuando ésta se encuentra cerrada con seguro.

ADVERTENCIA: Manténgase alejado de la compuerta cuando active el interruptor trasero.

Para operar la compuerta manualmente:

1. Desactive el funcionamiento eléctrico, consulte *Centro de mensajes* en el capítulo *Panel de Instrumentos*.

2. Abra y cierre la compuerta como hiciese con una compuerta normal.

Nota: En caso de operar con temperaturas extremadamente bajas de -40°F (-40°C), o en planos extremadamente inclinados, se sugiere la operación manual de la compuerta.

Detección de obstáculos

El sistema de compuerta con control eléctrico está equipado con una característica de detección de obstáculos.

Si la compuerta eléctrica se está cerrando, el sistema está diseñado para invertir el movimiento a la apertura total cuando encuentra un obstáculo sólido. También se escuchará un tono de tres segundos al detectar un obstáculo. Una vez que el estorbo sea removido, la compuerta podrá ser cerrada eléctricamente.

Si la compuerta se está abriendo eléctricamente, el sistema está diseñado para detenerse cuando tropieza con un objeto sólido. Se escuchará un tono durante tres segundos mientras el obstáculo esté presente.

Reinicio de la compuerta con control eléctrico:

Si ocurre alguna de estas condiciones, puede que la compuerta no funcione y debe ser reiniciada:

Un bajo voltaje o la batería está muerta

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 108 13/02/19 10:25 a. m.

- La batería está desconectada
- La compuerta es cerrada manualmente y dejada abierta (sin seguro) Para reiniciar la compuerta:

1. Desconecte la batería por 20 segundos y luego, conéctela nuevamente.
2. Cierre la compuerta manualmente con seguro.
3. Abra eléctricamente la compuerta usando el transmisor de acceso remoto o el botón en el panel de instrumentos.

Nota: Si el sistema eléctrico de la compuerta es desactivado en el centro de mensajes, el sistema no podrá ser activado con la manivela de liberación exterior ni por el botón de control del área de carga. El sistema requerirá ser encendido para reanudar la operación los dos controles. La compuerta eléctrica todavía funcionará mediante el uso del transmisor de acceso remoto y el botón IP cuando su sistema eléctrico sea desactivado en el centro de mensajes.

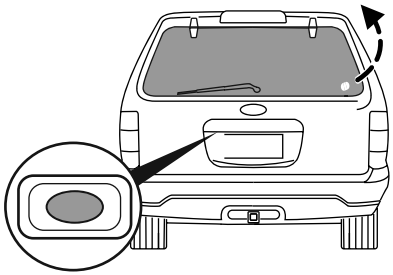
Señal de compuerta abierta

Si la compuerta o el vidrio son están completamente cerrados, usted recibirá un mensaje en el panel de instrumentos. Si usted ve este mensaje, revise tanto el vidrio como la compuerta para cerciorarse de que están cerrados correctamente.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que la compuerta esté cerrada para evitar que las emanaciones del escape entren en el vehículo. Si usted debe conducir con la compuerta abierta, mantenga abiertos todos los respiraderos para que entre aire exterior a la cabina.

Ventana de la compuerta

Para abrir la ventana de la compuerta, presione el botón en el lado izquierdo de la compuerta sobre la placa de la matricula.



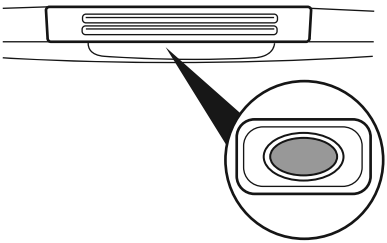
COMPUERTA MANUAL (SI ESTA EQUIPADA)

El área de la compuerta está destinada sólo para transportar carga, no pasajeros. Usted puede abrir y cerrar la compuerta desde la parte exterior del vehículo. La compuerta no puede ser abierta desde el botón del área de carga, sólo puede ser cerrada.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 109 13/02/19 10:25 a. m.

Nota: En caso de una falla eléctrica, el seguro podrá ser accedido y liberado desde el interior para tener acceso al panel en la decoración de la compuerta.

Para abrir la compuerta, presione el botón de control ubicado en la parte interior de la manivela de la compuerta para abrir el seguro y luego tirar de la manivela para acceder al área de carga.



No abra la compuerta o el vidrio de la compuerta dentro de un garaje ni ningún área cerrada con un techo de baja altura.

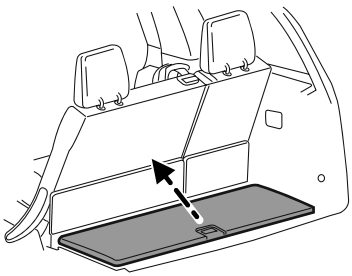
Si el vidrio de la compuerta es levantado y la compuerta es también abierta, tanto la compuerta como el vidrio pueden ser dañados al chocar contra el techo.

No deje la compuerta o el vidrio de la compuerta abierta durante la marcha. El hacerlo podría causar serios daños a la compuerta y sus componentes así como también permitirá la penetración de monóxido de carbono dentro del vehículo.

ADVERTENCIA: Cerciórese de que la compuerta esté cerrada para evitar que las emanaciones del escape entren en el vehículo. Si le es necesario conducir con la compuerta abierta, mantenga todas las entradas de aire abiertas para permitir la entrada de aire fresco en el interior del vehículo.

SISTEMA DE GESTIÓN DE LA CARGA (SI ESTA EQUIPADO)

El sistema de gestión de la carga consiste de un compartimiento de almacenaje localizado en el piso del área trasera de carga.



1. Para abrir, levante por la manivela y la cubierta.
2. Para cerrarla, baja la cubierta y presione hacia abajo sobre la manivela hasta escuchar un clic en el seguro.

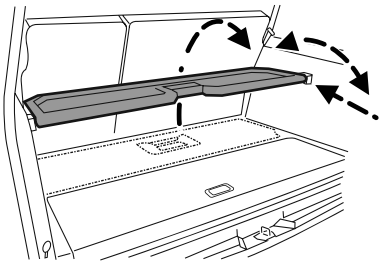
Estante para la carga / separador (si está equipado)

El estante para la carga / separador está localizado detrás del asiento posterior de su vehículo. Tiene dos posiciones: Estante plano que gira hacia arriba y encaja en posición o un separador que gira hacia arriba y encaja en posición.

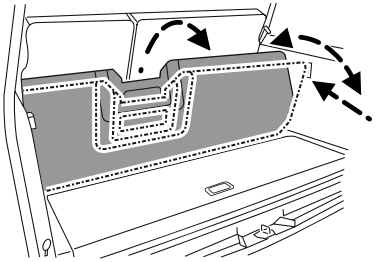
91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 110 13/02/19 10:25 a. m.

No coloque más de 30 lb. (14 Kg.) en el estante.

Para mover el estante a la posición de repisa, tire de él hacia arriba y gire el estante sobre los canales en los paneles decorativos laterales y calce los extremos del estante en los canales.



Para mover el estante a la posición de separador, tire de él hacia arriba y gire el estante sobre los canales en los paneles decorativos laterales y cálcelo verticalmente en su posición.

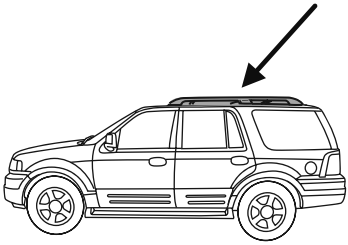


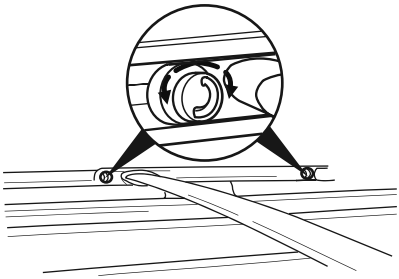
ADVERTENCIA: No cargue ningún objeto en el estante que pueda obstruir la visibilidad o golpear los ocupantes del vehículo en caso de una parada repentina o una colisión.

ADVERTENCIA: No coloque personas o mascotas sobre ni debajo del área del estante.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 111 13/02/19 10:25 a. m.

PORTAEQUIPAJE





Su vehículo está equipado con un estante en el techo para transportar artículos en la parte exterior. La máxima carga recomendada para ser transportada en el estado del techo es de 200 lb. (90 Kg.), distribuida uniformemente. Las barras transversales pueden ser ajustadas mediante el uso de rueditas de ajuste para mover con el dedo en cada extremo. Use cuerdas de amarre sobre las rueditas para asegurar la carga.

Para ajustar la posición de la barra transversal (si está equipada):

1. Afloje la rueditas en ambos extremos de la barra transversal (ambas barras son ajustables).
2. Deslice la barra hasta la ubicación deseada.
3. Re-apriete nuevamente las rueditas en cada extremo de la barra transversal.

Asegúrese de verificar que las rueditas estén apretadas cada vez que agregue carga o cuando la remueva del estante del techo, y periódicamente durante la marcha.

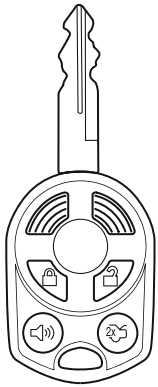
Asegúrese siempre de que la carga esté segura antes de emprender un viaje.

Ford Perú SRL. recomienda cargar el estante del techo sólo cuando esté equipado con barras transversales (opcional), para evitar causar daños al panel del techo.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 112 13/02/19 10:25 a. m.

LLAVES

Su vehículo puede estar equipado con dos Transmisores Integrados en la Cabeza de la Llave (IKTs). La hoja de la llave funciona como una llave programada que enciende el motor y desbloquea y bloquea todas las puertas. La porción del transmisor funciona como transmisor de acceso remoto.



Sus IKTs están programadas para su vehículo; el uso de una llave no programada no permitirá que el motor sea encendido. Si usted pierde las llaves IKTs suministrada por su concesionario autorizado, los reemplazos están disponibles a través de su concesionario autorizado. Las llaves **SecuriLock®** normales sin la función de transmisor de acceso remoto también pueden ser adquiridas donde su concesionario autorizado, si lo desea.

Siempre lleve consigo una llave de repuesto para el caso de una emergencia.

Para más información relacionada con la programación de IKTs de reemplazo, consulte la sección *Sistema antirrobo pasivo* ***SecuriLock®*** más adelante en este capítulo.

Nota: Las llaves IKTs de su vehículo fueron emitidas con una etiqueta de seguridad que proporciona importante información sobre el corte de la llave del vehículo. Se le recomienda guardar la etiqueta en un lugar seguro para futura referencia.



MYKEY™

La característica de The MyKey™ le permite programar un modo de conducción restringido para promover buenos hábitos de conducción. Todas excepto una de las llaves programadas para su vehículo puede ser programada para ser activada como una MyKey™. La llave permanecerá restringida hasta que MyKey™ sea inhabilitada. Las llaves restantes son referidas como "llaves del administrador" o llave admin. La llave admin puede ser usada para crear una MyKey™, programar la configuración de una MyKey™ opcional, y borrar la función de MyKey™.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 113 13/02/19 10:25 a. m.

Cuando la función de MyKey™ es habilitada el usuario puede usar la verificación del sistema en el centro de mensajes para ver el número de llaves MyKey™ y llaves de admin han sido programadas para el vehículo, y cuánto es el total de millas que han sido recorridas con la MyKey™ activa.

Características restringidas de MyKey™

Configuración normal – Esta configuración no podrán ser cambiadas

- El sistema de audio será silenciado cuando el Belt-Minder® sea activado hasta que los cinturones de seguridad sean abrochados. Refiérase al capítulo Asientos y Restricciones de Seguridad para obtener una descripción detallada de la operación del Belt-Minder®.
- Las advertencias de bajo nivel de combustible serán desplegadas en el centro de mensajes seguido por un tono cuando la distancia a recorrer antes de vaciar el tanque llegue a 75 millas (120 km).
- El sistema sensor de reversa no puede ser apagado.

Configuraciones opcionales – Estos ajustes pueden ser cambiados

- La velocidad del vehículo está limitada a 80 mph (130 km/h). Las advertencias visuales son desplegadas seguidas por un tono cuando la velocidad del vehículo haya alcanzado 80 mph (130 km/h).
- Las advertencias visuales son desplegadas seguidas por un tono cuando se exceda la velocidad preestablecida de 45,55 o 65 mph (75,90 o 105 km/h).
- El máximo volumen del sistema de audio es limitado a 45%. MYKEY VOLUME LIMITED será desplegado en la radio o (si está equipado) en la pantalla de navegación cuando se intente exceder el límite del volumen
- El sistema AdvanceTrac® no puede ser apagado. Cuando esta configuración opcional está activa, el usuario de MyKey™ no podrá desactivar el sistema. Nota: Puede ser beneficioso desactivar el sistema AdvanceTrac® cuando el vehículo se atasca en la nieve, el logo o en arena.

Crear una MyKey™

Para programar una MyKey™ en una de las llaves programadas para el vehículo, inserte la llave que usted desea hacerla MyKey™ en el interruptor de la ignición. Póngala en posición de on. Use los botones del centro de mensajes para hacer lo siguiente:

1. Presione SETUP hasta que PRESS RESET TO CREATE MYKEY (Pulse RESET para crear una MyKey) sea indicado.

2. Presione momentáneamente el botón RESET. HOLD RESET TO CONFIRM MYKEY (Mantenga pulsado RESET para confirmar MyKey) será mostrado.

3. Mantenga pulsado el botón RESET por dos segundos hasta que MARK THIS AS RESTRICT (Marcar esto como restringido) será mostrado.

4. Espere hasta que KEY RESTRICTED AT NEXT START (La llave estará restringida en el próximo encendido del motor) sea exhibido.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 114 13/02/19 10:25 a. m.

MyKey™ ha sido programada con éxito. Asegúrese de colocar una etiqueta para que la pueda distinguir de las llaves de admin. **Nota:** Para programar la configuración opcional vaya al Paso 2 en la sección *Programación de la configuración opcional de MyKey™*. Si su vehículo está equipado con encendido remoto, vea la sección *Uso de MyKey™ con sistemas de encendido remoto*.

Nota: La llave MyKey™ puede ser borrada dentro del mismo ciclo de la llave que fue creada, de otra manera una llave normal (llave del administrador) será necesaria para borrar la programación del MyKey™. Para borrar todas las llaves MyKeys™ vaya al Paso 2 en la sección *Borrar MyKey™*.

Programación de la configuración opcional de MyKey™

Ponga el interruptor del encendido en posición de on usando la llave de admin. Para programar la configuración opcional, use los botones del centro de mensajes para hacer lo siguiente:

1. Presione SETUP hasta que RESET FOR MYKEY SETTINGS (Pulse RESET para la configuración de MyKey) será indicado.

2. Pulse momentáneamente el botón RESET para que se muestren los menús de configuración de MyKey™.

El primer menú mostrado es:

MYKEY MAX MPH <80 MPH>OFF

3. Si usted no desea cambiar la configuración de la máxima velocidad, pulse el botón SETUP para que se muestre el siguiente menú. Los menús restantes aparecerán como sigue con la mostrando la configuración predeterminada:

MYKEY MPH TONES 45 55 65 <OFF>

MYKEY VOLUME LIMIT <ON>OFF

MYKEY ADVTRAC CTRL ON <OFF>.

4. En cualquier menú presione RESET para resaltar su elección con el <…>.

5. Presione SETUP para ingresar su opción. Se desplegará la siguiente configuración opcional.

6. Repita los Pasos 4 y 5 hasta que haya terminado de cambiar las configuraciones opcionales.

Borrar MyKey™

Para reiniciar todas las llaves MyKeys™ como llaves del administrador, haga lo siguiente:

1. Encienda el motor usando la llave del administrador.

2. Presione SETUP hasta que se muestre PRESS RESET TO CLEAR MYKEY (Pulse RESET para borrar MyKey).

3. Pulse momentáneamente el botón RESET. HOLD RESET TO CONFIRM CLEAR (Pulse RESET para confirmar la derogación) será mostrado.

4. Mantenga pulsado el botón RESET por dos segundos hasta que ALL MYKEYS CLEARED (Todas mykeys han sido borradas) sea exhibido.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 115 13/02/19 10:25 a. m.

Verifique el estado del sistema MyKey™

La verificación del sistema del vehículo proporcionará el estado de los siguientes parámetros de MyKey™:

- MYKEY MILES — Este odómetro rastrea sólo el recorrido cuando MyKey™ es usada. Si el recorrido no se acumula como debería, entonces MyKey™ no está siento usado por el usuario esperado. La única manera de ajustar el odómetro a cero es mediante la desactivación de MyKey™. Si este odómetro es menor que la última vez que usted lo revisó, entonces el sistema MyKey™ fue borrado recientemente.
- # MYKEY(S) PROGRAMMED — indica el número de MyKeys™ programados para el vehículo. Se puede usar para detector la eliminación de una llave MyKey™.
- # ADMIN KEYS PROGRAMMED — Indica el número de llaves del administrador programadas para el vehículo. Se puede usar para detectar si una llave de repuesto adicional ha sido programada para el vehículo. Refiérase a Centro de mensajes en el capítulo Panel de Instrumentos para las muestras de advertencias del sistema MyKey™.

Uso de MyKey™ con sistemas de encendido remoto

MyKey™ no es compatible con sistemas de encendido remoto no aprobados por Ford. Si usted opta por instalar un sistema de encendido remoto, por favor, consulte a su concesionario autorizado para un sistema de encendido remoto aprobado por Ford. Cuando instale un sistema de encendido remoto aprobado por Ford, las configuraciones por defecto reconocerán el sistema de arranque remoto como una llave del administrador adicional con sus privilegios asociados. Usted deberá programar el sistema de encendido remoto como un llave MyKey™ además de la llave que usted ya ha programado como llave MyKey™. Para programar el sistema de encendido remoto como llave MyKey™, haga lo siguiente:

1. Ingrese al vehículo y cierre todas las puertas.
2. Encienda el vehículo a distancia usando el transmisor portátil en el llavero.
3. Siga los Pasos 1 – 4 en la sección *Crear una MyKey™*.

Nota: En todos los vehículos, el número de MYKEY(S) PROGRAMMED o ADMIN KEYS PROGRAMMED desplegado en el menú de estado del sistema MyKey™ incluirá el sistema de encendido remoto como una llave adicional en la cuenta total. Vea la sección *Verificación del estado del sistema MyKey™*.

Nota: En todos los vehículos con encendido remoto instalado, es posible programar todas las llaves originales como MyKey™, en cuyo caso, usted necesitará usar su sistema de encendido remoto para reiniciar todas las llaves MyKey™ como llaves del administrador, haciendo lo siguiente:

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 116 13/02/19 10:25 a. m.

1. Ingrese al vehículo y cierre todas las puertas.
2. Encienda el vehículo a distancia usando su transmisor portátil.
3. Siga los Pasos 1 – 4 en la sección *Borrar MyKey™*.

Localización de averías

Condición	Causas Probables
No puedo crea un llave MyKey™	· La llave en el interruptor del encendido ya es MyKey™ · La llave en el interruptor del encendido es la última llave del administrador restante (siempre tiene que haber una última llave del administrador) · El sistema antirrobo pasivo SecuriLock® está inactivo o en el modo ilimitado. · El motor ha sido encendido usando un sistema de encendido remoto, programado como MyKey™. Refiérase a la sección *Uso de MyKey™ con sistema de encendido remoto*.
No puedo programar la configuración opcional de MyKey™	· La llave en el interruptor del encendido es una llave MyKey™. · No hay llaves MyKey™ programadas para el vehículo. Refiérase a la sección *Crear una llave MyKey™* · El motor ha sido encendido usando un sistema de encendido remoto programado como MyKey™. Refiérase la sección *Uso de MyKey™ con sistemas de encendido remoto*.

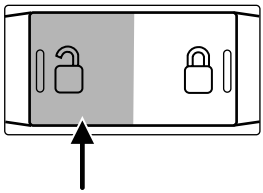
91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 117 13/02/19 10:25 a. m.

Condición	Causas Probables
No puedo borra MyKey™	· La llave en el interruptor del encendido es una llave MyKey™ · No hay MyKeys™ programadas para el vehículo. Refiérase a la sección *Crear una llave MyKey™*. · El motor ha sido encendido usando un sistema de encendido remoto programado como MyKey™. Refiérase a la sección *Uso de MyKey™ con sistemas de encendido remoto.*
Perdí la única llave del administrador	· Adquirir una nueva llave donde su concesionario autorizado
Perdí alguna llave	· Para programar llaves de repuesto, refiérase a la sección *Programación de llaves de repuesto* en este capítulo.
Accidentalmente programé todas las llaves como MyKey™	· El vehículo tiene un sistema de encendido remoto que es reconocido por una llave del administrador.
El total de MyKey™ Programadas incluye una llave adicional	· Consulte la sección *Uso de MyKey™ con sistemas de encendido remoto* para reiniciar todas las llaves MyKey™ como llaves del administrador · Una llave desconocida ha sido programada para el vehículo como una llave MyKey™.
El total de llaves del administrador Programadas incluye una llave adicional	· El vehículo está equipado con un sistema de encendido remoto. Refiérase a la sección *Uso de una llave MyKey™ con sistemas de encendido remoto*. · Una llave desconocida ha sido programada para el vehículo como llave del administrador.
Las millas de MyKey™ recorridas no son acumuladas	· MyKey™ no está siendo usada por el usuario esperado. · El sistema MyKey™ ha sido borrado recientemente.

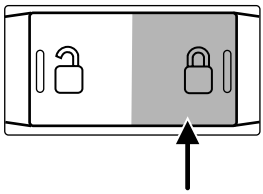
91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 118 13/02/19 10:25 a. m.

CERRADURAS ELÉCTRICAS PARA PUERTAS

Presione el control para desbloquear todas las puertas.



Presione el control para bloquear todas las puertas.



Cerraduras inteligentes

Esta característica ayuda a prevenir que usted se quede fuera de su vehículo si la llave aún se encuentra en el interruptor del encendido.

Cuando usted abre una de las puertas delanteras o la compuerta y usted cierra el vehículo con el control cerradura eléctrica (en el panel decorativo de la puerta del conductor o del pasajero), todas las puertas se bloquearán, luego todas las puertas se desbloquearán automáticamente para recordarle que la llave aún está en el interruptor de la ignición.

Todavía el vehículo podrá ser bloqueado, con la llave en el interruptor de la ignición, bloqueando la puerta del conductor con una llave, usando el control de bloqueo en la porción del transmisor de acceso remoto de su Transmisor Integrado en la Llave, o bloqueando el vehículo con el teclado de acceso sin llave.

Si ambas puerta delanteras y la compuerta son cerradas, el vehículo puede ser bloqueado con cualquier método, sin importar si la llave está o no en el interruptor del encendido.

Característica de Autolock

La característica de autobloqueo cerrará todas las puertas, la compuerta y la ventana de la compuerta, cuando:

- todas las puertas estén cerradas.
- el interruptor de la ignición está en posición de on.
- usted cambia a cualquier velocidad poniendo el vehículo en movimiento, y
- el vehículo alcanza una velocidad superior a 12 mph (20 km/h).

La función de autobloqueo se repite cuando:

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 119 13/02/19 10:25 a. m.

- una de las puertas es abierta cuando el interruptor de la ignición está en posición de on y la velocidad del vehículo es de 9 mph (15 km/h) o menor, y
- el vehículo alcanza una velocidad superior a 12 mph (20 km/h).

Desactivación o activación de autolock

Su vehículo viene con la función de autobloqueo activada. Hay cuatro métodos para habilitar o inhabilitar esta característica:

A través de su concesionario autorizado, o

Mediante el procedimiento del control de bloqueo eléctrico de las puertas,

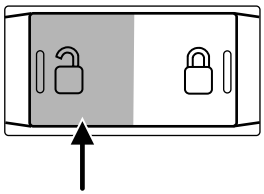
Mediante el procedimiento del teclado de acceso sin llave (si está equipado), o

Antes de seguir los procedimientos de activación y desactivación, cerciórese de que el sistema antirrobo no esté armado, que el interruptor de la ignición esté en posición de off, y que todas las puertas, la compuerta y la ventana de la compuerta estén cerradas.

Procedimiento para el desbloqueo y bloqueo eléctrico de las puertas

Usted debe completar los Pasos 1 al 5 dentro de un lapso de 30 segundos o el procedimiento tendrá que ser repetido. Si el procedimiento necesita ser repetido, debe esperar 30 segundos. **Nota: Todas** las puertas deben ser cerradas y permanecer cerradas durante todo el procedimiento de configuración.

1. Ponga el interruptor de la ignición en posición de on.
2. Presione tres veces el control de desbloqueo eléctrico de las puertas.
3. Cambie el interruptor de la ignición de on a la posición de off.
4. Presione tres veces del control de desbloqueo eléctrico de las puertas.



5. Ponga el interruptor de la ignición nuevamente en posición de on. La bocina sonará.
6. Presione el control de desbloqueo y luego pulse el control de bloqueo. La bocina sonará una vez si el autobloqueo fue desactivado o dos veces (un sonido corto y uno largo) si el autobloqueo no activado.
7. Ponga la ignición en posición de off. La bocina sonará una vez para confirmar que el procedimiento ha concluido.

Procedimiento de teclado de acceso sin llave

1. Ponga el interruptor de la ignición en posición de off.
2. Cierre todas las puertas, la compuerta y la ventana de la compuerta.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 120 13/02/19 10:25 a. m.

3. Ingrese el código de acceso de 5 dígitos
4. Mantenga pulsado 3 4. Mientras mantiene pulsado 3·4 pulse 7·8.
5. Suelte 7·8.
6. Suelte 3·4.

El usuario debe escuchar la bocina una vez para indicar que el sistema ha sido desactivado o una vez seguida por un bocinazo para indicar que el sistema ha sido activado.

Procedimiento por el centro de mensajes

Para obtener información sobre la activación o desactivación de la función de autobloqueo a través del centro de mensajes del vehículo, consulte *Centro de mensajes* en el capítulo *Panel de Instrumentos*.

Característica de Autounlock

La función de auto-desbloqueo desbloqueará todas las puertas, la compuerta y la ventana de la compuerta, cuando:

- el interruptor de la ignición esté en posición de on, todas las puertas estén cerradas y que el vehículo haya estado en movimiento a una velocidad superior a 12 mph (20 km/h);
- el vehículo entonces es detenido y el interruptor de la ignición es cambiada a la posición de off o accesorio; y
- la puerta del conductor es abierta dentro de un lapso de 10 minutos después que la ignición es cambiada a la posición de off o accesorio.

Nota: Las puertas no se auto-desbloquearán si el vehículo ha sido bloqueado electrónicamente antes de que la puerta del conductor sea abierta.

Desactivación y activación de la característica de auto-desbloqueo

Su vehículo es entregado con las funciones de auto-desbloqueo activadas; hay cuatro métodos para activar y desactivar esta función:

A través de su concesionario autorizado,

mediante el empleo de la secuencia de desbloqueo y bloqueo eléctrico de las puertas,

empleando el procedimiento del teclado (si está equipado), o

mediante el uso del centro de mensajes en el panel de instrumentos (si está equipado). Consulte a *Centro de mensajes* en el capítulo *Panel de Instrumentos*.

Nota: La función de auto-desbloqueo puede ser activada o desactivada independientemente de la función del auto-desbloqueo.

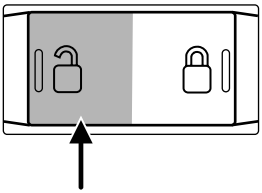
Procedimiento de activación y desactivación mediante el interruptor de auto-desbloqueo eléctrico de las puertas

Antes de comenzar, asegúrese de que el interruptor de la ignición está en posición de off y que todas las puertas del vehículo estén cerradas. Usted tendrá que realizar los Pasos 1 al 5 en 30 segundos o el procedimiento tendrá que ser repetido.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 121 13/02/19 10:25 a. m.

Si el procedimiento necesita ser repetido, espero más de 30 segundos antes de comenzar nuevamente.

1. Ponga la llave en el interruptor de la ignición y ponga el encendido en posición de on.
2. Pulse tres veces el control de desbloqueo eléctrico de las puertas
3. Cambie el interruptor de la ignición en posición de on a la posición de off.
4. Pulse tres veces el control de desbloqueo eléctrico de las puertas.



5. Vuelva a poner el interruptor de la ignición en posición de on. La bocina sonará una vez para confirmar el ingreso al modo de programación y está activo.
6. Para activar o desactivar la función de auto-desbloqueo, pulse el control de bloqueo y luego pulse el control de desbloqueo. La bocina sonará una vez si el auto-desbloqueo fue desactivado o dos veces (un sonido corto y otro largo) si el auto-desbloqueo fue activado.
7. Ponga el interruptor de la ignición en posición de off. La bocina sonará una vez para confirmar que el procedimiento ha concluido.

Procedimiento para activar o desactivar el auto-desbloqueo por el teclado de acceso sin llave

1. Ponga el interruptor de la ignición en posición de off.
2. Cierre todas las puertas.
3. Ingrese el código de acceso de 5 dígitos establecidos en la planta de ensamblaje.
4. Mantenga presionado 3·4. Mientras mantiene pulsados 3·4, presione momentáneamente 7·8. Mientras aún mantiene pulsado 3·4, pulse momentáneamente 7·8 por segunda vez.
5. Suelte 3·4.

El sistema hará sonar la bocina una vez para indicar que el sistema ha sido desactivado o una vez seguido por un bocinazo para indicar que el sistema ha sido activado.

Procedimiento por el centro de mensajes

Para obtener información sobre la activación y desactivación de la función de auto-desbloqueo mediante el centro de mensajes del vehículo, consulte *Centro de mensajes* en el capítulo *Panel de Instrumentos*.

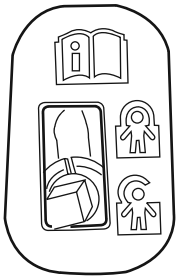
91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 122 13/02/19 10:25 a. m.

CERRADURAS DE PUERTAS A PRUEBA DE NIÑOS

Las cerraduras de puertas a prueba de niños evitan la apertura de las puertas traseras desde el interior del vehículo independientemente del estado de las cerraduras principales (bloqueadas o desbloqueadas).

Las cerraduras a prueba de niños están localizadas en el borde de cada puerta trasera y deben ser independientes para cada puerta. El ajuste de la cerradura de una de las puertas no fijará automáticamente las cerraduras en ambas puertas.

Mueva el control de bloqueo hacia arriba para activar la cerradura a prueba de niños. Muévalo hacia abajo para desactivarla.



SISTEMA DE ACCESO REMOTO

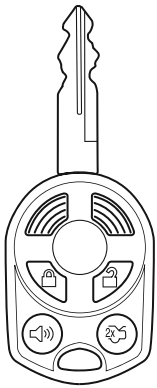
El Transmisor Integrado en la Llave (IKT) cumple con la parte 15 del reglamento de la FCC y con RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar operaciones no deseadas.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable de la conformidad pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 123 13/02/19 10:25 a. m.

El alcance típico de operación de su IKT es de 33 pies (10 metros), aproximadamente. La reducción del rango de operación puede ser causado por:

- condiciones climáticas,
- cercanía a torres de radiodifusión,
- estructuras alrededor del vehículo, o
- otros vehículos aparcados cerca del suyo.



El IKT le permite:

- desbloquear a distancia las puertas del vehículo.
- bloquear a distancia todas las puertas del vehículo.
- abrir a distancia eléctrica o manualmente la compuerta o la ventana de la compuerta (si está equipado).
- activar la alarma personal.
- armar y desarmar el sistema antirrobo perimetral.
- operar la característica de acceso iluminado.

La función de bloqueo y desbloqueo de acceso remoto funciona en cualquier posición del interruptor de la ignición salvo cuando la llave está en posición de start. La característica de pánico funciona cuando la llave del encendido está en posición de off.

Si hay problemas con el sistema de acceso remoto, asegúrese de llevar **TODOS los Transmisores Integrados en la Cabeza de las Llaves** al concesionario autorizado para facilitar en la localización del problema.

Desbloqueo de las puertas / desbloqueo de dos etapas

1. Púlselo momentáneamente para desbloquear la puerta del conductor. **Nota:** Se encenderán las luces interiores y de aparcamiento.
2. Púlselo momentáneamente una vez más dentro de un lapso de tres segundos para desbloquear todas las puertas.

El sistema de acceso remoto activa la función de acceso iluminado; esta característica enciende las lámparas por 25 segundos o hasta que el encendido sea puesto en posición de on.

El ahorrador de batería apagará las luces 10 minutos después que el interruptor de la ignición sea puesta en posición de off.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 124 13/02/19 10:25 a. m.

Las dos etapas de desbloqueo pueden ser desactivadas o reactivadas pulsando simultáneamente los controles y en el IKT por cuatro segundos (la desactivación del desbloqueo de dos etapas permite que todas las puertas del vehículo sean desbloqueadas simultáneamente). Las luces de aparcamiento parpadearán dos veces para indicar que el desbloqueo de dos etapas fue activado o desactivado.

Bloqueo de las puertas

1. Pulse momentáneamente para bloquear todas las puertas. Las luces de aparcamiento se encenderán.
2. Pulse momentáneamente dentro de un lapso de tres segundos para confirmar que todas las puertas están cerradas. **Nota:** Las puertas se bloquearán nuevamente, la bocina sonará y las luces de cruce se encenderán una vez si todas las puertas y la compuerta están cerradas.

Nota: Si alguna puerta o la compuerta no está cerrada, o si el capó no está cerrado en vehículos equipados con la función de alarma perimetral, la bocina sonará dos veces y las luces de giro parpadearán.

Apertura de la compuerta con control eléctrico o de la ventana de la compuerta (si está equipada)

Si está equipado con una compuerta con control eléctrico, este control no operará la ventana de la compuerta.

- Pulse 2X dos veces en un lapso de tres segundos para abrir la compuerta (si está equipada) o
- Pulse 2X dos veces en un lapso de tres segundos para desbloquear la ventana (si no está equipada con una compuerta con control eléctrico).

ADVERTENCIA: Cerciórese de que todas las personas estén alejadas del área de la compuerta antes de usar el control.

Para cerrar la compuerta con control eléctrico, presione dos veces el control.
Si la compuerta se detiene en la mitad de su recorrido, puede que haya detectado un obstáculo. Asegúrese de que el área de desplazamiento de la compuerta esté libre de obstrucciones y reinicie la operación eléctrica cerrando la compuerta manualmente. Entonces, podrá ser reanudada su operación normal.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que la compuerta esté cerrada para evitar la penetración de las emanaciones del escape en el vehículo y para impedir que los pasajeros y la carga se caigan fuera del vehículo. Si usted tiene que conducir con la compuerta abierta, mantenga todos los respiraderos abiertos para que entre aire fresco del exterior en la cabina.

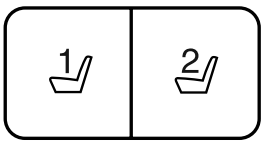
91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 125 13/02/19 10:25 a. m.

Localizador del vehículo
Pulse dos veces dentro de un lapso de tres segundos. La bocina sonará y las luces de giro parpadearán. Se recomienda que este método sea usado para localizar el vehículo, en vez de usar la alarma de pánico.

Activar la alarma de pánico
Pulse para activar la alarma. La bocina sonará y las luces de giro parpadearán por tres minutos. Púlselo nuevamente o ponga el interruptor de la ignición en posición de on para desactivarla, o espere a que transcurran los tres minutos de su funcionamiento.
Nota: La alarma de pánico funcionará sólo cuando el interruptor de la ignición esté en posición de off.

Característica de memoria (asiento, espejos y pedales ajustables)
El Transmisor Integrado en la Llave (IKT) le permite recordar la posición del asiento del conductor, los espejos con control eléctrico y los pedales ajustables.
Pulse para mover automáticamente el asiento del conductor, los espejos y los pedales ajustables a la posición deseada en la memoria. Los espejos se moverán a la posición programada y el asiento se moverá a la posición para facilitar el acceso. El asiento se moverá a la posición final cuando la llave estaba en el interruptor de la ignición (si la función de fácil acceso está activada).

Programación de la característica de la memoria en el transmisor
Para activar esta función:
1. Mueva el asiento del conductor, los espejos eléctricos y los pedales ajustables a las posiciones deseadas usando los controles asociados.
2. Mantenga pulsado el botón 1 por cinco segundos. Se escuchará un tono después de dos segundos confirmando la fijación de la posición en la memoria.
Continúe manteniendo la presión en el botón hasta escuchar un segundo tono después de cinco segundos.



3. Dentro de un lapso de tres segundos presione .
4. Un tono será escuchado al finalizar la programación del transmisor.
5. Presión .
6. Repita este procedimiento para programar la memoria 2 y otro transmisor, si lo desea.

Desprogramación de la característica de la memoria desde el transmisor
Para desactivar esta función:

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 126 13/02/19 10:25 a. m.

1. Mantenga presionado el botón 1 o 2 en la puerta del conductor por cinco segundos. Se escuchará un tono después de 1 ½ segundos cuando se haya borrado la memoria, continúe manteniendo la presión en el botón hasta escuchar un segundo tono después de cinco segundos.
2. Pulse dentro de un lapso de tres segundos pulse.
3. Se escuchará un tono cuando la desactivación haya concluido.
4. Repita este procedimiento con otro transmisor, si lo desea.

Sustitución de la batería

El Transmisor Integrado en la Llave (IKT) o la llave de acceso inteligente (lleve IA) utiliza una batería de litio de tres voltios CR2032 o un equivalente.

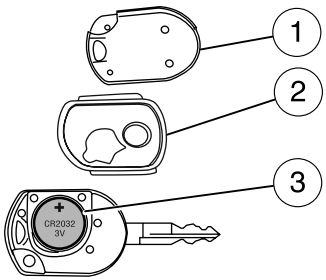
Transmisor Integrado en la Llave (IKT)

Para reemplazar la batería:

1. Rote una moneda en la ranura cerca del anillo de la llave para quitar la tapa de la batería (1).

Nota: No limpie la grasa en los terminales de la batería en la superficie posterior del circuito impreso.

2. Cuidadosamente, desprenda la junta de goma del transmisor (2) si no sale con la tapa de la batería.



3. Retire la batería vieja (3).

Nota: Por favor, consulte las regulaciones locales cuando vaya a deshacerse de las baterías del transmisor.

4. Inserte la nueva batería. Consulte en las instrucciones dentro del IKT la correcta orientación de la batería. Presione hacia abajo la batería para asegurarse de que está bien colocada en su lugar.
5. Coloque a presión la tapa de la batería en la llave.

Nota: El reemplazo de la batería **no** hará que la IKT ni la llave IA pierdan la programación. Ellas deben funcionar normalmente después de la sustitución de la batería.

Reemplazo de los transmisores integrados en las cabezas de las llaves (IKTs) extraviadas

Si usted desea reprogramar los transmisores integrados en las cabezas de las llaves debido al extravío de una, o si desea adquirir IKTs adicionales, usted podrá bien sea reprogramarlas usted mismo o llevar **todas las IKTs** donde su concesionario autorizado para que ellos procedan a realizarlo.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 127 13/02/19 10:25 a. m.

Cómo reprogramar sus transmisores integrados en las cabezas de las llaves (IKTs)
`Para usted programar un nuevo transmisor integrado en la llave, refiérase a *Programación de llaves de repuesto* en la sección *Sistema antirrobo pasivo SecuriLock*® de este capítulo. **Nota:** Para que usted mismo realice este procedimiento necesitará al menos dos IKTs.
`

Acceso iluminado
Las luces interiores, las luces de aparcamiento y las luces de charco (si están equipadas) se encienden cuando se usa el transmisor integrado en la llave o el teclado del sistema de acceso sin llave se usan para desbloquear la(s) puerta(s)El sistema de acceso iluminado apagará las luces si:

- el interruptor de la ignición es puesto
- en la posición de on, o
- presiona el control de bloqueo del transmisor integrado en la llave, o
- si el vehículo es bloqueado usando el teclado de acceso sin llave, o
- después de transcurrir 25 segundos de iluminación.

La iluminación interior no se apagará si:

- han sido encendidas con el control de atenuación de la iluminación, o
- una de las puertas es abierta

.**Salida iluminada**

- Cuando todas las puertas del vehículo son cerradas y la llave es quitada del interruptor de la ignición, las luces de la cúpula interior, las luces de aparcamiento y las luces de charco (si están equipadas) se encenderán.

Las luces se apagarán si todas las puertas permanecen cerradas y

- si transcurren 25 segundos, o
- la llave es insertada en el interruptor de la ignición.

Ahorrador de batería
El ahorrador de batería apagará las luces 10 minutos después que la ignición sea puesta en posición de off.

- Si las luces de la cúpula fueron encendidas usando el control de atenuación en el panel, el ahorrador de batería las apagará 10 minutos después que la ignición haya sido cambiada a la posición de off.
- Si las luces de cortesía fueron encendidas porque una de las puertas del vehículo o la compuerta fue abierta, el ahorrador de batería las apagará 10 minutos después que la ignición haya sido cambiada a la posición de off.
- El ahorrador de batería apagará los faros 10 minutos después que la ignición haya sido cambiada a la posición de off.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 128 13/02/19 10:25 a. m.

SISTEMA DE ACCESO SIN LLAVE SECURICODE™ (SI ESTA EQUIPADO)

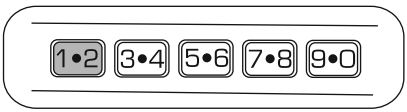
Usted puede usar el teclado de acceso sin llave para:

- bloquear o desbloquear las puertas sin usar llaves.
- activar o desactivar la función de Autolock si está equipada
- liberar el vidrio de la compuerta.

El teclado puede ser operado con el código de acceso de 5 dígitos establecido en planta; este código está localizado en la tarjeta de cartera del propietario en la guantera y está disponible donde su concesionario autorizado. Usted también podrá crear su propio código de acceso personal de 5 dígitos.
Cuando pulse los controles en el teclado de acceso sin llave, presione el centro de los botones para asegurar de una buena activación.

Programación de su propio código de acceso personal

Para crear su propio código de acceso personal:
1. Ingrese el código establecido en planta.
2. Dentro de un lapso de cinco segundos pulse 1·2 en el teclado. Las puertas se bloquearán y luego se desbloquearán para confirmar que el sistema está en modo de programación.
3. Ingrese su código personal de 5 dígitos.
Cada número debe ser ingresado dentro de un lapso de cinco segundos uno del otro.
4. Pulse 1·2 en el teclado para asignar la configuración 1 del Conductor. Las puertas se bloquearán y luego se desbloquearán para confirmar que su código de acceso personal ha sido programado.



Usted podrá almacenar hasta tres códigos de acceso personal. El procedimiento anterior muestra cómo establecer la configuración 1 del Conductor. Para asignar las configuraciones adicionales, repita los Pasos 1 al 3, luego para el Paso 4, haga una de las siguientes acciones:
Pulse 3·4 para asignar la configuración del Conductor 2.
Pulse 5·6, 7·8 o 9·0 para asignar la configuración del Conductor 3.

Consejo

No utilice cinco números en orden secuencial.
El código determinado en planta funcionará aún cuando usted haya fijado su propio código personal.

Borrado del código personal

1. Ingrese el código de 5 dígitos establecido en planta.
2. Dentro de un lapso de cinco segundos, pulse momentáneamente 1 2 en el teclado.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 129 13/02/19 10:25 a. m.

3. Mantenga pulsado 1·2 por dos segundos. Esto debe ser hecho dentro de cinco segundos después de realizar el Paso 2.

Ahora su código personal ha sido borrado y sólo el código de 5 dígitos fijados en planta funcionará.

Característica de Anti-exploración

Si se ingresa un código errado siete veces (35 pulsaciones consecutivas), el teclado entrará en modo de anti-exploración.

Este modo desactiva el teclado por un minuto y su iluminación parpadeará.

La función de anti-exploración se apagará después de:

· un minuto de inactividad del teclado.

· pulsar el control en el transmisor de acceso remoto, o

· cambiar la posición del interruptor de la ignición.

Desbloqueo y bloqueo de las puertas y la compuerta usando el acceso sin llave

Para desbloquear la puerta del conductor, ingrese el código de 5 dígitos establecidos en planta o su código personal. Cada número debe ser pulsado dentro de un lapso de cinco segundos, uno del otro. Las luces interiores se encenderán.

Para desbloquear todas las puertas y la compuerta, pulse el control 3·4 dentro de un lapso de cinco segundos después de ingresar el código de 5 dígitos fijados en planta o su código personal.

Para bloquear todas las puertas y la compuerta, pulse 7·8 y 9·0 al mismo tiempo. **Nota:** La puerta del conductor debe estar cerrada. Usted **no** necesita ingresar primero el código del teclado.

Para abrir el vidrio de la compuerta, pulse 5·6 después de ingresar el código fijado en planta o su código personal.

SISTEMA ANTIRROBLO PASIVO SECURILOCK®

El sistema antirrobo pasivo SecuriLock® es un sistema inmovilizador del motor. Este sistema está diseñado para impedir que el motor sea encendido a menos que sea usado un **transmisor codificado integrado en la cabeza de la llave (IKT) programado para su vehículo**. El uso del tipo errado de llave codificada puede conducir a una condición de “no arranque”.

Su vehículo es equipado con dos transmisores codificados integrados en la cabeza de las llaves; los IKTs adicionales pueden ser adquiridos donde su concesionario autorizado.

Las llaves normales SecuriLock® sin la función del transmisor de acceso remoto pueden también ser adquiridas donde su concesionario autorizado, si lo desea. El concesionario autorizado puede programar sus IKTs de repuesto para su vehículo o usted mismo las puede programar. Refiérase a *Programación de llaves de repuesto* para obtener las instrucciones sobre cómo programar llaves codificadas.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 130 13/02/19 10:25 a. m.

Nota: El sistema antirrobo pasivo SecuriLock® no es compatible con los sistemas de encendido remoto de postventa del mercado de accesorios no-Ford. El uso de estos sistemas puede dar como resultado problemas de arranque en el vehículo y la pérdida de la protección de seguridad.

Nota: Los objetos metálicos y los dispositivos electrónicos que son usados para comprar gasolina o artículos similares, o una segunda llave codificada en el mismo llavero pueden causar problemas de arranque. Es necesario evitar que estos objetos entren en contacto las llaves IKTs cuando ponga el motor en marcha. Estos objetos no causarán daños al IKT codificado, pero puede causar problemas momentáneos si están muy cerca del IKT al encender el motor. Si ocurre un problema, ponga el interruptor de la ignición en off, aleje todos los objetos de la llave IKT y proceda a arrancar el motor.

Nota: No deje un duplicado de la llave codificada en el vehículo. Siempre lleve con usted todas las llaves y bloquee todas las puertas cuando abandone el vehículo.

Indicador de antirrobo

El indicador del antirrobo está localizado en el panel de instrumentos.

- Cuando el interruptor de la ignición está en posición de off, el indicador parpadeará una vez cada dos segundos para indicar que el sistema SecuriLock® está funcionando como elemento disuasivo.



- Cuando el interruptor de la ignición está en posición de on, el indicador se encenderá por tres segundos para indicar que el sistema funciona normalmente.

Si ocurre un problema con el sistema SecuriLock®, el indicador parpadeará rápidamente o se encenderá fijamente cuando la ignición sea puesta en posición de on. Si esto ocurre, ponga la ignición en off y luego póngala nuevamente en on para asegurarse de que no hubo interferencia electrónica con la llave programada. Si el motor no arranca, trate de encenderlo con la 2da llave programada y si tiene éxito entre en contacto con su concesionario autorizado para reemplazar la llave. Si el indicador no parpadea rápidamente o brilla fijamente, el motor no arrancará, entre en contacto con su concesionario autorizado a la brevedad posible para solicitar servicio.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 131 13/02/19 10:25 a. m.

Armado automático

El vehículo es armado inmediatamente después de poner el interruptor de la ignición en posición de off.

El indicador de hurto parpadeará cada dos segundos para indicar que la alarma está funcionando como elemento disuasivo.



Desarme automático

El vehículo es desarmado inmediatamente después que el interruptor de la ignición de puesto en posición de on.

El indicador se iluminará por tres segundos y luego se apagará. Si el indicador permanece encendido por un extenso periodo de tiempo o si parpadea rápidamente, entre en contacto con su concesionario autorizado tan pronto como sea posible.

Información de la llave

Su vehículo es suministrado con **dos llaves codificadas.** Sólo una **llave codificada** encenderá el motor de su vehículo. Las llaves codificadas de repuesto pueden ser adquiridas donde su concesionario autorizado. Su concesionario autorizado puede programar su llave o "usted mismo lo puede hacer". Consulte a la sección *Programación de llaves de repuesto* en este capítulo.

Los siguientes artículos pueden impedir que el motor arranque:

- Grandes objetos metálicos
- Dispositivos electrónicos en el llavero que se puedan usar para comprar gasolina o artículos similares
- Una segunda llave en el mismo llavero de la **llave codificada**

Si alguno de estos artículos está presente, será necesario evitar que toquen la **la llave codificada** cuando encienda el motor.

Estos objetos y dispositivos no pueden dañar la **llave codificada,** pero puede causar una condición momentánea de "no arranque" si están muy cerca de la llave durante la puesta en marcha del motor. Si ocurre un problema, ponga la ignición en posición de off y vuelva a encender el motor con todos los demás objetos en el llavero alejados de la llave del encendido. Haga una revisión para asegurarse de la **llave codificada** es aprobada por Ford.

Si sus llaves son extraviadas o hurtadas usted tendrá que hacer lo siguiente:

- Use su llave de repuesto para encender el motor, o
- Haga que su vehículo sea remolcado donde un concesionario autorizado o donde un cerrajero. Los códigos de la llave necesitarán ser borrados de su vehículo y los nuevos códigos de llaves tendrán que ser re-codificados.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 132 13/02/19 10:25 a. m.

El reemplazo de las llaves codificadas puede ser muy costoso y usted querrá guardar una llave adicional programada para su vehículo en un lugar seguro para evitar un inconveniente imprevisto.

La correcta **llave codificada** debe ser usada para su vehículo. El uso del tipo errado de **llave codificada** puede conducir a una condición de "no arranque".

Si una llave no programada es usada en el interruptor de la ignición causará una condición de "no arranque".

Programación de llaves de repuesto

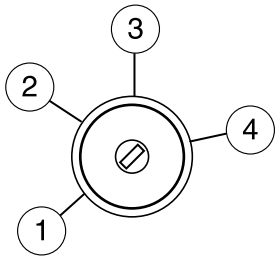
Usted puede programar sus propios transmisores integrados en la cabeza de la llave o las llaves codificadas SecuriLock® normales. Este procedimiento programará el keycode inmovilizador del motor y la porción del transmisor de acceso remoto del IKT de su vehículo. **Nota:** Un máximo de ocho llaves codificadas podrán ser programadas para su vehículo; sólo cuatro de estas ocho llaves podrán ser IKTs con funciones de acceso remoto.

Consejos:

- Use sólo transmisores integrados en la cabeza de la llave (IKTs) o llaves SecuriLock® normales.
- Usted debe disponer de dos llaves programadas con anterioridad (llaves que ya hayan puesto en marcha el motor de su vehículo) y la(s) nueva(s) llave(s) no programada(s).
- Si no dispone de dos llaves previamente programadas, tendrá que llevar su vehículo donde su concesionario autorizado para que la(s) llave(s) sea(n) programada(s)

Por favor lea y comprenda todo el procedimiento antes de comenzar.

1. Inserte la primera **llave codificada** previamente programada en el interruptor de la ignición.



2. Cambie la ignición de la posición 1 (off) a la posición 3 (on). Mantenga la ignición en la posición 3 (on), por lo menos durante tres segundos, pero no más de 10 segundos.

3. Ponga la ignición en la posición 1 (off) y retire de la ignición la primera **llave codificada**.

4. Después de tres segundos pero dentro de 10 segundos después de poner la ignición en 1 (off), inserte la segunda **llave codificada** previamente en el interruptor de la ignición.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 133 13/02/19 10:25 a. m.

5. Cambie el interruptor de la ignición de la posición 1 (off) a la posición 3 (on). Mantenga la ignición en la posición 3 (on), por lo menos durante tres segundos, pero no más de 10 segundos.

6. Cambie la ignición a la posición 1 (off) y quite la segunda **llave codificada** del interruptor de la ignición.

7. Después de tres segundos pero dentro de un lapso de 20 segundos después de poner el interruptor de la ignición en 1 (off) y de quitar la **llave codificada** previamente programada**,** inserte la nueva llave no programada (nueva llave/llave de asistente) en el interruptor de la ignición.

8. Cambie la ignición de la posición 1 (off) a la posición 3 (on). Mantenga la ignición en la posición 3 (on), al menos, durante seis segundos.

9. Retire del interruptor de la ignición la nueva **llave codificada** programada.

Si la programación de la llave ha sido exitosa encenderá el motor del vehículo y operará el sistema de acceso remoto (si la nueva llave es un transmisor integrado en la llave). La luz indicadora de hurto se iluminará por tres segundos y luego se apagará para indicar que la programación fue exitosa.

Si la programación de la llave no tuvo éxito, no encenderá el motor del vehículo y/o no operará las funciones de acceso remoto. La luz indicadora de hurto podrá parpadear. Espere 20 segundos y para repetir los Pasos 1 al 8. Si la falla se repite, lleve el vehículo donde un concesionario autorizado para que la(s) llave(s) sea(n) programada(s).

Para programar nuevas llaves codificadas, espere 20 segundos y entonces repita este procedimiento desde el Paso 1.

Nota: Para programar las características de Mykey™, refiérase a *MyKey™* en este capítulo.

SISTEMA DE ALARMA PERIMETRICA (SI ESTÁ EQUIPADO)

El sistema de alarma antirrobo perimétrica le ayudará a proteger su vehículo contra entradas no autorizadas.

Si hay algún problema potencial de antirrobo perimétrico con su vehículo, asegúrese de que **TODOS los transmisores integrados en las cabezas de las llaves** sean llevada donde el concesionario autorizado para ayudar a localizar la falla.

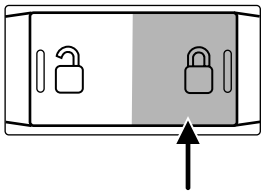
Armado del sistema

Este sistema cuando es armado responderá cuando se intente una entrada no autorizada. Cuando ocurre un acceso no autorizado, el sistema hará parpadear las luces de señalización de cruce y hará sonara la bocina.

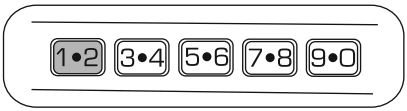
El sistema está para armarse cuando la llave está en la posición de off, o si es removida del interruptor de la ignición. Cualquiera de las siguientes acciones pre-armarán el sistema de alarma:

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 134 13/02/19 10:25 a. m.

- Pulse el control en la porción del transmisor de acceso remoto de su Transmisor Integrado en la Llave. Cuando usted pulse dos veces el control de bloqueo dentro de un lapso de tres segundos en la porción del transmisor de acceso remoto de su IKT, la bobina sonará una vez para que usted sepa que todas las puertas, el capó y la compuerta están cerrados. Si algunas de ellas no está cerrada, la bocina sonará dos veces para avisarle que una de las puertas, el capó o la compuerta permanece abierta.
- Pulse el control de bloqueo interior de la puerta del conductor o del pasajero mientras la puerta esté abierta, luego cierre la puerta.



- Pulse simultáneamente los controles 7·8 y 9·0 en el teclado de entrada sin llave para bloquear las puertas (la puerta del conductor debe estar cerrada).



Hay una cuenta regresiva de 20 segundos cuando cualquiera de las acciones anteriores ocurra antes de que la alarma del vehículo sea armada.
Cada una de las puertas, el capó y la compuerta se arman individualmente, y si alguna es abierta, debe ser cerrada antes de la apertura del punto de entrada (puerta, capó o compuerta) pueda entrar en la cuenta regresiva de 20 segundos.
Las luces de señalización de giro parpadearán una vez cuando todas las puertas, el capó y la compuerta estén cerradas indicando que el vehículo está cerrado y entrando en la cuenta regresiva de segundos.

Desarmado del sistema

Usted podrá desarmar el sistema mediante cualquiera de las siguientes acciones:

- Desbloquee las puertas usando la porción del transmisor de acceso remoto de su Transmisor Integrado en la Llave.
- Desbloquee las puertas usando su teclado de acceso sin llave.
- Ponga el interruptor de la ignición en posición de on con una llave programada SecuriLock™ válida o con un Transmisor Integrado en la Llave (IKT).
- Pulse el control de pánico en la porción del transmisor de acceso remoto de su IKT. Esto sólo apagará la bocina y las luces de giro cuando la alarma esté sonando. El sistema de alarma permanecerá armado.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 135 13/02/19 10:25 a. m.

- Su usa una llave en la puerta del conductor para desbloquear el vehículo, se escuchará un tono cuando abra la puerta y tendrá 12 segundos para desarmar el sistema empleando cualquiera de las acciones anteriores, de otra manera la alarma se activará.

La presión del control de desbloqueo eléctrico de las puertas dentro de un lapso de 20 segundos el modo de pre-arme retornará el vehículo al estado desarmado.

Activación del sistema antirrobo

El sistema armado será activado si:

- Alguna de las puertas, el capó o la compuerta es abierta sin el uso del teclado o de la porción del transmisor de acceso remoto de su IKT.
- La ignición es puesta en posición de on con una llave SecuriLock® no programada ni válida o IKT.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 136 13/02/19 10:25 a. m.

ASIENTOS

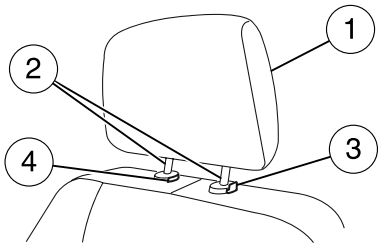
Apoyacabezas ajustables

Su vehículo está equipado con apoyacabezas en los extremos laterales del asiento delantero, ajustables verticalmente.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de sufrir lesiones en el cuello en caso de un accidente, el conductor y los pasajeros no se deben sentar ni operar el vehículo, hasta que el apoyacabezas sea puesto en la posición apropiada. El conductor nunca debe ajustar el apoyacabezas cuando el vehículo esté en movimiento.

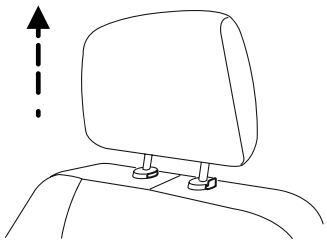
El apoyacabezas ajustable consiste de:

- una pieza decorativa de gomaespuma absorbente de energía y una estructura (1),
- dos barras de acero (2),
- un manguito guía de ajuste / botón de liberación (3),
- y un manguito guía para desbloquear / botón de remoción (4).



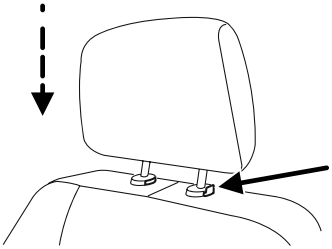
Para ajustar el apoyacabezas, haga lo siguiente:

1. Coloque el respaldo del asiento en posición vertical / posición de viaje.
2. Levante el apoyacabezas tirando de él hacia arriba.



91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 137 13/02/19 10:25 a. m.

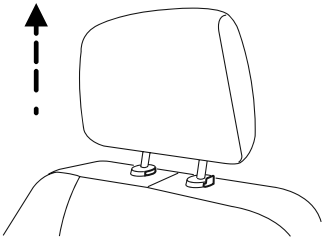
3. Baje el apoyacabezas presionando y sosteniendo el manguito guía de ajuste / botón de liberación y empujando hacia abajo el apoyacabezas.



Ajuste apropiadamente el apoyacabezas de manera que la parte superior del dispositivo que a ras con la parte superior de su cabeza, tan cerca como sea posible de la nuca. Los ocupantes de estatura extrema, deben ajustar el apoyacabezas en su posición más elevada.

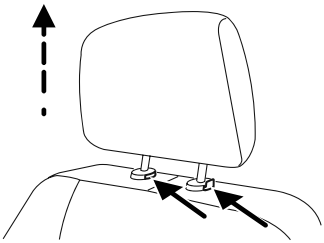
ADVERTENCIA: El apoyacabezas ajustable es un dispositivo de seguridad. Cuando sea posible debe ser instalado y ajustado correctamente cuando el asiento sea ocupado.

Para remover el apoyacabezas ajustable, haga lo siguiente:
1. Tire del apoyacabezas hacia arriba hasta que alcance la posición de ajuste más elevada.

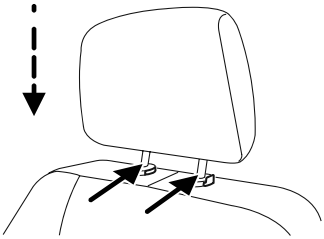


91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 138 13/02/19 10:25 a. m.

2. Presione simultáneamente y sostenga el ajuste / botón de liberación, después tire del apoyacabezas hacia arriba.



Para reinstalar el apoyacabezas ajustable, haga lo siguiente:
1. Inserte las dos barras en los cuellos de los manguitos guías.
2. Empuje hacia abajo el apoyacabezas hasta que se bloquee.



Ajuste correctamente el apoyacabezas de manera que la parte superior del dispositivo quede a ras con la parte superior de su cabeza, situado tan cerca como sea posible de la parte posterior de su cabeza. Los ocupantes de estaturas extremas deben ajustar el accesorio en su posición más elevada.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones en el cuello en caso de un accidente, el apoyacabezas debe ser instalado correctamente.

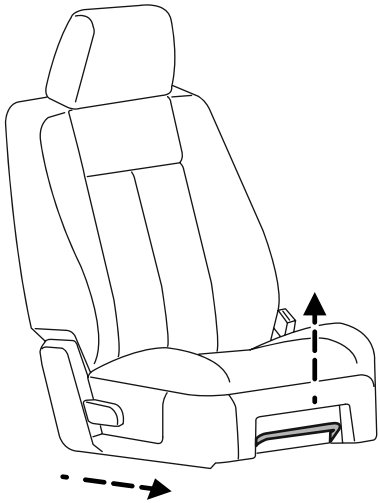
Ajuste del asiento delantero manual (si está equipado)

ADVERTENCIA: Nunca ajuste el asiento del conductor ni el respaldo cuando el vehículo esté en movimiento.

ADVERTENCIA: No acumule carga más arriba del respaldo de los asientos para reducir el riesgo de que alguien sea lastimado en caso de una colisión o de una parada repentina.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 139 13/02/19 10:25 a. m.

Levante la manivela para mover el asiento hacia delante o hacia atrás.

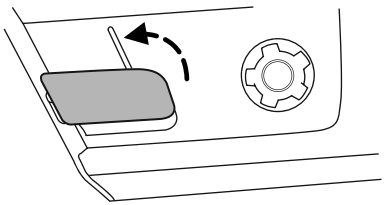


Reclinación manual del asiento (si está equipado)

ADVERTENCIA: Siempre conduzca y viaje con el respaldo del asiento en posición vertical y el cinturón de regazo ajustado cómodamente y bajo a la altura de las caderas.

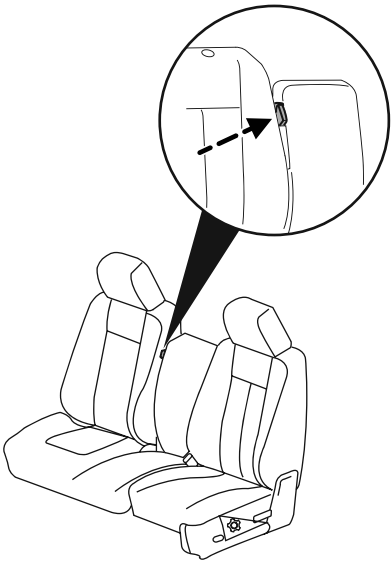
ADVERTENCIA: La reclinación del respaldo del asiento puede hacer que un ocupante se deslice por debajo del cinturón de seguridad del asiento, dando lugar a severas lesiones personales en caso de una colisión.

Tire de la manivela del respaldo del asiento hacia arriba para reclinarlo.

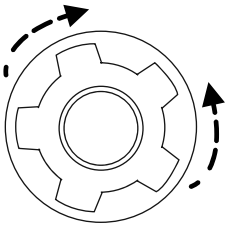


91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 140 13/02/19 10:25 a. m.

Uso del apoyabrazos (si están equipados)
Empuje el control de liberación para mover el apoyabrazos hacia arriba o hacia abajo.



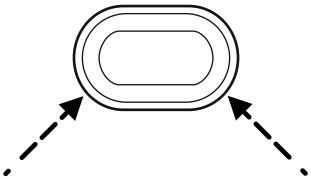
Uso del soporte lumbar manual (si está equipado)
El control de soporte lumbar está ubicado en el extremo exterior del asiento.
Gire el control de soporte lumbar a la derecha para moverlo.
Gire el soporte lumbar a la izquierda para reducir el apoyo.



91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 141 13/02/19 10:25 a. m.

Uso del soporte lumbar eléctrico (si está equipado)

El control del soporte lumbar eléctrico está ubicado en el extremo lateral del asiento.
Presione el lado delantero del control para obtener apoyo adicional.
Presión el lado posterior del control para reducir el apoyo.



Ajuste del asiento delantero con control eléctrico

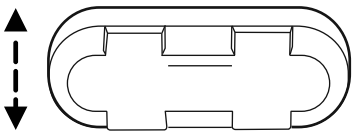
ADVERTENCIA: Nunca ajuste el asiento del conductor o el respaldo cuando el vehículo esté en movimiento.

ADVERTENCIA: No acumule carga hasta una altura superior del respaldo de los asientos para evitar que alguien sea lastimado en caso de una colisión o en una parada repentina.

ADVERTENCIA: Siempre conduzca y viaje con el respaldo del asiento en posición vertical y el cinturón de seguridad ajustado cómodamente y bajo a la altura de las caderas.

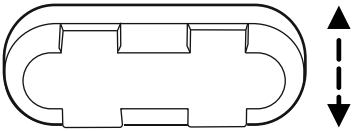
ADVERTENCIA: La reclinación del respaldo del asiento para hacer que un pasajero se deslice por debajo del cinturón de seguridad del asiento, dando como resultado graves lesiones en caso de una colisión.

El control está localizado en el extremo lateral del cojín del asiento.
Mueva el interruptor en la dirección de las flechas para elevar o bajar la porción frontal del cojín del asiento.

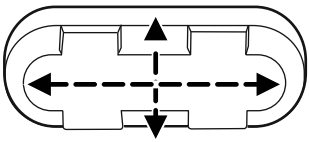


91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 142 13/02/19 10:25 a. m.

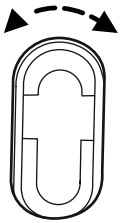
Mueva el interruptor en dirección de las flechas para elevar o bajar la porción posterior del cojín del asiento.



Presione el interruptor en dirección de las flechas para mover el asiento hacia delante, hacia atrás, hacia arriba o hacia abajo.



Presione el control para inclinar el espaldar del asiento hacia delante o hacia atrás.



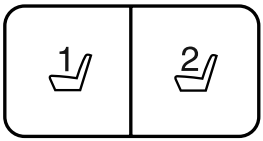
Nota: En los vehículos con memoria de los asientos, para evitar daños, los asientos con control eléctrico están diseñados para establecer una posición de parada justo antes del final del riel. Si el asiento tropieza con un objeto cuando se mueve hacia delante o hacia atrás, se fijará una nueva posición de parada. Para llevar el asiento a su posición de parada normal:

- Después de tropezar con la nueva posición de parada, pulse nuevamente el control del asiento para anularla.
- Continúe presionando el control hasta que el asiento llegue al final del riel.
- Continúe presionando el control por dos segundos, aproximadamente. Usted sentirá un ligero rebote del asiento.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 143 13/02/19 10:25 a. m.

Asientos con memoria / espejos con control eléctrico / pedales ajustables (si están equipados)

Este sistema permite el posicionamiento automático del asiento del conductor, los espejos eléctricos y los pedales ajustables en dos posiciones programables.



El control de los asientos con memoria está ubicado en el asiento del conductor.

- Para programar la posición 1, mueva el asiento del conductor y los espejos a la posición deseada usando los controles asociados. Mantenga presionado el botón 1, por dos segundos, aproximadamente. Se escuchará un tono para confirmar la fijación de una posición de memoria.
- Para programar la posición 2, repita el procedimiento anterior usando el botón 2.

Se puede programar una posición del asiento en la memoria en cualquier momento

Para programar la característica de memoria para un transmisor de acceso remoto, refiérase a *Sistema de acceso remoto* en el capítulo *Cerraduras y Dispositivos de Seguridad*.

Se puede llamar una posición en la memoria programada:

- con la transmisión puesta en cualquier velocidad si el interruptor de la ignición **no** está en posición de on.
- sólo en P (Park) o en N (Neutro) si el interruptor de la ignición está en posición de on.

Las posiciones de la memoria también son llamadas al presionar el control (desbloqueo) del transmisor de acceso remoto (si el transmisor está programado para la posición de la memoria) o, al ingresar un código de acceso personal válido que esté programado para una posición en la memoria. Los espejos se moverán a la posición programada y el asiento se moverá a la posición de fácil acceso.

El asiento se moverá hasta la posición final cuando la llave esté en el interruptor de la ignición (si la función de fácil acceso está habilitada).

Asientos con temperatura controlada (si están equipados)

Nota: Se recomienda, para que el rendimiento sea óptimo, que el sistema acondicionador de aire esté funcionando en el mismo modo (calentando o refrigerando) como el sistema del asiento con control de temperatura. Durante el encendido del sistema de control climático, una ligera diferencia en la temperatura de la superficie del asiento podrá ser percibida entre el cojín y el respaldo del asiento hasta que las temperaturas de la cabina y del asiento se estabilicen. Si el sistema acondicionador de aire del vehículo funciona en modo de piso, el efecto puede ser más pronunciado. El cambio entre los modos de calor y frío del asiento en sucesión alterna aumentará el tiempo necesario para que las temperaturas del asiento (respaldo y cojín) se estabilicen.

Los controles para los asientos con temperatura controlada están localizados en el sistema de doble control automático electrónico de temperatura (DEATC)

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 144 13/02/19 10:25 a. m.

Asientos con calefacción

ADVERTENCIA: Las personas incapaces de sentir dolor en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la médula espinal, medicación, consumo de alcohol, agotamiento u otras condiciones físicas, deben tener cuidado cuando usen asientos calefactables. El calefactor del asiento puede causar quemaduras aún a bajas temperaturas, especialmente si se usa por largos periodos. No coloque nada sobre el asiento que aísle el calor, tal como mantas o cojines, porque esto puede hacer que el calefactor se recaliente. No perfore el asiento con alfileres, agujas u otros objetos punzantes porque esto puede dañar el elemento calefactor y ocasionar recalentamiento del calefactor. El sobrecalentamiento del asiento puede causar graves lesiones personales.

Nota: No haga lo siguiente:
- Colocar objetos pesados sobre el asiento
- Operar el calefactor del asiento cuando se haya derramado agua o cualquier otro líquido sobre el asiento. Permita que el asiento se seque completamente.

Los asientos con calefacción funcionarán sólo cuando el motor esté encendido.
Para operar los asientos con calefacción:
Presione una vez para activar la configuración de alta temperatura (tres luces indicadoras). Continúe presionando para desplazarse por los otros ajustes; calor medio (dos luces indicadoras), bajo calor (una luz indicadora) u off (apagado).



Asientos refrigerados

Los asientos refrigerados funcionarán sólo cuando el motor esté encendido.
Para operar los asientos refrigerados:
Presione una vez para activar el ajuste de máxima refrigeración (tres luces indicadoras).



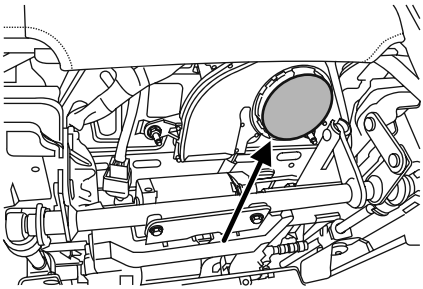
Continúe presionando para desplazarse por las otras opciones: enfriamiento medio (dos luces indicadoras), enfriamiento bajo (una luz indicadora) u off (apagado).
Si la aceleración del motor cae por debajo de 350 RPM cuando la refrigeración de los asientos está encendida, la función se apagará y necesitará ser reactivada.

Reemplazo del filtro de aire de los asientos con control de temperatura (si están equipados)

El sistema de asiento con control de temperatura incluye filtros de aire que deben ser reemplazados periódicamente. Para más información, refiérase a *información de mantenimiento programado*.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 145 13/02/19 10:25 a. m.

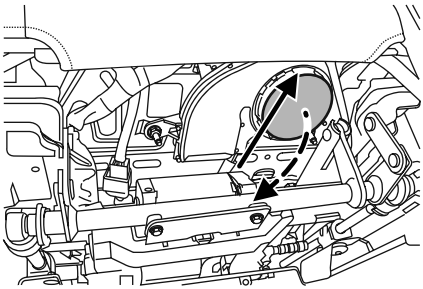
· Hay un filtro ubicado debajo de cada uno de los asientos frontales.



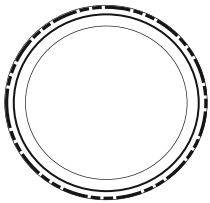
· El filtro puede ser accedido desde el asiento de la segunda fila. Mueva totalmente los asientos frontales hacia delante y hacia arriba para facilitar el acceso.

Para remover el filtro de aire:

1. Quite la llave del interruptor de la ignición.
2. Presione hacia arriba sobre el borde rígido exterior del filtro y rótelo hacia la parte frontal del vehículo, una vez que las lengüetas sean liberadas.



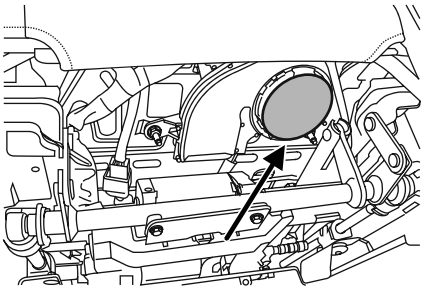
3. Retire el filtro.



Para instalar un filtro:

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 146 13/02/19 10:25 a. m.

Primero, coloque el filtro en su alojamiento asegurándose de que el extremo más delantero esté en su lugar. Luego empuje el centro del borde exterior del filtro y rótelo en el alojamiento hasta que encaje en su posición.

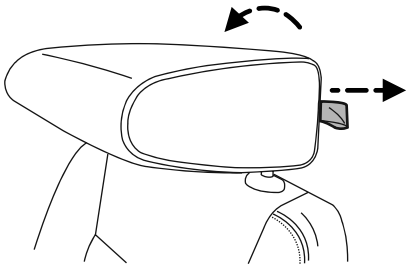


ASIENTOS TRASEROS

Sistema de plegado del asiento de 40% de la 2da fila

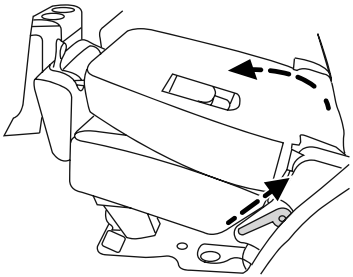
ADVERTENCIA: Tenga cuidado cuando pliegue el respaldo del asiento a la posición de espaldar plano ya que el sistema se moverá hacia delante cuando se levante el mango de liberación.

Antes de plegarlos, asegúrese de que el apoyacabezas esté en posición baja y que no haya objetos, tales como libros, bolsos o maletines sobre el piso delante de los asientos de la segunda fila.
Mueva el asiento del pasajero delantero hacia delante para que el apoyacabezas del asiento de la segunda fila no tropiece con el asiento delantero.
Para obtener asistencia, refiérase a la etiqueta localizada a un lado del cojín del asiento.
1. Baje el apoyacabezas halando por la correa.

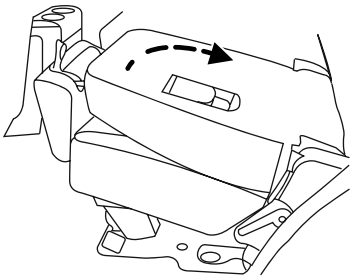


91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 147 13/02/19 10:25 a. m.

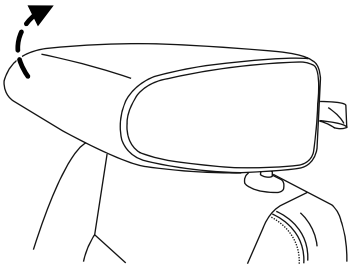
2. Localice la manivela a un lado del cojín del asiento junto a la puerta.
3. Tire de la palanca hacia arriba y empuje el respaldo del asiento hacia la parte frontal del vehículo.



Para volver a poner el asiento en posición vertical:
1. Levante el respaldo del asiento hacia la parte posterior del vehículo.
2. Rote el respaldo del asiento hasta que escuche un chasquido, fijándolo en la posición vertical.



3. Levante el apoyacabezas hasta fijarlo en su posición original.



ADVERTENCIA: Antes de volver a poner el respaldo del asiento en su posición original, asegúrese de que la carga u otros objetos no queden atrapados detrás del espaldar del asiento. Después de poner el respaldo del asiento nuevamente en su posición original, tire del espaldar para asegurarse de que está fijado con seguridad. Un asiento mal asegurado puede tornarse peligroso en caso de una parada repentina o de una colisión.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 148 13/02/19 10:25 a. m.

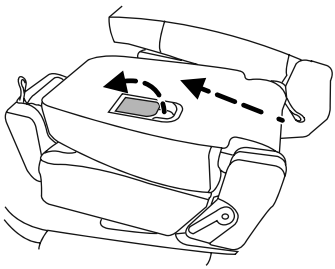
Colocación de los asientos de 40% laterales de la 2da fila en el modo de carga

ADVERTENCIA: Tenga cuidado cuando pliegue el respaldo del asiento a la posición de espaldar plano porque el sistema se moverá hacia delante al levantar la palanca de liberación.

Los asientos de la 2da fila pueden ser colocados en una posición de rodillas sobre el piso de carga para proveer más espacio para la carga.

ADVERTENCIA: Siempre vuelva a enderezar el asiento antes de levantar el respaldo. De no hacerlo puede dar lugar a lesiones personales.

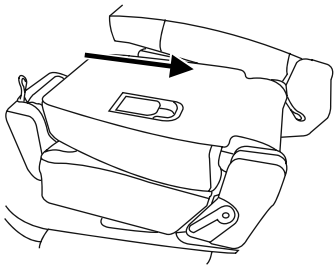
Para colocar los asientos en el modo de carga:
1. Pliegue el asiento de la 2da fila.
2. Tire de la palanca del modo de carga hacia arriba para liberar el asiento en una posición de rodillas. Puede ser necesario aplicar fuerza moderada para mover el asiento hacia delante y hacia abajo.



Retorno a la posición vertical desde una posición totalmente baja de carga
El respaldo no puede ser puesto nuevamente en posición vertical hasta que el asiento sea enderezado. Para volver a poner el asiento en posición vertical:

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 149 13/02/19 10:25 a. m.

1. Empuje el asiento hacia atrás hasta enganchar el picaporte.
2. Coloque nuevamente el respaldo del asiento en posición vertical.

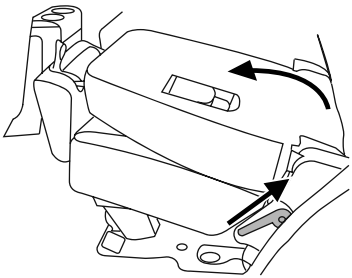


Ajuste el asiento lateral de 40% de la 2da fila

El asiento de al medio facilita la entrada y salida al y desde el asiento de la 3ra fila.

Para acceder al asiento de la 3ra fila:

1. Pliegue el asiento de la 2da fila y libere la manivela.
2. Tire de la manivela hacia arriba nuevamente hasta que el asiento sea liberado del piso.
3. Empuje el asiento hacia arriba y pliéguelo lejos de la tercera fila.



ADVERTENCIA: Siempre asegure el asiento en el piso, con esté ocupado o desocupado. Si no es asegurado, el asiento puede causar lesiones durante una parada repentina.

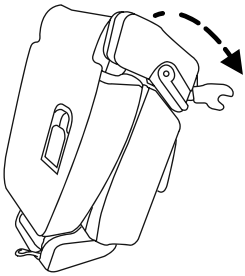
Para volver a poner el asiento en posición normal:

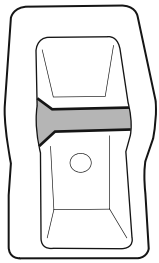
91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 150 13/02/19 10:25 a. m.

1. Empuje el asiento hacia abajo y asegúrelo al piso con una moderada aplicación de fuerza y velocidad.
2. Asegúrese de que el asiento esté asegurado al piso.
3. Hale el espaldar del asiento a la posición vertical. El respaldo del asiento debe fijarse en posición.

Nota: Si el respaldo del asiento no vuelve a la posición vertical, dóblelo y asegúrelo nuevamente al piso. Asegúrese de que la carga u otros objetos no estén atrapados debajo del respaldo del asiento.

Nota: Si escucha un chirrido en el área del seguro, el pasador del mismo debe ser limpiado de polvo y desperdicios.



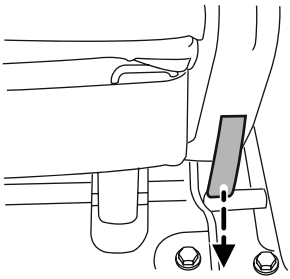


ADVERTENCIA: Antes de volver a poner el espaldar en su posición original, asegúrese de que la carga u objetos no estén atrapados detrás del respaldo del asiento. Después de poner el respaldo en su posición original, tire del espaldar para asegurarse de que está bien asegurado. Un asiento mal asegurado puede tornarse peligroso en caso de un parada repentina o una colisión.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 151 13/02/19 10:25 a. m.

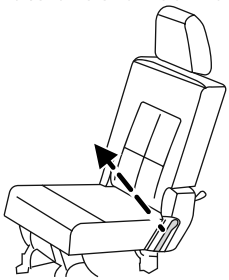
Salida de la 3ra fila

1. Tire de la correa localizada en la parte inferior lateral del respaldo del asiento para liberar el asiento del piso, y rote el asiento hacia la parte delantera del asiento.
2. Siga las instrucciones para volver a cambiar el asiento de la posición de Fácil Acceso a la posición vertical.



Reclinación del respaldo del asiento de 40% lateral de la 2da fila

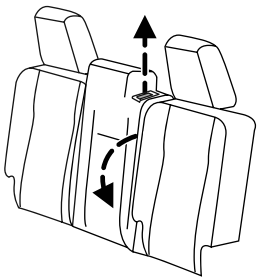
Localice la palanca de liberación del lado exterior del cojín del asiento y levántela suavemente para que el respaldo se ajuste en la posición deseada.



ADVERTENCIA: La reclinación del respaldo del asiento puede hacer que un pasajero se deslice por debajo del cinturón de seguridad del asiento, dando como resultado graves lesiones personales en caso de una colisión.

Sistema de plegado del asiento de 20% central de la 2da fila (si está equipado)

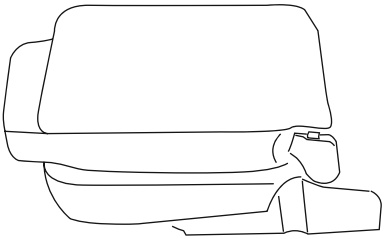
1. Localice la palanca de liberación ubicada en la parte superior izquierda del respaldo, y tire de ella para soltar el seguro del asiento.



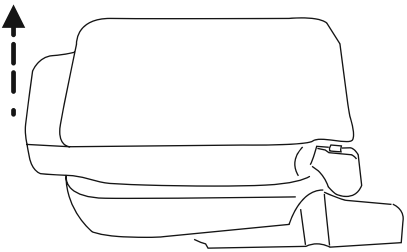
91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 152 13/02/19 10:25 a. m.

ADVERTENCIA: Para evitar posibles daños al asiento o a los cinturones de seguridad, asegúrese de que los cinturones no están abrochados cuando mueva el asiento a la posición de piso de carga

2. Con el seguro liberado el respaldo del asiento podrá ser bajado a la posición de piso de carga.



3. Para volver a poner el asiento y posición vertical, levántelo hasta enganchar el seguro.

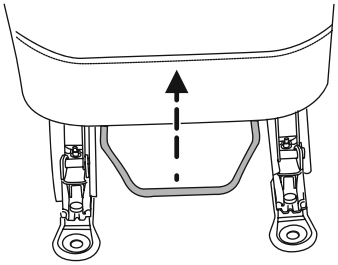


ADVERTENCIA: Antes de volver a poner el asiento en su posición original, asegúrese de que la carga u otros objetos no queden atrapados debajo del respaldo del asiento.
Después de poner el respaldo en su posición original, tire de él para asegurarse de que está bien asegurado. Un asiento mal asegurado se puede tornar peligroso en caso de una parada repentina o de una colisión.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 153 13/02/19 10:25 a. m.

Ajuste del asiento 20% central de la 2da fila (si está equipado)

Levante la manivela para mover el asiento hacia delante o hacia atrás.



Nota: Este asiento puede ser movido hacia delante para mantener un niño en una restricción de seguridad cerca de los ocupantes del asiento delantero. El asiento debe ser movido totalmente hacia atrás cuando sea ocupado por un niño de más edad, incluyendo a los niños en asientos elevadores.

Asientos traseros con calefacción (si están equipados)

ADVERTENCIA: Las personas incapaces de sentir dolor en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la médula espinal, medicación, consumo de alcohol, agotamiento u otras condiciones físicas, deben tener cuidado cuando usen asientos calefactables. El calefactor del asiento puede causar quemaduras aún a bajas temperaturas, especialmente si se usa por largos periodos. No coloque nada sobre el asiento que aísle el calor, tal como mantas o cojines, porque esto puede hacer que el calefactor se recaliente. No perfore el asiento con alfileres, agujas u otros objetos punzantes porque esto puede dañar el elemento calefactor y ocasionar recalentamiento del calefactor lo que puede causar graves lesiones personales.

Nota: No haga lo siguiente:

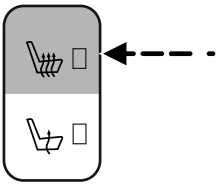
- Colocar objetos pesados sobre el asiento
- Operar el calefactor del asiento cuando se haya derramado agua o cualquier otro líquido sobre el asiento. Permita que el asiento se seque completamente.

Los controles de la calefacción del asiento trasero están ubicados en la parte posterior de la consola central.

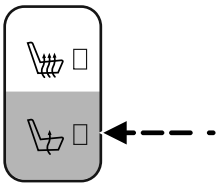
Los asientos con calefacción funcionan sólo cuando el interruptor de la ignición está en posición de on. Para operar los asientos con calefacción:

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 154 13/02/19 10:25 a. m.

· Presione el lado indicado del control para elegir la máxima calefacción.
· Presiónelo nuevamente para desactivarlo.



· Presione el lado indicado del control para seleccionar la mínima calefacción.
· Presiónelo nuevamente para desactivarlo.



El módulo del asiento se reinicia con cada ciclo de la ignición. Mientras el interruptor de la ignición esté en posición de on, el modo de calefacción se habilita cada vez que el interruptor de la calefacción del asiento sea accionado. Cuando están activados, se apagarán automáticamente al apagar el motor.
La luz indicadora se encenderá cuando los asientos con calefacción sean activados.

Asientos de la 3ra fila

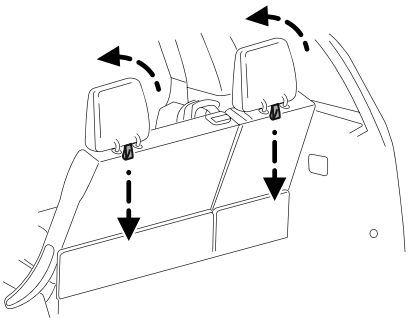
Asegúrese de que no haya objetos, tales como libros, bolsos o maletines en el piso delante de los asientos de la tercera fila o sobre el cojín del asiento antes de bajarlos. Asegúrese de que los apoyacabezas sean bajados. Asegúrese de que los asientos de la segunda fila no estén reclinados.

Plegamiento de los asientos de la 3ra fila a la posición de piso de carga

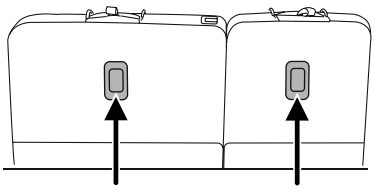
ADVERTENCIA: Para evitar posibles daños al asiento o a los cinturones de seguridad, asegúrese de que los cinturones no estén abrochados cuando ponga el asiento en posición de piso de carga.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 155 13/02/19 10:25 a. m.

Antes de plegar los asientos de la tercera fila, doble hacia abajo los apoyacabezas tirando de la correa localizada en la parte inferior de la restricción.



Hale hacia arriba la manivela localizada detrás del respaldo mientras empuje el respaldo hacia delante o y hacia abajo en el cojín del asiento.



Para volver a poner el respaldo en su posición original levante el respaldo hasta que se fije en posición.

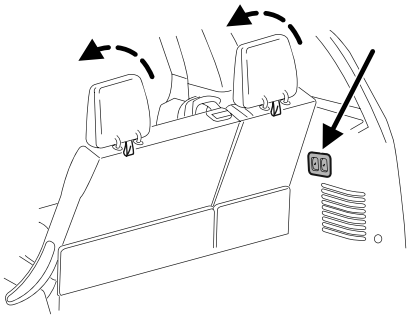
ADVERTENCIA: Antes de volver a colocar el respaldo en su posición original, asegúrese de que no haya carga ni objetos atrapados detrás del respaldo. Después de volver a poner el respaldo en su posición original, tire del espaldar para asegurarse de que está asegurado. Un asiento mal asegurado se puede tornar peligroso en caso de una parada repentina o en una colisión.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 156 13/02/19 10:25 a. m.

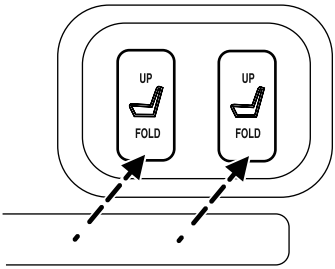
Plegamiento eléctrico del asiento de la tercera fila (si está equipado)

Nota: Asegúrese de que los apoyacabezas sean plegados antes de accionar el plegamiento eléctrico del asiento de la tercera fila.

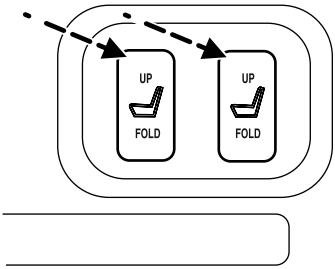
Los botones de control están localizados en el panel decorativo del lado derecho trasero (accesible desde el área de la compuerta).



Presione la porción inferior del botón de control para bajar el respaldo deseado.



Presione la parte superior del botón de control para que el respaldo vuelva a su posición original.



El plegamiento eléctrico de los asientos funcionará por 10 minutos después que el interruptor de la ignición sea puesto en posición de off. La transmisión debe estar en P (Park), y la compuerta o el vidrio deben estar abiertos. Al igual que la función del ahorrador de batería, la alimentación eléctrica del asiento de la 3ra fila será inhabilitada cuando transcurran 10 minutos después de apagar el motor. Si el asiento eléctrico de la 3ra fila es inhabilitado después de 10 minutos, el asiento puede ser activado abriendo una de las puertas,

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 157 13/02/19 10:25 a. m.

presionando el botón de desbloqueo en el llavero, presionando cualquier botón del teclado de acceso sin llave o girando la llave del encendido.

RESTRICCIONES DE SEGURIDAD

Sistema de Seguridad Personal™

El sistema de Seguridad Personal proporciona un nivel general mejorado de protección contra accidentes frontales a los ocupantes del asiento frontal y está diseñado para ayudar a reducir aún más el riesgo de sufrir lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas de aire. El sistema puede analizar las diferentes condiciones de los ocupantes y la severidad del accidente antes de activar los dispositivos de seguridad adecuados para brindar una mejor protección a una gama de ocupantes en una variedad de situaciones de accidentes frontales.

El sistema de Seguridad Personal de su vehículo consiste de:

- Restricciones suplementarias de bolsas de aire de dos etapas para el conductor y el pasajero.
- Cinturones de seguridad frontales con pretensores, retractores de gestión de energía, y sensores de uso de los cinturones de seguridad.
- Sensor de posición del asiento del conductor.
- Sensor de severidad de accidentes frontales.
- Módulo de Control de Restricciones (RCM)
- Luz de advertencia del sistema de restricciones y tono de marcha en reversa.
- El cableado eléctrico de las bolsas de aire, los sensores de accidentes, los pretensores de los cinturones de seguridad, los sensores de uso de los cinturones de seguridad frontales, el sensor de posición del asiento del conductor y las luces indicadoras.

¿Cómo funciona el Sistema de Seguridad Personal?

El Sistema de Seguridad Personal puede adaptar la estrategia de despliegue de los dispositivos de seguridad de su vehículo de acuerdo con la severidad del accidente y las condiciones de los ocupantes. Un grupo de sensores de accidentes y ocupantes proporcionan información al Módulo de Control de Restricciones (RCM). Durante un accidente, el RCM puede activar los pretensores de los cinturones de seguridad y/o una o ambas etapas de las restricciones suplementarias de bolsas de aire de dos etapas sobre la base de la severidad del accidente y las condiciones de los ocupantes.

El hecho de que los pretensores o las bolsas de aire no se activen para los ocupantes del asiento delantero en una colisión no significa que algo está mal con el sistema. En vez de eso, significa que el Sistema de Seguridad Personal determinó que las condiciones del accidente (gravedad del accidente, uso de los cinturones de seguridad, etc.) no eran apropiadas para activar estos dispositivos. Las bolsas de aire frontales están diseñadas para activarse sólo en colisiones frontales y casi frontales, no en vuelcos, impactos laterales ni impactos por la parte posterior del vehículo a menos que la colisión cause suficiente desaceleración longitudinal.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 158 13/02/19 10:25 a. m.

Restricciones suplementarias de bolsas de aire de dos etapas para el conductor y el pasajero

Las bolsas de aire de dos etapas ofrecen la capacidad para adaptarse al nivel de energía de inflado de las bolsas de aire. Un menor y menos fuerte nivel de energía es proporcionado durante impactos más comunes de severidad moderada. Un nivel de más energía se usa en los impactos más severos. Refiérase a la sección *Sistema de restricción suplementaria de bolsas de aire (SRS)* en este capítulo.

Sensor de severidad de accidentes frontales

El sensor de severidad de accidentes mejora la capacidad para detectar la severidad de un impacto. Situado en la parte frontal, proporciona valiosa información oportuna en los casos de accidentes sobre la severidad del impacto. Esto permite al Sistema de Seguridad Personal distinguir entre los diferentes niveles de gravedad de los impactos y modifica la estrategia de despliegue de las bolsas de aire de dos etapas y los pretensores de los cinturones de seguridad.

Sensor de posición del asiento del conductor

El sensor de posición del asiento del conductor permite al Sistema de Seguridad Personal adaptar el nivel de despliegue de la bolsa de aire del conductor según la posición del asiento. El sistema está diseñado para ayudar a proteger a conductores de menor estatura que se sientan cerca de la bolsa de aire del conductor, aplicando un menor nivel de salida.

Sensores de uso del cinturón de seguridad

Los sensores de uso de los cinturones de seguridad frontales detectan si el conductor y el pasajero delantero están abrochados. Esta información permite a su Sistema de Seguridad Personal adaptar el despliegue de la bolsa de aire y la activación de los pretensores, según el uso del cinturón de seguridad.
Refiérase a la sección *Restricciones de seguridad* en este capítulo.

Pretensores de los cinturones de seguridad frontales

Los pretensores de los cinturones de seguridad en las posiciones laterales del asiento delantero están diseñados para ajustar firmemente los cinturones de seguridad contra el cuerpo de los ocupantes durante colisiones frontales, laterales y en volcamientos. Esto aumenta la eficacia de los cinturones de seguridad. En colisiones frontales, los pretensores de los cinturones de seguridad pueden ser activados solos o, si la colisión es de suficiente severidad, junto con los bolsas de aire frontales.

Retractores de gestión de energía de los cinturones de seguridad frontales

Los retractores de gestión de energía de los cinturones de seguridad de las posiciones laterales del asiento frontal permiten que las correas salgan de los retractores de manera gradual y controlada en respuesta al impulso hacia delante del pasajero. Esto ayuda a reducir el riesgo de que el pecho del ocupante sufra lesiones relacionadas con la fuerza, al limitar la carga sobre el ocupante. Consulte a la sección *Restricciones de seguridad* en este capítulo.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 159 13/02/19 10:25 a. m.

Determinar si el Sistema de Seguridad Personal está operativo

El Sistema de Seguridad Personal usa una luz de advertencia en el panel de instrumentos o un tono de marcha en reversa para indicar las condiciones del sistema. Refiérase a la sección *Luces y tonos de advertencia* en el capítulo *Panel de Instrumentos*. El Sistema de Seguridad Personal no requiere mantenimiento de rutina. El Módulo de Control de Restricciones (RCM) monitorea sus propios circuitos y los circuitos de las restricciones suplementarias de bolsas de aire, los sensores de impactos, los pretensores de los cinturones de seguridad, los sensores de las hebillas de los cinturones de seguridad y el sensor de posición del asiento del conductor. Además, el RCM también supervisa la luz de advertencia de las restricciones en el panel de instrumentos. Cualquier dificultad con el sistema es indicada por una o más de los siguientes:

- La luz de advertencia parpadeará o permanecerá encendida.
- La luz de advertencia no se encenderá inmediatamente después que la ignición sea puesta en posición de on.
- Se escuchará una serie de cinco bips. El patrón del tono se repetirá periódicamente hasta que el problema y la luz de advertencia sean reparados.

Si ocurre alguno de estos eventos, aún intermitentemente, haga que al Sistema de Seguridad Personal le sea hecho servicio inmediatamente donde un concesionario autorizado. A menos que sea reparado, el sistema no funcionará apropiadamente en caso de una colisión.

Precauciones con las restricciones de seguridad

ADVERTENCIA: Siempre conduzca y viaje con el respaldo de su asiento en posición vertical y el cinturón de regazo ajustado cómodamente y bajo a la altura de sus caderas.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de sufrir lesiones, asegúrese de que los niños se sienten en posiciones del asiento trasero donde puedan ser sujetados adecuadamente.

ADVERTENCIA: Nunca deje que un pasajero cargue un niño en su regazo cuando el vehículo esté en movimiento. El pasajero no podrá proteger al niño en caso de una colisión.

ADVERTENCIA: Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, siempre deben usar correctamente sus cinturones de seguridad, aún cuando el vehículo esté provisto con sistema de restricción suplementaria de bolsas de aire (SRS).

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 160 13/02/19 10:25 a. m.

Asientos y Restricciones de Seguridad

ADVERTENCIA: Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga, dentro o fuera del vehículo. En una colisión, las personas que viajan en estas áreas están más propensas de resultar gravemente lesionadas o muertas. No permita que personas viajen en ningún área de su vehículo no equipada con asientos y cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos en su vehículo estén sentados y usando correctamente el cinturón de seguridad.

ADVERTENCIA: En un volcamiento, una persona que no utilice el cinturón de seguridad tiene más probabilidades de morir que una que lo use.

ADVERTENCIA: Cada posición en los asientos de su vehículo tiene un conjunto específico de cinturón de seguridad compuesto de una hebilla y una lengüeta diseñada para ser usada en pares. 1) Use el cinturón de hombro sólo en el hombro exterior. Nunca use el cinturón de hombro debajo del brazo. 2) Nunca coloque el cinturón de seguridad alrededor del cuello sobre el hombro interior. 3) Nunca use un cinturón sencillo para sujetar más de una persona.

ADVERTENCIA: Cuando sea posible, todos los niños menores de 12 años deben ser restringidos apropiadamente en una posición del asiento trasero.

ADVERTENCIA: Los cinturones de seguridad puede calentarse en un vehículo que haya estado cerrado en clima soleado; pueden quemar a un niño pequeño. Revise el forro de los asientos y las hebillas antes de colocar un niño cerca de ellos.

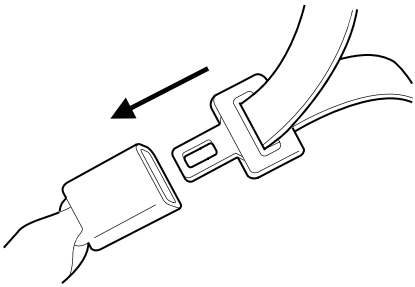
ADVERTENCIA: Los ocupantes de los asientos frontal y trasero, incluyendo a las damas embarazadas, deben usar los cinturones de seguridad para obtener una óptima protección en un accidente.

Combinación de cinturones de regazo y hombro

1. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla apropiada (la más cercana en la dirección de donde viene la lengüeta) hasta que escuche un chasquido y la sienta trabada. Asegúrese de que la lengüeta está sujetada con seguridad en la hebilla.

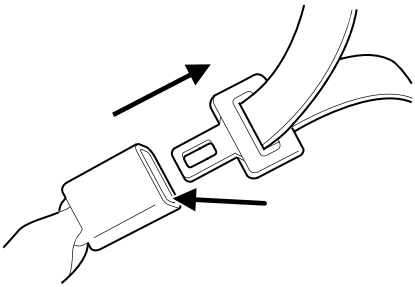
91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 161 13/02/19 10:25 a. m.

· Asientos frontal y trasero



2. Para desabrochar, empuje el botón de liberación y remueva la lengüeta de la hebilla.

· Asientos frontal y trasero



Restricción de damas embarazadas

ADVERTENCIA: Siempre viaje y conduzca con el respaldo de su asiento en posición vertical y con el cinturón de seguridad abrochado correctamente. La porción del regazo del cinturón de seguridad se debe ajustar cómodamente y debe ser situado bajo a la altura de la cadera. La porción del hombro del cinturón de seguridad debe ser colocado a la altura del pecho. Las damas embarazadas también deben seguir esta práctica. Vea la figura a continuación.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 162 13/02/19 10:25 a. m.

Las mujeres embarazadas siempre deben usar el cinturón de seguridad. La porción del regazo de la combinación de regazo y hombro, debe ser colocada baja y a la altura de las caderas, debajo del abdomen y ajustada hasta donde la comodidad lo permita. El cinturón de hombro debe ser situado en medio del hombro y en el centro del pecho.



Modos de bloqueo del cinturón de seguridad

Todas las restricciones en el vehículo son una combinación de cinturones de regazo y hombro. El cinturón de seguridad del conductor tiene el primer modo de bloqueo y el pasajero en la posición lateral del asiento delantero y los cinturones de seguridad del asiento trasero tienen ambos tipos de bloqueo descritos a continuación:

Modo sensible del vehículo

Este es el modo de contracción normal, que permite el libre ajuste de la longitud del cinturón del hombro a los movimientos y bloqueo en respuesta al movimiento del vehículo. Por ejemplo, si el conductor frena repentinamente o toma una curva cerrada, o si el vehículo recibe un impacto de 5 mph (8 km/h) o más, la combinación de cinturones de seguridad se bloqueará para ayudar a reducir el impulso hacia delante del conductor y los pasajeros.

Además, el retractor está diseñado para bloquearse si las correas son extraídas con mucha rapidez. Si esto sucede, deje que el cinturón sea ligeramente contraído y tire nuevamente de las correas de manera lenta y controlada.

Modo de bloqueo automático

En este modo, el cinturón de hombro es pre-bloqueado automáticamente. El cinturón aún se contraerá para remover la holgura en el cinturón de hombro. El cinturón de seguridad del conductor no dispone del modo de bloqueo automático.

Cuándo usar el modo de bloqueo automático

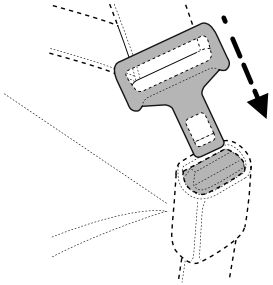
Este modo debe ser usado **cada vez** que un asiento de seguridad para niños, excepto en un elevador de asientos infantiles, sea instalado en las posiciones de los asientos delantero y trasero. Cuando sea posible, los niños menores de 12 años deben ser restringidos apropiadamente en una posición del asiento trasero.

Refiérase a *Restricciones de seguridad para niños* o *Asientos de seguridad para niños* más adelante en este capítulo.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 163 13/02/19 10:25 a. m.

Cómo usar el modo de bloqueo automático

· Abroche la combinación de cinturón de regazo y hombro.



· Agarre la porción del cinturón de hombro y tire de él hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.



· Permita que el cinturón se contraiga. A medida que se contrae, usted escuchará unos clics. Esto indica que el cinturón de seguridad está en el modo de bloqueo automático.

Cómo desactivar el modo de bloqueo automático

Desconecte la combinación de cinturón de regazo y hombro y permita que se contraiga completamente y desactive el modo de bloqueo automático y active el modo de bloqueo sensible del vehículo (de emergencia).

ADVERTENCIA: Después de una colisión, el sistema de cinturones de seguridad en todas las posiciones en los asientos deben ser revisados por un concesionario autorizado para verificar que la función "retractor de bloqueo automático" para los asientos para niños todavía funcionan correctamente. Además, todos los cinturones de seguridad deben ser revisados para ver si funcionan adecuadamente.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 164 13/02/19 10:25 a. m.

ADVERTENCIA: EL CONJUNTO DE CINTURON Y RETRACTOR DEBE SER REEMPLAZADO si la función del "retractor de bloqueo automático" del conjunto del cinturón de seguridad o cualquier otra función del cinturón de seguridad no funciona apropiadamente cuando es revisada por un concesionario autorizado. Si el conjunto de cinturón y retractor no es reemplazado puede aumentar el riesgo de lesiones en colisiones.

Pretensores de los cinturones de seguridad

Su vehículo está equipado con pretensores de cinturones de seguridad en las posiciones de los asientos del conductor y del pasajero del lado derecho delantero.

El pretensor del cinturón de seguridad quita cualquier holgura en el sistema del cinturón de seguridad cuando se inicia un accidente. El pretensor del cinturón usar el mismo sistema sensor de accidentes que las bolsas de aire frontales y el sistema de Canopia de Seguridad®. Cuando el pretensor se activa, los cinturones de regazo y hombro se ciñen al cuerpo.

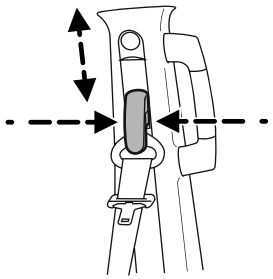
Cuando el sistema de Canopia de Seguridad® y/o las bolsas de aire son activadas, los pretensores de las posiciones del conductor y del pasajero derecho delantero serán activados cuando los respectivos cinturones de seguridad estén abrochados apropiadamente.

ADVERTENCIA: El sistema de cinturón de seguridad del conductor y del pasajero derecho delantero (incluyendo los retractores, hebillas y los ajustadores de altura) deben ser reemplazados si el vehículo se ve involucrado en una colisión que dé lugar al despliegue de las bolsas de aire frontales o del Sistema de Canopia de Seguridad® y los pretensores de los cinturones de seguridad.

Consulte la sección *Mantenimiento de las restricciones para niños y los cinturones de seguridad* en este capítulo.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 165 13/02/19 10:25 a. m.

Ajuste de altura del cinturón de seguridad



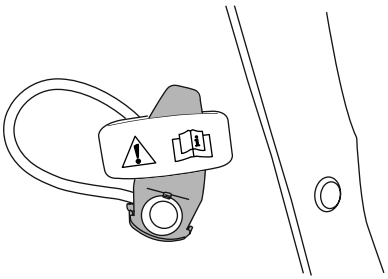
Su vehículo tiene ajustes de altura en los cinturones de seguridad para el conductor y el pasajero derecho delantero. Ajuste la altura del cinturón de hombro de manera que repose en el medio del hombro.

Para reducir la altura del cinturón de hombro, presione los botones laterales de liberación con el pulgar y los dedos y deslice hacia abajo el ajustador de altura. Para aumentar la altura del cinturón de hombro, presione los botones laterales de liberación y deslice hacia arriba el ajustador de altura.

Tire del ajustador de altura hacia abajo para asegurarse de que está bloqueado en posición.

ADVERTENCIA: Sitúe los ajustadores de altura del cinturón de seguridad de manera que el cinturón repose a la altura de su hombro. Si el cinturón no se ajusta correctamente puede reducir la eficacia del cinturón del asiento y aumentar el riesgo de lesiones en una colisión.

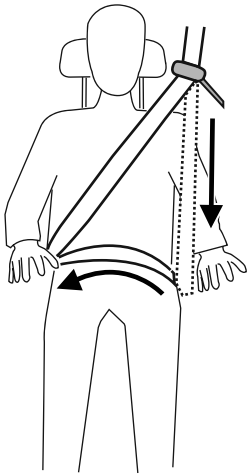
Guía de comodidad de la segunda fila



El cinturón de regazo y hombro en los extremos laterales del asiento de la segunda fila está equipado con una guía de comodidad. Esta guía es fijada al panel de ajuste del cuarto y es usada para ajustar la comodidad del cinturón de hombro para los pasajeros más pequeños en las posiciones de los extremos laterales del asiento de la segunda fila.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 166 13/02/19 10:25 a. m.

Para ajustar la guía de comodidad:
1. Deslice la correa del hombro en la guía del cinturón. (La porción del cinturón entre la lengüeta del cierre y el anillo en D, no la porción donde el cinturón sale del panel de ajuste del cuarto.)
2. Deslice la guía hacia arriba o hacia abajo a lo largo de las correas de manera que el cinturón sea centrado en el hombro del ocupante.



Luz de advertencia y tono indicador del cinturón de seguridad
La luz de advertencia del cinturón de seguridad se enciende en el panel de instrumentos y un tono suena para recordar a los pasajeros abrocharse sus cinturones de seguridad.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 167 13/02/19 10:25 a. m.

Condiciones de operación

Si…	Luego…
El cinturón de seguridad del conductor no está abrochado antes de que el interruptor de la ignición sea puesto en posición de on…	La luz de advertencia del cinturón de seguridad se encenderá por 1 o 2 minutos y el tono de advertencia sonará de 4 a 8 segundos.
El cinturón de seguridad del conductor está abrochado cuando la luz indicadora está encendida y el tono de advertencia está sonando…	La luz y el tono de advertencia del cinturón de seguridad se apagarán.
El cinturón de seguridad del conductor está abrochado antes de que el interruptor de la ignición sea puesto en posición de on…	La luz de advertencia y el tono indicador del cinturón de seguridad permanecerán apagados.

Belt-Minder®

La característica del Belt-Minder® es una advertencia suplementaria de la función de advertencia del cinturón de seguridad. Esta función proporciona recordatorios adicionales al conductor de que su cinturón de seguridad está desabrochado haciendo sonar un tono intermitente y encendiendo la luz de advertencia del cinturón de seguridad en el panel de instrumentos.

Cuando la función del Belt-Minder® estaá activa, la luz de advertencia del cinturón de seguridad se enciende y el tono de advertencia suena por 6 segundos cada 30 segundos, repitiéndose por 5 minutos, aproximadamente o hasta que los cinturones de seguridad sean abrochados.

Nota: Si usted está usando Mykey™, la advertencia del Belt-Minder® no expirará. Refiérase a *MyKey™* en el capítulo *Cerraduras y Dispositivos de Seguridad*.

La función del Belt-Minder® emite dos tonos diferentes de advertencia. Durante el primer minuto de activación, el tono de advertencia sonará una vez cada segundo. Los tonos de advertencia restantes sonarán dos veces cada segundo mientras el sistema esté activado.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 168 13/02/19 10:25 a. m.

Si...	Entonces…
El cinturón de seguridad del conductor no es abrochado cinco segundos aproximadamente después que la luz de advertencia se haya apagado…	Se activa la función de Belt-Minder® - la luz de advertencia del cinturón de seguridad se enciende y el tono de advertencia suena por seis segundos cada 30 segundos, repitiendo este patrón por cinco minutos, aproximadamente o hasta que el cinturón de seguridad sea abrochado.
El cinturón de seguridad del conductor es abrochado mientras la luz indicadora está encendida y el tono de advertencia está sonando…	La función del Belt-Minder® no se activará.
El cinturón de conductor es abrochado antes de que el interruptor de la ignición sea puesto en posición de on…	La función del Belt-Minder® no se activará.

El propósito del Belt-Minder® es recordar a los usuarios ocasionales usar los cinturones de seguridad todo el tiempo.
Las siguientes son las razones dadas más a menudo para no usar los cinturones de seguridad:
(Todas las estadísticas se basan en datos de Estados Unidos)

Razones dadas…	Considere...
“Los accidentes son raros eventos"	**36700 accidentes ocurren cada día.** Mientras más conducimos, más nos exponemos a "raros" eventos, aún los buenos conductores. *1 de cada 4 de nosotros será gravemente lesionado en un accidente durante nuestra vida.*
“No voy muy lejos”	**3 de cada 4** accidentes fatales ocurren dentro de un radio de 25 millas de nuestra casa.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 169 13/02/19 10:25 a. m.

Razones dadas...	Considere...
3Los cinturones son incómodos”	Nosotros diseñamos nuestros cinturones de seguridad para que sean más cómodos. Si usted no está conforme – trate diferentes posiciones para el anclaje superior del cinturón y el respaldo del asiento que debe estar en posición tan vertical como sea posible; esto puede mejorar el confort.
3Estaba apurado”	**Momento propicio para un accidente.** El Belt-Minder® no recuerda dedicar pocos segundos para abrocharnos el cinturón de seguridad.
3Los cinturones de seguridad no funcionan”	**Cinturones de seguridad,** Cuando se usan apropiadamente, reducen el riesgo de muerte a los ocupantes del asiento delantero en un 45% en autos, y en un 60% en camiones livianos.
3El tráfico no está pesado”	**Cerca de 1 de cada 2** muertes ocurre en accidentes simples de vehículos, muchos suceden cuando no hay otros vehículos cerca.
3Los cinturones me arrugan la ropa”	Posiblemente, pero un grave accidente puede hacer más que arrugar sus ropas, particularmente si no abrocha su cinturón de seguridad.
3Las personas con quienes estoy no usan el cinturón de seguridad”	Tome como ejemplo, las muertes de adolescentes ocurren 4 veces más a menudo en vehículos con DOS o MÁS personas. Los niños y los hermanos y hermanas más jóvenes imitan el comportamiento que ven.
3Tengo sistema de bolsas de aire”	Las bolsas de aire ofrecen mayor protección cuando se usan con los cinturones de seguridad. Las bolsas de aire frontales no están diseñadas para inflarse por impactos por laterales, traseros ni por vuelcos.
3Prefiero ser eyectado”	No es una buena idea. **Las personas** cuando son **eyectadas tienen 40 veces más probabilidades de MORIR.** Los cinturones de seguridad ayudan a prevenir las eyecciones. NOSOTROS NO PODEMOS ELEGIR LOS ACCIDENTES".

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 170 13/02/19 10:25 a. m.

ADVERTENCIA: No se siente sobre un cinturón de seguridad abrochado ni inserte placas de cierre en la hebilla para evitar el tono del Belt-Minder®. El hacerlo puede afectar negativamente el funcionamiento del sistema de bolsas de aire del vehículo.

Desactivación y activación de la característica del Belt-Minder® (si está equipado)

Lea totalmente los Pasos 1 al 4 antes de proceder con el procedimiento de programación de desactivación / activación.

Nota: Si usted está usando MyKey™, el Belt-Minder® no podrá ser inhabilitado.

También, si el Belt-Minder® ha sido inhabilitado anteriormente, será reactivado después del uso de MyKey™. Consulte *MyKey™* en el capítulo *Cerraduras y Dispositivos de Seguridad*.

La función de Belt-Minder® del conductor puede ser desactivado o activado realizando el siguiente procedimiento:

Antes de iniciar el procedimiento, asegúrese de que:

- El freno de aparcamiento esté aplicado
- La palanca de velocidades esté en P (Park)
- El interruptor de la ignición esté en posición de off.
- Los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero no estén abrochados.

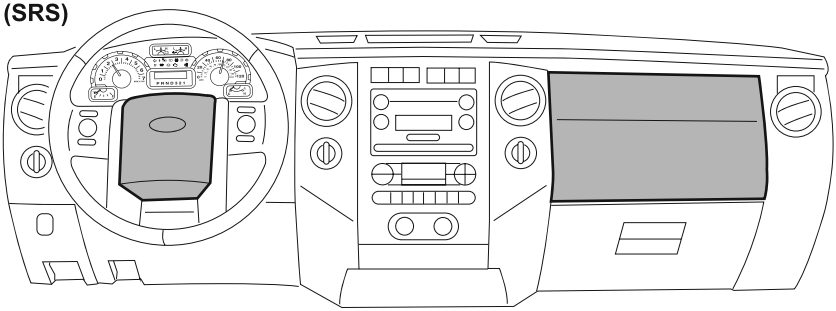
ADVERTENCIA: Mientras el diseño le permite desactivar su Belt-Minder®, este sistema está diseñado para mejorar sus oportunidades de que su cinturón de seguridad sea abrochado y sobrevivir a un accidente. Le recomendamos dejar el sistema activado para usted mismo y para otros que puedan usar el vehículo. Para reducir el riesgo de lesiones, no desactive / active la función del Belt-Minder® durante la conducción del vehículo.

1. Ponga el interruptor de la ignición en posición de on. NO ENCIENDA EL MOTOR.
2. Espere hasta que la luz de advertencia del cinturón de seguridad se apague (En un minuto, aproximadamente).
   - El Paso 3 debe ser completado dentro de un lapso de 50 segundos después que se apague la luz de advertencia del cinturón de seguridad.
3. Abroche y después desabroche nueve veces el cinturón de seguridad a velocidad moderada, terminando en el estado desabrochado.
   - Después del Paso 3, la luz de advertencia del cinturón de seguridad se encenderá por tres segundos.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 171 13/02/19 10:25 a. m.

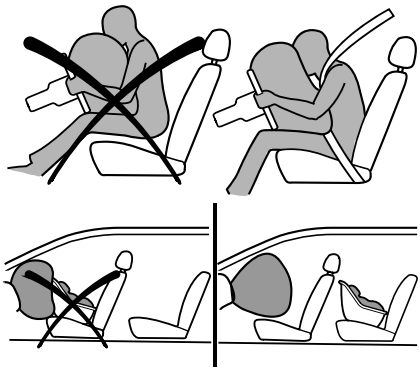
4. Dentro de un lapso aproximado de siete segundos después que la luz se apaga, abroche y luego desabroche el cinturón de seguridad.
Esto desactivará la función del Belt-Minder® en esa posición del asiento si actualmente está activo. Como confirmación, la luz de advertencia del cinturón de seguridad parpadeará cuatro veces por segundo por tres segundos.
Esto habilitará la función del Belt-Minder® para esa posición en el asiento si actualmente está inactiva. Como confirmación, la luz de advertencia del cinturón parpadeará cuatro veces por segundo por tres segundos, seguido por tres segundos con la luz apagada, luego seguido por el parpadeo de la luz de advertencia del cinturón de seguridad cuatro veces por segundo por tres segundos nuevamente.

SISTEMA DE RESTRICCIÓN SUPLEMENTARIO DE BOLSAS DE AIRE (SRS)



Precauciones importantes con el SRS

El SRS está diseñado para funcionar con el cinturón de seguridad para ayudar a proteger al conductor y al pasajero derecho delantero contra ciertas lesiones en la parte superior del cuerpo.
Las bolsas de aire NO se inflan lentamente; hay un riesgo de lesiones por el despliegue de una bolsa de aire.



91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 172 13/02/19 10:25 a. m.

ADVERTENCIA: Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben siempre usar correctamente sus cinturones de seguridad, aún cuando el vehículo esté provisto de sistema de restricciones suplementarias de bolsas de aire (SRS).

ADVERTENCIA: Cuando sea posible, todos los niños menores de 12 años deben ser restringidos apropiadamente en una posición del asiento trasero.

ADVERTENCIA: La Administración Nacional de Seguridad del Tráfico en Carreteras (NHTSA) recomienda una distancia mínima de por lo menos 10 pulgadas (25 cm) entre el pecho del ocupante y el módulo de la bolsa de aire del conductor.

ADVERTENCIA: Nunca coloque su brazo sobre el módulo de bolsa de aire ya que el despliegue de la bolsa de aire puede dar lugar a graves fracturas del brazo u otras lesiones.

Para alejarse de la bolsa de aire:

· Mueva su asiento hacia atrás, tanto como sea posible mientras alcance los pedales con comodidad.

· Recline ligeramente el asiento uno o dos grados desde su posición vertical.

ADVERTENCIA: No coloque nada sobre ni encima del módulo de la bolsa de aire. La colocación de objetos sobre o encima del área de inflado de las bolsas puede hacer que esos objetos sean lanzados por la bolsa de aire a su rostro o al cuerpo, causándole graves lesiones.

ADVERTENCIA: No intente hacer servicio, reparar o modificar los sistemas de restricciones suplementarias de bolsas de aire o a sus fusibles. Entre en contacto con su concesionario autorizado tan pronto como sea posible.

ADVERTENCIA: La bolsa de aire del pasajero delantero no está diseñada para ofrecer protección a un ocupante en la posición central del asiento.

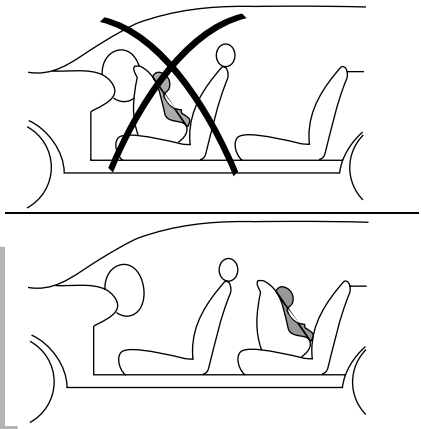
ADVERTENCIA: La modificación o adición de elementos en la parte frontal del vehículo (incluyendo el bastidor, el parachoques, la estructura frontal de la carrocería y los ganchos de remolque) pueden afectar el rendimiento del sistema de bolsas de aire, aumentando el riesgo de lesiones. No modifique la estructura frontal del vehículo.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 173 13/02/19 10:25 a. m.

ADVERTENCIA: El equipo adicional puede afectar el funcionamiento de los sensores de las bolsas de aire aumentando el riesgo de lesiones.

Los niños y las bolsas de aire

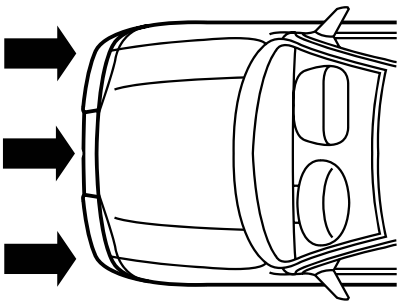
Los niños siempre deben ser debidamente sujetados. Las estadísticas de accidentes revelan que los niños están más seguros cuando son restringidos en las posiciones del asiento trasero que en el asiento delantero. Si estas instrucciones no son observadas puede aumentar el riesgo de lesiones en una colisión.



ADVERTENCIA: Las bolsas de aire puede matar o lesionar un niño en un asiento infantil. **NUNCA** coloque un asiento para niños orientado hacia atrás delante de una bolsa de aire activa. Si usted tiene que usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.

¿Cómo funciona el sistema de restricciones suplementarias de bolsas de aire?

El sistema SRS está diseñado para activarse cuando el vehículo sostiene una desaceleración longitudinal suficiente para hacer que los sensores cierren un circuito eléctrico que dará inicio al inflado de la bolsa de aire.



El hecho de que las bolsas de aire no se hayan inflado en una colisión no significa que algo está mal con el sistema. En vez de eso, significa que las fuerzas no fueron de la magnitud suficiente para ocasionar su despliegue.

Las bolsas de aire del conductor y del pasajero están diseñadas para inflarse en colisiones frontales y casi frontales, no en vuelcos, impactos laterales ni traseros a menos que el impacto cause suficiente desaceleración longitudinal.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 174 13/02/19 10:25 a. m.



Las bolsas de aire se inflan y desinflan rápidamente al ser activadas. Después del despliegue, es normal notar un residuo de humo de tabaco o talco o un olor de carburante quemado. Esto puede consistir de maicena, talco (para lubricar la bolsa) o compuesto de sodio, como bicarbonato de sodio, resultantes del proceso de combustión que infla la bolsa de aire. Pequeñas cantidades de hidróxido de sodio, pueden estar presentes y pueden irritar la piel y los ojos, pero ninguno de los residuos es tóxico.
Mientras el sistema está diseñado para ayudar a reducir lesiones graves, el contacto con el despliegue de una bolsa de aire puede causar abrasiones, inflamaciones o pérdida temporal de la audición. Debido a que las bolsas de aire se deben inflar rápidamente y con fuerza considerable, existe el riesgo de muerte o de graves lesiones tales como fracturas, lesiones faciales u oculares o lesiones internas, particularmente en los ocupantes que no estén retenidos apropiadamente o que de otra manera estén fuera de posición en el momento del despliegue de la bolsa de aire. Por lo tanto, es sumamente importante que los pasajeros sean restringidos correctamente, tan lejos de los módulos de bolsas de aire como sea posible, mantenimiento al mismo tiempo el control del vehículo.

ADVERTENCIA: Varios componentes del sistema de bolsas de aire se calientan después del despliegue. No los toque después del inflado.

ADVERTENCIA: Si la bolsa de aire es desplegada, **no funcionará nuevamente y debe ser reemplazada inmediatamente.** Si la bolsa de aire no es reemplazada, el área no reparadas aumentará el riesgo de lesiones en un colisión.

El SRS consiste de:
- módulos de bolsas de aire del conductor y del pasajero (que incluye los infladores y las bolsas de aire),
- bolsas de aire montadas en asientos. Refiérase a *Sistema de bolsas de aire montadas en asientos* más adelante en este capítulo.
- Sistema de Canopia de Seguridad®. Refiérase a *Sistema de Canopia de Seguridad* más adelante en esta capítulo.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 175 13/02/19 10:25 a. m.

- uno o más sensores de impactos y de seguridad y monitores de diagnósticos (RCM),
- una luz y un tono de preparación
- el cableado eléctrico que conecta los componentes.

El RCM (módulo de control de restricciones) supervisa sus propios circuitos internos y el cableado del sistema eléctrico de las bolsas de aire suplementarias (incluyendo los sensores de impactos, el cableado del sistema, la luz de preparación del sistema de bolsas de aire, la alimentación eléctrica de respaldo y los ignitores de las bolsas de aire).

Determinación de la operatividad del sistema

El SRS utiliza una luz de preparación en el panel de instrumentos o un tono para indicar la condición del sistema. Refiérase a la sección *Luces y tonos de advertencia* en el capítulo *Panel de Instrumentos*. No es necesario el mantenimiento de rutina de las bolsas de aire.

Cualquier dificultad con el sistema es indicada mediante uno o más de lo siguiente:

- La luz de preparación parpadeará o permanecerá encendida.
- La luz de preparación no se iluminará inmediatamente después que el interruptor de la ignición sea puesto en on.



- Una serie de cinco bips serán escuchados. El patrón del tono se repetirá periódicamente hasta que el problema y/o la luz sean reparados.

Si ocurre cualquiera de estas cosas, aún intermitentemente, entre en contacto con su concesionario autorizado lo más pronto posible. El sistema no podrá funcionar apropiadamente en caso de una colisión a menos que sea reparado.

Sistema de bolsas de aire laterales montadas en asientos

ADVERTENCIA: No coloque objetos ni monte equipos sobre o cerca de las tapas de las bolsas de aire a los lados del respaldo de los asientos delanteros o delante de las áreas de los asientos delanteros que puedan entrar en contacto con el despliegue de una bolsa de aire. Si estas instrucciones no son seguidas puede aumentar el riesgo de lesiones personales en caso de una colisión.

ADVERTENCIA: No use forros de asientos del mercado de accesorios. El uso de estos accesorios puede impedir el despliegue de las bolsas de aire laterales y aumentar el riesgo de lesiones en caso de un accidente.

ADVERTENCIA: No apoye su cabeza sobre la puerta, pues la bolsa de aire lateral le puede lesionar cuando se despliegue desde la parte lateral del respaldo del asiento.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 176 13/02/19 10:25 a. m.

ADVERTENCIA: No intente hacer mantenimiento, reparar ni modificar el sistema SRS de bolsas de aire, sus fusibles o la tapa en el asiento que contenga una bolsa de aire. Entre en contacto con su concesionario autorizado lo más pronto posible.

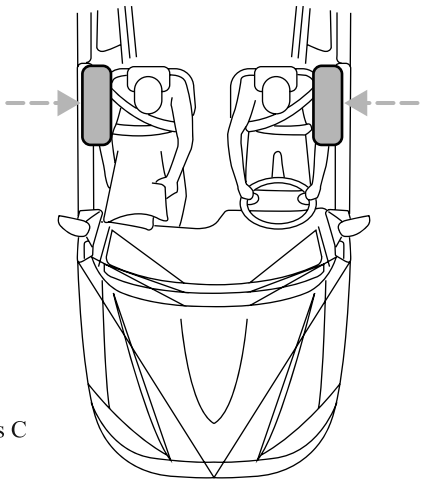
ADVERTENCIA: Todos los ocupantes del vehículo deben siempre usar sus cinturones de seguridad, aún cuando el vehículo esté provisto de sistema de bolsas de aire.

¿Cómo funciona el sistema de bolsas de aire laterales?

El diseño y desarrollo del sistema de bolsas de aire laterales, incluidos los procedimientos de pruebas recomendadas, fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocido como Grupo de Trabajo Técnico de Bolsas de Aire Laterales. Estos procedimientos de pruebas recomendadas ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas de aire laterales.

El sistema de bolsas de aire laterales consiste de lo siguiente:

- Una bolsa inflable (bolsa de aire) con un inflador oculto detrás del refuerzo exterior de los respaldos de asientos del conductor y del pasajero delantero.
- Una tapa especial de asiento diseñada para permitir el despliegue de la bolsa de aire.
- La misma luz de advertencia, el control electrónico y la unidad de diagnóstico usados para las bolsas de aire frontales.
- Sensores de impactos localizados en las puertas delanteras y en los pilares C (un sensor en cada pilar y en ambos lados del vehículo).



Las bolsas de aire laterales, en combinación con cinturones de seguridad, pueden ayudar a reducir el riesgo de graves lesiones en caso de una significativa colisión lateral.

Las bolsas de aire son colocadas en los extremos laterales de los respaldos de los asientos delanteros. En ciertas colisiones laterales, se inflará la bolsa de aire en el lado afectado por la colisión será inflada. La bolsa de aire fue diseñada para inflarse entre el panel de la puerta y el pasajero para mejorar aún más la protección brindada a los ocupantes en colisiones laterales.

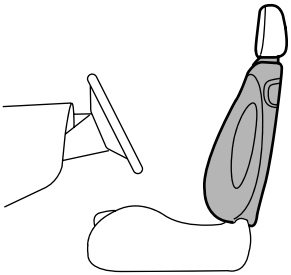
El sistema SRS está diseñado para activarse cuando el vehículo sostiene una desaceleración lateral suficiente para hacer que los sensores cierren un circuito eléctrico que dará inicio al inflado de la bolsa de aire.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 177 13/02/19 10:25 a. m.

El hecho de que las bolsas de aire no se hayan inflado en una colisión no significa que algo está mal con el sistema. En vez de eso, significa que las fuerzas no fueron de la magnitud suficiente para ocasionar su activación. Las bolsas de aire laterales están diseñadas para inflarse por impactos de colisiones laterales, no por vuelcos, impactos traseros, frontales ni casi frontales, a menos que la colisión cause suficiente desaceleración lateral.

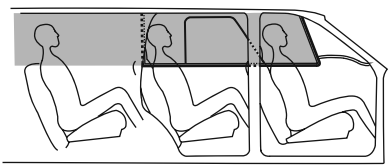
ADVERTENCIA: Varios componentes del sistema de bolsas de aire se calientan después de su despliegue. No los toque después de su activación.

ADVERTENCIA: Si la bolsa de aire lateral ha sido activada, **la bolsa de aire no funcionará nuevamente. El sistema de bolsas de aire (incluido el asiento) debe ser inspeccionado y mantenido por un concesionario autorizado.** Si la bolsa de aire no es sustituida, el área no reparada aumentará el riesgo de lesiones en una colisión.



Sistema de Canopia de Seguridad®

ADVERTENCIA: No coloque objetos ni monte equipos sobre ni cerca del forro del techo por el riel lateral que pueda entrar en contacto con un despliegue de la Canopia de Seguridad®. Si estás instrucciones no son seguidas puede aumentar el riesgo de lesiones personales en caso de una colisión.



ADVERTENCIA: No apoye su cabeza sobre la puerta. La Canopia de Seguridad® le puede lesionar cuando sea desplegada desde el forro del techo.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 178 13/02/19 10:25 a. m.

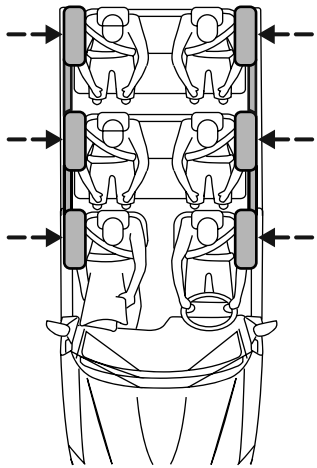
ADVERTENCIA: No intente hacer servicio, reparar ni modificar el Sistema de Canopia de Seguridad®, sus fusibles, los paneles de los pilares A, B, C y D, o el forro del techo en un vehículo que tenga una Canopia de Seguridad®. Vea a su concesionario autorizado.

ADVERTENCIA: Todos los ocupantes del vehículo incluido el conductor deben siempre usar sus cinturones de seguridad aún cuando el vehículo esté provisto de bolsas de aire y Sistema de Canopia de Seguridad®.

ADVERTENCIA: Para recudir el riesgo de lesiones, no obstruya ni coloque objetos en el paso del despliegue de la Canopia de Seguridad® Inflable.

¿Cómo funciona el sistema de Canopia de Seguridad®

El diseño y desarrollo del Sistema de Canopia de Seguridad, incluyendo los procedimientos de pruebas recomendadas, fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocido como Grupo de Trabajo Técnico de Bolsas de Aire Laterales. Estos procedimientos de prueba ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas de aire laterales (incluyendo la Canopia de Seguridad®).



El sistema de Canopia de Seguridad consiste de lo siguiente:

- Una cortina inflable con un generador de gas oculto detrás del forro del techo y encima de las puertas (uno en cada lado del vehículo).
- Un forro de techo diseñado para proporcionar una apertura flexible, encima de las puertas y permitir el despliegue de la Canopia de Seguridad.
- La misma luz de preparación de la bolsa de aire, el control electrónico y la unidad de diagnóstico usado para las bolsas de aire frontales.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 179 13/02/19 10:25 a. m.

- Dos sensores de impactos montados en las puertas delanteras (uno en cada lado del vehículo).
- Dos sensores de impactos en el pilar C, detrás de las puertas traseras (uno en cada lado del vehículo).
- Sensor de vuelco en el módulo de control de restricciones (RCM).

El Sistema de Canopia de Seguridad, en combinación con los cinturones de seguridad, puede ayudar a reducir el riesgo de graves lesiones en caso de un impacto significativo o vuelco.

Los niños menores de 12 años siempre deben ser restringidos apropiadamente en los asientos de la segunda o tercera fila. La canopia de seguridad no interferirá con los niños sujetados que estén usando un asiento o elevador de asientos para niños correctamente instalados porque está diseñada para inflarse hacia abajo desde el forro del techo por encima de las puertas por las aberturas de las ventanas.

El Sistema de Canopia de Seguridad está diseñado para activarse cuando el vehículo sostiene una desaceleración suficiente para hacer que el sensor de impactos laterales cierre un circuito eléctrico que inicia el inflado de la canopia de seguridad o cuando el sensor de vuelcos detecte cierta probabilidad de un evento de volcamiento.

La canopia de seguridad está montada en la lámina del riel lateral, detrás del forro del techo, encima de cada fila de asientos. En ciertos eventos de colisiones laterales o de vuelcos, el Sistema de Canopia de Seguridad será activado, independientemente de los asientos que estén ocupados.

La canopia de seguridad está diseñada para inflarse entre el área de la ventana y los ocupantes para mejorar aún más la protección proporcionada en eventos de colisiones laterales y en vuelcos.

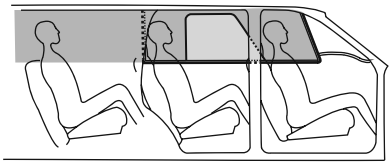
El hecho de que la canopia de seguridad no se activa en una colisión no significa que algo está mal con el sistema. En vez de eso, significa que las fuerzas no tuvieron la suficiente contundencia para causar la activación. La canopia de seguridad está diseñada para inflarse en ciertas colisiones laterales y en eventos de vuelcos, no por impactos traseros, frontales ni colisiones casi frontales, a menos que el impacto cause suficiente desaceleración lateral o volcamiento.

ADVERTENCIA: Varios componentes del Sistema de Canopia de Seguridad se calientan después de la activación. No los toque después del despliegue.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 180 13/02/19 10:25 a. m.

ADVERTENCIA: Si el Sistema de Canopia de Seguridad se ha desplegado, la canopia de seguridad no funcionará nuevamente a menos que sea reemplazada.

El Sistema de Canopia de Seguridad (incluyendo los paneles de los pilares A, B, C y D y el forro del techo) deben ser inspeccionados y reparados por un concesionario autorizado. Si la canopia de seguridad no es sustituida, no funcionará nuevamente, lo que incrementará el riesgo de lesiones en una futura colisión.



Determinación de la operatividad del sistema

El SRS utiliza una luz de preparación en el panel de instrumentos o un tono para indicar la condición del sistema. Refiérase a la sección *Disposición de las bolsas de aire* en el capítulo *Panel de Instrumentos*. Las bolsas de aire no requieren mantenimiento de rutina.

Cualquier dificultad con el sistema es indicado por uno o más de los siguientes:

- La luz de preparación (la misma luz para el sistema de bolsas de aire frontales) parpadeará o permanecerá encendida.
- La luz de preparación
- La luz de preparación no se encenderá inmediatamente después que el interruptor de la ignición es puesto en posición de on.
- Se escuchará una serie de cinco bips. El patrón del tono se repetirá periódicamente hasta que el problema y la luz sean reparados.

Si ocurre alguno de estos problemas, aún intermitentemente, entre en contacto con su concesionario autorizado lo más pronto posible. A menos que sea reparado, puede que el sistema no funcione correctamente en caso de una colisión o vuelco.

Sistema de Alerta de SOS Luego de un Accidente™

El sistema automáticamente hará parpadear las luces de señalización de giro y hará sonar la bocina tres veces en intervalos de cuatro segundos en caso de un grave impacto que provoque el despliegue de una bolsa de aire (frontal, lateral, cortina lateral o la Canopia de Seguridad®) o los pretensores de los cinturones de seguridad.

El sistema puede ser apagado cuando una de las siguientes acciones es tomada por el conductor u otra persona:

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 181 13/02/19 10:25 a. m.

· pulsando el botón de control de emergencia,
· o pulsando el botón de pánico en el transmisor de acceso remoto.
La característica continuará funcionando hasta agotar la carga de la batería.

Disposición de las bolsas de aire y de los vehículos equipados con bolsas de aire (incluyendo los pretensores)

Entre en contacto con su concesionario autorizado lo más pronto posible. Las bolsas de aire DEBEN SER eliminadas por personal calificado.

RESTRICCIONES DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

Vea las siguientes secciones para obtener instrucciones sobre cómo usar correctamente las restricciones de seguridad para niños. Vea también *Sistema de restricciones suplementarias de bolsas de aire (SRS)* en este capítulo para obtener las instrucciones especiales acerca del uso de las bolsas de aire.

Importantes precauciones sobre las restricciones para niños

ADVERTENCIA: Asegúrese siempre de que su niño esté asegurado apropiadamente en un dispositivo que sea adecuado para su tamaño, edad y peso. Las restricciones de seguridad para niños deben ser adquiridas separadas del vehículo. Si estas instrucciones y las pautas no son seguidas puede dar como resultado un incremento del riesgo de graves lesiones o la muerte de su niño.

ADVERTENCIA: Todos los niños están formados de forma diferente. Las Recomendaciones para las Restricciones de Seguridad se basan en el probable umbral de tamaño del niño, edad y peso según NHTSA y otros organismos de seguridad o según las exigencias mínimas de la ley. Ford recomienda revisar con un Técnico en Seguridad de Pasajeros Infantiles (CPST) y consultar a su pediatra para asegurarse de que el asiento infantil es apropiado para su niño, es compatible y está instalado correctamente en el vehículo. Para localizar una estación de adaptación de asientos para niños y entrar en contacto con la NHTSA llame gratis al teléfono 1-888-327-4236 o por Internet en la página http://www.nhtsa.dot.gov. En Canadá, verifique con su oficina local de St. John Ambulance para ser referido a un CPST o para obtener mayor información, entre en contacto con su ministerio provincial de transporte, su oficina de St. John Ambulance local en http://www.sfa.ca, o Transport Canada por el teléfono 1–800–333–0371 (http://www.tc.gc.ca). Si el niño no es sujetado correctamente en los asiento de seguridad hechos especialmente para sus tamaños, edades y pesos puede dar como resultado un aumento del riesgo de graves lesiones o la muerte de su niño.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 182 13/02/19 10:25 a. m.

Recomendaciones para sujeción segura de niños		
	Tamaño, altura, edad o peso del niño	**Tipo de sujeción recomendada**
Lactantes o niños pequeños	Niños con peso de 40 lb (18 kg) o menos (generalmente con edad de cuatro años o menos)	Use un asiento de seguridad para niños (algunas veces llamados portabebés, asiento convertible o asiento para lactantes).
Niños pequeños	Niños con un crecimiento tal que ya no quepan apropiadamente en un asiento de seguridad infantil, generalmente, niños que midan 4 pies 9 pulgadas (1,45 metros) de estatura, son más grandes que los de cuatro (4) años y más pequeños que los de doce (12) años, y entre 40 lb (18 kg) y 80 lb (36 kg) y más grandes hasta 100 lb (45 kg), si es recomendado por el fabricante de la restricción para niños.	Use un elevador de asientos con correa de sujeción.
Niños más grandes	Niños con un crecimiento tal que ya no quepan en un elevador de asientos con cinturón de retención, generalmente niños de por lo menos 4 pies 9 pulgadas (1,45 metros) de altura o más de 80 lb (36 kg) o 100 lb (45 kg), si es recomendado por el fabricante de la restricción para niños.	Use un cinturón de seguridad del vehículo con el cinturón de regazo ajustado cómodamente a la altura de las caderas, el cinturón de hombro centrado a la altura del hombro y el pecho, y respaldo del asiento en posición vertical.

- La ley le exige usar correctamente asientos de seguridad para lactantes y niños pequeños en Estados Unidos y Canadá.
- En muchos estados y provincias exigen que los niños pequeños usen elevadores de asiento aprobados hasta que llegan a la edad de ocho años, una estatura de 4 pies 9 pulgadas (1,45 metros), 80 lb (36 kg). Verifique con las leyes estatales o provinciales locales los requisitos específicos relacionados con la seguridad de los niños en su vehículo.
- Cuando le sea posible, siempre refrene apropiadamente los niños menores de doce (12) años de edad en una posición en el asiento trasero de su vehículo.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 183 13/02/19 10:25 a. m.

Las estadísticas de accidentes indican que los niños están más seguros cuando son adecuadamente restringidos en las posiciones del asiento trasero que en una posición en el asiento delantero.

Tipo de sujeción	Peso del niño	Uso de cualquier método de fijación como el indicado abajo por una X				
		Cierre (anclajes inferiores y anclaje de correa superior)	Cierre (sólo anclajes inferiores)	Cinturón de seguridad y anclaje superior de correa)	Cinturón de seguridad y cierre (anclajes inferiores y anclaje superior de correa)	Solo cinturón de seguridad
Asiento infantil apuntando hacia atrás	Hasta 48lbs (21kg)		X			X
Asiento infantil apuntando hacia delante	Hasta 48lbs (21kg)	X		X	X	
Asiento infantil apuntando hacia atrás	Sobre 48lbs (21kg)			X	X	

ADVERTENCIA: Las bolsas de aire puede matar o lesionar un niño en un asiento infantil. NUNCA coloque un asiento infantil orientado hacia atrás delante de una bolsa de aire activa. Si usted tiene que usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva completamente hacia atrás el asiento del vehículo. Cuando sea posible todos los niños menores de 12 años deben ser restringidos apropiadamente en una posición del asiento trasero. Cuando no todos los niños puedan ser sentados y restringidos correctamente en los puestos del asiento trasero, sujete adecuadamente el niño más grande en el asiento delantero.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 184 13/02/19 10:25 a. m.

ADVERTENCIA: Siempre siga cuidadosamente las instrucciones y las advertencias de seguridad proporcionadas por el fabricante de las restricciones para niños para determinar si el dispositivo de restricción es apropiado para el tamaño, la estatura, el paso o la edad de su niño. Siga las instrucciones y las advertencias del fabricante provistas para la instalación y el uso junto con las instrucciones y las advertencias provistas por el fabricante del vehículo. Un asiento de seguridad es instalado inadecuadamente o utilizado, es inapropiado para la altura, la edad o el peso de su niño o no es adecuado para su niño puede aumentar el riesgo de graves lesiones o la muerte del niño.

ADVERTENCIA: Nunca deje que un pasajero cargue un niño en su regazo cuando el vehículo esté en movimiento. El pasajero no podrá proteger al niño de sufrir lesiones en una colisión, lo que puede dar como resultado graves lesiones o la muerte.

ADVERTENCIA: Nunca use almohadas, libros o toallas para elevar un asiento para niños ya que se pueden deslizar e incrementar la probabilidad de lesiones o la muerte en una colisión.

ADVERTENCIA: Siempre sujete un asiento o elevador de asientos infantiles desocupados ya que estos objetos se pueden convertir en proyectiles en una colisión o en una parada repentina, lo que puede aumentar el riesgo de graves lesiones.

ADVERTENCIA: Nunca coloque ni permita que un niño coloque el cinturón de hombro debajo de su brazo o detrás del cuello porque esto reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de lesiones o la muerte en una colisión.

ADVERTENCIA: No deje a los niños, a los adultos no fiables ni a las mascotas desatendidas en su vehículo.

Transporte de niños

Siempre cerciórese de que su niño está asegurado apropiadamente en un dispositivo adecuado para su edad, altura y peso. Todos los niños son formados de forma diferente.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 185 13/02/19 10:25 a. m.

Siga todas las precauciones de las restricciones de seguridad y de las bolsas de aire que se apliquen a los pasajeros adultos en su vehículo.

Si el niño tiene la estatura, la edad y el peso apropiados (como lo especifica el fabricante del asiento de seguridad para niños o el elevador de asientos), se ajusta a la restricción y puede ser retenido correctamente, entonces retenga al niño en el asiento de seguridad o con el elevador de asientos con cinturón de fijación. Recuerde que los asientos para niños y los asientos elevadores con cinturón de retención varían y pueden estar diseñados para niños de diferentes estaturas, edades y pesos. Los niños que sean demasiado grandes para los asientos de seguridad infantiles o para los asientos elevadores con cinturón de fijación (como es especificado por el fabricante del asiento de seguridad) siempre deben usar correctamente los cinturones de seguridad.

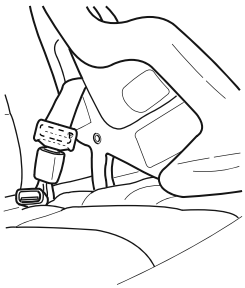
ASIENTOS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

Asientos para niños pequeños y/o lactantes

Use un asiento de seguridad que sea recomendado para el tamaño y peso del niño.

Al instalar un asiento de seguridad para niños:

- Revise y siga la información presentada en la sección *Sistema de restricciones suplementarias de bosas de aire (SRS)* en este capítulo.
- Siga cuidadosamente todas las instrucciones del fabricante incluidas con el asiento de seguridad que usted instala en su vehículo. Si usted no instala y usa apropiadamente el asiento de seguridad, el niño puede ser lastimado en una parada repentina o en una colisión.



91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 186 13/02/19 10:25 a. m.

Las bolsas de aire pueden matar o lesionar un niño en un asiento para niños. NUNCA coloque un asiento para niños orientado hacia atrás delante de una bolsa de aire activa. Si usted debe usar un asiento infantil orientado hacia delante en un asiento delantero, mueva el asiento del vehículo completamente hacia atrás.
Cuando sea posible, los niños menores de 12 años deben ser restringidos apropiadamente en una posición del asiento trasero. Si no todos los niños pueden ser sentados y restringidos apropiadamente en una posición del asiento trasero, sujete adecuadamente al niño más grande en el asiento delantero.

Instalación de asientos de seguridad para niños con combinación de cinturones de regazo y hombro.

Verifique para asegurarse de que el asiento para niños está asegurado apropiadamente antes de cada uso.
Cuando sea posible, los niños menores de 12 años deben ser sujetados apropiadamente en una posición del asiento trasero. Cuando no todos los niños pueden ser sentados y retenidos apropiadamente en una posición del asiento trasero, sujete apropiadamente al niño más grande en el asiento delantero.
Al instalar un asiento de seguridad infantil con combinación de cinturones de regazo y hombro:

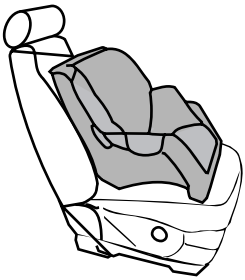
- Use la correcta hebilla del cinturón de seguridad para la posición en el asiento.
- Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla apropiada hasta escuchar un chasquido y la sienta trabada. Asegúrese de que está sujetada con seguridad en la hebilla.
- Mantenga el botón de liberación de la hebilla orientado hacia arriba y lejos del asiento de seguridad, con la lengüeta entre el asiento infantil y el botón de liberación, para evitar desabrocharla accidentalmente.
- Coloque el respaldo del asiento del vehículo en posición vertical.
- Ponga el cinturón de seguridad en modo de bloqueo automático. Consulte el Paso 5 más abajo. Este vehículo no requiere el uso de clips de bloqueo.

ADVERTENCIA: Dependiendo de donde usted asegure el asiento infantil, y según el diseño de la restricción para niños, usted puede bloquear el acceso a ciertos conjuntos de hebillas de cinturones de seguridad y/o a anclajes inferiores LATCH, tornando esas funciones potencialmente inútiles. Para evitar el riesgo de lesiones, los ocupantes sólo deben usar los asientos donde puedan ser retenidos adecuadamente.

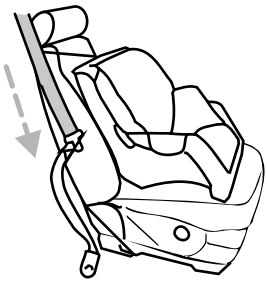
Realice los siguientes pasos cuando instale el asiento infantil con combinación de cinturones de regazo y hombro:
Nota: Aunque el asiento infantil ilustrado es orientado hacia delante, los pasos son los mismos para instalar un asiento orientado hacia atrás.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 187 13/02/19 10:25 a. m.

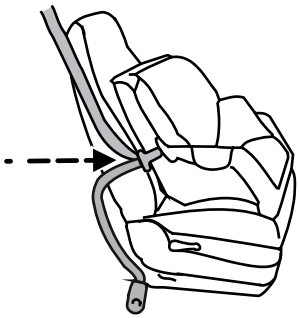
1. Sitúe el asiento infantil en un asiento con combinación de cinturón de regazo y hombro.
En las posiciones en la segunda fila de asientos, si es necesario, la reclinación puede ser ajustada ligeramente para mejorar el ajuste del asiento infantil.



2. Tire del cinturón de hombro hacia abajo y entonces agarre el cinturón de hombro junto el de regazo.

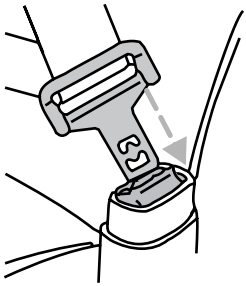


3. Mientras sostiene las porciones de los cinturones de hombro y regazo, pase la lengüeta por el asiento infantil de acuerdo con las instrucciones del fabricante del asiento. Asegúrese de que los cinturones no estén torcidos.

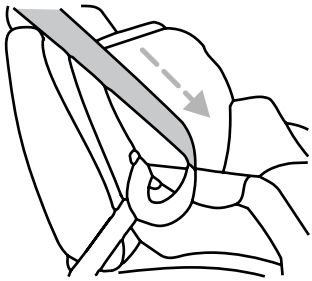


91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 188 13/02/19 10:25 a. m.

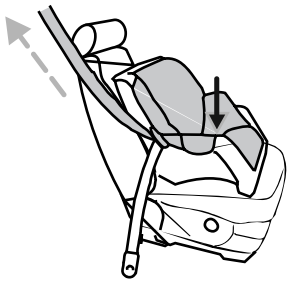
4. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla apropiada (la hebilla más cercana a la dirección de donde viene la lengüeta) para esa posición del asiento hasta que escuche un chasquido y sienta que el LATCH está acoplado. Asegúrese de que la lengüeta está asegurada tirando de ella.



5. Para poner el retractor en el modo de bloqueo automático, agarre la porción del hombro del cinturón y tire de ella hacia abajo hasta que todo el cinturón sea extraído.

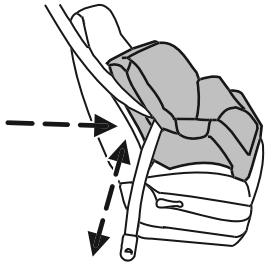


6. Deje que el cinturón se contraiga para quitar la holgura. El cinturón emitirá un clic a medida que se contraiga para indicar que está en el modo de bloqueo automático.
7. Trate de halar el cinturón fuera del retractor para asegurarse de que está en modo de bloqueo automático (usted no podrá extraer más cinturón). Si el retractor no está bloqueado, repita los Pasos 5 y 6.
8. Remueva la holgura restante en el cinturón. Fuerce el asiento hacia abajo con peso extra, como por ejemplo, presionando hacia abajo o arrodillándose sobre él mientras tira del cinturón de hombro hacia arriba con el fin de forzar la eliminación de la holgura. Esto es necesario para eliminar la holgura restante que habrá una vez que el peso adicional del niño sea agregado a la restricción. También ayuda a lograr el ajuste apropiado del asiento infantil al vehículo. Algunas veces, una ligera inclinación hacia la hebilla ayudará adicionalmente a quitar la holgura restante del cinturón.



91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 189 13/02/19 10:25 a. m.

9. Fije la correa (si el asiento infantil está equipado). Refiérase a *Fijación de los asientos de seguridad para niños con correas* más adelante en este capítulo.
10. Antes de colocar un niño en el asiento, mueva con fuerza el asiento hacia delante y hacia atrás para asegurarse de que está sujetado con seguridad en su lugar. Para revisar esto, agarre el asiento por la correa e intente moverlo a los lados y hacia delante y atrás. La instalación es adecuada cuando no haya un movimiento mayor de 1 pulgada (2,5 cm).



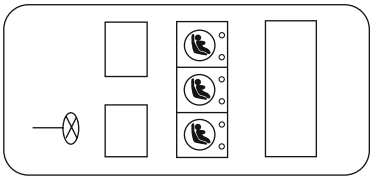
Ford recomienda revisar con un Técnico Certificado en Seguridad de Pasajero Infantiles (CPST) de la NHTSA para cerciorarse de que la restricción infantil está debidamente instalada. En Canadá, verifique con su oficina local de St. John Ambulance para ser referido a un CPST.

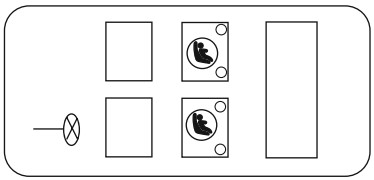
Fijación de asientos de seguridad para niños con LATCH (Anclajes Inferiores y Correas de sujeción para Niños)

El sistema LATCH está compuesto de tres puntos de anclaje al vehículo: dos (2) anclajes inferiores localizados donde el respaldo del asiento del vehículo se une con el cojín (llamado la "ensenada del asiento") y un (1) anclaje para la correa de sujeción superior, localizado detrás de esta posición en el asiento. Los asientos infantiles compatibles con LATCH tienen dos accesorios rígidos de fijación o correas que conectan los dos anclajes inferiores en las posiciones del asiento equipado con LATCH en su vehículo. Este método de fijación elimina la necesidad de usar cinturones de seguridad para sujetar el asiento infantil, sin embargo el cinturón de seguridad todavía puede ser usado para fijar el asiento infantil. En los asientos orientados hacia delante, la correa de fijación también debe ser fijada al anclaje de la correa apropiado, si una correa de fijación ha sido provista con el asiento infantil. Ford Perú SRL. recomienda el uso de un asiento de seguridad que tenga una correa de fijación superior. Para más información, vea *Fijación de asientos de seguridad para niños con correas de fijación* y *Recomendaciones para la fijación de restricciones de seguridad para niños* en este capítulo.

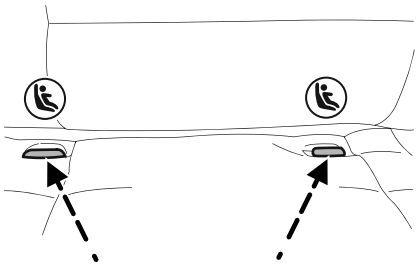
91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 190 13/02/19 10:25 a. m.

Su vehículo tiene anclajes inferiores LATCH para la instalación de asientos infantiles en las posiciones marcadas con el símbolo de asiento para niños.





Los anclajes LATCH están localizados en la sección posterior del asiento trasero entre el cojín y el respaldo del asiento, debajo de los símbolos localizadores en el espaldar del asiento. Siga las instrucciones del fabricante del asiento infantil para instalar apropiadamente un asiento infantil con fijaciones LATCH.



Los símbolos localizadores están en botones plásticos redondos para el asiento central y en lengüetas rectangulares para los asientos en los extremos laterales.
Siga las instrucciones sobre cómo sujetar los asientos de seguridad infantiles con correas de fijación.
Refiérase a *Fijación de asientos de seguridad para niños con correas de fijación* más adelante en este capítulo.
Fije los accesorios inferiores de LATCH del asiento infantil sólo para los anclajes ilustrados.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 191 13/02/19 10:25 a. m.

ADVERTENCIA: Nunca fije dos asientos de seguridad para niños en el mismo anclaje. En un accidente, un anclaje no tendrá suficiente fuerza para retener dos accesorios de fijación de asientos de seguridad infantil y se puede romper, causando graves lesiones o la muerte.

Cada vez que use el asiento de seguridad, verifique si el asiento está fijado correctamente a los anclajes inferiores y al anclaje de la correa de fijación, si es aplicable. Tire del asiento a los lados y hacia delante y atrás donde está asegurado al vehículo. Cuando usted haga esto y la instalación haya sido hecha correctamente, el asiento debe tener un movimiento menor de una pulgada.

Si el asiento de seguridad no está anclado correctamente, el riesgo de que un niño sea lesionado en un accidente aumentará notablemente.

Combinación de cinturón de seguridad y anclajes inferiores LATCH para la fijación de asientos de seguridad para niños

Cuando son usados en combinación, tanto el cinturón de seguridad como los anclajes inferiores LATCH pueden ser fijados primero, siempre que se logre una correcta instalación.

Después fije la correa, si está incluida con el asiento infantil. Refiérase a *Recomendaciones para la fijación de restricciones de seguridad para niños* en este capítulo.

Fijación de asientos de seguridad con correas de fijación

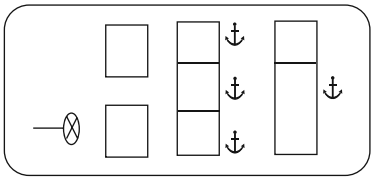
Muchos asientos de seguridad para niños orientados hacia delante incluyen una correa de sujeción que se extiende desde la parte trasera del asiento de seguridad infantil y se engancha a un punto de anclaje llamado ancla de sujeción superior. Las correas de sujeción están disponibles como accesorio para muchos asientos de seguridad más antiguos. Entre en contacto con el fabricante del asiento de su niño para obtener información acerca del pedido de una correa de sujeción, o para obtener una correa de sujeción más larga si la que posee su asiento de seguridad no tiene la longitud apropiada para alcanzar el anclaje de sujeción superior en el vehículo. Algunos de los asientos traseros de su vehículo están equipados con anclajes de sujeción incorporados, localizados detrás de los asientos como está descrito más abajo.

En la posición central de asiento de la tercera fila, el anclaje de sujeción es una gaza o lazo en la parte inferior del respaldo del asiento.

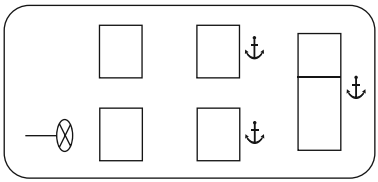
Los anclajes para las correas de sujeción en su vehículo están en las siguientes posiciones (mostrados desde la parte superior):

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 192 13/02/19 10:25 a. m.

- Asiento en el banco de la segunda fila



- Asientos de butaca en la segunda fila



Coloque la correa de sujeción sólo en el anclaje apropiado, como se ilustra.

La correa de sujeción no puede funcionar apropiadamente si es fijada en cualquier lugar distinto del anclaje adecuado.

Una vez que el asiento de seguridad para niños ha sido instalado usando el cinturón de seguridad, los anclajes inferiores del sistema LATCH, o ambos, podrá colocar la correa de sujeción superior.

Si instala un asiento infantil con accesorios rígidos LATCH, y ha colocado la correa de sujeción superior en el anclaje de la correa apropiado, no apriete la correa de sujeción con fuerza suficiente para elevar el asiento infantil del cojín del asiento del vehículo cuando el niño esté sentado en él. Mantenga el ajuste de la correa de sujeción sin levantar la parte delantera del asiento del niño. Si mantiene el asiento con el ajuste suficiente para que toque apenas el asiento del vehículo le brindará una mejor protección en caso de un grave accidente.

Realice los siguientes pasos para instalar un asiento de seguridad para niños con anclajes de correas de sujeción:

Posiciones de asientos de la segunda fila

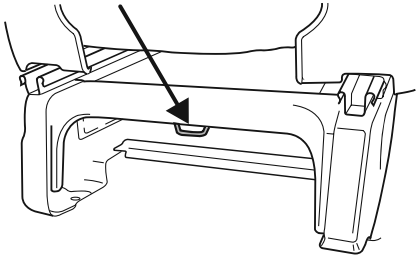
1. En las posiciones centrales del asiento, coloque la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños sobre la parte posterior del asiento.

En las posiciones en los extremos laterales del asiento, coloque la correa de sujeción por debajo del apoyacabezas y entre los postes de retención de la cabeza. Si la parte superior del asiento de seguridad golpea el apoya cabezas, recline ligeramente el respaldo del asiento para obtener el ajuste adecuado.

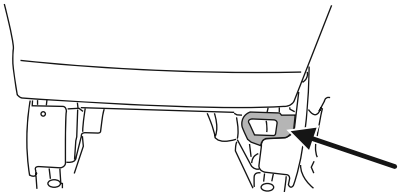
2. Localice el anclaje apropiado para la posición seleccionada en el asiento.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 193 13/02/19 10:25 a. m.

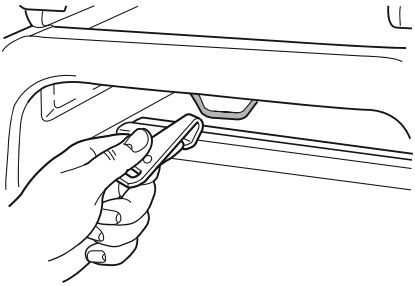
· Posiciones en los extremos laterales del asiento de la segunda fila.



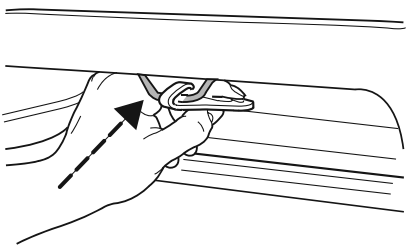
· Posición central en el asiento de la segunda fila (si está equipado)



3. Sujete la correa de sujeción y colóquela en el bastidor del asiento.

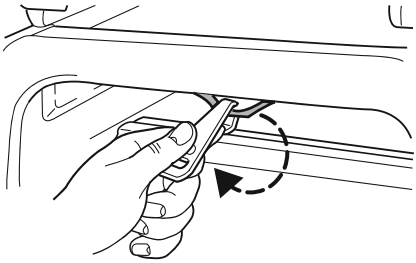


4. Rote la correa y sujétela en el anclaje en el bastidor del asiento.



91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 194 13/02/19 10:25 a. m.

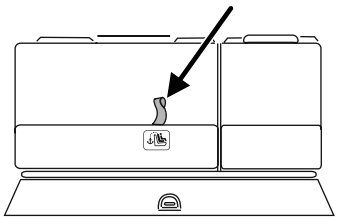
5. Rote el sujetador de la correa de sujeción.



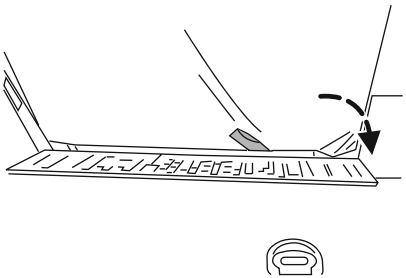
6. Ajuste la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños de acuerdo con las instrucciones de fabricante.

Posición central del asiento de la tercera fila

1. Encamine la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños sobre la parte posterior del asiento.

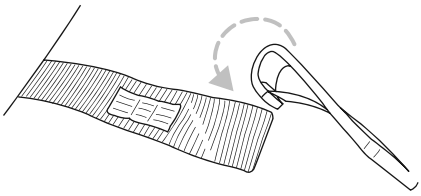


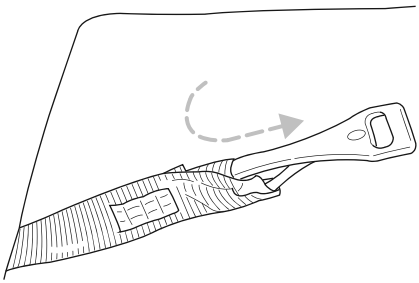
2. Localice el lazo de las correas de anclaje para la posición del asiento. Podrá necesitar halar la parte superior del panel con bisagra a lo largo del fondo del respaldo del asiento para tener acceso al anclaje de sujeción.



91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 195 13/02/19 10:25 a. m.

3. Sujete la correa a través del lazo de anclaje como se muestra.





Si la correa es sujetada incorrectamente, el asiento de seguridad infantil no podrá ser retenido apropiadamente en caso de una colisión.
4. Apriete la correa de sujeción del asiento de seguridad de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
Si el asiento de seguridad no anclado correctamente, aumentará mucho el riesgo de que el niño sea lesionado en una colisión.
Si el sistema de restricción de su niño está equipado con una correa de sujeción, y el fabricante recomienda su uso, Ford también lo recomienda.

Elevador de asientos para niños

El elevador con cinturón de sujeción (elevador de asientos) se usa para mejorar el ajuste del cinturón de seguridad del vehículo. Los niños superan la capacidad de un asiento infantil típico, (asiento convertible o para lactantes) cuando pesan alrededor de 40 lb (18 kg) y tienen alrededor de cuatro (4) años de edad. Consulte su guía del propietario del asiento de seguridad para obtener información acerca de los límites específicos de peso, estatura y edad para el asiento de seguridad.

Mantenga su niño en el asiento de seguridad si se ajusta correctamente, y es apropiado para su peso, tamaño y edad Y si se asegura adecuadamente al vehículo.

Aunque el cinturón de regazo / hombro brinda alguna protección, los niños con un crecimiento que superan la capacidad del asiento de seguridad típico son todavía muy pequeños para que los cinturones de regazo y hombro se ajusten correctamente, y el uso del cinturón de seguridad del vehículo colocado incorrectamente puede aumentar el riesgo de graves lesiones en caso de un accidente. Para mejorar el ajuste de los cinturones de regazo y de hombro en los niños que hayan superado la capacidad de los asientos de seguridad para niños, Ford Perú SRL. recomienda el uso de un elevador de asientos infantiles con cinturón de sujeción.

Los asientos elevadores colocan al niño de una forma que mejora el ajuste de los cinturones de seguridad de regazo y hombro del vehículo. Levantan al niño para que el cinturón de regazo repose bajo a la altura de sus caderas, y las rodillas dobladas cómodamente en el borde del cojín, mientras reduce la posición encorvada.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 196 13/02/19 10:25 a. m.

Los asientos elevadores también pueden hacer que el cinturón de hombro se ajuste mejor y con más comodidad. Trate de mantener el cinturón cerca del centro del hombro y a la altura del pecho. Si acerca al niño (pocos centímetros o pulgadas) al centro del vehículo, pero permaneciendo en la misma posición en el asiento, se puede lograr un buen ajuste del cinturón de hombro.

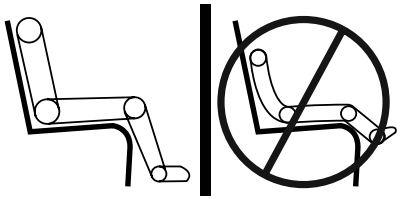
Cuándo deben los niños usar asientos elevadores

Los niños necesitan usar asientos elevadores desde el tiempo cuando superan la capacidad de un asiento para lactantes hasta que tienen tamaño suficiente para usar correctamente los cinturones de regazo y hombro del vehículo. Esto es, generalmente, cuando llegan a una altura de por lo menos 4 pies 9 pulgadas (1,45 metros) (con una edad de alrededor de doce años y entre 40 lb [18 kg] y 80 lb [36 kg] o más hasta 100 lb [45 kg] si es recomendado por el fabricante de la restricción infantil).

Muchos leyes estatales y provinciales exigen que los niños usen asientos elevadores aprobados hasta la edad de ocho años, una estatura de 4 pies 9 pulgadas (1,45 metros), u 80 lb (36 kg).

Los elevadores de asiento infantiles deben ser usados hasta que usted responda SI a TODAS estas preguntas cuando su niño se sienta sin el dispositivo:

- ¿El niño puede sentarse recostándose sobre el respaldo del asiento con las rodillas cómodamente dobladas en el borde del cojín del asiento?
- ¿El niño se puede sentar sin encorvarse?



- ¿El cinturón de regazo reposa bajo a la altura de las caderas?
- ¿El cinturón le queda centrado sobre el hombro y el pecho?
- ¿El niño puede permanecer sentado de esta manera durante todo el recorrido?

Tipos de asientos elevadores

Generalmente, hay dos tipos de asientos elevadores con cinturón de sujeción: sin respaldo y con alto espaldar. Use siempre asientos elevadores junto con los cinturones de regazo y hombro.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 197 13/02/19 10:25 a. m.

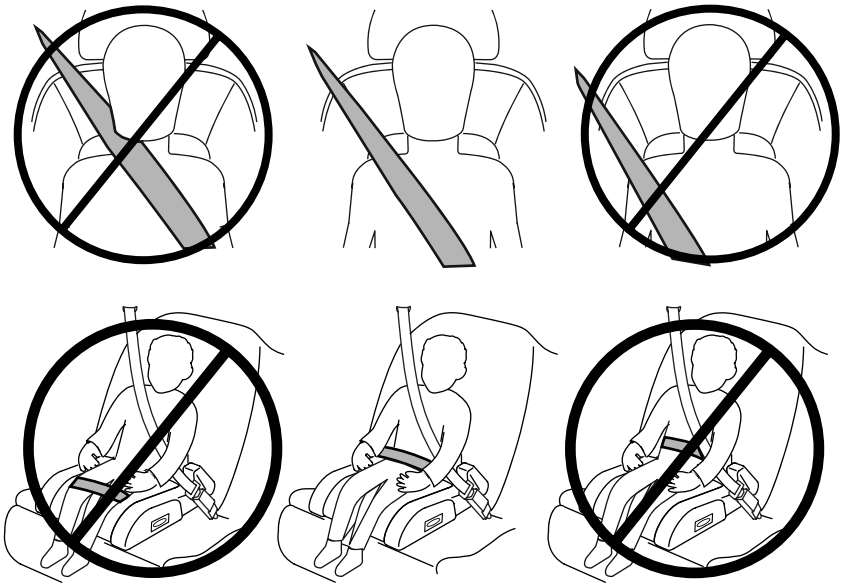
- Asientos elevadores sin respaldo
  Si su asiento elevador sin respaldo tiene un escudo desmontable, remuévalo. Si una de las posiciones en los asientos del vehículo tiene un respaldo bajo o no tiene apoyacabezas, un asiento elevador puede colocar la cabeza de su niño (medido en las partes superiores de las orejas) por encima de la parte superior del asiento. En este caso, mueva el asiento elevador a otra posición con un respaldo más alto o con apoyacabezas y cinturones de regazo y hombro, o considere el uso de un asiento elevador con alto espaldar.
- Asientos elevadores con alto respaldo
  Si, con un asiento elevador sin respaldo usted no puede encontrar un asiento que soporte adecuadamente la cabeza de su niño, la mejor opción es un asiento elevador con alto respaldo.





91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 198 13/02/19 10:25 a. m.

Los niños y los asientos elevadores varían en tamaño y forma. Elija un elevador que mantenga el cinturón de regazo bajo y ajustado cómodamente a la altura de las caderas, nunca en la parte superior del abdomen, y que le permita ajustar el cinturón de hombro para cruzar el pecho y que repose cómodamente cerca del centro del hombro. Las ilustraciones abajo comparan el ajuste ideal (al centro) con un cinturón de hombro incómodo cerca del cuello y un cinturón de hombro que se puede deslizar fuera del hombro. Los dibujos a continuación muestran también cómo el cinturón de regazo debe estar bajo y a la altura de las caderas del niño.



Si el asiento elevador se desliza sobre el asiento del vehículo, la colocación de una malla vulcanizada vendida como plataforma o revestimiento de alfombra debajo del asiento elevador puede mejorar esta condición. No introduzca ningún artículo con más espesor debajo del asiento elevador. Revise con las instrucciones del fabricante del dispositivo.

La importancia del cinturón de hombro

El uso de un elevador sin cinturón de hombro aumenta el riesgo de que la cabeza del niño golpee una superficie dura en una colisión. Por esta razón, usted nunca debe usar un asiento elevador sólo con cinturón de regazo. Por lo general, es mejor usar un asiento elevador con cinturones de regazo y hombro en el respaldo del asiento. Cambie el niño a un asiento diferente si el cinturón de hombro no permanece situado en el hombro durante su uso.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 199 13/02/19 10:25 a. m.

Siga todas las instrucciones proporcionadas por el fabricante del asiento elevador.

ADVERTENCIA: Nunca coloque ni permita que un niño coloque el cinturón de hombro debajo del brazo o detrás de la espalda porque esto reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de lesiones o de muerte en una colisión.

Mantenimiento de las Restricciones para niños y de los cinturones de seguridad

Inspeccione periódicamente los cinturones de seguridad del vehículo y los sistemas de asientos de seguridad para niños para asegurarse de que funcionan correctamente y que no estén dañados. Inspeccione el vehículo y los cinturones de seguridad de los asientos infantiles para asegurarse de que no tienen picaduras, roturas ni cortes. Haga los reemplazos necesarios. Todos los conjuntos de cinturones de seguridad del vehículo, incluyendo los retractores, hebillas, los conjuntos de cinturones y hebillas delanteros, los conjuntos de soporte de hebillas (barra deslizante si está equipada), los ajustadores de altura del cinturón de hombro (si están equipados), las guías del cinturón de hombro en el respaldo (si está equipado), el sistema LATCH y anclajes para las correas de sujeción de los asientos infantiles, y los accesorios de fijación, deben ser inspeccionados después de una colisión. Consulte las instrucciones del fabricante de la restricción para niños para obtener información adicional e información específica sobre el mantenimiento de las restricciones para niños. Ford Perú SRL. recomienda que todos los conjuntos de cinturones de seguridad en uso en vehículos implicados en una colisión sean reemplazados. Sin embargo, si la colisión es menor y si un concesionario autorizado encuentra que los cinturones no muestran daños y continúan funcionando correctamente, no necesitan ser reemplazados. Los conjuntos de cinturones de seguridad que no hayan estado en uso durante una colisión también deben ser inspeccionados y reemplazados si se detectan daños u operación incorrecta.

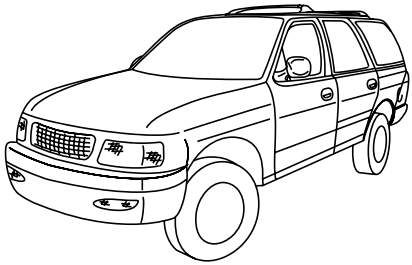
Para la limpieza adecuada de los cinturones de seguridad, consulte *Interior* en el capítulo *Limpieza*.

ADVERTENCIA: Si no se realiza la inspección ni se efectúan las sustituciones necesarias de los conjuntos de cinturones de seguridad o del sistema de restricciones para niños, bajo las condiciones indicadas anteriormente, puede dar como resultado graves lesiones personales en caso de una colisión.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 200 13/02/19 10:25 a. m.

INFORMACIÓN A LOS PROPIETARIOS DE VEHÍCULOS UTILITARIOS Y CAMIONES

Los vehículos utilitarios y los camiones se manejan distinto a los automóviles de pasajeros en las distintas condiciones de conducción encontradas en las calles, carreteras y fuera de carretera. Estos vehículos no están diseñados para tomar curvas en las velocidades tan altas como los vehículos de pasajeros ni los autos deportivos de baja altura, diseñados para desempeñarse satisfactoriamente bajo condiciones de todoterreno.



ADVERTENCIA: Los vehículos utilitarios tienen una tasa de volcamiento significativamente más alta que otros tipos de vehículos. Para reducir el riesgo de graves lesiones o de muerte debido a un vuelco u otro tipo de accidente, usted debe:

- Evitar tomar curvas cerradas y realizar maniobras abruptas;
- Conducir a velocidades seguras según sean las condiciones;
- Mantener los neumáticos debidamente inflados;
- Evitar sobrecargar o cargar incorrectamente su vehículo; y
- Asegurarse de que todos los pasajeros estén restringidos apropiadamente.

ADVERTENCIA: En un accidente, una persona que no use su cinturón de seguridad tiene más probabilidades de morir que otra que lo use apropiadamente. Todos los ocupantes deben usar cinturones de seguridad y los niños y los lactantes deben usar las restricciones adecuadas para reducir el riesgo de ser lesionados o expulsados fuera del vehículo.

Estudie su guía del propietario y los suplementos para obtener información específica acerca de las características de los equipos, las instrucciones para conducir con seguridad y las precauciones adicionales para reducir el riesgo de un accidente y de sufrir graves lesiones.

CARACTERÍSTICAS DE LOS VEHÍCULOS

Sistemas 4WD y AWD (si están equipados)

Un vehículo equipado con AWD o 4WD (cuando son seleccionados) tienen la capacidad impulsarse mediante el uso de la tracción de las cuatro ruedas. Esto le dará la tracción suficiente para conducir con seguridad en las condiciones de terrenos y carreteras donde un vehículo convencional con tracción de dos ruedas no puede.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 201 13/02/19 10:25 a. m.

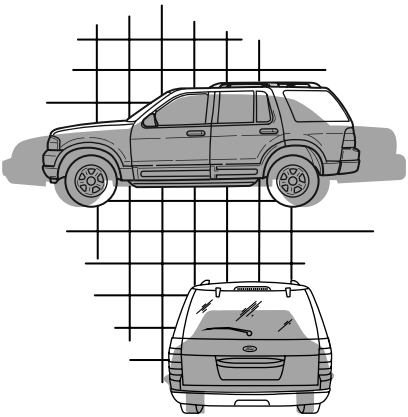
La potencia es suministrada por las cuatro ruedas a través de una caja de transferencia o unidad de transferencia de potencia. Los vehículos con 4WD le permiten seleccionar diferentes modos de conducción según las necesidades. La información sobre la operación de la caja de transferencia y los procedimientos de cambios puede ser encontrada en el capítulo *Conducción*. La información sobre el mantenimiento de la caja de transferencia puede ser encontrada en el capítulo *Mantenimiento y Especificaciones*. Usted se debe familiarizar con esta información antes de operar el vehículo.
En algunos modelos 4WD, el cambio inicial de tracción de dos ruedas a 4WD mientras el vehículo está en movimiento puede producir golpes y causar ruidos momentáneos de trinquete. Estos sonidos son normales debido a que el tren motriz delantero entra en velocidad y no es motivo de preocupación.

ADVERTENCIA: No se confíe mucho en la capacidad de los vehículos equipados con 4WD y AWD. Aunque un vehículo con estas características puede acelerar mejor que uno con tracción de dos ruedas en situaciones de baja tracción, no se detendrá más rápido que un vehículo con tracción normal. Siempre conduzca a velocidad segura.

¿Cuán diferente es su vehículo de los demás?

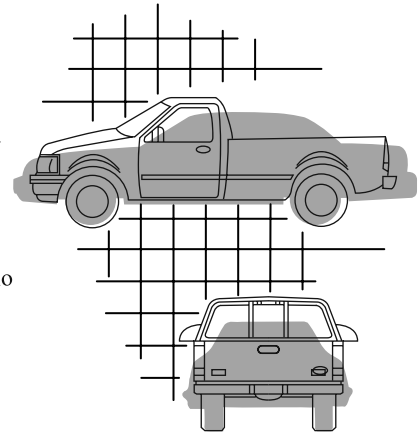
Los vehículos utilitarios y los camiones se pueden diferenciar de otros vehículos en algunas maneras importantes. Puede ser:

- Más alto – para permitir más capacidad para transportar carga y desplazarse por terrenos irregulares sin atascarse ni dañar los componentes en sus partes bajas.
- Más corto – para darle la capacidad de desplazarse cerca de cuestas y para ser conducido sobre crestas de colinas sin atascarse ni dañar los componentes en sus partes bajas de su carrocería. Todas las demás características permanecen iguales, una menor distancia entre ejes puede hacer que su vehículo responda con más rapidez a las maniobras con el volante que un vehículo con una mayor distancia entre ejes.



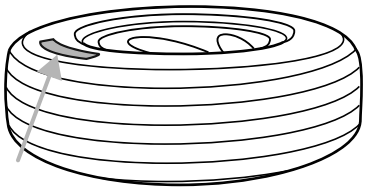
91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 202 13/02/19 10:25 a. m.

· Más angosto – para darme más maniobrabilidad en espacios estrechos, particularmente cuando se use fuera de carreteras.
Como resultado de las diferencias en las dimensiones antes indicadas, los SUVs y los camiones a menudo tienen un centro de gravedad más alto y una mayor diferencia en el centro de gravedad cuando está cargado y descargado.
Estas diferencias que hacer de su vehículo tan versátil también lo hacen manejable de forma diferente de un ordinario automóvil de pasajeros.



INFORMACIÓN ACERCA DE LA CLASIFICACIÓN UNIFORME DE LA CALIDAD DE LOS NEUMÁTICOS

Los Grados de Calidad de los Neumáticos se aplican a los nuevos neumáticos de autos de pasajeros. Se pueden encontrar donde sea aplicable en el flanco del neumático entre los hombros de la banda de rodamiento y en la sección de mayor anchura.
Por ejemplo:



·**Desgaste 200 Tracción AA Temperatura A**

Estos Grados de Calidad del Neumático son determinados por los estándares establecidos por el Departamento de Transporte de Estados Unidos.

Los Grados de Calidad se aplican a los nuevos neumáticos para autos de pasajeros. No se aplican a los neumáticos de surcos profundos, neumáticos para la nieve tipo invierno, neumáticos ahorradores de espacio o de uso temporal, de uso en camiones livianos o neumáticos tipo "LT", neumáticos con diámetros de aros nominales de 10 a 12 pulgadas o a kis neumáticos de producción limitada, como está definido en el Título 49 del Código de Regulaciones Federales, Parte 575.104(c)(2).

Departamento de Transporte de Estados Unidos – Grados de calidad de los neumáticos: El Departamento de Transporte de Estados Unidos exige que Ford Motor Company Chile SpA le proporcione la siguiente información acerca del grado de los neumáticos, tal y como el gobierno los ha escrito.

Desgaste

El grado de desgaste es una tasa comparativa que se basa en la tasa de desgaste del neumático cuando es probado bajo condiciones controladas en un curso de ensayos del gobierno.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 203 13/02/19 10:25 a. m.

Por ejemplo, un neumático de grado 150 se desgastaría una vez y media (1-1/2) en un curso de pruebas del gobierno como un neumático de grado 100. El rendimiento relativo de los neumáticos depende de las condiciones reales de uso, sin embargo, y puede desviarse significativamente de la norma debido a las variaciones en los hábitos de conducción, las prácticas de mantenimiento y las diferencias en las características de las carreteras y el clima.

Tracción AA A B C

Los grados de tracción, desde el más alto al más bajo son AA, A, B y C. Los grados representan la capacidad del neumático para detenerse sobre pavimento mojado, medido bajo condiciones controladas sobre superficies de asfalto y de concreto de los cursos de ensayos del gobierno. Un neumático marcado C puede tener pobre tracción.

ADVERTENCIA: El grado de tracción asignado a este neumático se basa en las pruebas de tracción y frenado rectilíneo, y no incluye las características de aceleración, toma de curvas, deslizamientos ni máxima tracción.

Temperatura A B C

Los grados de temperatura son A (el más alto), B y C, que representan la resistencia del neumático a la generación de calor y su capacidad de disipar calor cuando es probado bajo condiciones controladas en rueda de pruebas de un laboratorio especificado. La alta temperatura sostenida puede hacer que el material del neumático se degenere y reduzca la vida del neumático, y la temperatura excesiva puede dar lugar a una falla repentina del neumático. El grado C corresponde a un nivel de rendimiento que todos los neumáticos para autos de pasajeros cumplen bajo la Norma Federal de Seguridad de Vehículos a Motor No. 139. Los grados B y A representan niveles más altos de rendimiento en la rueda de prueba de laboratorio que el mínimo exigido por la ley.

ADVERTENCIA: El grado de temperatura para este neumático es establecido por un neumático inflado apropiadamente y sin sobrecarga.
La excesiva velocidad, la baja presión de inflado o la carga excesiva, separada o combinada, pueden ocasionar acumulación de calor y la posible falla del neumático.

NEUMÁTICOS

Los neumáticos están diseñados para proporcionar servicio de muchos miles de millas, pero deben ser mantenidos para obtener de ellos los máximos beneficios.

Glosario de la terminología de los neumáticos

- **Etiqueta de los neumáticos:** Es una etiqueta que indica el OE (Equipo Original) el tamaño de los neumáticos, la presión de inflado recomendada y el peso máximo que el vehículo puede acarrear.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 204 13/02/19 10:25 a. m.

- **Número de Identificación del Neumático (TIN):** Es un número en el flanco de cada neumático que proporciona información sobre la marca y la planta de fabricación, el tamaño y la fecha de fabricación del neumático. También referido como código DOT.
- **Presión de inflado:** Es una medida de la cantidad de aire en un neumático.
- **Carga estándar:** Es una clase de neumáticos P-metric o Métricos diseñados para transportar una máxima carga a 35 psi (37 psi [2,5 bares]). El aumento de la presión de inflado más allá de este punto no incrementará la capacidad de carga del neumático.
- **Carga extra:** Es una clase de neumáticos P-metric o Métricos diseñados para transportar una máxima carga a 41 psi (43 psi [2,9 bares]).
  El aumento de la presión de inflado más allá de este punto no incrementará la capacidad de carga del neumático.
- **kPa:** Kilopascal, es una unidad métrica de presión de aire.
- **PSI:** Libras por pulgada cuadrada, es una unidad estándar de presión de aire.
- **Presión de inflado en frío:** La presión del neumático cuando el vehículo ha estado estacionado y fuera de los rayos directos del sol por una hora o más y antes de que el vehículo esté siendo conducido por 1 milla (1,6 km).
- **Presión de inflado recomendada:** Es la presión de inflado localizada en la Etiqueta de Certificación de Conformidad de Seguridad o en la Etiqueta del Neumático en el Pilar-B o en la orilla de la puerta del conductor.
- **Pilar-B:** Es el miembro estructural a un lado del vehículo detrás de la puerta delantera.
- **Área del talón del neumático:** Es el área próxima al borde.
- **Flanco del neumático:** Es el área entre el talón y la banda de rodamiento.
- **Área de la banda de rodamiento del neumático:** Área del perímetro del neumático que hace contacto con el pavimento cuando está instalado en el vehículo.
- **Aro:** Es el soporte metálico (rueda) donde se asienta el talón del neumático o del conjunto del neumático y cámara de aire.

INFLADO DE LOS NEUMÁTICOS

La operación segura de su vehículo requiere que sus neumáticos sean inflados apropiadamente. Recuerde que un neumático puede perder hasta la mitad de su presión de aire sin parecer estar desinflado.
Cada día antes de comenzar a conducir, revise los neumáticos. Si uno de ellos se ve más bajo que los demás, use un calibrador de presión para revisar la presión de todos los neumáticos y efectuar los ajustes necesarios.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 205 13/02/19 10:25 a. m.

Al menos una vez al mes y antes de emprender largos viajes, inspeccione cada neumático y revise la presión con un calibrador (incluido el neumático de repuesto, si está equipado). Infle todos los neumáticos con la presión recomendada por Ford Perú SRL. Se le exhorta adquirir un calibrador de presión confiable, ya que los calibradores encontrados en las estaciones de servicio no son exactos. Ford recomienda el uso de un calibrador de presión de aire digital o tipo de dial en lugar del tipo bastón.

Aplique la presión de inflado en frío recomendada para lograr un óptimo rendimiento. Una presión deficiente o una sobre inflación pueden crear patrones desiguales de desgaste.

ADVERTENCIA: Las bajas presiones de inflado es la causa más común de fallas de los neumáticos y pueden dar como resultado severos agrietamientos, separación de la banda de rodamiento o "desinflado", con la inesperada pérdida del control del vehículo y el aumento del riesgo de sufrir lesiones. La baja presión de inflado aumenta la flexión de los flancos y la resistencia al rodamiento, resultando en acumulación de calor y daños internos en el neumático. También puede dar como resultado la tensión innecesaria de los neumáticos, el desgaste irregular, la pérdida del control del vehículo y accidentes. Un neumático puede perder la mitad de su presión de aire y no aparentar estar desinflado.

Siempre infle los neumáticos con la presión recomendada por Ford aún si es menor que la información de la máxima presión de inflado encontrada en el neumático. La presión de inflado recomendada por Ford se encuentra en la Etiqueta de Certificación de Conformidad de Seguridad o en la Etiqueta del Neumático localizada en el Pilar –B o en la orilla de la puerta del conductor. Si estas instrucciones no son seguidas puede causar patrones irregulares de desgaste y afectar adversamente el manejo del vehículo.

Máxima Presión Permisible de Inflado es la máxima presión permisible de inflado del fabricante y/o la presión a la que la carga máxima puede ser acarreada por el neumático. Esta presión es normalmente más alta que la recomendada por el fabricante y que puede ser hallada en la Etiqueta de Certificación de Conformidad de Seguridad o en la Etiqueta del Neumático localizada en el Pilar-B o en la orilla de la puerta del conductor.

La presión de inflado en frío nunca debe ser más baja que la presión recomendada en la Etiqueta de Certificación de Conformidad de Seguridad o en la Etiqueta del Neumático.

Cuando ocurre un cambio en la temperatura ambiente, la presión de inflado del neumático también cambia.

Una caída de 10°F (6°C) en la temperatura causa una caída correspondiente de 1 psi (kPa) en la presión de inflado. Revise frecuentemente la presión de los neumáticos y ajústelas a la presión apropiada que puede ser encontrada en la Etiqueta de Certificación de Conformidad de Seguridad o en la Etiqueta del Neumático.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 206 13/02/19 10:25 a. m.

Para revisar la presión de los neumáticos:

1. Asegúrese de que estén fríos, significando que no están calientes por haber recorrido aunque sea una milla.

Si revisa la presión cuando el neumático está caliente, como cuando haya recorrido más de 1 milla (1,6 km), nunca "purgue" ni reduzca la presión de aire. Los neumáticos se calientan durante la conducción y es normal que la presión aumente por encima de la presión en frío recomendada. Un neumático que esté caliente y que tenga la presión de aire recomendada o que esté por debajo de ella, puede estar significativamente baja.

Nota: Si su vehículo tiene realizar un recorrido para obtener aire para los neumáticos, primero revise y tome nota de la presión y agregue la presión de aire apropiada cuando llegue a la bomba o a la estación de servicio. Es normal que los neumáticos se calienten y que su presión de aire interior aumente durante la marcha.

2. Quite la tapa de la válvula en uno de los neumáticos, luego presione firmemente el calibrador en la válvula y mida la presión.

3. Agregue suficiente aire hasta obtener la presión de aire recomendada.

Nota: Si usted sobrellena el neumático, libere aire presionando el pequeño vástago en el centro de la válvula. Luego revise nuevamente la presión con el calibrador de aire en los neumáticos.

4. Coloque nuevamente la tapa en la válvula.

5. Repita este procedimiento en cada neumático, incluido el de repuesto.

Nota: Algunos neumáticos de repuesto funcionan con presión de inflado más alta que los demás neumáticos. Para los neumáticos de repuesto Tipo-T/mini-spare (vea la sección *Información sobre neumáticos/ruedas de repuesto disímiles* para obtener una descripción): Almacénelos y manténgalos con 60 psi (4,15 bares). Neumáticos de tamaño competo y disímiles de repuesto (para obtener una descripción, vea la sección *Neumáticos y ruedas de repuesto disímiles)*: Almacénelos y manténgalos con una presión más alta que la indicada para los neumáticos delanteros y traseros, según se muestra en la Etiqueta de Neumático.

6. Inspeccione visualmente los neumáticos para cerciorarse de que no tienen clavos ni otros objetos incrustados que puedan abrir un agujero en el neumático y causa una fuga de aire.

7. Revise los flancos para asegurarse de que no tienen clavos, cortes ni bultos.

CUIDADO DEL NEUMÁTICO

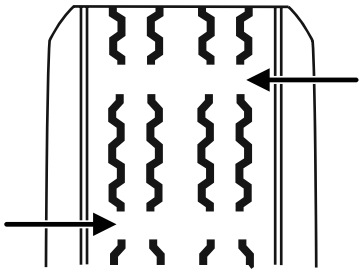
Inspeccione los neumáticos y los vástagos de las válvulas de las ruedas

Inspeccione periódicamente las bandas de rodamiento para ver si muestran signos de irregularidades ni desgaste excesivo y quite los objetos tales como piedras, clavos o pedazos de vidrio que puedan está alojados en los surcos de la banda de rodamiento. Revise el neumático y los vástagos de las válvulas para ver si tienen agujeros, grietas o cortes que puedan permitir que el aire escape y repare o reemplace el neumático y sustituya el vástago de la válvula.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 207 13/02/19 10:25 a. m.

Revise si los flancos tienen grietas, cortes y otros signos de daño o desgaste excesivo. Si sospecha de daños internos en el neumático, haga que la pieza sea desmontada e inspeccionada en caso de que necesite ser reparada o reemplazada. Por su seguridad, los neumáticos que estén dañados o que muestren signos de desgaste excesivo no deben ser usados porque tienen más probabilidades de explotar o fallar.
El mantenimiento inapropiado o inadecuado puede ocasionar desgastes anormales. Inspeccione todos los neumáticos, incluido el de repuesto, frecuentemente, y reemplácelos si hay una o más de las siguientes condiciones:

Desgaste del neumático



Cuando la banda de rodamiento tiene un desgaste de 1/16 pulgada (2 mm) los neumáticos deben ser sustituidos para evitar que el vehículo se deslice. Los indicadores incorporados en la banda de rodamiento o "barras de desgaste", que parecen bandas angostas de goma suave a lo ancho de la banda de rodamiento aparecerá en el neumático cuando la banda de rodamiento tenga un desgaste de 1/16 pulgadas (2 mm).
Cuando la banda de rodamiento se desgasta a la altura de estas barras de desgaste, el neumático está desgastado y debe ser reemplazado.

Daño

Inspeccione periódicamente las bandas de rodamiento y los flancos para ver si tienen daños, tales como bultos en las bandas de rodamiento o en los flancos, grietas en los surcos de la banda de rodamiento y separación en la banda de rodamiento o en los flancos. Si se observan o se sospecha de daños haga que el neumático sea inspeccionado por profesional en neumáticos. Los neumáticos pueden ser dañados durante su uso fuera de carreteras, por lo tanto, también se recomienda que sean inspeccionados después de que se usen fuera de carreteras.

ADVERTENCIA: Envejecimiento
Los neumáticos se degradan con el tiempo, dependiendo de muchos factores tales como el clima, las condiciones de almacenamiento y las condiciones de uso (carga, velocidad, presión de inflado, etc.) que los neumáticos experimentan durante su vida útil. En general, deben ser reemplazados después de seis años independientemente del desgaste que tengan sus bandas de rodamiento. Sin embargo, el calor causado por los climas calientes o las frecuentes condiciones de mucha carga pueden acelerar el proceso de envejecimiento y pueden requerir ser sustituidos con más frecuencia.
Usted debe reemplazar el neumático de repuesto cuando reemplace los de uso normal o después de seis años, debido al envejecimiento aunque no haya sido usado.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 208 13/02/19 10:25 a. m.

Departamento de Transporte de Estados Unidos Número de Identificación del Neumático (TIN)

Las Regulaciones Federales tanto de Estados Unidos como de Canadá exigen a los fabricantes de neumáticos colocar información estandarizada en los flancos de todos los neumáticos. Esta información identifica y describe las características fundamentales del neumático y proporciona un Número de Identificación del Departamento de Transporte (DOT) de Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y para los casos de retiros del mercado.
Este comienza con las letras "DOT" e indica que el neumático cumple con todos los estándares federales. Los siguientes dos números o letras son el código de la planta indicando el lugar donde fue fabricado, los siguientes dos son el código del tamaño y los últimos cuatro números representan la semana y el año en que el neumático fue fabricado. Por ejemplo, los números 317 indican la semana 31 de 1997. Después del año 2000 los números cambian a cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 de 2001. Los números de en medio son los códigos de identificación para rastreo. Esta información se usa para entrar en contacto con los clientes si un defecto en el neumático requiera ser retirado del mercado.

Requisitos para el reemplazo de los neumáticos

Su vehículo está equipado con neumáticos diseñados para proporcionar una marcha segura y capacidad de manejo.

ADVERTENCIA: Use sólo neumáticos y ruedas de reemplazo del mismo tamaño, índice de carga, tasa de velocidad y tipo (tales como P-metric contra LT-metric u all-season contra all-terrain) como los proporcionados originalmente por Ford. Los neumáticos recomendados y el tamaño de las ruedas pueden ser encontrados en la Etiqueta de Certificación de Conformidad de Seguridad o en la Etiqueta del Neumático localizada en el Pilar-B o en la orilla de la puerta del conductor. Si esta información no es encontrada en estas etiquetas entonces usted debe entrar en contacto con su concesionario autorizado a la brevedad posible. El uso de cualquier neumático o rueda no recomendados por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento del vehículo, que puede dar como resultado el aumento de riesgo de perder el control del vehículo, volcamiento, lesiones personales o la muerte. Además, el uso de neumáticos y ruedas no recomendados pueden causar falla de la dirección, la suspensión, el eje o la caja de transferencia/unidad de transferencia de potencia. Si tiene dudas relacionadas con el reemplazo de los neumáticos, entre en contacto con su concesionario autorizado lo más pronto posible.

ADVERTENCIA: Cuando monte neumáticos y ruedas de reemplazo, no debe exceder la máxima presión indicada en el flanco del neumático para colocar el talón sin las precauciones adicionales indicadas a continuación. Si el talón no se asienta con la máxima presión indicada, lubríquelo nuevamente y vuelva a probar.
Al inflar los neumáticos a una presión de montaje de 20 psi (1,38 bares) superior a la máxima presión indicada en el flanco del neumático, las siguientes precauciones deben ser adoptadas para proteger a la persona que realiza el montaje.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 209 13/02/19 10:25 a. m.

1. Cerciórese de tener el correcto tamaño del neumático y de la rueda.
2. Lubrique de nuevo el talón del neumático y el área de asiento del talón en la rueda.
3. Colóquese a una distancia mínima de 12 pies (3,66 m) del conjunto de la rueda y el neumático.
4. Use protección en los ojos y los oídos.

Para realizar un montaje con una presión de más de 20 psi (1,38 psi [1,38 bares]) superior a la máxima presión, el montaje debe ser hecho por un concesionario Ford u otro profesional de servicio a los neumáticos.
Siempre infle la carcasa de acero a distancia con la persona que hace el trabajo ubicado a una distancia mínima de 12 pies (3,66 m) del conjunto del neumático y la rueda.
Importante: Recuerde colocar nuevamente los vástagos de las válvulas de las ruedas al reemplazar los neumáticos del vehículo.
Se recomienda que los dos neumáticos delanteros o los dos neumáticos traseros sean siempre reemplazados en pareja.
Los sensores de presión en los neumáticos montados en las ruedas (originalmente instalados en el vehículo) no están diseñados para ser usados con ruedas del mercado de accesorios.
El uso de ruedas o neumáticos no recomendados por Ford Perú SRL. ya que los puede afectar la operación del sistema de monitoreo de presión en los neumáticos.
Si la luz indicadora del TPMS parpadea, el TPMS está fallando.
Puede que el neumático de reemplazo no sea compatible con su TPMS, o algún componente del sistema puede estar dañado.

Practicas de seguridad
Los hábitos de conducción tienen mucho que ver con la duración y la seguridad de sus neumáticos.
· Observe los límites de velocidad señalados
· Evite las rápidas arrancadas, paradas y la toma de curvas
· Evite los huecos y los objetos en la vía
· No conduzca sobre aceras ni golpee los neumáticos contra las aceras al estacionar

ADVERTENCIA: Si su vehículo se atasca en la nieve, el lodo, la arena, etc., **no** haga girar los neumáticos; el deslizamiento de los neumáticos los puede romper y causar una explosión. Un neumático puede explotar en un lapso de cinco segundos.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 210 13/02/19 10:25 a. m.

ADVERTENCIA: No haga girar las ruedas a más de 35 millas (56 km/h). Los neumáticos pueden fallar y lesionar un pasajero o a un peatón.

Peligros en carreteras

No importa lo cuidadoso que usted sea al conducir siempre hay la posibilidad de que eventualmente tenga un neumático desinflado en la carretera. Conduzca lentamente hasta el área segura más cercana fuera del tráfico. Esto puede dañar aún más el neumático desinflado, pero su seguridad es más importante.
Si usted percibe una vibración repentina o una perturbación durante la marcha, o si sospecha de que un neumático o el vehículo están dañados, reduzca inmediatamente la velocidad. Conduzca con cuidado hasta que pueda salir de la vía con seguridad. Detenga e inspeccione los neumáticos para ver si están dañados. Si uno de los neumáticos tiene baja presión de inflado o está dañado, desínflelo, desmonte la rueda y reemplácela con el neumático y la rueda de repuesto. Si usted no puede detectar la causa, haga que el vehículo sea remolcado a la instalación de reparaciones o al distribuidor de neumáticos más cercano para que su vehículo sea inspeccionado.

Alineación de los neumáticos y las ruedas

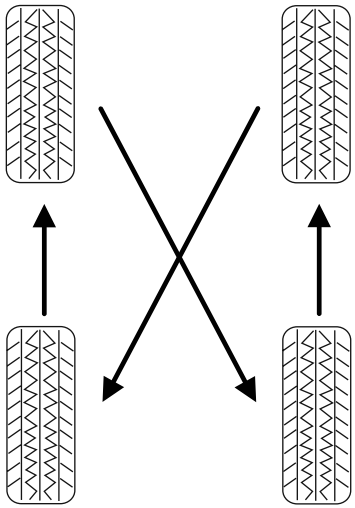
Una mala sacudida al golpear una acera o un hueco puede hacer que el tren delantero de su vehículo se desalinee o cause daño a los neumáticos. Si su vehículo parece tirar de un lado durante la marcha, las ruedas pueden estar desalineadas. Haga que un concesionario autorizado revise periódicamente la alineación.
La desalineación de las ruedas en el tren delantero o trasero puede causar desgaste irregular y rápido de los neumáticos y debe ser corregida por un concesionario autorizado.
Los vehículos con tracción en las ruedas delanteras (FWD) y aquellos con suspensión trasera independiente (si está equipada) pueden requerir alineación de las cuatro ruedas.
Los neumáticos también deben ser balanceados periódicamente. Un conjunto de neumático y rueda fuera de balance puede ocasionar desgaste irregular del neumático.

Rotación de los neumáticos

La rotación de los neumáticos en los intervalos recomendados (como se indica en el capítulo *Guía de Mantenimiento Programado)* ayudará a que sus neumáticos se desgasten como más uniformidad, proporcionando un mejor rendimiento y más duración.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 211 13/02/19 10:25 a. m.

- Los vehículos con tracción en las ruedas traseras (RWD) / Tracción en las cuatro ruedas (4WD) / Tracción en todas las ruedas (AWD) (tracción en las ruedas delanteras en la parte superior del diagrama)



Algunas veces el desgaste irregular de los neumáticos puede ser corregido mediante su rotación.
Nota: Si sus neumáticos muestran desgaste irregular haga que sean revisados donde un concesionario autorizado para que corrijan la alineación, el balanceo de los neumáticos y cualquier problema mecánico implicado antes de rotarlos.
Nota: Su vehículo puede estar equipado con un neumático/rueda disimilar. Un conjunto de neumático/rueda disimilar de repuesto se define como un neumático y/o rueda de repuesto que es diferente en la marca, el tamaño y la apariencia de los neumáticos instalados. Si usted tiene un neumático/rueda disimilar es sólo para uso temporal y no debe ser usado en la rotación de los neumáticos.
Nota: Después que sus neumáticos sean rotados, se debe revisar la presión de inflado y ajustarla según los requerimiento del vehículo.

INFORMACIÓN CONTENIDA EN EL FLANCO DEL NEUMÁTICO

Las Regulaciones Federales tanto de Estados Unidos como de Canadá exigen que los fabricantes coloquen información estandarizada en el flanco de todos los neumáticos. Esta información identifica y describe las características fundamentales del neumático y también proporciona un Número de Identificación del Neumático de DOT de Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y para los casos de un retiro del mercado.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 212 13/02/19 10:25 a. m.

Información sobre los neumáticos tipo "P"

P215/65R15 95H es un ejemplo del tamaño de los neumáticos, índice de carga, y tasa de velocidad. Las definiciones de estos elementos son indicadas más abajo. (Tenga en cuenta que el tamaño del neumático, el índice de carga y su tasa de velocidad para su vehículo puede ser diferente de este ejemplo.)



1. **P:** Indica un neumático, diseñado por la Tire and Rim Association (T&RA), que puede ser usado para servicio en autos, SUVs, minivans y camiones livianos.

Nota: Si el tamaño de su neumático no comienza con una letra puede significar que está diseñado por ETRTO (European Tire and Rim Technical Organization) o JATMA (Japan Tire Manufacturing Association).

2. **215:** Indica el ancho nominal de los neumáticos en milímetros entre los bordes de los flancos. En general, mientras mayor sea el número, más ancho es el neumático.

3. **65:** Indica la relación del aspecto que da la proporción del neumático de altura a la anchura.

4. **R:** Indica un neumático tipo "radial".

5. **15:** Indica el diámetro de la rueda o del aro en pulgadas. Si usted cambia el tamaño de la rueda, tendrá que adquirir un nuevo neumático que coincida con el nuevo diámetro de la rueda.

6. **95:** Indica el índice de carga del neumático. Es una medida que se relaciona con la cantidad de peso que el neumático puede transportar. Usted podrá encontrar esta información en su Guía del Propietario. Si no, entre en contacto con el distribuidor de neumáticos local.

Nota: Usted probablemente no podrá encontrar esta información en todos los neumáticos porque no es exigido por la ley federal.

7. **H:** Indica que la tasa de velocidad del neumático. La tasa de velocidad denota la velocidad para la que el neumático fue diseñado para ser usado por extensos periodos de tiempo en condiciones normales de carga y presión de inflado. Los neumáticos de su vehículo pueden operar en diferentes condiciones de carga y presión de inflado. Estas tasas de velocidad pueden requerir ajuste por la diferencia en las condiciones. Las tasas varían entre 81 mph (130 km/h) y 186 mph (299 km/h). Estos valores son enumerados en la tabla siguiente.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 213 13/02/19 10:25 a. m.

Nota: Puede que usted no encuentre esta información en todos los neumáticos, debido a que la ley federal no lo exige.

Clasificación por letras	Rango de Velocidad-mph (km/h)
M	**81 mph (130 km/h)**
N	**87 mph (140 km/h)**
Q	**99 mph (159 km/h)**
R	**106 mph (171 km/h)**
S	**112 mph (180 km/h)**
T	**118 mph (190 km/h)**
U	**124 mph (200 km/h)**
H	**130 mph (210 km/h)**
V	**149 mph (240 km/h)**
W	**168 mph (270 km/h)**
Y	**186 mph (299 km/h)**

Nota: En los neumáticos con capacidad de velocidad máxima superior a 149 mph (240 km/h), los fabricantes de neumáticos algunas veces emplean letras ZR. Para los neumáticos con una máxima velocidad superior a 186 mph (299 km/h, los fabricantes de neumáticos siempre usar las letras ZR.

8. **Número de Identificación del Neumático (TIN) del Departamento de Transporte de Estados Unidos:** Este comienza con las letras "DOT" e indica que el neumático cumple con todos los estándares federales. Los siguientes dos número son el código de la planta donde fue fabricado; los dos números siguientes son el código del tamaño y los últimos cuatro números representan la semana y el año en que el neumático fue fabricado. Por ejemplo, el número 317 significa las semana 37 de 1997. Después del año 2000 los números cambian a cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 del año 2001. Los números en el medio es el código de identificación usado para rastreo. Esta información se usa para entrar en contacto con los clientes si el defecto en un neumático requiere su retiro del mercado.

9. **M+S o M/S:** Lodo y Nieve, o

AT: Todo Terreno, o

AS: Todas las Estaciones.

10. Composición de las Capas del Neumático y el Material Usado:

Indica el número de tejidos o el número de capas de tela revestidas de goma en la banda de rodamiento y en los flancos. Los fabricantes de neumáticos también deben indicar los materiales de las capas en el neumático y los flancos, que incluye acero, nylon, poliéster y otros.

11. **Carga Máxima: I**ndica la carga máxima en kilogramos y libras que el neumático puede acarrear. Refiérase a la Etiqueta de Certificación de Conformidad de Seguridad, localizada en el Pilar-B o en la orilla de la puerta del conductor, para conocer la correcta presión de inflado del neumático en su vehículo.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 214 13/02/19 10:25 a. m.

12. **Grados de Banda de rodamiento, Tracción y Temperatura**

- **Banda de rodamiento:** El grado de desgaste de la banda de rodamiento es una clasificación comparativa basada en el índice de desgaste del neumático cuando es probado bajo condiciones controladas en un curso especificado de pruebas del gobierno. Por ejemplo, un neumático con grado de 150 se desgastaría una vez y media (1 ½) veces en un curso del pruebas del gobierno como un neumático con grado 100.
- **Tracción:** Los grados de tracción, desde el más alto al más bajo son AA, A, B y C. Los grados representan la capacidad del neumático para detenerse sobre pavimento mojado cuando es medido bajo condiciones controladas sobre superficies especificadas de asfalto y de concreto de pruebas del gobierno. Un neumático marcado C puede tener una tracción deficiente.
- **Temperatura:** Los grados de temperatura son A (el más alto), B y C, que representan la resistencia del neumático a la generación de calor y su capacidad para disipar calor cuando es probado bajo condiciones controladas en un laboratorio especificado de pruebas de neumáticos.

13. **Máxima Presión de Inflado Permisible:** Indica la máxima permitida por los fabricantes y/o la presión a la que la máxima carga puede ser transportada por el neumático. Normalmente, esta presión es más alta que la máxima presión en frío recomendada por el fabricante que puede ser encontrada en la Etiqueta de Certificación de Conformidad de Seguridad o en la Etiqueta del Neumático, localizada en el Pilar-B o en la orilla de la puerta del conductor. La presión de inflación en frío nunca debe ser menor que la presión recomendada en la etiqueta del vehículo.

Los distribuidores de neumáticos pueden tener marcas adicionales, notas o advertencias, tales como la carga estándar, radial sin cámara de aire, etc.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 215 13/02/19 10:25 a. m.

Información adicional contenida en el flanco de los neumáticos tipo "LT"

Los neumáticos tipo “LT” tienen alguna información adicional más allá de aquellas en los neumáticos tipo tipo “P”; estas diferencias están descritas a continuación.



Nota: Los Grados de Calidad de los Neumáticos no se aplican a este tipo de neumáticos.

1. **LT:** Indica un neumático, diseñado por la Tire and Rim Association (T&RA), destinado para el servicio en camiones livianos.

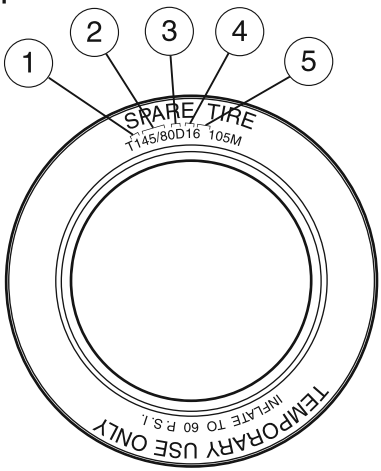
2. **Rango de Carga/Límites de Inflado de Carga:** Indica las capacidades de carga y sus límites de presión de inflado.

3. **Carga Máxima Doble lb (kg) a psi (kPa) en frío:** Indica la máxima carga y la presión del neumático cuando es usado doble; definido como cuatro veces en el eje trasero (un total de seis o más neumáticos en el vehículo).

4. **Carga Máxima Simple lb (kg) en psi (kPa) en frío:** Indica la máxima carga y la presión del neumático cuando se usa en configuración simple; definido como dos neumáticos (total) en el eje trasero.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 216 13/02/19 10:25 a. m.

Información sobre los neumáticos tipo "T"



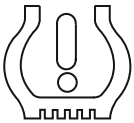
Los neumáticos tipo “T” tienen alguna información adicional más allá de los neumáticos tipo "P"; estas diferencias están descritas abajo:
T145/80D16 es un ejemplo del tamaño de un neumático.
Nota: El tamaño de un neumático temporal en su vehículo puede ser diferente a este ejemplo. Los Grados de Calidad de los Neumáticos no se aplican a este tipo de neumáticos.
1. **T:** Indica un tipo de neumático, diseñado por la Tire and Rim Association (T&RA), que está destinado para servicio temporal en autos, SUVs, minivans y camiones livianos.
2. **145:** Indica el ancho nominal del neumático en milímetros entre los bordes de los flancos. En general, mientras más grande es el número, más ancho es el neumático.
3. **80:** Indica la relación del aspecto que da la relación del neumático de altura y anchura. Los números de 70 o menos indican un flanco corto.
4. **D:** Indica un neumático tipo "diagonal".
R: Indica un neumático tipo "radial".
5. **16:** Indica el diámetro de la rueda o aro en pulgadas. Si usted cambia el tamaño de las ruedas, tendrá que adquirir nuevos neumáticos que coincidan con el nuevo diámetro de las ruedas.

Ubicación de la etiqueta en el neumático

Usted encontrará la Etiqueta del Neumático con la información sobre la presión de inflado por el tamaño y otra información importante, localizada en el Pilar-B o en la orilla de la puerta del conductor. Consulte la descripción de la carga útil y el gráfico de la carga del vehículo en la sección *Carga del vehículo — con y sin una sección de remolque*.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 217 13/02/19 10:25 a. m.

SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN EN LOS NEUMÁTICOS (TPMS)



Cada neumático, incluido el de repuesto (si es proporcionado), debe ser revisado mensualmente cuando esté frío e inflado con la presión recomendada por el fabricante del vehículo en la placa del vehículo o en la etiqueta de la presión de inflado. (Si su vehículo tiene neumáticos con tamaños distintos al indicado en la placa del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado, usted deberá determinar la presión de inflado apropiada para esos neumáticos.)

Como característica de seguridad agregada, su vehículo ha sido equipado con un sistema de monitoreo de presión en los neumáticos (TPMS) que enciende una luz reveladora de baja presión en los neumáticos cuando uno o más de los neumáticos tiene baja presión de aire.

Por lo tanto, cuando la luz reveladora de baja presión de aire se enciende, debe detener la marcha y revisar los neumáticos tan pronto como sea posible, e inflarlos con le presión apropiada. La conducción con la presión en los neumáticos significativamente baja, hace que se sobrecalienten y fallen. La baja presión de inflado también reduce la eficacia del combustible y la vida de la banda de rodamiento, y puede afectar la capacidad de manejo y parada del vehículo.

Por favor, tome nota de que el TPMS no es el sustituto del mantenimiento apropiado de los neumáticos, y es responsabilidad del conductor mantener la correcta presión de inflado, aunque la baja presión de aire no haya llegado al nivel de encendido de la luz de advertencia del TPMS.

Su vehículo también está equipado con un indicador de malfuncionamiento del TPMS para indicar cuándo el sistema no funciona apropiadamente. El indicador de malfuncionamiento del TPMS está combinado con la luz de advertencia de baja presión en los neumáticos.

Cuando el sistema detecta una falla, la luz de advertencia parpadeará por un minuto aproximadamente y luego permanecerá encendida.

Esta secuencia continuará con los siguientes encendidos del motor mientras exista el mal funcionamiento.

Cuando el indicador de mal funcionamiento está encendido, puede que el sistema no pueda detectar o señalar la baja presión de aire como se espera. Las fallas del TPMS pueden ocurrir por diversas razones, incluida la instalación o el reemplazo o alternación de los neumáticos o las ruedas en el vehículo que impide que el TPMS funcione correctamente. Siempre revise la luz de advertencia del TPMS después de reemplazar uno o más neumáticos o ruedas del vehículo para asegurarse que los reemplazos o los neumáticos alternos y ruedas permiten al TPMS continuar funcionando apropiadamente.

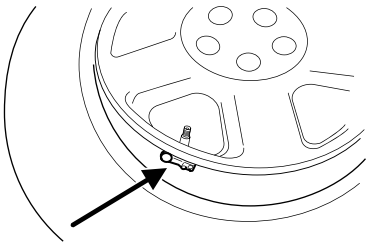
El sistema de monitoreo de presión de aire en los neumáticos cumple con la parte 15 de los reglamentos de la FCC y con RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a las dos siguientes condiciones:

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 218 13/02/19 10:25 a. m.

(1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida aquella que puede causar operaciones indeseables.

ADVERTENCIA: El sistema de monitoreo de presión de aire en los neumáticos NO es un sustituto de la revisión manual de la presión en los neumáticos que debe ser revisada periódicamente, por lo menos una vez al mes usando un calibrador, vea *Inflado de los neumáticos* en este capítulo. Si la presión de aire en los neumáticos no es mantenida adecuadamente puede aumentar el riesgo de falla del componente, pérdida del control, volcamiento y lesiones personales.

Cambio de neumáticos con TPMS



Cada neumático de uso normal está equipado con un sensor de presión localizado dentro de la cavidad entre el neumático y la rueda. El sensor de presión está fijado al vástago de la válvula, está cubierto por el neumático y no es visible a menos que el neumático sea removido. Se debe tener cuidado al cambiar el neumático para evitar dañar el sensor. Se recomienda siempre hacer que a sus neumáticos se les haga servicio donde un concesionario autorizado.

La presión en los neumáticos debe ser revisada periódicamente, al menos una vez al mes, usando un calibrador de presión exacto. Consulte *Inflado de los neumáticos* en este capítulo.

Comprender el sistema de monitoreo de presión en los neumáticos (TPMS)

El sistema de monitoreo de la presión de aire en los neumáticos mide la presión en los cuatro neumáticos y envía las lecturas al vehículo. La luz de advertencia de baja presión de aire se encenderá si la presión es significativamente baja. Cuando la luz de advertencia se enciende significa que los neumáticos tienen baja presión de aire y deben ser inflados con la presión recomendada por el fabricante. Aunque la luz se enciende y poco tiempo después se apaga, la presión de aire en los neumáticos necesita ser revisada. Visite www.checkmytires.org para obtener información adicional.

Cuando el neumático temporal está instalado

Cuando uno de los neumáticos del vehículo necesita ser reemplazado con el neumático de repuesto, el sistema TPMS continuará indicando un problema para recordarse que la rueda/neumático dañado necesita ser reparado y reinstalado en el vehículo.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 219 13/02/19 10:25 a. m.

Para restaurar toda la funcionalidad del sistema de monitoreo de la presión de aire en los neumáticos, haga que el neumático/rueda dañada sea reparada en reinstalada en su vehículo. Para obtener información adicional, consulte *Cambio de neumáticos con TPMS* en esta sección.

Cuando usted crea que el sistema no está funcionando correctamente

La función principal del sistema de monitoreo de presión de aire en los neumáticos es avisarle cuándo sus neumáticos necesitar presión de aire. También le puede advertir en caso de que el sistema ya no puede funcionar como se espera. Por favor, consulte la siguiente tabla para obtener información relacionada con el sistema de monitoreo de presión de aire en los neumáticos.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 220 13/02/19 10:25 a. m.

Luz de Advertencia Presión Baja del Neumático	Causa posible	Activación requerida por el cliente
Lámpara Encendida Fija	Neumático (s) desinflado	1. Revise la presión de sus neumáticos para comprobar si están bien inflados, consulte a Inflando sus neumáticos, en este capítulo. 2. Después de inflar sus neumáticos a la presión recomendada por el fabricante, como se indica en la Etiqueta del Neumático (localizada en el borde de la puerta del conductor o sobre el Pilar B), en el vehículo de ser conducido por al menos 2 minutos sobre 20mph (32km/h) antes que la luz se APAGUE.
	Neumático de repuesto en uso	Su repuesto temporal está en uso. Repare el neumático dañado y re-instálelo en el vehículo para restablecer la funcionalidad del sistema. Para una descripción de cómo funciona el sistema consulte a Cuando su repuesto temporal está instalado, en esta sección.
	Mal funcionamiento del TPMS	Si sus neumáticos están bien inflados y su repuesto no está en uso, y la luz permanece encendida, haga inspeccionar el sistema por su concesionario autorizado.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 221 13/02/19 10:25 a. m.

Luz de Advertencia Presión Baja del Neumático	Causa posible	Activación requerida por el cliente
Luz de Advertencia Relampagueando	Neumático de repuesto en uso	Su repuesto temporal está en uso. Repare el neumático dañado y re-móntelo en el vehículo para restablecer la funcionalidad del sistema. Para una descripción de cómo funciona el sistema bajo estas condiciones, consulte las Cuando su neumático temporal de repuesto está instalado., en esta sección.
	Mal funcionamiento de TPMS	Si sus neumáticos están correctamente inflados y su repuesto no está en uso pero la luz de advertencia TPMS aún relampaguea, haga inspeccionar el sistema por su concesionario autorizado.

Cuándo inflar los neumáticos

Cuando ponga aire en sus neumáticos, como en una estación de servicio o en su garaje, es posible que el sistema de monitoreo de presión en los neumáticos no responda inmediatamente a la presión de aire agregada. Puede tardar hasta dos minutos conduciendo a más de 20 mph (32 km/h) para que se apague la luz después de aplicarles la presión de aire recomendada.

Cómo la temperatura afecta la presión en los neumáticos

El sistema de monitoreo de presión en los neumáticos (TPMS) monitorea la presión de aire en cada neumático. Mientras conduce de manera normal, la presión de inflado típica de un neumático en automóviles de pasajeros puede aumentar de 2 a 4 psi (14 a 28 kPa), aproximadamente, desde una condición de arranque el frío. Si el vehículo permanece estacionado durante la noche con la temperatura exterior significativamente más baja que la temperatura durante el día, la presión del neumático su puede reducir 3 psi (21 kPa) aproximadamente por una caída de 30ºF (17ºC) a la temperatura ambiente, Este bajo valor de la presión puede ser detectado por el TPMS por ser significativamente más bajo que la presión de inflado recomendada y activa la advertencia del TPMS por la baja presión de aire en los neumáticos.

Si la luz de advertencia de baja presión de aire en los neumáticos está encendida, inspeccione visualmente cada uno de los neumáticos para verificar que no esté desinflado. Si uno o más neumáticos están desinflados, haga las reparaciones necesarias. Revise la presión de aire en los neumáticos instalados. Si alguno de sus neumáticos tiene baja presión de aire, conduzca el vehículo con cuidado al lugar más cercano donde puede agregar aire.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 222 13/02/19 10:25 a. m.

Infle todos los neumáticos con la presión recomendada.

NEUMÁTICOS Y CADENAS PARA LA NIEVE

ADVERTENCIA: Los neumáticos para la nieve deben ser del mismo tamaño, índice de carga y clasificación de velocidad como los suministrados originalmente por Ford. El uso cualquier tipo de neumático o rueda no recomendada por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento del vehículo, que puede dar como resultado el incremento del riesgo de perder el control del vehículo, volcamiento, lesiones personales y la muerte.

Además, el uso de neumáticos y ruedas no recomendadas pueden ocasionar fallas en los sistemas de dirección, suspensión, eje o la caja de transferencia/unidad de transferencia de potencia.
Los neumáticos en su vehículo tienen bandas de rodamiento para todo clima para proporcionar tracción en la lluvia y la nieve. Sin embargo, en algunos climas, usted puede necesitar usar neumáticos y cadenas para la nieve. Si necesita usar cadenas, se le recomienda usar ruedas de acero, del mismo tamaño y especificaciones, ya que las cadenas pueden astillar las ruedas de aluminio.
Nota: El aislamiento de la suspensión y los parachoques le ayudarán a evitar daño al vehículo. No remueva estos componentes de su vehículo cuando use neumáticos y cadenas para la nieve.
Siga estas pautas cuando use neumáticos y cadenas para la nieve:

- Si es posible, evite cargar su vehículo completamente.
- Use sólo cadenas tipo cable o cadenas ofrecidas por Ford como accesorio o un equivalente. Otras cadenas convencionales del tipo de eslabones pueden golpear y causar daño al alojamiento de las ruedas y/o la carrocería.
- No instale cadenas en las ruedas delanteras ya que esto puede interferir con los componentes de la suspensión.
- Las cadenas no son recomendadas para ser usadas en los neumáticos P275/55R20.
  Instale las cadenas con seguridad, verificando que las mismas no toques ningún cableado, la tubería del sistema de frenos ni del sistema de combustible.
- No exceda la velocidad de 30 mph (48 km/h) con las cadenas de los neumáticos instaladas en su vehículo.
- Conduzca con cuidado. Si escucha las cadenas rozar o golpear el vehículo, deténgase y apriete las cadenas. Si esto no funciona, quite las cadenas para evitar daños al vehículo.
- Remueva las cadenas cuando ya no sean necesarias. No use cadenas en los neumáticos sobre pavimento seco.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 223 13/02/19 10:25 a. m.

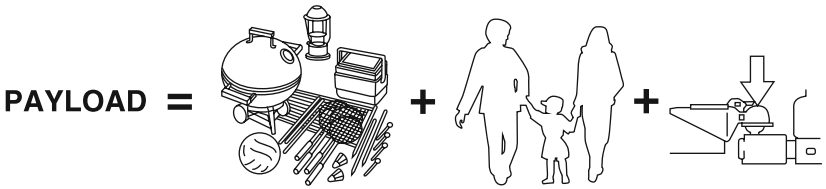
CARGA DEL VEHÍCULO – CON Y SIN REMOLQUE

Esta sección le guiará para cargar apropiadamente su vehículo y/o remolque, para mantener el peso de la carga dentro de su capacidad diseñada, con o sin remolque. La carga apropiada de su vehículo le proporcionará el máximo retorno de rendimiento del diseño de su diseño. Antes de cargar el vehículo, familiarícese con los siguientes términos para determinar los índices de peso del vehículo, con o sin remolque, según la Etiqueta del Neumáticos o la Etiqueta de Certificación de Conformidad de Seguridad:

Base Curb Weight – es el peso del vehículo incluyendo el tanque lleno de combustible y todo el equipo estándar. No incluye los pasajeros, la carga ni el equipo opcional.

Vehicle Curb Weight – es el peso de su nuevo vehículo cuando lo retiró de su concesionario autorizado además de cualquier equipo de postventa.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 224 13/02/19 10:25 a. m.



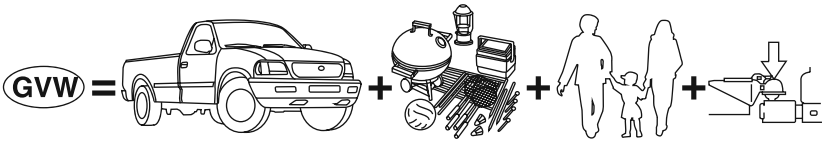
Carga útil – es el peso combinado de la carga y los pasajeros que el vehículo está transportando. La máxima carga útil de su vehículo puede ser encontrada en la Etiqueta del Neumático en el Pilar-B o en la orilla de la puerta del conductor (es posible que los vehículos exportados fuera de Estados Unidos y Canadá no tengan la Etiqueta del Neumático). Busque **"EL PESO COMBINADO DE LOS OCUPANTES Y DE LA CARGA NUNCA DEBE EXCEDER XXX kg O XXX lb."** Para la máxima carga útil. La carga útil listada en la Etiqueta del Neumático es la máxima carga útil del vehículo como fue fabricado en la planta de ensamblaje. Si algún equipo de posventa o del concesionario autorizado ha sido instalado en el vehículo, el peso del equipo debe ser sustraído de la carga útil listada en la Etiqueta del Neumático con el fin de determinar la nueva carga útil.

ADVERTENCIA: La capacidad apropiada de carga de su vehículo puede ser limitada por la capacidad de volumen (de cuánto espacio se dispone) o por la capacidad de carga útil (cuánto peso el vehículo puede transportar). Una vez que haya alcanzado la máxima carga útil de su vehículo, no agregue más carga, aunque haya más espacio. La sobrecarga o la carga inapropiada de su vehículo pueden contribuir a la pérdida del control y al volcamiento del vehículo.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 225 13/02/19 10:25 a. m.

GAWR (Calificación de peso bruto por eje) – es el peso máximo permisible que puede ser transportado por un solo eje (delantero o trasero). Estos números son mostrados en la Etiqueta de Certificación de Conformidad de Seguridad localizada en el Pilar-B o en la orilla de la puerta del conductor. La carga total en cada eje nunca debe exceder su GAWR.

Nota: Para información sobre el remolque de tráileres, consulte *Remolque de tráileres* localizada en este capítulo o el *RV y la Guía de Remolque de Tráileres* proporcionada por su concesionario autorizado.

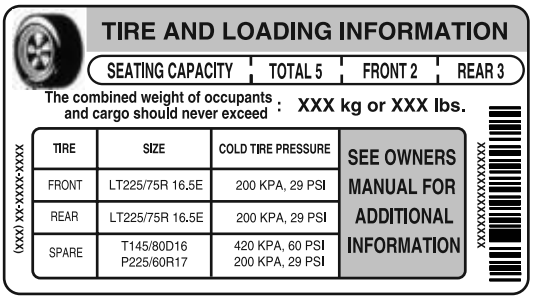


GVW (Clasificación del Peso Bruto del Vehículo) – es el Peso del Vehículo Vacío + carga + pasajeros.

GVWR (Clasificación del Peso Bruto del Vehículo) – es el peso máximo permisible de un vehículo completamente cargado (incluidas todas las opciones, equipamiento, pasajeros y la carga). **El GVW (Clasificación del Peso Bruto del Vehículo) es mostrado en la Etiqueta de Certificación de Conformidad de Seguridad localizada en el Pilar-B o en la orilla de la puerta del conductor. El GVW (Clasificación del Peso Bruto del Vehículo) nunca debe exceder el GVWR (Clasificación del Peso Bruto del Vehículo)**

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 226 13/02/19 10:25 a. m.

Sólo como ejemplo:



TIRE AND LOADING INFORMATION

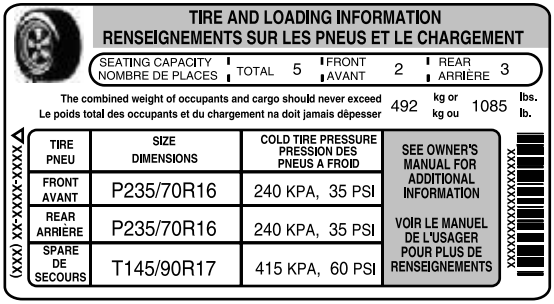
SEATING CAPACITY | TOTAL 5 | FRONT 2 | REAR 3

The combined weight of occupants and cargo should never exceed : XXX kg or XXX lbs.

TIRE	SIZE	COLD TIRE PRESSURE	SEE OWNERS MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION
FRONT	LT225/75R 16.5E	200 KPA, 29 PSI	
REAR	LT225/75R 16.5E	200 KPA, 29 PSI	
SPARE	T145/80D16 P225/60R17	420 KPA, 60 PSI 200 KPA, 29 PSI	

(xxx) xx-xxx-xxxx

xxxxxxxxxxxxxxxx



TIRE AND LOADING INFORMATION
RENSEIGNEMENTS SUR LES PNEUS ET LE CHARGEMENT

SEATING CAPACITY / NOMBRE DE PLACES | TOTAL 5 | FRONT / AVANT 2 | REAR / ARRIÈRE 3

The combined weight of occupants and cargo should never exceed / Le poids total des occupants et du chargement na doit jamais dépesser 492 kg or / kg ou 1085 lbs. / lb.

TIRE / PNEU	SIZE / DIMENSIONS	COLD TIRE PRESSURE / PRESSION DES PNEUS A FROID	SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION / VOIR LE MANUEL DE L'USAGER POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS
FRONT / AVANT	P235/70R16	240 KPA, 35 PSI	
REAR / ARRIÈRE	P235/70R16	240 KPA, 35 PSI	
SPARE / DE SECOURS	T145/90R17	415 KPA, 60 PSI	

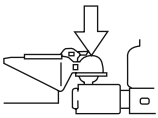
(xxx) xx-xxxx-xxxx

xxxxxxxxxxxxxxxx

CARGO =



+

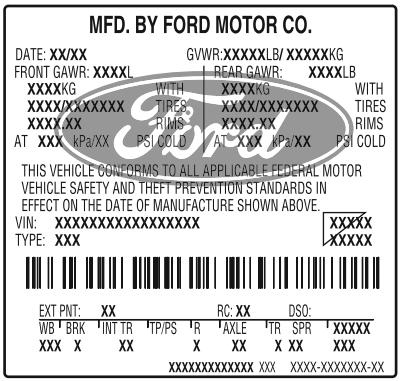


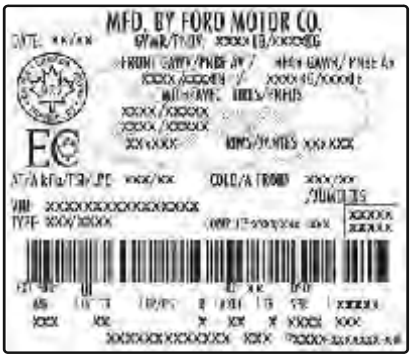
Cargo Weight – **Peso de la Carga** – incluye todo el peso agregado al Peso Base, incluyendo la carga y el equipo opcional. Al realizar una operación de remolque, la barra de carga del tráiler o el peso del perno pivote es también parte del peso de la carga.

GAW (Peso Bruto por Eje) (Peso Bruto del Eje) – es el peso total colocado en cada eje (delantero y trasero) – incluyendo el peso bruto del vehículo y toda la carga útil.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 227 13/02/19 10:25 a. m.

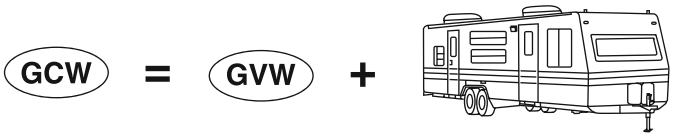
Solo como ejemplo:





ADVERTENCIA: El exceder los límites expresados en la Etiqueta de Certificación de Conformidad de Seguridad puede dar lugar a deficiencia en el manejo o en el rendimiento del vehículo, el motor, la transmisión y/o causar daño estructural, graves daños al vehículo, pérdida del control y lesiones personales.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 228 13/02/19 10:25 a. m.



GCW (Peso Bruto Combinado) – es el peso del vehículo cargado (GVW) más el peso del tráiler completamente cargado.

GCWR (Clasificación del Peso Bruto Combinado) – es el peso máximo permisible del vehículo del vehículo y el tráiler cargado – incluyendo toda la carga y los pasajeros – que el vehículo puede acarrear sin riesgo de daños.

(Importante: El sistema de frenos del vehículo tractor está clasificado para la operación en GVWR, no en GCWR. Se deben usar frenos separados para el seguro control de los vehículos remolcados y los tráileres donde el GCW del vehículo tractor más el tráiler exceden el GVWR del vehículo tractor.

El GCW nunca debe exceder el GCWR.

Peso Máximo del Tráiler Cargado – es el mayor peso posible de un tráiler completamente cargado que el vehículo puede remolcar. Se asume un vehículo con sólo las opciones obligatorias, sin carga (interna ni externa), una barra de carga de 10 – 15% (tráiler convencional) o pasador de pivote de 15 – 25% (tráiler de quinta rueda), y sólo el conductor (150 lb [68 kg]). **Para obtener información más detallada, consulte su concesionario autorizado (o el *RV y Guía de Remolque de Tráiler* proporcionado por el concesionario autorizado).**

Barra de Carga o Peso del Pasador de Pivote de la Quinta Rueda – se refiere a la cantidad de peso que un tráiler empuja sobre un acoplamiento de remolque.

Ejemplos: Para un tráiler convencional de 5.000 lb (2.268 kg), multiplique 5.000 por 0,10 y 0,15 para obtener el rango apropiado de la barra de carga de 500 a 750 lb. (227 a 340 kg). Para un tráiler de quinta rueda de 11,500 lb. (5,216 kg), multiplique por 0,15 y 0,25 para obtener el rango apropiado del pasador de pivote de 1.725 a 2.875 lb. (782 a 1.304 kg).

ADVERTENCIA: No exceda el GVWR o el GAWR especificado en la Etiqueta de Certificación de Conformidad de Seguridad.

ADVERTENCIA: No use neumáticos de reemplazo con capacidades inferiores de transporte de carga que los neumáticos originales, porque pueden reducir los límites de GVWR y el GAWR. Los neumáticos de reemplazo con un límite superior que los neumáticos originales, no incrementarán las limitaciones del GVWR ni el GAWR.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 229 13/02/19 10:25 a. m.

ADVERTENCIA: Al exceder cualquiera de las limitaciones de clasificación de peso del vehículo puede dar como resultado serios daños al vehículo y/o lesiones personales.

Los pasos para determinar el correcto límite de carga:

1. Localice la declaración "El peso combinado de los ocupantes y la carga nunca deben exceder XXX kg o XXX lb." En la placa de identificación del vehículo.

2. Determina el peso combinado del conductor y los pasajeros que viajarán en su vehículo.

3. Sustraiga de XXX kg o XXX lb. el peso combinado del conductor y los pasajeros.

4. La cantidad resultante es igual a la capacidad disponible para la carga y el equipaje. Por ejemplo, si la cantidad "XXX" es igual a 1.400 lb. y habrá cinco pasajeros de 150 lb en su vehículo, la capacidad disponible para la carga y el equipaje es de 650 lb (1400-750 (5 x 150) = 650 lb.). En unidades métricas (635-340 (5 x 68) = 295 kg.)

5. Determine el peso combinado del equipaje y la carga que estén siendo colocados en el vehículo. Ese peso no puede exceder con seguridad la capacidad disponible para la carga y el equipaje, calculado en el Paso 4.

6. Si su vehículo remolcará un tráiler, la carga de éste será transferida al vehículo. Consulte este manual para determinar cómo esto reduce la capacidad para la carga y el equipaje disponible en su vehículo.

Lo siguiente le dará algunos ejemplos sobre cómo calcular la cantidad disponible para la carga y el equipaje:

- Otro ejemplo para su vehículo con capacidad de 1.400 lb (635 kg) para la carga y el equipaje. Usted decide ir a jugar golf. ¿Hay suficiente capacidad de carga para transportar a usted, 4 de sus amigos y todas los sacos de golf? Usted y cus cuatro amigos hacen un promedio de 220 lb (99 kg) cada uno y los sacos de golf pesan cada uno 30 lb (13,5 kg), aproximadamente. El cálculo sería: 1.400 – (5 x 220) – (5 x 30) = 1.400 – 1100 – 150 lb. Sí, usted tiene suficiente capacidad de carga en su vehículo para transportar a sus cuatro amigos y sus sacos de golf. En unidades métricas, el cálculo sería: 635 kg - (5 x 99 kg) - (5 x 13.5 kg) = 635 - 495 - 67.5 = 72.5 kg.
- Ejemplo final para su vehículo con una capacidad de carga y equipaje de 1.400 lb. (635 kg). Usted y uno de sus amigos deciden comprar cemento en una tienda para el mejoramiento del hogar y terminar aquel patio que usted ha estado planificando durante los últimos 2 años. Midiendo el espacio interior del vehículo con el asiento trasero plegado, usted tiene espacio para 12 sacos de 100 lb (45 kg). ¿Tiene suficiente capacidad de carga para transportar el cemento y sus amigos a casa?

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 230 13/02/19 10:25 a. m.

Si usted y sus amigos pesa cada uno 220 lb (99 kg), el cálculo sería: 1400 - (2 x 220) - (12 x 100) = 1400 - 440 - 1200 = - 240 lb. No, usted no tiene suficiente capacidad de carga para transportar esa cantidad de peso. En unidades métricas, el cálculo sería: 635 kg - (2 x 99 kg) - (12 x 45 kg) = 635 - 198 - 540 = -103 kg. Usted necesitará reducir el peso de la carga en aproximadamente 240 lb (104 kg). Si usted remueve 3 sacos de cemento de 100 lb. (45 kg), entonces el cálculo de la carga sería: 1400 - (2 x 220) - (9 x 100) = 1400 - 440 - 900 = 60 lb. Ahora usted tiene la capacidad de carga para transportar el cemento y a sus amigos. En unidades métricas, el cálculo sería: 635 kg - (2 x 99 kg) - (9 x 45 kg) = 635 - 198 - 405 = 32 kg.

En los cálculos anteriores también se asume que las cargas son colocadas en su vehículo de una forma que sobrecargue la Clasificación de Peso Bruto en el Eje Delantero o Trasero para su vehículo indicado en la Etiqueta de Certificación de Conformidad de Seguridad, localizada en el borde de la puerta del conductor.

Instrucciones especiales para la carga para los propietarios de camionetas pickups y vehículo tipo utilitarios

ADVERTENCIA: Para obtener información importante de este tipo de vehículos, vea la sección *Preparativos para conducir su vehículo* en el capítulo *Conducción* de esta guía del propietario.

ADVERTENCIA: Los vehículos cargados, con un centro de gravedad más alto, se pueden comportar de manera diferente de los vehículos descargados. Al conducir un vehículo con una carga muy pesada, se deben tomar precauciones adicionales, tales como reducir la velocidad y aumentar la distancia de frenado.

Su vehículo tiene la capacidad de transportar más carga y personas que la mayoría de los autos de pasajeros. Según el tipo y la colocación de la carga, la carga y las personas transportadas pueden aumentar el centro de gravedad del vehículo.

REMOLQUE DE UN TRÁILER

El remolque de un tráiler pone carga adicional en el motor del vehículo, en la transmisión, en los ejes, los frenos, los neumáticos y en la suspensión. Para su seguridad y para mejorar el rendimiento del vehículo, asegúrese de usar el equipamiento apropiado durante la operación de remolque.

Siga estas pautas para asegurar una segura operación de remolque:

- No remolque un tráiler hasta que su vehículo haya recorrido al menos 500 millas (800 km). Además, durante las primeras 500 millas (800 km) en que usted remolque un tráiler, no acelere a más de 70 mph (113 km/h) y no haga paradas con fuertes aceleraciones.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 231 13/02/19 10:25 a. m.

- Consulte las leyes locales sobre vehículos a motor acerca del remolque de un tráiler.
- Consulte las instrucciones incluidas con los accesorios de remolque para su correcta instalación y las especificaciones de ajustes.
- Prepare completamente su vehículo para la operación de remolque. Consulte *Preparativos para remolcar* en este capítulo.
- Manténgase dentro de los límites de carga de su vehículo. Si se excede, debe remover carga del tráiler y/o del vehículo hasta que todos los pesos estén dentro de los límites especificados.
- Tenga mucho cuidado cuando conduzca cuando remolque un tráiler. Refiérase a *Conducción durante la operación de remolque* en este capítulo.
- Cuando realice labores de remolque haga mantenimiento a su vehículo con más frecuencia. Refiérase a *Condiciones especiales de operación* en el capítulo *Guía de Mantenimiento Programado*.

Remolque de tráileres (equipo estándar):
Su vehículo está equipado con un acoplamiento para remolque integrado y un conector eléctrico del remolque Clase I (de 4 pines). El conector de 4 pines alimenta las luces de cola, de parada y las luces de giro. Vea la tabla de remolque de tráileres para la recomendación del peso de remolque de tráileres.

Remolque de tráileres (paquete de remolque de tráileres opcionalmente equipado):
El paquete de remolque opcional incluye el cableado de remolque de trabajo pesado.

Se proporciona un conector eléctrico Clase I (de 4 pines) y IV (de 7 pines). Debajo del panel de instrumentos se provee un empalme eléctrico para un regulador electrónico de freno electrónico de posventa suministrado por el cliente. Para la instalación de un conector de frenos electrónicos suministrado por el cliente, se incluye un arnés de puente eléctrico y las instrucciones para la instalación eléctrica del remolque con el paquete de remolque de tráileres opcional.

El kit que contiene un puente eléctrico y las instrucciones del sistema eléctrico del remolque se puede adquirir donde su concesionario autorizado (número de parte 4L1Z-14A348-AA).

Nota: Antes de remolcar un tráiler, asegúrese de que los frenos del tráiler (si están equipados) y las luces estén conectados y que funcionen correctamente.

Si el tráiler está equipado con frenos electrónicos, consulte las instrucciones suministradas por el fabricante del regulador de los frenos electrónicos de posventa, para determinar el funcionamiento de los frenos.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 232 13/02/19 10:25 a. m.

Motor	Máximo GCWR – lb (kg)	Peso Máximo del Tráiler - lb (kg)
4x2		
5.4L remolque estándar	11800 (5352)	6000 (2721)
5.4L remolque opcional	15000 (6804)	9200 (4172)
4x2 EL (sólo en Estados Unidos)/Max (sólo en Canadá)		
5.4L remolque estándar	12100 (5488)	6000 (2721)
5.4L remolque opcional	15000 (6804)	8900 (4037)
4x4		
5.4L remolque estándar	12000 (5443)	6000 (2721)
5.4L remolque opcional	15000 (6804)	9000 (4082)
4x4 EL (sólo en Estados Unidos)/Max (sólo en Canadá)		
5.4L remolque estándar	12300 (5579)	6000 (2721)
5.4L remolque opcional	15000 (6804)	8700 (3946)
Nota: En los vehículos con paquete normal de remolque de tráileres, la máxima área frontal del tráiler no debe exceder 36,5 pies^2 (3,4 m^2). En los vehículos equipados con el paquete opcional de remolque de tráileres, la máxima área frontal del remolque no debe exceder 60 pies^2 (5,6 m^2).		

Para los términos de las especificaciones de carga encontrados en la etiqueta, consulte *Carga del vehículo – con y sin un tráiler* en este capítulo.

Recuerde calcular la carga de la barra de remolque de su tráiler cargado cuando calcule el peso total.

ADVERTENCIA: El remolque de tráileres más allá del máximo peso bruto recomendado, excederá el límite del vehículo y puede dar como resultado daño en el motor, en la transmisión, en la estructura del vehículo, la pérdida del control, volcamiento y lesiones personales.

Preparativos para remolcar

Use el equipamiento apropiado para remolcar un tráiler y asegúrese de que esté acoplado apropiadamente al vehículo. Si usted requiere asistencia, entre en contacto con su concesionario autorizado o con un concesionario de tráileres confiable a la brevedad posible.

Enganche de remolque

No use acoplamiento que se sujeten al parachoques del vehículo; use un acoplamiento de acarreo de carga. Debe distribuir la carga en su tráiler de manera que 10 – 15% del peso total del tráiler esté sobre la barra de remolque.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 233 13/02/19 10:25 a. m.

ADVERTENCIA: El enganche de remolque en este vehículo es parte de la estructura de seguridad contra accidentes por la parte posterior del vehículo. No quite el enganche de remolque. Si esta advertencia no es observada puede comprometer la estructura contra accidentes y aumentar el riesgo de lesiones en una colisión por la parte posterior.

Clasificación del enganche de remolque integrado

El enganche de remolque integrado estándar tiene dos clasificaciones que dependen del modo de operación:

- **Acarreo de peso –** requiere una barra de tracción y un enganche de bola. La barra de tracción soporta toda la carga de la barra vertical del tráiler.
- **Distribución de Peso –** requiere un sistema de distribución de peso de posventa que incluye la barra de tracción, la bola de enganche, las barras de resorte y las abrazaderas de sujeción. La barra de carga vertical del tráiler es distribuida entre el camión tractor y el tráiler mediante este sistema.

Modo	Peso Máximo del Tráiler - lb (kg)	Peso Máximo de la Barra - lb (kg)
Acarreo de peso	6000 (2721)	600 (272)
Distribución de peso	9200 (4173)	920 (417)
Estos sólo son las clasificaciones del enganche de remolque; las clasificaciones reales del vehículo dependen de las combinaciones del motor, la transmisión y del eje.		

ADVERTENCIA: Remolcar tráileres más allá del peso máximo de la barra excede el límite del sistema y puede resultar en daño estructural del vehículo, pérdida del control del vehículo y lesiones personales.

Enganche de remolque con distribución de peso

Al enganchar un tráiler usando un enganche de distribución de carga, emplee siempre el siguiente procedimiento:

1. Aparque el vehículo descargado sobre una superficie nivelada. Con el interruptor de la ignición en posición de encendido y con todas las puertas cerradas, deje el vehículo estacionado (sin pasajeros) por varios minutos para que se pueda nivelar.
2. Desactive la suspensión de aire (si está equipada).
3. Mida la altura de un punto de referencia en los parachoques delantero y trasero en la parte central del vehículo.
4. Enganche el tráiler al vehículo y ajuste los ecualizadores del enganche de manera que la altura del parachoques delantero esté dentro de 1/2 pulgada (13 mm) del punto de referencia. Después de realizar el ajuste adecuado, el parachoques trasero no debe estar más alto que en el Paso 3.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 234 13/02/19 10:25 a. m.

5. Ponga el control de la suspensión de aire (si está equipada) en posición de encendido.

ADVERTENCIA: No ajuste el enganche con distribución de peso en cualquier posición donde el parachoques trasero del vehículo esté más alto de lo que era antes de enganchar el tráiler. Si lo hace, anulará la función de distribución de peso, y puede causar un manejo impredecible, y puede dar como resultado graves lesiones personales.

Cadenas de seguridad

Siempre coloque las cadenas de seguridad del tráiler al bastidor o a los retenedores del enganche del vehículo. Para colocar las cadenas de seguridad del vehículo, cruce las cadenas por debajo de la barra de remolque y deje una holgura para girar en las esquinas.
Si usted usa un tráiler rentado, siga las instrucciones que le entregue la agencia de alquileres.
No fije las cadenas de seguridad al parachoques.

Frenos del remolque

Los frenos eléctricos y manuales, los automáticos o del tipo de aumento transitorio son seguros si son instalados y ajustados correctamente, según las especificaciones del fabricante. Los frenos del remolque deben cumplir con las regulaciones locales y Federales.

ADVERTENCIA: No conecte un sistema de frenos hidráulicos del tráiler directamente al sistema de frenos de su vehículo ya que es posible que su vehículo no tenga suficiente potencia de frenos lo que aumentará sus posibilidades de provocar una colisión.

El sistema de frenos del vehículo tractor está clasificado para operación en GVWR no en GCWR.

Luces del tráiler

Las luces del tráiler son requeridas en la mayoría de los vehículos remolcados. Asegúrese de que todas las luces de circulación, de los frenos, de las señales de giro y de emergencia estén funcionando. Comuníquese con su concesionario autorizado o con la agencia de alquiler de remolques para obtener las instrucciones adecuadas y el equipo para conectar las luces del tráiler.

Conducción durante la operación de remolque

Cuando remolque un tráiler:

- No conduzca a más de 70 mph (113 km/h) durante las primeras 500 millas (800 km) de remolque del tráiler y no realice fuertes arrancadas.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 235 13/02/19 10:25 a. m.

- Apague el control de velocidad. El control de velocidad se puede apagar automáticamente al conducir por largas y pronunciadas pendientes.
- Active la función de remolque/transporte para eliminar los excesivos cambios de la transmisión y para ayudar con el enfriamiento de la transmisión. Para obtener información adicional, refiérase a *Operación de la transmisión automática* en el capítulo *Conducción*.
- Permita una mayor distancia de parada cuando remolque un tráiler; anticipe las paradas y frene gradualmente.

Si su vehículo está equipado con AdvanceTrac® con RSC, usted podrá experimentar las activaciones del AdvanceTrac® con RSC durante las típicas maniobras en las esquinas con un tráiler con carga pesada; esto es normal. El tomar curvas con menos velocidad durante el remolque reducirá la tendencia de activación del sistema de mejoramiento de la estabilidad AdvanceTrac®.

Mantenimiento después de la operación de remolque

Si usted remolca un tráiler por largas distancias, su vehículo requerirá mantenimiento con intervalos más frecuentes. Refiérase a *Condiciones especiales de operación* en el capítulo *Guía de Mantenimiento Programado*.

Consejos para el remolque de tráileres

- Practique giros, paradas y retrocesos antes de iniciar un viaje para obtener la sensación de la combinación vehículo-remolque. Al tomar curvas, haga giros más amplios para que las ruedas del remolque pasen separadas de las aceras y otros obstáculos.
- Para ayudar con el enfriamiento del motor y la transmisión y para la eficiencia del A/A durante climas calientes cuando esté detenido en el tráfico, ponga la palanca de velocidades en P (Park).
- Después de recorrer 50 millas (80 km), revise completamente el acoplamiento, las conexiones eléctricas y las tuercas de las ruedas del remolque.
- Si usted baja por una pendiente larga y pronunciada, cambie la transmisión a un engranaje más bajo. No aplique continuamente los frenos porque se pueden sobrecalentar y perder efectividad.
- Si usted remolca un tráiler frecuentemente en clima caliente, por cuestas, a GCWR, o en cualquier combinación de estos factores, considere recargar el eje trasero con lubricante sintético para engranajes si aún no ha sido equipado. Refiérase al capítulo *Mantenimiento y Especificaciones* para la especificación del lubricante. Recuerde que, independientemente del lubricante del eje trasero usado, no remolque un tráiler durante las primeras 1.000 millas (1.600 km) de un nuevo vehículo, y que las primeras 500 millas (800 km) de remolque sea hecho a menos de 70 mph (113 km/h) con arrancadas moderadas.
- Los vehículos con tráileres no deben ser estacionados en cuestas. Si usted debe aparcar en una pendiente, ponga cuñas debajo de las ruedas del tráiler.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 236 13/02/19 10:25 a. m.

Lanzamiento o recuperación de un bote

Desconecte el cableado en el bote antes de retroceder para colocarlo en el agua. Conecte nuevamente el cableado al bote después de ser sacado del agua.

Cuando baje por una rampa en reversa para el lanzamiento o la recuperación de un bote:

- No permita que el nivel de agua estática aumente por encima del borde inferior del parachoques trasero.
- No permita que las olas rompan más arriba de 6 pulgadas (15 cm) por encima del borde inferior del parachoques trasero.

El exceder estos límites puede hacer que penetre agua en componentes del vehículo:

- Causando daños internos a los componentes.
- Afectando la maniobrabilidad, las emisiones y la confiabilidad.

Reemplace el lubricante del eje trasero cada vez que el eje sea sumergido en agua. Las cantidades de lubricante del eje trasero no se revisan ni se cambian a menos que se sospeche de una fuga o cuando requiera reparación.

REMOLQUE RECREATIVO

Siga estas pautas si usted tiene necesidad de realizar un remolque recreativo. Un ejemplo de remolque recreativo sería remolcar su vehículo detrás de un motorhome. Estas pautas están diseñadas para asegurar que la transmisión no sea dañada.

Nota: Ponga el sistema de control climático en modo de aire recirculado para evitar que las emanaciones del escape penetren en el vehículo. Para obtener más información, refiérase al capítulo *Controles Climáticos*.

Vehículos 2WD: No remolque su vehículo con las ruedas en el suelo, porque puede ocurrir daños en el vehículo o en la transmisión. Se recomienda remolcar el vehículo con las cuatro (4) ruedas levantadas del suelo como cuando se usa un tráiler de transporte de vehículos.

De otra manera, no se permite el remolque recreativo.

En caso de una emergencia en carretera con el vehículo inhabilitado, vea *Remolque con grúa* en el capítulo *Emergencias en Carreteras*.

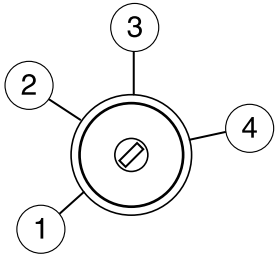
Vehículos 4WD (Sistema de control Trac® 4WD): Remolque su vehículo con todas sus ruedas levantadas del suelo, porque puede ocurrir daño en el vehículo o en la transmisión. Se le recomienda remolcar su vehículo con las cuatro (4) ruedas levantadas del suelo, como cuando se usa un tráiler de transporte de vehículos. De otra manera, no es permitido el transporte recreativo. Vea a su concesionario autorizado si tiene que remolcar el vehículo con sistema de Control Trac® 4WD.

En caso de una emergencia en la carretera con el vehículo inhabilitado, vea *Remolque con grúa* en el capítulo *Emergencias en Carreteras*.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 237 13/02/19 10:25 a. m.

ARRANQUE

Posiciones del interruptor de la ignición



1. Off— bloquea el volante de la dirección, la palanca de velocidades de la transmisión automática y permite que la llave sea retirada.
2. Accessory— permite que los accesorios eléctricos, tales como la radio funciones cuando el motor esté apagado.
3. On — todos los circuitos eléctricos están acticos. Las luces de advertencia encienden. Indica la posición de llave durante la marcha.
4. Start — pone el motor en marcha. Suelte la llave una vez que el motor enciende.

Preparativos para encender el motor

El encendido del motor es controlado por el sistema de control del tren motriz.

Este sistema cumple con todos requisitos estándares canadienses de los equipos causantes de interferencia que regulan el impulso de la intensidad del campo eléctrico del ruido en la radio.

Al encender un motor con inyección de combustible, evite presionar el pedal del acelerador antes o durante la operación de arranque. Oprima el pedal del acelerador sólo cuando tenga dificultad para poner en marcha el motor. Para más información sobre el encendido del motor, refiérase a *Arranque del motor* en este capítulo.

ADVERTENCIA: La operación del motor en vacío acelerado por largos periodos puede general altas temperaturas en el motor y en el sistema de escape, creando el riesgo de incendio y otros daños.

ADVERTENCIA: No estacione, ni opere el motor en vacío ni conduzca su vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisiones calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape y que puede dar inicio a un incendio.

ADVERTENCIA: No encienda el motor en un garaje cerrado ni en otras áreas confinadas. Las emanaciones del escape pueden ser tóxicas. Siempre abra la puerta del garaje antes de encender el motor. Para más instrucciones, vea *Protección contra las emanaciones del escape* en este capítulo.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 238 13/02/19 10:25 a. m.

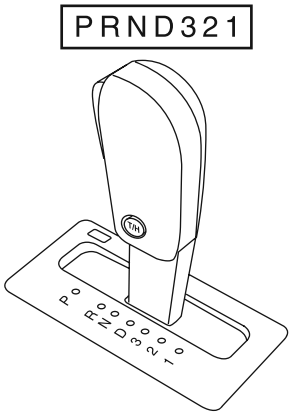
ADVERTENCIA: Si usted huele las emanaciones de escape dentro de la cabina, haga que su concesionario inspeccione el vehículo inmediatamente. No conduzca si puede oler las emanaciones del escape.

Importantes precauciones de seguridad

Es un sistema computarizado que controla las revoluciones por minuto del motor en mínimo, las RPM en mínimo son mayores de lo normal para calentar el motor. Si la velocidad mínima no se reduce automáticamente, haga que el vehículo sea revisado. No permita que el vehículo funcione en mínimo acelerado (RPM) por más de 10 minutos.

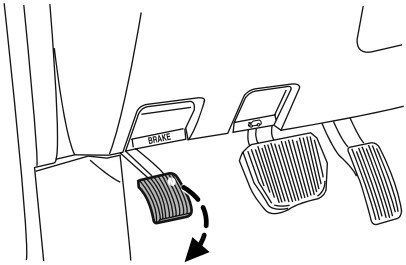
Antes de encender el motor:

1. Cerciórese de que todos los ocupantes se hayan abrochado sus cinturones de seguridad. Para más información sobre los cinturones de seguridad y de su correcto uso, consulte el capítulo *Asientos y Restricciones de Seguridad*.
2. Asegúrese de que los faros y los accesorios estén apagados.
3. Asegúrese de que la palanca de cambios esté en P (Park).

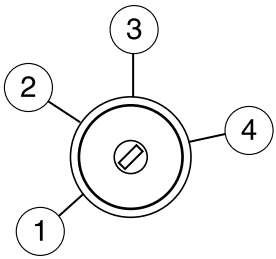


91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 239 13/02/19 10:25 a. m.

4. Asegúrese de que el freno de aparcamiento esté aplicado.



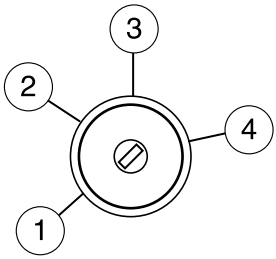
5. Ponga la llave en la posición 3 (encendido) sin llegar a la posición 4 (arranque).



Algunas luces de advertencia se encenderán brevemente. Para más información relacionada con las luces de advertencia, vea *Luces y tonos de advertencia* en el capítulo *Panel de Instrumentos*.

Arranque del motor

1. Ponga la llave en la posición 3 (encendido) sin llegar a la posición 4 (arranque).
2. Ponga la llave en 4 (arranque), y suéltela cuando el motor empiece a acelerarse. Su vehículo tiene un sistema de arranque asistido por computadora que asiste en la puesta en marcha del motor. Después de soltar la llave de la posición 4 (arranque), el motor continuará rotando hasta por 10 segundos o hasta que encienda.



Nota: El movimiento del motor puede ser detenido en cualquier momento girando la llave a la posición de off.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 240 13/02/19 10:25 a. m.

3. Después de operar en vacío algunos segundos, suelte el freno de aparcamiento, aplique los frenos, selecciones una velocidad y conduzca.

Nota: Si el motor no enciende en el primer intento, ponga la llave en posición de off, espere 10 segundos y trate con el Paso 2. Si el motor vuelve a fallar en encender, oprima a fondo el pedal del acelerador y trate con el Paso 2 nuevamente, manteniendo el pedal del acelerador presionado hasta el piso hasta que el motor comience a acelerar por encima de las velocidades de arranque; esto permitirá al motor encender con el suministro de combustible cerrado en caso de que esté inundado con combustible.

Arranque en climas fríos (sólo en vehículos de combustible flexible)

Las características de todos los grados de etanol E85 hacen inadecuado su uso cuando la temperaturas ambientales caen por debajo de 0ºF (-18ºC). Consulte con el distribuidor de combustible la disponibilidad de etanol con grado de invierno.

A medida que la temperatura exterior se aproxima al punto de congelación, los distribuidores de combustible etanol deben suministrar etanol con grado de invierno (igual que con gasolina sin plomo). Si usa etanol con grado de verano en condiciones de clima frío 0°F a 32°F (-18°C a 0°C), usted podrá experimentar el aumento del tiempo de arranque, mínimo rudo o vacilaciones hasta que el motor se calienta.

Usted podrá experimentar una reducción en el máximo rendimiento cuando el motor esté frío, cuando funcione con etanol E85.

No accione el motor de arranque por más de 10 segundos a la vez ya que se puede dañar. Si el motor falla en arrancar, ponga la llave en off y espere 30 segundos antes de probar nuevamente.

No use fluidos para encender el motor, tales como éter en el sistema de admisión de aire. Este fluido puede causar daños explosivos inmediatos en el motor y posibles lesiones personales.

Si usted experimenta problemas de arranque en climas fríos con etanol E85, y no dispone de etanol E85 alternativo ni un calentador del bloque del motor, la adición de gasolina sin plomo en el tanque mejorará esta condición. Su vehículo está diseñado para operar sólo con etanol E85, sólo c on gasolina sin plomo o con cualquier mezcla de los dos.

Para obtener más información sobre etanol, vea *Selección del combustible correcto* en el capítulo *Mantenimiento y Especificaciones*.

Si el motor falla en arrancar usando las instrucciones anteriores (sólo en vehículos de combustible flexible)

1. Mantenga presionado el pedal del acelerador de 1/3 a 1/2 distancia del piso y luego haga girar el motor.

2. Cuando el motor arranque suelte la llave y libere gradualmente el pedal del acelerador a medida que el motor se acelera. Si el motor aún falla en arrancar, repita el Paso 1.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 241 13/02/19 10:25 a. m.

Protección contra las emanaciones del escape

El monóxido de carbono está presente en las emanaciones del escape. Tome precauciones para evitar sus peligrosos efectos.

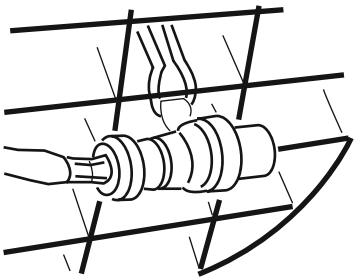
ADVERTENCIA: Si usted huele las emanaciones del escape dentro de la cabina, haga que su concesionario inspeccione su vehículo inmediatamente. No conduzca cuando pueda oler las emanaciones del escape dentro del vehículo.

Información importante sobre la ventilación

Si el motor funciona en vacío cuando el vehículo está estacionado por un largo periodo de tiempo, abra las ventanas 1 pulgada (2,5 cm) aproximadamente o ajuste la calefacción o el acondicionador de aire para que entre aire fresco a la cabina.

CALENTADOR DEL BLOQUE DEL MOTOR (SI ESTA EQUIPADO)

Si su vehículo fue equipado en planta con un calentador del bloque del motor, se podrá ver un conjunto de tapa o tapón de goma fijado a la parrilla en la parte delantera del vehículo. Este conjunto es remitido en el vehículo para ser instalado por el concesionario autorizado. Si no fue equipado en planta, el dispositivo podrá ser adquirido en la tienda de accesorios del concesionario autorizado.



Los reemplazos de las tapas de goma están disponibles a través de un concesionario autorizado, 3L1Z-6E088-AA.

El calentador del bloque calienta el refrigerante del motor y ayuda en el arranque y permite que el sistema del calentador / descongelador responda rápidamente. Si su vehículo está equipado con este sistema, el equipo incluye un elemento calefactor instalado en el bloque del motor y un arnés de cables que permite al usuario conectar el sistema a una fuente de 120 voltios A/C con conexión a tierra. El sistema calentador del bloque es más efectivo cuando la temperatura ambiente está por debajo de 0ºF (18ºC)

En vehículos de combustible flexible, si opera con etanol E85, se debe usar un calentador de bloque si la temperatura ambiente está por debajo de 0°F (-18°C).

Para más información sobre el arranque con etanol, vea *Arranque en climas fríos* arriba en este capítulo.

ADVERTENCIA: Si las instrucciones para el uso del calentador del bloque no son seguidas, puede dar lugar a daño a la propiedad o puede sufrir lesiones corporales.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 242 13/02/19 10:25 a. m.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de sufrir choques eléctricos, no use el calentador con sistemas eléctricos sin conexión a tierra ni con adaptadores (tramposos) de dos pines.

Antes de usar el calentador del bloque del motor, siga estas recomendaciones para lograr una operación apropiada y segura:

Para su seguridad, use un cable de extensión para uso a la intemperie que es un producto certificado por Underwriter's Laboratory (UL) o Canadian Standards Association (CSA). Use sólo extensiones que puedan ser usadas a la intemperie, con bajas temperaturas, y que estén claramente marcados "Adecuado para Usar Con Aparatos a la Intemperie". Nunca use un cable de extensión para uso interior a la intemperie; puede dar como resultado choques eléctricos o provocar un incendio.

- Como mínimo, use un cable de extensión calibre 16 para uso a la intemperie.
- Use un cable de extensión tan corto como sea posible.
- No use múltiples cables de extensión. En vez de eso use un cable con longitud suficiente para conectar el calentador del bloque a la toma eléctrica sin necesidad de estirarlo.
- Asegúrese de que el cable de extensión esté en excelentes condiciones (sin remiendos ni empalmes). Guárdelo bajo techo con una temperatura por encima de 32°F (0°C). Con el tiempo, las condiciones a la intemperie pueden deteriorar los cables.
- Para reducir el riesgo de sufrir choques eléctricos, no use el calentador con sistema eléctricos sin conexión a tierra ni adaptadores (tramposos) de dos puntas.
- Asegúrese también de que el calentador del bloque, especialmente el cable, estén en buenas condiciones antes de ser usados.
- Asegúrese de que cuando esté en uso, los enchufes del cable de extensión y del calentador del bloque del motor estén libres y alejados del agua para evitar posibles choques eléctricos o la provocación de un incendio.
- Asegúrese de que las áreas donde el vehículo esté estacionado estén limpias y alejadas de todos los combustibles, tales como productos derivados de petróleo, polvo, trapos, papel y de elementos similares.
- Asegúrese de que el calentador del bloque del motor, su cable y el cable de extensión estén bien conectados. Una conexión deficiente puede hacer que el cable se caliente y provoque un cortocircuito o un incendio. Asegúrese de revisar si hay calor en cualquier parte de la conexión cuando el sistema haya estado en funcionamiento por media hora, aproximadamente.
- Finalmente, haga el sistema calentador del bloque del motor sea revisado durante el mantenimiento de otoño para asegurarse de que siempre estará en buen estado de funcionamiento.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 243 13/02/19 10:25 a. m.

Cómo usar el calentador del bloque del motor

Asegúrese de que los terminales del receptáculo estén limpios y secos antes de usarlos. Para limpiarlos, use un paño seco.

Dependiendo del tipo del equipo instalado en planta, el sistema calentador del bloque del motor consume entre 400 y 1000 vatios de potencia por hora. El sistema calentador del bloque del motor instalado en planta no tiene termostato; sin embargo, la máxima temperatura es alcanzada después de aproximadamente tres horas de operación. La operación del calentador por más de tres horas no mejorará el funcionamiento del sistema y consumirá, innecesariamente, electricidad adicional.

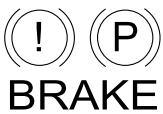
Asegúrese de que el sistema sea desconectado y guardado adecuadamente antes de conducir el vehículo. Mientras no esté en uso, asegúrese de que la tapa protectora selle las puntas del enchufe del cable del calentador del bloque del motor.

FRENOS

Los frenos de servicio son auto-ajustables. Consulte la *información de mantenimiento programado* para el mantenimiento programado.

Los ruidos ocasionales en los frenos son normales y a menudo no indican fallas de funcionamiento con el sistema de frenos del vehículo. Durante la operación normal, los sistemas de frenos automotrices pueden emitir chillidos ocasionales o intermitentes o gruñidos al ser aplicados. Tales ruidos son usualmente escuchados durante las primeras aplicaciones de los frenos en las mañanas; sin embargo, pueden ser oídos en cualquier momento durante el frenado y pueden ser agravados por las condiciones ambientales, tales como frío, humedad, polvo, sal y lodo. Si un ruido de roces entre metales, "continua molienda" o "chillidos continuos", es posible que los forros de los frenos están desgastados y deben ser inspeccionados por un concesionario autorizado.

Para obtener información, refiérase a *Luz de advertencia del sistema de frenos* en la sección *Luces y tonos de advertencia* del capítulo *Panel de Instrumentos.*



ADVERTENCIA: Si usted está bajando por una prologada o pronunciada, cambie a un engranaje de velocidad más bajo. No aplique continuamente los frenos porque se pueden recalentar y perder efectividad.

Sistema de antibloqueo de frenos (ABS)

En los vehículos equipados con ABS, un ruido proveniente del motor de la bomba hidráulica y la pulsación en el pedal pueden ser observados durante eventos de frenados con la activación del sistema ABS.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 244 13/02/19 10:25 a. m.

La pulsación del pedal junto con el ruido durante el frenado bajo condiciones de pánico o sobre superficies con grava suelta, golpes, pavimentos húmedos o cubiertos con nieve es normal y es una indicación del correcto funcionamiento del sistema de antibloqueo de los frenos. El ABS realiza una auto-revisión después que el motor es encendido y cuando se inicia la marcha. Un breve ruido mecánico se podrá escuchar durante esta prueba. Esto es normal, si una falla es detectada, la luz de advertencia del ABS se encenderá. Si se nota una vibración o sacudidas continuas en el volante de la dirección, el vehículo debe ser inspeccionado por un concesionario autorizado.
El ABS funciona para determinar el inicio del bloqueo de las ruedas durante las aplicaciones de los frenos y compensar esta tendencia. A las ruedas se les impide ser bloqueadas aun cuando los frenos sean firmemente aplicados.

Uso del ABS

- Durante una emergencia o cuando se requiera la máxima eficacia del ABS en las cuatro ruedas, aplique fuerza continua sobre el pedal de los frenos. El ABS en las cuatro ruedas será activado inmediatamente, permitiéndole retener el control del volante y, siempre que haya suficiente espacio, le permitirá esquivar obstáculos y detener completamente el vehículo.
- El sistema antibloqueo no siempre reduce la distancia de parada.
  Siempre deje suficiente espacio entre su vehículo y el vehículo que circula delante para frenar.
- Le recomendamos familiarizarse con esta técnica de frenado. Sin embargo, evite tomar riesgos innecesarios.

Luz de advertencia del ABS

La luz de advertencia del ABS en el panel de instrumentos se enciende momentáneamente cuando el interruptor de la ignición es puesto en posición de encendido. Si la luz no se enciende momentáneamente al arrancar, permanece encendida o si continúa parpadeando, el ABS necesita mantenimiento.
Con la luz del ABS encendida, el sistema de antibloqueo es desactivado y el frenado normal aún es efectivo a menos que la luz de advertencia permanezca encendida con el freno de aparcamiento liberado. Si la luz de advertencia de los frenos se ilumina, haga que al vehículo le sea hecho servicio inmediatamente.

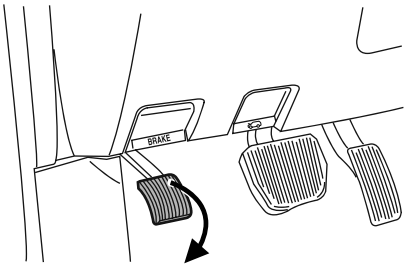




91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 245 13/02/19 10:25 a. m.

Freno de aparcamiento

Aplique el freno de aparcamiento cada vez que el vehículo sea estacionado. Para aplicar el freno de aparcamiento, presione a fondo el pedal del freno de mano.



La luz del advertencia BRAKE en el panel de instrumentos se ilumina y permanece encendida (cuando el interruptor de la ignición es puesto en posición de encendido) hasta que el freno de aparcamiento sea liberado.



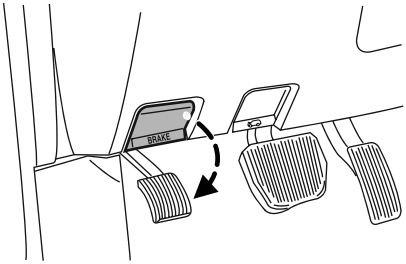
ADVERTENCIA: Si el freno de aparcamiento es completamente liberado, pero la luz de advertencia permanece encendida, es probable que los frenos no funcionen correctamente. Vea su concesionario autorizado.

ADVERTENCIA: Siempre aplique completamente el freno de aparcamiento y asegúrese de que la palanca de cambios esté fijada con seguridad en P (Park). El freno de aparcamiento no es recomendado para detener al vehículo en movimiento.

Sin embargo, si los frenos normales fallan, el freno de aparcamiento puede ser usado para detener el vehículo en una emergencia. Debido a que el freno de aparcamiento sólo es aplicado a los frenos traseros, la distancia de parada de vehículo aumentará considerablemente y el manejo del vehículo será afectado negativamente.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 246 13/02/19 10:25 a. m.

Hale la palanca de liberación para soltar el freno. La conducción con el freno de aparcamiento aplicado hará que los frenos se desgasten rápidamente y aumente el consumo de combustible.



ADVANCETRAC® CON CONTROL DE ESTABILIDAD DEL BALANCEO™ (RSC®)

SISTEMA DE MEJORAMIENTO DE LA ESTABILIDAD (SI ESTA EQUIPADO)

El sistema de AdvanceTrac® con RSC® proporciona las siguientes características de mejoramiento de la estabilidad para ciertas situaciones de conducción:

- El sistema de control de tracción (TCS), que funciona para ayudar a evitar que las ruedas motrices patinen e impedir la pérdida de tracción.
- El control de estabilidad electrónica (ESC), que funciona para evitar resbalones y los deslizamientos laterales.
- El Control de Estabilidad del Balanceo™ (RSC®), que funciona para el volcamiento del vehículo.

ADVERTENCIA: Las modificaciones en el vehículo que impliquen al sistema de frenos, los estantes del techo de accesorio, la suspensión, el sistema de dirección, la construcción de los neumáticos y/o el tamaño de los neumáticos y/o las ruedas pueden cambiar las características del manejo del vehículo y pueden afectar negativamente el funcionamiento del sistema AdvanceTrac® con sistema RSC®. Además, la instalación de parlantes estéreo puede interferir y afectar el AdvanceTrac® con sistema RSC®. Instale los parlantes de posventa tan lejos como sea posible de la consola central, el túnel, y de los asientos delanteros con el fin de reducir el riesgo de interferir con los sensores del AdvanceTrac® con RSC®. La reducción de la eficiencia del AdvanceTrac® con sistema de RSC® puede conducir a un crecido riesgo de pérdida del control del vehículo, volcamiento, lesiones personales y la muerte.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 247 13/02/19 10:25 a. m.

ADVERTENCIA: Recuerde que aún el avance de la tecnología no se puede desafiar las leyes de la física. Siempre es posible perder el control de un vehículo debido a maniobras inapropiadas del conductor, según las condiciones de la vía. La conducción agresiva en cualquier condición de las vías puede hacer que se pierda el control del vehículo aumentando el riesgo de sufrir lesiones personales o causar daño a la propiedad. La activación del AdvanceTrac® con sistema RSC® es una indicación de que algunos de los neumáticos ha excedido sus capacidades de agarre al pavimento; esto puede reducir la capacidad del operador para controlar el vehículo, resultando en la pérdida del control, volcamiento, lesiones personales y la muerte. Si su AdvanceTrac® con sistema RSC® se activa, REDUZCA LA VELOCIDAD.

ADVERTENCIA: Si se detecta una falla en el AdvanceTrac® con sistema RSC®, la luz del control de estabilidad se encenderá fijamente. Revise que el AdvanceTrac® con sistema RSC® no es desactivado manualmente (presione el botón de control de estabilidad localizado en el centro del panel de instrumentos). Si la luz del control de estabilidad aún se ilumina fijamente, haga que el sistema sea mantenido por un concesionario autorizado inmediatamente. La operación del vehículo con el AdvanceTrac® con RSC® desactivado puede dar lugar a un aumento del riesgo de pérdida del control del vehículo, volcamiento, lesiones personales y la muerte.

El AdvanceTrac® con sistema RSC® se activa automáticamente cada vez que el motor es encendido. Todas las características del AdvanceTrac® con sistema RSC® (TCS, ESC y RSC® están activas y monitorean el vehículo desde el encendido del motor). Sin embargo, el sistema intervendrá solamente si la condición en la conducción lo requiere.



El AdvanceTrac® con sistema RSC® incluye un botón de control de estabilidad y una luz en el panel de instrumentos. La luz del control de estabilidad se encenderá temporalmente durante el arranque el motor, como parte de la auto-revisión normal del sistema, o durante la marcha si una situación en el manejo hace que el AdvanceTrac® con sistema RSC® se active. Si la luz del control de estabilidad se enciende fijamente, verifique que el AdvanceTrac® con sistema RSC® no haya sido desactivado manualmente pulsando el botón de control de la estabilidad, localizado en el centro del panel de instrumentos. Si la luz del control de estabilidad permanece iluminada fijamente, haga que al sistema le sea hecho servicio inmediatamente por un concesionario autorizado.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 248 13/02/19 10:25 a. m.

El centro de mensajes también indicará una falla con el AdvanceTrac® con sistema RSC®.

Nota: Si el sistema no puede ser apagado, consulte *Mykey™* en el capítulo *Cerraduras y Dispositivos de Seguridad* para obtener más información.

Cuando el AdvanceTrac® con RSC® realiza una auto-revisión normal, algunos conductores pueden notar un leve movimiento en los frenos, y/o un ruido, gruñido o ruido de molienda después de arrancar el motor y cuando inicie la marcha.

Cuando ocurre un evento que activa el AdvanceTrac® con RSC® usted podrá experimentar lo siguiente:

- Una ligera desaceleración del vehículo
- La luz del control de estabilidad parpadeará.
- Una vibración en el pedal cuando su pie esté colocado sobre el pedal de los frenos.
- Si las condiciones de conducción son severas y su pie no está sobre los frenos, el pedal se puede mover en la medida en que los sistemas aplican más fuerza a los frenos. Usted también podrá escuchar un silbido de aire debajo del panel de instrumentos durante esta condición.
- El pedal de los frenos se podrá sentir más duro de lo normal.

Sistema de control de tracción (TCS)

El TCS es una característica de asistencia al conductor que ayuda a su vehículo mantener la tracción de las ruedas, generalmente, al conducir sobre superficies resbaladizas y/o montañosas, mediante la detección y el control del giro de las ruedas.

El giro excesivo de las ruedas es controlado de dos maneras, que pueden funcionar separadamente o en tándem: control de tracción del motor y control de tracción de los frenos. La tracción del motor funciona para limitar el giro de las ruedas motrices mediante la reducción momentánea de la potencia del motor. El control de tracción de los frenos funciona para limitar el giro de las ruedas aplicando momentáneamente los frenos a las ruedas que patinan. El control de tracción es más activo a bajas velocidades.

Durante los eventos del TCS, la luz del control de estabilidad en el panel de instrumentos parpadeará.

Si el sistema TCS es activado excesivamente en un corto periodo de tiempo, la porción de frenado del sistema puede desactivarse temporalmente para permitir que los frenos se enfríen. En esta situación, el TCS usará sólo la reducción de la potencia del motor o el transfer para controlar el sobre deslizamiento de las ruedas. Cuando los frenos se hayan enfriado, el sistema obtendrá nuevamente todas sus funciones. El antibloqueo de los frenos, el RSC® y el ESC no serán afectados por esta condición y continuarán funcionando durante el periodo de enfriamiento.

Los sistemas de control de tracción del motor y de tracción de los frenos podrán ser desactivados en ciertas situaciones. Vea la sección siguiente de *Desactivación del control de tracción*.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 249 13/02/19 10:25 a. m.

Control electrónico de la estabilidad (ESC)

El control electrónico de la estabilidad (ESC) puede mejorar la estabilidad direccional de su vehículo durante maniobras adversas, por ejemplo, al doblar en una esquina o al esquivar objetos en la vía. El ESC funciona mediante la aplicación de los frenos a una o más ruedas individualmente y, de ser necesario, reduciendo la potencia del motor si el sistema detecta que está a punto de patinar o deslizarse lateralmente.

Durante los eventos del ESC, la luz del control de estabilidad en el panel de instrumentos parpadeará.

Ciertas maniobras pueden activar el sistema ESC, que incluye pero no se limitan a:

- Tomar una curva con mucha velocidad
- Realizar rápidas maniobras para evitar un accidente y esquivar un peatón o un obstáculo
- Conducir sobre un área cubierta con hielo u otras superficies resbaladizas
- Cambiar canales en una carretera cubierta de nieve
- Entrar en un camino libre de nieve desde una calle cubierta de nieve o viceversa
- Entrar en una carretera pavimentada desde una carretera con grava o viceversa
- Tomar curvas mientras remolca un tráiler con carga pesada (refiérase a *Remolque de tráileres* en el capítulo *Neumáticos, Ruedas y Carga)*.

Control de Estabilidad del Balanceo™ (RSC®)

El Control de Estabilidad del Balanceo™ (RSC®) puede ayudar a mantener la estabilidad del balanceo del vehículo durante maniobras adversas. El RSC® funciona detectando el movimiento de balanceo del vehículo y la tasa en que cambia y aplicando los frenos a una o más ruedas individualmente.

Durante un evento que active el sistema RSC®, la luz del control de estabilidad en el panel de instrumentos parpadeará.

Ciertas maniobras adversas pueden activar el sistema de Control de Estabilidad del Balanceo, que incluye:

- Cambio de canales en emergencias
- Tomar curvas con mucha velocidad
- Rápidas maniobras para evitar un accidente, un peatón o un obstáculo

Desactivación del control de tracción

Si el vehículo se atasca en la nieve, el lodo o en la arena y el motor parece perder potencia, apagar las funciones del control de tracción del AdvanceTrac® con sistema RSC® puede ser beneficioso porque esto permitirá que las ruedas giren.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 250 13/02/19 10:25 a. m.

Esto restaurará toda la potencia del motor y mejorará el impulso a través del obstáculo. Para apagar el control de tracción, presione el botón de control de estabilidad. Todas las funciones del AdvanceTrac® con sistema RSC® serán restauradas al pulsar el botón de control de la estabilidad nuevamente o apagando y encendiendo el motor. Si usted apaga el control de tracción, la luz del control de estabilidad se encenderá fijamente. La pulsación del botón de control de estabilidad nuevamente apagará la luz de control de estabilidad.
En vehículo 4L (4X4 Low) si está equipado, el ABS y las funciones de control de tracción de los frenos continuarán funcionando; sin embargo el ESC, RSC y el control de tracción del motor son desactivados.
En R (Reversa), el ABS y las funciones del control de tracción del motor y de tracción de los frenos continuarán funcionando ; sin embargo, el ESC y RSC® son desactivados.

AdvanceTrac® con Funciones de RSC®					
Funciones del botón	**Luz del control de estabilidad**	**RSC®**	**ESC**	**Control de tracción del motor**	**Control de tracción de los frenos**
Predeterminado en la puesta en marcha	Iluminada durante la verificación del bombillo	Activado	Activado	Activado	Activado
Botón pulsado momentáneamente	Fijamente iluminado	Activado	Activado	Activado parcialmente	Parcialmente activado

Control de balanceo del tráiler
Su vehículo puede estar equipado con control de balanceo del tráiler. Cuando es equipado apropiadamente, el control de balanceo del tráiler usará el AdvanceTrac® con sistema RSC® para detectar y ayudar a reducir el balanceo del tráiler aplicando los frenos en las ruedas individualmente y, de ser necesario, reduciendo la potencia del motor.

ADVERTENCIA: El control de balanceo del tráiler no impide que el remolque se balancee, atenúa el aumento del balanceo una vez que se produce. Si usted experimenta el balanceo del tráiler es probable que esté cargado inadecuadamente para el peso de la barra de remolque o la velocidad del vehículo y del tráiler es demasiado alta. Estacione el vehículo y el tráiler en un lugar seguro para revisar la distribución del peso y la barra de carga y reduzca la velocidad a un nivel seguro, durante la operación de remolque. Si experimenta balanceo del tráiler, REDUZCA LA VELOCIDAD.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 251 13/02/19 10:25 a. m.

Durante los eventos de balanceo del remolque, la luz del control de estabilidad en el panel de instrumentos parpadeará momentáneamente. El centro de mensajes también exhibirá TRÁILER SWAY REDUCE SPEED (Balanceo del tráiler, reducir la velocidad). En algunos casos cuando se detecta el balanceo del tráiler, la velocidad del vehículo es muy alta y puede estar por encima de la velocidad en la que el balanceo del remolque no crecerá continuamente. Esto puede hacer que el sistema se active muchas veces, causando una reducción gradual de la velocidad.

Nota: El control del balanceo del remolque se activará sólo a velocidades superiores a 40 mph (64 km/h).

Desactivación del control de balance del remolque

El control de balanceo del tráiler puede ser desactivado durante cualquier ciclo del encendido. Vea *Centro de mensajes* en el capítulo *Panel de Instrumentos*. Note que independientemente del estado elegido, el control de balanceo del remolque será reactivado en cada ciclo del encendido.

ADVERTENCIA: La desactivación del control del balanceo del remolque aumenta el riesgo de la pérdida del control del vehículo, graves lesiones o la muerte. Ford no recomienda la desactivación de esta característica excepto en situaciones donde la reducción de la velocidad sea perjudicial como, por ejemplo, al subir por una cuesta, el conductor tiene una amplia experiencia en labores de remolque, y puede controlar el balanceo del tráiler y mantener segura la operación.

DIRECCIÓN

Su vehículo está equipado con dirección hidráulica que utiliza la energía del motor para reducir el esfuerzo de conductor en la conducción del vehículo.

Para ayudar a evitar daños a la bomba de la dirección hidráulica:

- Nunca mantenga el volante de la dirección contra uno de los extremos por más de unos pocos segundos cuando el motor esté encendido.
- No opere el vehículo con el nivel de fluido de la dirección por debajo de la marca MIN en el depósito.
- Algún ruido es normal durante la operación. Si el ruido es excesivo, revise si el nivel del fluido está bajo antes de solicitar servicio donde su concesionario autorizado.
- Los grandes o desiguales esfuerzos de la dirección pueden ser causados por un bajo nivel de fluido en la bomba de la dirección hidráulica. Verifique si el nivel de fluido en la bomba de la dirección está bajo antes de solicitar servicio donde su concesionario autorizado.
- No llene el depósito de la bomba de la dirección hidráulica por encima de la marca MAX ya que esto producirá fugas por el depósito.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 252 13/02/19 10:25 a. m.

Si el sistema de dirección se daña, o si el motor se apaga, usted podrá conducir manualmente el vehículo, pero requerirá más esfuerzo.
Si la dirección vacila o tira de los lados, revise si:
· Alguno de los neumáticos tiene baja presión de aire
· La carga en el vehículo es desigual
· El pavimento en el centro de la carretera es muy alto
· Hay fuertes vientos
· Las ruedas están desalineadas
· Hay componentes flojos o desgastados en la suspensión

SISTEMA DE SUSPENSION DE AIRE (SI ESTA EQUIPADO)

El sistema de suspensión de aire está diseñado para mejorar la marcha, el manejo y, en general, el funcionamiento del vehículo, durante:

· Ciertas condiciones de la carretera

· Maniobras con el volante

· Frenado

· Aceleración

Este sistema mantiene la parte posterior del vehículo con un constante nivel por la adición o liberación automática de aire desde los resortes. Si usted excede el límite de carga, es posible que la suspensión trasera no funcione. El sistema de suspensión de aire permanecerá activo por 40 minutos después que el motor sea apagado para realizar algún cambio en la carga. (El compresor de aire puede funcionar cuando el vehículo está apagado; esto es normal).
El sistema de suspensión de aire puede ser activado o desactivado a través del centro de mensajes. Consulte *Centro de mensajes* en el capítulo *Panel de Instrumentos*.
Si el sistema es apagado, la suspensión de aire trasera no funcionará y no levantará (bombeará) ni bajará (ventilará) mientras el vehículo no esté en movimiento. Sin embargo, si el sistema determina que el vehículo está bajo o alto y necesita hacer un ajuste de la altura durante la marcha a velocidades superiores a 15 mph (25 km/h), el sistema accionará el bombeo o la ventilación, según sea necesario. La operación normal del vehículo no requiere ninguna acción por parte del conductor.



ADVERTENCIA: En los vehículos equipados con suspensión de aire, apague la suspensión de aire y el motor antes de levantar, izar o remolcar el vehículo.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 253 13/02/19 10:25 a. m.

EJE CON DESPLAZAMIENTO LIMITADO (SI ESTA EQUIPADO)

Este eje proporciona tracción agregada sobre superficies resbaladizas, particularmente cuando una de las ruedas está sobre una superficie de tracción deficiente. Bajo condiciones normales, el eje de desplazamiento limitado funciona un eje trasero normal.

El extenso uso de neumáticos distintos a los especificados por el fabricante en un eje trasero de desplazamiento limitado puede resultar en la reducción permanente de la efectividad. Esta pérdida en la eficacia no afecta la conducción normal y no debe ser advertida por el conductor.

PREPARATIVOS PARA CONDUCIR

ADVERTENCIA: Los vehículos utilitarios tienen una tasa de volcamiento significativamente más alta que otros tipos de vehículos.

ADVERTENCIA: En un accidente con volcamiento, la persona que no use el cinturón de seguridad tiene más probabilidades de morir que la que lo tenga abrochado. Los vehículos utilitarios y los camiones tienen neumáticos más grandes y mayor altura del suelo, dándole al vehículo un centro de gravedad más alto que un automóvil de pasajeros.

ADVERTENCIA: Los vehículos con centro de gravedad más alto, tales como los vehículos utilitarios y los camiones se manejan de forma distinta de los vehículo con un centro de gravedad más bajo. Los vehículos utilitarios y los camiones no están diseñados para tomar curvas a velocidades tan altas como lo hacen los vehículos de pasajeros ni como los autos deportivos, más bajos que están diseñados para desempeñarse satisfactoriamente bajo condiciones de todoterreno. Evite las curvas cerradas, las excesivas velocidades o las maniobras abruptas en estos vehículos. Si no se conduce con cuidado puede dar como resultado el riesgo de perder el control del vehículo, volcamiento, lesiones corporales y la muerte.

ADVERTENCIA: Los vehículos cargados, con un centro de gravedad más alto, se puede manejar de manera diferente a los vehículos descargados. No sobrecargue su vehículo y tome más precauciones, tales como conducir a menores velocidades, evitar cambios abruptos en la dirección y permitir mayor distancia de paradas, cuando conduzca un vehículo con carga muy pesada. La sobrecarga o la carga inapropiada del vehículo pueden deteriorar la capacidad de manejo y contribuir con la pérdida del control y el volcamiento del vehículo.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 254 13/02/19 10:25 a. m.

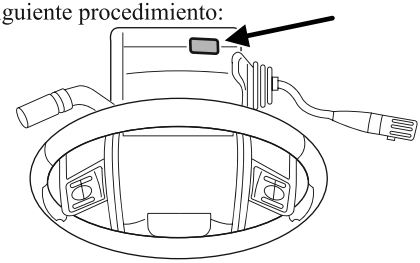
DISPOSITIVO DE INTERBLOQUEO DE FRENOS-CAMBIOS – CAMBIOS DE VELOCIDAD EN LA COLUMNA DE LA DIRECCIÓN

Este vehículo está equipado con una característica de interbloqueo de parqueo / frenos-cambios que impide que la palanca de cambios sea movida de la posición de P (Park) cuando el interruptor de la ignición está en posición de encendido a menos que el pedal de los frenos sea presionado.

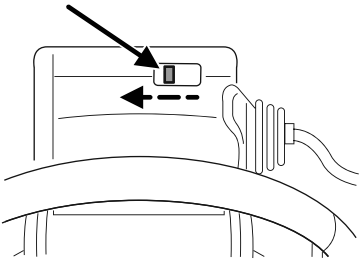
Si usted no puede cambiar la palanca de cambios de P (Park) con el interruptor de la ignición en posición de encendido y el pedal de los frenos presionado, o cuando la ignición está en posición de apagado, es posible que un fusible se haya fundido o las luces de parada no están funcionando correctamente. Consulte *Fusibles y relés* en el capítulo *Emergencias en Carreteras*.

Si el fusible no está fundido, realice el siguiente procedimiento:

1. Aplique el freno de aparcamiento.
2. Ponga la llave en posición de off.
3. Quite el tapón de acceso en la parte superior de la columna de la dirección.



4. Usando un destornillador plano o una herramienta similar, mueva el husillo del accionador del interbloqueo de freno-cambios hacia la izquierda, aplique los frenos, ponga la llave en posición de on y ponga la transmisión en N (Neutro).
5. Encienda el motor.
6. Coloque nuevamente el tapón de acceso.



ADVERTENCIA: No conduzca su vehículo hasta verificar que las luces de los frenos están funcionando.

ADVERTENCIA: Siempre aplique el freno de aparcamiento y asegúrese de que la palanca de cambios está en P (Park). Ponga el interruptor de la ignición en posición de off y quite la llave cada vez que abandone el vehículo.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 255 13/02/19 10:25 a. m.

ADVERTENCIA: Si el freno de aparcamiento está completamente liberado, pero la luz de advertencia permanece encendida, es probable que los frenos no estén funcionando correctamente. Vea a su concesionario autorizado.

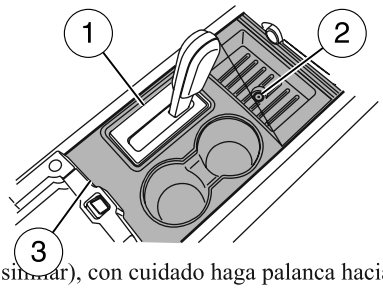
Interbloqueo de frenos-cambios – transmisión con palanca de cambios en el piso

Este vehículo está equipado con una característica de interbloqueo de frenos-cambios que impide que la palanca de cambios sea movida de P (Park) cuando el interruptor de la ignición esté en posición de encendido, a menos que el pedal de los frenos sea oprimido.

Si usted no puede sacar la palanca de cambios de la posición de P (Park) con la ignición en posición de on y el pedal de los frenos oprimido, es posible que un fusible se haya fundido o las luces de los frenos no estén funcionando apropiadamente. Consulte *Fusibles y relés* en el capítulo *Emergencias y Carreteras*.

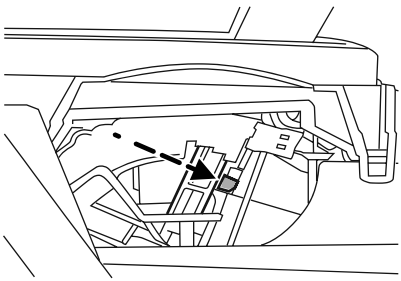
Si el fusible no está fundido y las luces de los frenos están funcionando correctamente, el siguiente procedimiento le permitirá sacar la palanca de velocidades de P (Park).

1. Aplique el freno de aparcamiento, ponga la llave de la ignición en posición de off, y retire la llave.
2. Usando un destornillador (o una herramienta similar), aplique palanca con cuidado y quite el anillo cromado (1) de la base biselada de cambios.
3. Remueva la bandeja de la consola y el tornillo (2) del panel decorativo.



4. Usando un destornillador (o herramienta similar), con cuidado haga palanca hacia arriba el panel decorativo (3) y desconéctelo de la consola para exponer el interior de la palanca de cambios.
5. Localice la palanca de interbloqueo de frenos-cambios en el lado del pasajero del conjunto de la palanca de cambios.
6. Presione el pedal de los frenos y ponga la llave de la ignición en posición de encendido.

Usando un destornillador (o una herramienta similar), mantenga presionada la palanca de interbloqueo de frenos-cambios mientras tira de la palanca de cambios fuera de la posición de P (Park) a la posición de N (Neutro).



91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 256 13/02/19 10:25 a. m.

7. Instale el panel decorativo (3), el tornillo (2) y el anillo cromado (1) en orden inverso.

8. Presione el pedal de los frenos, encienda el motor y suelte el freno de aparcamiento.

Consulte a su concesionario autorizado tan pronto como sea posible cuando utilice este procedimiento.

ADVERTENCIA: No conduzca su vehículo hasta verificar que las luces de los frenos estén funcionando.

ADVERTENCIA: Siempre aplique totalmente el freno de aparcamiento y asegúrese de la palanca de cambios está fijada en posición de P (Park). Ponga la ignición en posición de off y retire la llave cada vez que abandone el vehículo.

ADVERTENCIA: Si el freno de aparcamiento está totalmente liberado, pero su luz de advertencia permanece encendida, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Consulte a su concesionario autorizado.

OPERACION DE LA TRANSMISION AUTOMATICA

Conducir con una transmisión automática de 6 velocidades

Su vehículo ha sido diseñado para mejorar la economía del combustible mediante la reducción del uso de combustible cuando se desplaza en punto muerto o al desacelerar. Al quitar el pie del pedal del acelerador y el vehículo comienza a perder velocidad, el embrague del convertidor de torsión se bloquea y cierra agresivamente el suministro de combustible al motor durante la desaceleración. Este beneficio de la economía del combustible puede ser percibido como una sensación de frenado de ligero o mediano al quitar el pie del pedal del acelerador.

Este vehículo está equipado con una Estrategia Adaptable de Cambios de la Transmisión.

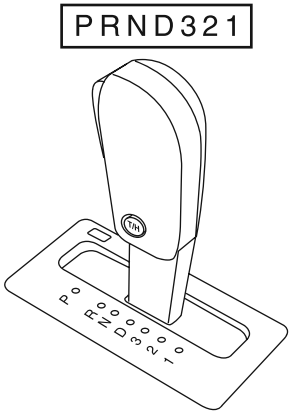
La Estrategia Adaptable de Cambios de la Transmisión ofrece una óptima operación de la transmisión y calidad de cambios. Cuando el motor es apagado, los datos de cambios que incluye la información adaptable serán almacenados automáticamente en el Módulo de Control del Tren Motriz (PCM) y en el Módulo de Control de la Transmisión (TCM). Si la batería es desconectada por cualquier razón, la información almacenada desde la última vez que la llave fue cambiada a la posición de OFF será leída.

De esta manera, no se perderá ninguna información cuando la batería sea desmontada o desconectada.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 257 13/02/19 10:25 a. m.

P (Park)
Esta posición bloquea la transmisión e impide que las ruedas traseras giren. Para poner el vehículo en marcha:
· Presione el pedal de los frenos
· Encienda el motor
· Mueva la palanca de cambios a la velocidad deseada. Si su vehículo está equipado con una transmisión con cambios en el piso, presione el botón de liberación de la palanca de cambios (en la parte delantera de la palanca) mientras cambia a la velocidad deseada.

Para poner su vehículo en P (Park):
· Detenga completamente el vehículo
· Mueva la palanca de cambios y asegúrela encajándola en P (Park)



ADVERTENCIA: Siempre aplique el freno de aparcamiento y asegúrese de que la palanca de cambios sea fijada en P (Park). Ponga el interruptor de la ignición en posición de off y remueva la llave cada vez que abandone el vehículo.

R (Reversa)
Con la palanca de velocidades en R (Reversa), el vehículo se desplazará hacia atrás. Siempre detenga el vehículo completamente antes de cambiar a o salir de R (Reversa).

N (Neutro)
Con la palanca de velocidades en N (Neutro), el motor puede ser encendido y el vehículo está libre para moverse. Mantenga el pedal de los frenos oprimido mientras la palanca de velocidades está en esta posición.

D (Sobremarcha) con Remolque/Arrastre Desactivado
La posición de conducción normal para la mejor economía de combustible. La transmisión opera en los engranajes uno a seis.

D (Sobremarcha) con Remolque/Arrastre Activado
La característica de Remolque/Arrastre mejora la operación de la transmisión cuando remolque un tráiler o una carga pesada. Todos los engranajes de velocidades de la transmisión están disponibles cuando se usa Remolque/Arrastre.
La función Tow/Haul puede ser activada presionando el interruptor de control de la transmisión en el extremo de la palanca de cambios (transmisiones con cambios en la columna de la dirección) o a un lado de la palanca de cambios (transmisiones con cambios en el piso).

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 258 13/02/19 10:25 a. m.

- Transmisión con cambios en la columna
- Transmisión con cambios en el piso

La luz indicadora de TOW HAUL (Remolque Arrastre) se encenderá en el panel de instrumentos
La función Remolque/Arrastre retarda los cambios ascendentes para reducir la frecuencia de los cambios de la transmisión.
Remolque/Arrastre también provee freno motor en todas las velocidades de avance cuando el transmisión está en la posición D (Sobremarcha); este freno motor reducirá la velocidad del vehículo y asiste al conductor en el control del vehículo cuando desciende una cuesta. Dependiendo de las condiciones de la conducción y las condiciones de la carga, la transmisión puede hacer cambios descendentes, reducir y controlar la velocidad del vehículo al descender por una pendiente, sin que el pedal del acelerador sea oprimido. La cantidad de frenado de cambios descendentes proporcionado variará según la cantidad de presión ejercida sobre el pedal de los frenos.
Para desactivar la función de Remolque/Arrastre y volver al modo de conducción normal, presione el botón en el extremo de la palanca de cambios. La luz de TOW/HAUL se apagará.
Al apagar y encender el motor, la transmisión retornará automáticamente al modo D (Sobremarcha) normal (Tow/Haul OFF).

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 259 13/02/19 10:25 a. m.

ADVERTENCIA: No use la función de Remolque/Arrastre cuando conduzca en condiciones heladas o resbaladizas ya que el incremento del freno motor puede hacer que las ruedas traseras se deslicen y el vehículo se balancee con la posible pérdida de control.

3 (Tercera)

La transmisión opera sólo en el engranaje de tercera velocidad.

Utilizado para el mejoramiento de la tracción sobre vías resbaladizas. La selección del engranaje de 3 (tercera) proporciona freno motor.

2 (Segunda)

La transmisión opera sólo en el engranaje de la 2da velocidad.

Use la 2 (Segunda) para arrancar sobre carreteras resbaladizas o para proporcionar freno motor adicional en bajadas.

1 (Primera)

- La transmisión funciona sólo en el engranaje de 1ra velocidad.
- Proporciona el máximo freno motor.
- Permite cambios ascendentes moviendo la palanca de cambios.
- No hará cambios descendentes a 1 (Primera) en altas velocidades; permite el cambio a 1 (Primera) cuando el vehículo alcanza menores velocidades.

Cambios descendentes forzados

- Permitido sólo en D (Drive).
- Presione el acelerador a fondo.
- Permite a la transmisión seleccionar un engranaje apropiado.

Si su vehículo se atasca en el lodo o la nieve

Si su vehículo se atasca en el lodo o en la nieve, puede ser mecido para sacarlo haciendo cambios de los engranajes de avance y reversa, deteniéndose entre los cambios en un patrón constante. Presione ligeramente el acelerador en cada engranaje.

No meza el vehículo si el motor no está a temperatura de operación normal para no dañar la transmisión.

No meza el vehículo por más de un minuto para no dañar la transmisión ni los neumáticos y el motor se puede recalentar.

Si su vehículo está equipado con AdvanceTrac® con RSC®, puede ser beneficioso apagar el sistema para que las ruedas puedan girar.

SISTEMA SENSOR DE REVERSA (SI ESTA EQUIPADO)

El sistema sensor de reversa (RSS) hace sonar un tono para advertir al conductor sobre obstáculos cerca del parachoques trasero cuando R (Reversa) es seleccionado y el vehículo se desplaza a velocidades inferiores a 3 mph (5 km/h).

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 260 13/02/19 10:25 a. m.

El sistema no es efectivo a velocidades superiores a 3 mph (5 km/h) y no puede detectar ciertos objetos angulares o en movimiento.

ADVERTENCIA: Para contribuir a evitar lesiones personales, por favor, lea y comprenda las limitaciones del sistema detector de reversa contenidas en esta sección. El detector de reversa es sólo una ayuda para detectar algunos objetos, por lo general, grandes y fijos, al retroceder sobre superficies planas a "velocidades de aparcamiento". El clima inclemente también puede afectar la función del RSS y esto puede incluir un reducido rendimiento o una falsa activación.

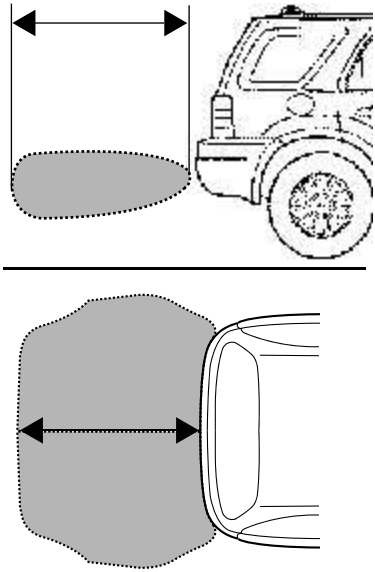
ADVERTENCIA: Para contribuir a evitar lesiones personales, tenga siempre cuidado cuando seleccione R (Reversa) y cuando use el RSS.

ADVERTENCIA: Este sistema no está diseñado para evitar el contacto con objetos pequeños o en movimiento. Está diseñado para proporcionar una advertencia y asistir al conductor en la detección de grandes objetos fijos y evitar dañar el vehículo. El sistema no puede detectar objetos más pequeños, particularmente aquellos que estén cerca del suelo.

ADVERTENCIA: Ciertos dispositivos agregados, tales como enganches para remolques, estantes para bicicletas o tablas de surfear y cualquier dispositivo que pueda bloquear la zona de detección normal del sistema RSS, pueden crear falsos sonidos de alarma.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 261 13/02/19 10:25 a. m.

El RSS detecta obstáculos de hasta seis pies (dos metros) desde el parachoques trasero con una reducida área de cobertura en los extremos laterales del parachoques. Consulte las ilustraciones para las áreas aproximadas de cobertura.
La tasa de los tonos aumenta a medida que el vehículo se acerca al obstáculo. Cuando el obstáculo está a una distancia menor de 10 pulgadas (25 cm), el tono sonará continuamente. Si el RSS detecta un objeto fijo o hundido a más de 10 pulgadas (25 cm) de un lado del vehículo, el tono sonará sólo por tres segundos. El tono se escuchará nuevamente cuando el sistema detecte la cercanía a un objeto.



Mientras recibe una advertencia, el volumen de la radio será reducido a un nivel predeterminado. Después que la advertencia termina, la radio vuelve al valor anterior.

El RSS automáticamente se enciende cuando la palanca de cambios es puesta en R (Reversa) y el interruptor de la ignición es puesto en posición de encendido. El control de RSS en el panel de instrumentos permite al conductor encender y apagar el RSS. Para apagar el RSS, consulte *Centro de mensajes* en el capítulo *Panel de Instrumentos* para obtener más información.

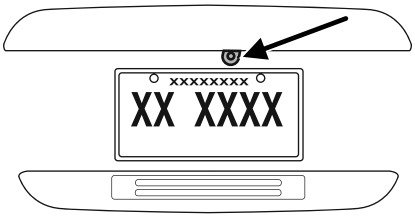
Mantenga lo sensores, localizados en el parachoques trasero/faja, libre de nieve, hielo y grandes acumulaciones de sucio. No limpie los sensores con objetos cortantes. Si los sensores son cubiertos, afectará la exactitud del RSS.

Si su vehículo recibe un golpe en el parachoques trasero / faja, dejándolo desalineado o doblado, la zona del sensor puede ser alterada causando mediciones inexactas de los obstáculos falsas alarmas.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 262 13/02/19 10:25 a. m.

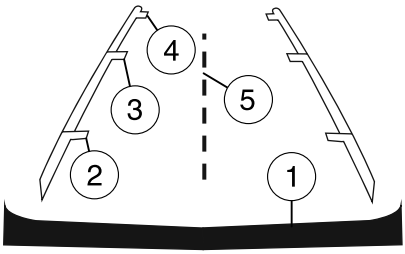
SISTEMA DE CÁMARA RETROVISORA (SI ESTA EQUIPADO)

El sistema de cámara, localizado en la compuerta proporciona una imagen de video que aparece en el espejo retrovisor o en la pantalla de navegación (si está equipada), del área detrás del vehículo. Esto agrega asistencia al conductor mientras retrocede o cuando estaciona el vehículo de retroceso.



Para usar el sistema de cámara, ponga la transmisión en R (Reversa); una imagen será mostrada en la porción izquierda del espejo retrovisor o en la pantalla de navegación (si está equipada). El área desplegada en la pantalla puede variar según la orientación del vehículo y/o las condiciones de la carretera.

· (1) Parachoques trasero
· (2) Zona roja
· (3) Zona amarilla
· (4) Zona verde
· (5) Línea central del vehículo



Tenga siempre cuidado cuando marche en reversa.
Los objetos en la zona roja están más cerca de su vehículo y los objetos en la zona verde están más alejados. Los objetos se acercan al vehículo a medida que se mueven de la zona verde o a las zonas amarilla o roja.
Use los espejos laterales y el espejo retrovisor para obtener una mejor cobertura en ambos lados y en la parte posterior del vehículo.

Retardo de la imagen si es desplegada en el espejo retrovisor:
Cuando cambie de R (Reversa) a cualquier otra velocidad, la imagen en el espejo retrovisor permanecerá visible por algunos segundos antes de apagarse para asistir en el aparcamiento o en el enganche del remolque.

Retardo de la imagen si es desplegada en la pantalla de navegación:
Después de cambiar de R (Reversa) a cualquier velocidad distinta de P (Park), la imagen en la pantalla de navegación permanecerá visible hasta que el vehículo alcance la velocidad de 5 mph (8 km/h), sólo si la función de retardo de la cámara trasera está activa, o hasta que cualquiera de los botones de la radio sea presionado.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 263 13/02/19 10:25 a. m.

Nota: El ajuste por defecto del retarde de la cámara es off (apagada).

Pulse el botón "Settings" localizado en la pantalla de navegación (si está equipada) para encender o apagar la función de retardo de la cámara.

Cuando realice operaciones de remolque, el sistema de cámara verá sólo lo que está siendo remolcado detrás del vehículo; puede que esto no proporcione una cobertura adecuada como lo hace usualmente y es posible que algunos objetos no sean vistos.

La lente de la cámara está localizada en la compuerta, sobre la placa de la licencia. Mantenga la lente limpia para que imagen de video se mantenga clara y sin distorsiones. Limpie la lente con un paño suave y libre de pelusas y con un limpiador no abrasivo.

Nota: Si la imagen en el sistema de cámara no es clara o parece distorsionada, puede estar cubierta con gotas de agua, nieve, logo o con cualquier otra sustancia. Si esto ocurre, limpie la lente de la cámara antes de usar el sistema de cámara de reversa.

ADVERTENCIA: El sistema de cámara es un dispositivo suplementario de ayuda durante la marcha en reversa que el conductor requiere para usarlo junto con el espejo retrovisor y los espejos laterales, para así obtener una máxima cobertura.

ADVERTENCIA: Los objetos que están cerca de una de los extremos del parachoques o debajo de él, pueden no ser vistos en la pantalla debido a la limitada cobertura del sistema de cámara.

ADVERTENCIA: Retroceda tan lento como sea posible debido a que las mayores velocidades pueden limitar su tiempo de reacción para detener el vehículo.

ADVERTENCIA: No use el sistema de cámara con la compuerta abierta.

Si el extremo posterior del vehículo es golpeado o dañado, verifique con su concesionario autorizado para que el sistema de video sea revisado para corregir la cobertura apropiada y la operación.

Use en horas nocturnas y en áreas oscuras

En horas nocturnas o en áreas oscuras, el sistema de cámara de reversa se apoya en la iluminación de las luces de retroceso para producir una imagen. Por lo tanto, es necesario que ambas las luces de retroceso funcionen para obtener una imagen clara en la oscuridad. Si una de las luces no funciona, deje de usar el sistema de cámara, al menos en la oscuridad, hasta que las luces sean reemplazadas y que funcionen correctamente.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 264 13/02/19 10:25 a. m.

Servicio

- Si la imagen es mostrada cuando la transmisión no está en R (Reversa), haga que el sistema sea inspeccionado por su concesionario autorizado.
- Si la imagen no es clara, entonces revise si hay algo cubriendo la lente, tal como sucio, lodo, hielo, nieve, etc. Si la imagen aún no es clara después de la limpieza, haga que el sistema sea inspeccionado por su concesionario autorizado.

OPERACION DEL CONTROL DE TRACCION EN LAS CUATRO RUEDAS (4 X 4) (SI ESTÁ EQUIPADO)

ADVERTENCIA: Para obtener información importante relacionada con la operación segura de este tipo de vehículo, vea *Preparativos para conducir su vehículo* en este capítulo.

Si el vehículo está equipado con el Sistema de Control de Tracción®, y cuando 4L (4X4 LOW) es seleccionado cuando el vehículo se desplaza a más de 3 mph (5 km/h), el sistema no se acoplará. Esto es normal y no debe ser motivo de preocupación. Antes de que 4L (4X4 LOW) pueda ser acoplado, el vehículo debe ser detenido o desplazarse a menos de 3 mph (5 km/h) y la transmisión debe ser puesta en N (Neutro).
Vea *Centro de mensajes* en la sección *Panel de Instrumentos* para completar el cambio a 4L si cualquiera de las condiciones no son cumplidas.
No use 4H (4X$) o 4L (4X4 LOW) en carreteras con superficies secas y duras. Al hacerlo se producirá ruido excesivo, aumentando el desgaste de los neumáticos y puede dañar componentes de la transmisión. 4H (4X4) y 4L (4X4 LOW) son destinados sólo para ser usados sobre superficies resbaladizas o sueltas. El uso de 4H (4X4) o 4L (4X4 LOW) sobre estas superficies puede producir algún ruido, como golpes ocasionales, pero no dañará componentes de la transmisión.
El sistema 4x4 cuenta con el sistema de control de tracción de trabajo pesado que incluye una caja de transferencia computarizada. Este sistema único es interactivo con la carretera, el control continuo y el ajuste de la torsión transmitida a las ruedas delanteras y traseras para optimizar el control del vehículo.

Luces indicadores de 4WD

Las luces indicadoras se encienden en el centro de mensajes en la ubicación de la luz reveladora re-configurable (RTT) bajo las siguientes condiciones.
Consulte *Luces y tonos de advertencia* en el capítulo *Panel de Instrumentos*.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 265 13/02/19 10:25 a. m.

- **4X2** – Se enciende momentáneamente cuando 2H es seleccionado.
- **4X4 AUTO** – Se enciende cuando 4X4 AUTO es seleccionado.
- **4X4** – Se enciende cuando 4X4 es seleccionado.
- **4X4 LOW** – Se enciende cuando 4L es seleccionado.

4x2

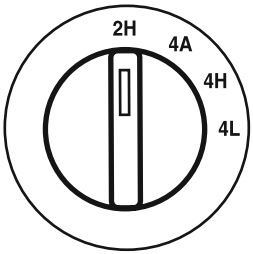
4x4
AUTO

4x4

4x4
LOW

Posiciones del sistema Control Trac

El sistema de control de tracción funciona en cuatro modos:



- **2H (4X2)** Envía potencia sólo a las ruedas traseras. El centro de mensajes mostrará momentáneamente "4X2" cuando este modo es seleccionado. Esto es apropiado para la conducción normal en carreteras sobre pavimento seco y proporciona mejor economía de combustible.
- **4A (4X4 AUTO)** proporciona control electrónico de tracción de cuatro ruedas con envío a todas las ruedas, según sea requerido, para incrementar la tracción. El centro de mensajes mostrará “4X4 AUTO” cuando esta posición sea seleccionada. Esto es apropiado para la conducción en todas las condiciones de las carreteras, tales como superficies secas, pavimento húmedo, con nieve o grava.
- **4H (4X4)** proporciona bloqueo electrónico de la potencia de tracción de las cuatro ruedas, delanteras y traseras. El centro de mensajes mostrará (4X4) cuando esta posición sea seleccionada. Esta posición no es recomendada para ser empleada en pavimento seco ya que fue diseñada sólo para ser usada durante inviernos severos o en condiciones fuera de carretera, tales como vías cubiertas con nieve, hielo o con arena de poca profundidad.
- **4L (4X4 LOW)** proporciona bloqueo electrónico de la tracción en las cuatro ruedas cuando se requiere potencia extra a velocidades reducidas. El centro de mensajes mostrará “4X4 LOW” cuando esta posición sea seleccionada.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 266 13/02/19 10:25 a. m.

Esta posición no es recomendada para ser empleada sobre pavimento seco. Use esta posición para operaciones fuera de carretera a baja velocidad o cuando se requiere potencia extra, como cuando se sube por una cuesta, cuando se transita a través de arenas profundas o cuando se tira de un bote fuera del agua.

Nota: Si su vehículo está equipado con AdvanceTrac® con RSC®, el sistema apagará automáticamente la función de mejoramiento de la estabilidad cuando usted cambie el sistema de Control de Tracción de las cuatro ruedas a 4L (4X4 LOW). La función de mejoramiento de la tracción de los frenos se mantendrá activada.

El sistema de mejoramiento de la estabilidad AdvanceTrac® con RSC® puede ser apagado manualmente presionando el botón de este sistema (consulte *AdvanceTrac® con Control de la Estabilidad del Balanceo™ el Sistema de Mejoramiento de la Estabilidad (RSC®)* en este capítulo) mientras opera en 2H, 4ª o 4H cuando conduzca en arenas profundas, nieves muy o durante agotadoras maniobras fuera de carretera. Esto desactivará la función de gestión del motor, permitiendo que el vehículo mantenga toda la potencia y el impulso mejorado a través del obstáculo.

ADVERTENCIA: Los vehículos utilitarios y con tracción de cuatro ruedas no están diseñados para tomar curvas a velocidades tan altas como lo hacen los automóviles de pasajeros ni los autos deportivos que son diseñados para desempeñarse satisfactoriamente en condiciones fuera de carreteras. Evite los giros cerrados o las maniobras abruptas en estos vehículos.

Nota: La perilla selectora del Control de Tracción no debe ser cambiada mientras las ruedas traseras están girando.

Cambios entre los modos

Cambios entre 2H y 4A o 4H

Mueva el control desde la posición 2H a la posición 4A o 4H en cualquiera de las velocidades de avance o en una parada. El centro de mensajes podrá indicar **4X4 SHIFT IN PROGRESS (Cambio 4X4 en progreso) durante el cambio del sistema. El centro de mensajes entonces indicará** 4X4 AUTO si 4A es seleccionado o 4X4 si 4H es seleccionado. El centro de mensajes mostrará momentáneamente 4X2 si 2H es seleccionado.

Cambio entre 4A y 4H

Mueva el control entre 4A a 4H en una parada o mientras conduce en cualquier velocidad. El centro de mensajes mostrará 4X4 si 4H es seleccionado y 4X4 Auto si 4A es seleccionado.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 267 13/02/19 10:26 a. m.

Cambio a / desde 4L

1. Conduzca el vehículo a una velocidad de 3 mph (5 km/h) o menos..
2. Ponga la palanca de velocidades en N (Neutro).
3. Mueva el control a la posición deseada.

El centro de mensajes mostrará **4X4 SHIFT IN PROGRESS (Cambio a 4X4 en progreso)** durante el cambio, entonces el centro de mensajes exhibirá el modo seleccionado.

Si alguna de las condiciones anteriores no se cumple, el cambio no se producirá y el centro de mensajes mostrará información para orientar al conductor a través del intervalo adecuado en los procedimientos antes indicados.

Si **SHIFT DELAYED PULL FORWARD** (Cambio retrasado, hale hacia delante) es exhibido en el centro de mensajes, hay una obstrucción en un diente de engranaje de la caja de transferencia. Para aliviar esta condición, ponga la transmisión en un engranaje de avance, mueva el vehículo hacia delante 5 pies (2 metros), aproximadamente y ponga la transmisión nuevamente en neutro para que la caja de transferencia complete el cambio.

Nota: Algún ruido puede ser escuchado a medida que el sistema cambia o se acopla.

Conducción fuera de carreteras con camiones o vehículos utilitarios

Los vehículos con tracción en las cuatro ruedas están especialmente equipados para ser conducidos a través de la arena, nieve, lodo y terrenos irregulares y tiene características operativas que son de alguna forma diferentes de vehículos convencionales, ambos dentro y fuera de carreteras.

El AdvanceTrac® con sistema de mejoramiento de la estabilidad del Control de Estabilidad de Balanceo™ (RSC®) puede ser desactivado manualmente presionando el botón de AdvanceTrac® con RSC® (consulte *AdvanceTrac® con Sistema de Mejoramiento de la Estabilidad del Control de Estabilidad del Balanceo ™ (RSC®)* en este capítulo) mientras opera en 2H, 4A o 4H mientras conduce en arenas y nieves muy profundas o cuando realice maniobras muy agotadoras. Esto desactivará la característica de gestión del motor, permitiendo que el vehículo mantenga toda la potencia y el impulso mejorado a través del obstáculo.

Cómo su vehículo difiere de otros vehículos

Los camiones y los vehículos utilitarios pueden diferir de otros. Su vehículo puede ser más alto para permitir su desplazamiento por terrenos irregulares sin atascarse ni dañar componentes debajo de la carrocería.

Las diferencias que hacen que su vehículo sea tan versátil, también lo hacen manejable de forma diferente de un auto de pasajeros ordinario.

Mantenga el volante de la dirección todo el tiempo, especialmente en terrenos abruptos.

Dado que los cambios repentinos en las condiciones del terreno pueden dar lugar a movimientos abruptos del volante de la dirección, asegúrese de asirlo desde fuera. No lo agarre por los radios.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 268 13/02/19 10:26 a. m.

Conduzca con cuidado para evitar dañar el vehículo por objetos ocultos, tales como rocas y tocones de árboles.
Usted debe conocer el terreno o examinar el área antes de conducir por ella. Haga un bosquejo de la ruta antes de conducir por el área. Para mantener el control de la dirección y de los frenos de su vehículo, usted debe tener las cuatro ruedas en el suelo y ellas deben girar, no deslizarse ni patinar.

Principios básicos de operación

- No use 4H (4X4) ni 4L (4X4 LOW) en carreteras duras y secas. El hacerlo producirá ruidos y desgaste excesivo y puede dañar componentes de la transmisión. 4H (4X4) y 4L (4X4 LOW) están destinados sólo para superficies resbaladizas o sueltas. El uso de 4H (4X4) o 4L (4X4 LOW) sobre estas superficies puede producir algún ruido, tal como golpes ocasionales, pero no dañará componentes de la transmisión.
- Conduzca a menos velocidad en áreas con fuertes vientos cruzados que pueden afectar las características normales de la dirección de su vehículo.
- Sea extremadamente cuidadoso cuando conduzca sobre pavimento hecho resbaladizo por arena suelta, agua, grava, nieve o hielo.

Si su vehículo se sale del borde del pavimento

- Si su vehículo se sale del borde del pavimento, reduzca la velocidad, pero evite aplicar los frenos con fuerza. Lleve nuevamente el vehículo al pavimento sólo después de reducir la velocidad. No gire demasiado el volante cuando conduzca el vehículo de nuevo a la superficie de la carretera.
- Puede ser más seguro permanecer en la falda o el hombro de la carretera y reduzca gradualmente la velocidad antes de retornar al pavimento. Usted puede perder el control si no reduce la velocidad o si gira demasiado o abruptamente el volante.
- A menudo puede ser menos riesgoso golpear objetos pequeños, tales como reflectores en las carreteras, con daños menores al vehículo que intentar un retorno repentino al pavimento que puede hacer que el vehículo se deslice lateralmente fuera de control o se vuelque. Recuerde, su seguridad y la seguridad de otros debe ser su preocupación principal.

ADVERTENCIA: Los vehículo con centro de gravedad más alto, tales como los utilitarios y los vehículos con tracción en las cuatro ruedas se manejas de forma diferente que los vehículos con un menor centro de gravedad. Los vehículos utilitarios y con tracción en las cuatro ruedas **no** están diseñados para tomar curvas a velocidades tan altas como los autos de pasajeros ni como los automóviles deportivos diseñados para desempeñarse satisfactoriamente en condiciones de todo terreno. Evite los giros cerrados, las velocidades excesivas y las maniobras abruptas en estos vehículos. Si no se maneja con cuidado puede resultar en un creciente riesgo de perder el control del vehículo, vuelco, lesiones personales y la muerte.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 269 13/02/19 10:26 a. m.

Si su vehículo se atasca

Si su vehículo se atasca en el lodo o en la nieve puede ser sacado meciéndolo, haciendo cambios entre los engranajes de avance y reversa y deteniéndose en los cambios, en un patrón constante. Presione ligeramente el pedal del acelerador en cada engranaje.

No meza el vehículo si el motor no está a temperatura de operación normal para no dañar la transmisión.

No meza del vehículo por más de algunos minutos para no dañar la transmisión, los neumáticos ni recalentar el motor.

ADVERTENCIA: Siempre frene y asegúrese de que la palanca de cambios esté fijada en P (Park). Ponga el interruptor de la ignición en la posición de LOCK y retire la llave cada vez que abandone el vehículo.

ADVERTENCIA: Si el freno de aparcamiento es totalmente liberado, pero la luz de advertencia permanece encendida, es probable que los frenos no funcionen correctamente. Vea a su concesionario autorizado.

ADVERTENCIA: No gire las ruedas a más de 35 mph (56 km/h). Los neumáticos pueden fallar y lesionar un pasajero o algún curioso.

Maniobras de emergencia

- En una situación inevitable de emergencia donde un giro abrupto y repentino debe ser hecho, recuerde evitar "exagerar el movimiento del vehículo", como por ejemplo girar el volante de la dirección tan rápidamente y tan lejos como sea requerido para evadir la emergencia. Las maniobras excesivas darán como resultado menos control del vehículo, nada más. Además, las suaves variaciones de la presión sobre los pedales del acelerador y los frenos deben ser utilizadas si los cambios en la velocidad del vehículo lo requieren. Evite los movimientos, aceleraciones y frenadas abruptas que pueden resultar en el aumento del riesgo de pérdida del control, vuelco y/o lesiones personales. Use toda la superficie disponible de la carretera para conducir de nuevo el vehículo a una marcha segura.
- En caso de una parada de emergencia, evite que los neumáticos patinen y no intente mover abruptamente el volante de la dirección.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 270 13/02/19 10:26 a. m.

ADVERTENCIA: Los vehículos con un mayor centro de gravedad, tales como los utilitarios y los que poseen tracción en las cuatro ruedas se manejan de forma diferente de los vehículos con un menor centro de gravedad. Los vehículos utilitarios y los de tracción en las cuatro ruedas no están diseñados para tomar curvas a velocidades tan altas como los automóviles de pasajeros ni como los autos deportivos que están diseñados para que se desempeñen satisfactoriamente en condiciones de todo terreno. Evite los giros cerrados, las velocidades excesivas y las maniobras abruptas en estos vehículos. Si no se tiene cuidado al conducir puede resultar en un riesgo creciente de perder el control del vehículo, vuelco, lesiones personales y la muerte.

- Si el vehículo cambia de un tipo de superficie a otro, como de concreto a grava, habrá un cambio en la manera en que el vehículo responde a una maniobra: en la dirección, la aceleración o el frenado. De nuevo, evite maniobras abruptas.

Sistema de Control de Tracción en las cuatro ruedas (si está equipado)

Al seleccionar el modo de tracción en las cuatro ruedas, el sistema de Control de Tracción usa las cuatro ruedas para impulsar el vehículo. Esto aumenta la tracción, capacitándole a usted conducir en condiciones de terrenos y carreteras donde un vehículo convencional con tracción de dos ruedas no puede.
La potencia es suministrada a las cuatro ruedas a través de la caja de transferencia. En los vehículos con tracción en las cuatro ruedas, la caja de transferencia le permite seleccionar la tracción en las cuatro ruedas cuando sea necesario. La información sobre la operación de la caja de transferencia y los procedimientos de cambios puede ser encontrada en este capítulo. La información sobre el mantenimiento de la caja de transferencia puede ser encontrada en el capítulo *Mantenimiento y Especificaciones*. Usted debe familiarizarse totalmente con esta información antes de conducir su vehículo.

Características normales

En algunos modelos con tracción en las cuatro ruedas, el cambio inicial de tracción de dos a cuatro ruedas cuando el vehículo está en movimiento, puede causar ruidos momentáneos y sonidos de trinquete. Esto es cuando el tren motriz delantero entra en velocidad y acopla las ruedas delanteras, y no es causa de preocupación.

Arena

Cuando conduce a través de zonas de arena, trate de mantener las cuatro ruedas en el área más solida de la ruta. Evite reducir la presión de aire de los neumáticos pero cambie a un engranaje de velocidad más bajo y conduzca a través del terreno. Oprima lentamente el pedal del acelerador y evite que las ruedas patinen.
Nota: Si libera aire de los neumáticos, la luz indicadora del Sistema de Monitoreo de Presión de Aire en los Neumáticos (TPMS) se puede encender.

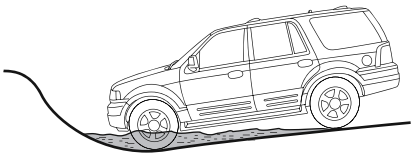
91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 271 13/02/19 10:26 a. m.

Evite las velocidades excesivas porque el impulso del vehículo puede funcionar contra usted y hacer que el vehículo se atasque al punto de requerir asistencia de otro vehículo. Recuerde, usted puede volver a salir por donde entró si procede con cautela.

Si su vehículo está equipado con AdvanceTrac® con RSC, presione el botón de AdvanceTrac® con RSC (refiérase a *AdvanceTrac® con Sistema de Mejoramiento de la Estabilidad del Control de Estabilidad del Balanceo (RSC)* en este capítulo) mientras conduce por arenas profundas si experimenta una excesiva reducción de la potencia del motor.

Lodo y agua

Si usted debe conducir a través de aguas profundas, hágalo lentamente. La capacidad de tracción o de los frenos puede estar limitada.



Cuando conduzca a través del agua, determine la profundidad; evite niveles de agua más altas que la parte inferior de los cubos (si es posible) y proceda con lentitud. Si el sistema de ignición se humedece, el motor se puede apagar.

Una vez en el agua, siempre pruebe los frenos. Los frenos cuando están mojados no detienen el vehículo con la eficacia como cuando están secos. El secado puede ser mejorado moviendo lentamente el vehículo mientras aplica una ligera presión sobre el pedal de los frenos.

Sea cuidadoso de los cambios bruscos en la velocidad del vehículo o en la dirección cuando conduzca a través de lodo. Aun los vehículos con tracción en las cuatro ruedas pueden perder tracción en lodazales. Como cuando conduce por áreas arenosas, presione lentamente el pedal de acelerador y no permita que las ruedas resbalen. Si el vehículo se desliza, cambie la volante hacia la dirección del deslizamiento hasta obtener nuevamente el control del vehículo.

Si la transmisión, la caja de transferencia, el eje delantero o el eje trasero son sumergidos en agua, sus fluidos deben ser revisados y cambiados, si es necesario.

La conducción a través de aguas profundas puede dañar la transmisión

Si uno de los ejes es sumergido en el agua, su lubricante debe ser reemplazado.

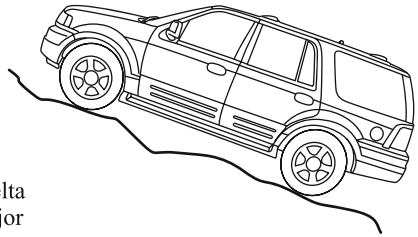
Después de conducir a través del lodo, limpie los residuos pegados en los ejes giratorios y en los neumáticos. El exceso de lodo pegado en los neumáticos y en los ejes giratorios causa desbalance que puede dañar los componentes de la transmisión.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 272 13/02/19 10:26 a. m.

Conducción por terrenos montañosos u ondulados

Aunque los obstáculos naturales pueden hacer necesario desplazarse diagonalmente subiendo o bajando un terreno inclinado, usted debe siempre tratar de conducir directamente hacia arriba o hacia abajo. **Evite conducir de manera transversal o girar en terrenos inclinados o montañosos.** Un peligro yace por la pérdida de tracción, deslizamientos laterales y la posibilidad de sufrir un volcamiento. Cuando conduzca sobre una colina, determine ante todo la ruta a seguir. No conduzca sobre la cresta de una colina sin mirar las condiciones existentes del otro lado. No conduzca en reversa sobre una colina sin la ayuda de un observador.

Al subir por un terreno inclinado o por una colina, comience usando un engranaje más bajo en lugar de hacer cambios descendentes a un engranaje menor una vez que el ascenso es iniciado. Esto reduce la tensión en el motor y la posibilidad de que se apague.

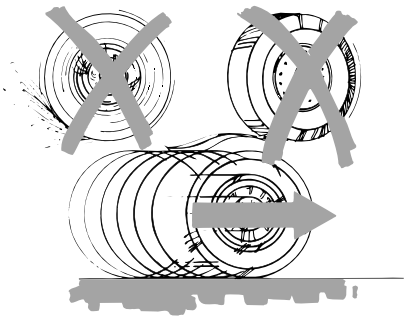


Si el motor se apaga, no trate de dar la vuelta porque el vehículo se puede volcar. Es mejor retroceder hasta un lugar seguro.

Aplique justo la potencia suficiente a las ruedas para subir la colina. Demasiada fuerza hará que los neumáticos se deslicen, patinen o pierdan tracción, dando lugar a la pérdida del control del vehículo.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 273 13/02/19 10:26 a. m.

Descienda una colina de la misma manera que lo hizo al subir para evitar la aplicación excesiva y el recalentamiento de los frenos. No descienda en neutro; en vez de eso, desacople la Sobremarcha o cambie manualmente a un engranaje más bajo. Al descender por una colina, evite la aplicación repentina de los frenos debido a que puede perder el control. Al aplicar fuertemente los frenos, las ruedas delanteras pueden girar y si están viradas, no podrá controlar la dirección. Las ruedas delanteras deben ser giradas con el fin de controlar la dirección del vehículo. El rápido bombeo del pedal de los frenos le ayudará a reducir la velocidad y mantener el control de la dirección.



Si su vehículo tiene sistema de antibloqueo de los frenos, aplíquelos de manera constante. No "bombee" los frenos.

Conducción a través de nieve y hielo

Los vehículos con tracción en las cuatro ruedas tienen ventajas sobre los vehículos con tracción de dos ruedas sobre la nieve y el hielo pero se pueden deslizar como cualquier otro vehículo.

Si su vehículo se comienza a deslizar durante la conducción por carreteras con nieve o hielo, gire el volante en la dirección del deslizamiento hasta obtener nuevamente el control.

Evite las aplicaciones repentinas de potencia y los rápidos cambios de la dirección sobre la nieve y el hielo. Presione lenta y constantemente el pedal del acelerador cuando arranque desde una parada total.

Evite también las frenadas repentinas. Aunque un vehículo con tracción en las cuatro ruedas puede acelerar mejor que un con tracción de dos ruedas sobre la nieve y el hielo, no se detendrá más rápido, debido a que, como en otros vehículos, el frenado ocurre en las cuatro ruedas. No se fie demasiado en las condiciones de la carretera. Asegúrese de mantener suficiente distancia entre usted y los demás vehículos para frenar. Conduzca con más lentitud que lo usual y considere el uso de uno de los engranajes de velocidad más bajos. En situaciones de paradas de emergencia, aplique

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 274 13/02/19 10:26 a. m.

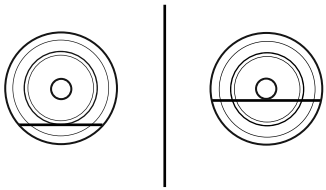
ADVERTENCIA: Si usted conduce en condiciones resbaladizas que requieren en uso de cadenas o guayas en los neumáticos, es necesario que conduzca con cuidado. Mantenga la conducción en bajas velocidades, permite más distancias de paradas y evite mover el volante con agresividad para reducir las posibilidades de perder el control del vehículo que puede resultar en graves lesiones o en la muerte. Si la parte posterior del vehículo se desliza al tomar una curva, dirija el volante en la dirección del deslizamiento hasta obtener nuevamente el control del vehículo.

Mantenimiento y modificaciones

Los sistemas de suspensión y dirección de su vehículo han sido diseñados y probados para proporcionar un funcionamiento previsible, bien sea cargado o vacío y una capacidad duradera de transporte de carga. Por esta razón, Ford Motor Company Chile SpA recomienda encarecidamente no hacer modificaciones, tales como agregar o remover partes como kits elevadores o barras estabilizadoras, ni usar repuestos no equivalentes a los originales equipados en la planta de ensamblaje.
Cualquier modificación al vehículo que eleve el centro de gravedad, puede aumentar las probabilidades de que el vehículo se vuelque como resultado de una pérdida de control.
Ford Motor Company Chile SpA recomienda tener cuidado con cualquier vehículo equipado con una alta carga o con un dispositivo, tal como bastidores para escaleras o con la tapa del cajón de camionetas pickup.
Si el vehículo no es mantenido apropiadamente puede invalidar la garantía, aumentar los costos de reparaciones, reducir el rendimiento y las capacidades operacionales y afectar negativamente la seguridad del conductor y los pasajeros. Se recomienda realizar frecuentes inspecciones a los componentes del bastidor si el vehículo es sometido a trabajo pesado fuera de carretera.

CONDUCCIÓN A TRAVES DEL AGUA

Si la conducción a través de aguas profundas o estancadas es inevitable, proceda con mucha lentitud especialmente cuando la profundidad no sea conocida. Nunca conduzca por aguas que tengan una altura más alta de la parte inferior que los aros de las ruedas (en automóviles) o en la parte inferior de los cubos (en camiones).



Cuando conduzca a través del agua, la capacidad de tracción o de los frenos puede ser limitada.
También, el agua puede penetrar por la admisión de aire del motor y dañarlo severamente, o el motor se puede apagar. **La conducción a través de aguas profundas donde el conducto de ventilación de la transmisión es sumergido, puede permitir la entrada de agua en la transmisión y causarle daños internos.**

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 275 13/02/19 10:26 a. m.

Una vez en el agua, siempre seque los frenos haciendo avanzar el vehículo lentamente mientras aplica una ligera presión sobre el pedal de los frenos.
Los frenos mojados no detienen el vehículo tan rápido como lo hacen cuando están secos.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 276 13/02/19 10:26 a. m.

FORD ASSISTANCE Y COBERTURAS LOCALES

Obtención de asistencia en carreteras

Para brindarle una completa asistencia usted debe tener un problema en el vehículo, Ford Motor Company Chile SpA le ofrece un programa complementario de asistencia en carreteras. Este programa es independiente de la Garantía Limitada para Nuevos Vehículos. El servicio está disponible:

- las 24 horas del día, siete días a la semana
- por el período de cobertura que figura en la Tarjeta de Asistencia en Carreteras, incluida en su Portafolio de la Guía del Propietario.

La asistencia en carreteras cubrirá:

- el cambio de un neumático desinflado con un buen repuesto (salvo en vehículos que hayan sido provistos con un kit de inflado de neumáticos)
- arranque el motor con auxilio de batería
- asistencia para la apertura del vehículo (el costo por el reemplazo de la llave es responsabilidad del cliente)
- suministro de combustible – Contratistas de Servicio Independientes, si no está prohibido por las leyes estatales, locales o municipales suministrará hasta 2,0 galones (7,5L) de gasolina o 5,0 galones (18,9L) de combustible diesel a un vehículo inhabilitado. El servicio de suministro de combustible es limitado a dos ocurrencias sin cargo dentro de un período de 12 meses.

  servicio de grúa – disponible dentro de 100 pies (30,5 metros) de una carretera pavimentada o mantenida por el condado, no recuperaciones.
- remolque – Los vehículos Ford/Mercury/Lincoln elegibles para remolcar hasta un concesionario autorizado a una distancia de 35 millas (56 km) del lugar de la inhabilitación o al concesionario autorizado más cercano. Si un miembro solicita ser remolcado hasta un concesionario autorizado a más de 35 millas (56 km) del lugar donde está accidentado, el miembro será responsable del costo por el recorrido de más de 35 millas (56 km).

Los tráileres serán cubiertos por hasta por 200 dólares si el vehículo elegible requiere servicio en el concesionario autorizado más cercano. Si el tráiler está inhabilitado, pero el vehículo tractor está operativo, el tráiler no calificará para ningún servicio fuera de carretera.

Los clientes canadienses consultar a su Guía de Garantía o visitar nuestro sitio de Internet www.ford.ca para obtener información sobre:

Uso de la asistencia fuera de carretera

Llene la tarjeta de identificación de asistencia fuera de carretera y colóquela en su billetera para tener una rápida referencia. En Estados Unidos, esta tarjeta se encuentra en el Portafolio de la Guía del Propietario, en el compartimiento de la guantera.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 277 13/02/19 10:26 a. m.

En Canadá, la tarjeta se encuentra en la *Guía de Garantía,* en el compartimiento de la guantera.
Los clientes Ford, Mercury y Lincoln de Estados Unidos que requieran Asistencia en Carreteras, llamar al 1-800-241-3673.
Los clientes canadienses que requieran asistencia en carreteras, llamar al 1-800-665-2006.
Si usted necesita hacer los arreglos de asistencia en carretera por usted mismo, Ford Motor Company Company Chile SpA le reembolsará una cantidad razonable por el remolque al concesionario más cercano, dentro de una distancia de 35 millas (56 km). Para obtener información sobre el reembolso, los clientes de Ford, Mercury y Lincoln llamar al 1- 800-241-3673. A los clientes se les pedirá presentar sus facturas originales. Los clientes canadienses que necesiten obtener información sobre el reembolso, llamar al 1-800-665-2006 o visitar nuestro sitio de Internet www.ford.ca.

CONTROL DE LAS LUCES DE EMERGENCIA



El control de las luces intermitentes está localizado en el panel de instrumentos, cerca de la radio; funcionarán cuando el interruptor de la ignición esté en cualquier posición o cuando la llave no esté colocada en el interruptor de la ignición.
Presione el control del intermitente y todas las luces de señalización de cruce delanteras y traseras parpadearán. Presione nuevamente el control de las luces intermitentes para apagarlas. Úselo cuando el vehículo está accidentado y esté creando un peligro de seguridad para otros conductores.
Nota: Con el uso extendido, el intermitente puede descarga la batería.

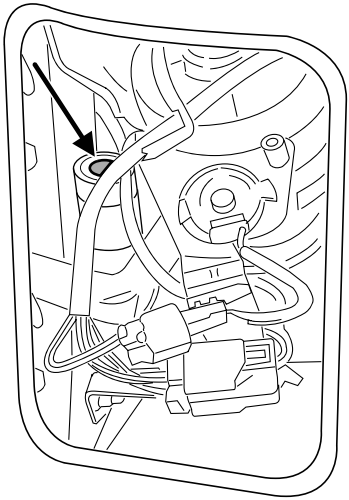
INTERRUPTOR DE DESACTIVACIÓN DE LA BOMBA DE COMBUSTIBLE RESTABLECIIENTO DEL SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE

FUEL
RESET

El interruptor de desactivación de la bomba de combustible es un dispositivo que apaga la bomba eléctrica de combustible cuando su vehículo sufre una sacudida considerable.
Después de un accidente, si el motor puede ser rotado pero no arranca, es posible que este interruptor haya sido activado.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 278 13/02/19 10:26 a. m.

Este interruptor está localizado detrás de un panel de acceso en el panel trasero izquierdo, cerca de la compuerta.
El interruptor de desactivación de la bomba tiene un botón rojo de restablecimiento en su parte superior.
Si su vehículo está equipado con una compuerta con control eléctrico, el interruptor de desactivación de la bomba de combustible estará a la izquierda del motor eléctrico de la compuerta.

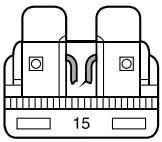


Utilice el siguiente procedimiento para cambiar el interruptor y reactivar la bomba de combustible.
1. Ponga el interruptor de la ignición en posición de apagado (off).
2. Revise si hay filtraciones en el sistema de combustible.
3. Si no hay filtraciones aparentes, reactive la bomba pulsando el botón de reactivación.
4. Ponga el interruptor de la ignición en posición de encendido (on). Permita una pausa de unos segundos y vuelva a poner la llave en posición de apagado (off).
5. Haga una revisión más detenida para ver si hay fugas en el sistema de combustible.

FUSIBLES Y RELÉS

Fusibles

Si hay componentes eléctricos en el vehículo que no están funcionando, es posible que un fusible se haya fundido. Los fusibles fundidos se identifican por un alambre roto en su interior. Revise los fusibles apropiados antes de reemplazar componentes eléctricos.



91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 279 13/02/19 10:26 a. m.

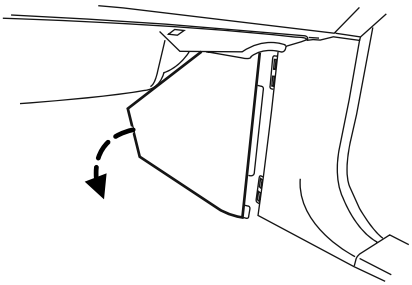
Nota: Siempre reemplace un fusible con uno que tenga la capacidad de amperaje especificada. El uso de un fusible de mayor capacidad puede causar graves daños al cableado y puede provocar un incendio.

Índice de amperaje y color de los fusibles normales

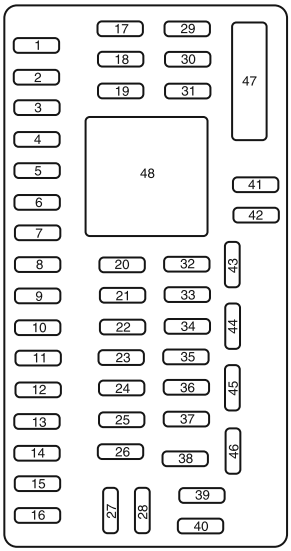
COLOR					
Capacidad del fusible	**Mini fusibles**	**Fusibles normales**	**Maxi fusibles**	**Cartuchos maxi fusible**	**Cartucho de eslabón fusibles**
2A	Gris	Gris	-------	-------	-------
3A	Violeta	Violeta	-------	-------	-------
4A	Rosado	Rosado	-------	-------	-------
5A	Canela	Canela	-------	-------	-------
7.5A	Marrón	Marrón	-------	-------	-------
10A	Rojo	Rojo	-------	-------	-------
15A	Azul	Azul	-------	-------	-------
20A	Amarillo	Amarillo	Amarillo	Azul	Azul
25A	Natural	Natural	-------	-------	-------
30A	Verde	Verde	Rosado	-------	-------
40A	-------	-------	Naranja	Verde	Verde
50A	-------	-------	Rojo	Rojo	Rojo
60A	-------	-------	Azul	Amarillo	Amarillo
70A	-----	------	Canela	-------	Marrón
80A	-----	------	Natural	Negro	Negro

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 280 13/02/19 10:26 a. m.

Para desmontar el panel decorativo para acceder a la caja de fusibles, tire del panel hacia usted y gírelo hacia fuera por el lado contrario y desmóntelo.



Para reinstalarlo, alinee las orejas con los surcos en el panel y luego empújelo para cerrar.
Para remover la tapa de la caja de fusibles, presione las orejas en ambos lados de la tapa y luego tire de la tapa hacia fuera.
Para reinstalar la tapa de la caja de fusibles, coloque la parte superior de la tapa sobre el panel de fusibles, luego empuje la parte inferior de la tapa hasta escuchar que encaja con un clic. Tire suavemente de la tapa para cerciorarse de que está propiamente asentada.



Los fusibles son codificados como sigue:

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 281 13/02/19 10:26 a. m.

Localización de Fuse/Relés	Capacidad de los fusibles	Circuitos Protegidos
1	30A	Ventana del conductor
2	15A	Módulo de memoria del lado del conductor
3	15A	Controles de audio del asiento trasero, Radio satelital, SYNC®
4	30A	No se usa (disponible)
5	10A	Iluminación del teclado, habilitación del asiento de la 3ra fila, Interbloqueo de frenos-cambios (BSI), Alimentación de la lógica del panel de fusibles inteligentes
6	20A	Luces de giro
7	10A	Luz baja de los faros (izquierda)
8	10A	Luz baja de los faros (derecha)
9	15A	Luces interiores
10	15A	Interruptor de retro iluminación, luces de charco
11	10A	No se usa (disponible)
12	7.5A	Espejos con control eléctrico, interruptor de la memoria del asiento del conductor.
13	5A	No se usa (disponible)
14	10A	Módulo de la compuerta con control eléctrico – alimentación de alerta Power liftgate module – alimentación de mantenimiento vivo
15	10A	Control climático, Módulo satelital de posicionamiento global
16	15A	No se usa (disponible)
17	20A	Cerraduras de puertas, liberación de la compuerta,Liberación del eleva vidrio
18	20A	Asientos con calefacción de la segunda fila
19	25A	Limpiaparabrisas trasero
20	15A	Pedales ajustables, Enlace de datos
21	15A	Luces anti neblina
22	15A	Luces de aparcamiento
23	15A	Luces altas de los faros
24	20A	Bocina

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 282 13/02/19 10:26 a. m.

Localización de Fuse/Relés	Capacidad de los fusibles	Circuitos Protegidos
25	10A	Luces de demanda, Guantera, Visera
26	10A	Grupo del panel de instrumentos
27	20A	Interruptor de la ignición
28	5A	Radio
29	5A	Panel de instrumentos
30	5A	No se usa (disponible)
31	10A	No se usa (disponible)
32	10A	Módulo de bolsas de aire
33	10A	No se usa (disponible)
34	5A	No se usa (disponible)
35	10A	Asistente de aparcamiento trasero, 4x4, cámara de video trasera, Asientos con calefacción de la 2da fila
36	5A	Sistema antirrobo pasivo
37	10A	Control climático
38	20A	Subwoofer
39	20A	Radio
40	20A	Amplificador de navegación
41	15A	Vidrios de ventanas con control eléctrico, Ventilación eléctrica, Techo corredizo con control eléctrico, Espejo retrovisor con atenuación automática, Toma de corriente de 110V AC
42	10A	No se usa (disponible)
43	10A	Lógica del limpiaparabrisas trasero, Sensor de lluvia
44	10A	Bobina del relé de carga de la batería de remolque de tráileres
45	5A	Lógica del limpiaparabrisas delantero
46	7.5A	Control climático, Control auxiliar del relé
47	30A Disyuntor	Vidrios de ventanas con control eléctrico, Techo corredizo
48	2	Relé de retardo de accesorio

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 283 13/02/19 10:26 a. m.

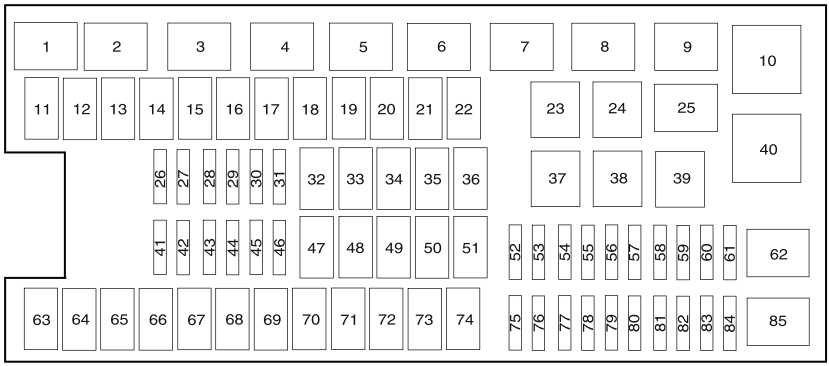
Caja de distribución de electricidad

La caja de distribución de electricidad está ubicada en el compartimiento del motor; contiene fusibles de alto amperaje que protegen los sistemas principales del vehículo contra sobrecargas.

ADVERTENCIA: Siempre desconecte la batería antes de hacer servicio a los fusibles de alto amperaje.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de sufrir choques eléctricos, siempre coloque la tapa de la caja de distribución de voltaje antes de conectar nuevamente la batería o de rellenar los depósitos de fluidos.

Si la batería ha sido desconectada y conectada nuevamente, consulte la sección *Batería* del capítulo *Mantenimiento y Especificaciones*.



Los fusibles de alto amperaje están codificados como sigue:

Localización de Fuse/Relés	Índice de capacidad de los fusibles	Circuitos Protegidos
1	2	Módulo de control del tren motriz (PCM) relé
2	2	Relé de arranque
3	2	Relé del motor soplador

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 284 13/02/19 10:26 a. m.

Localización de Fuse/Relés	Capacidad de los fusibles	Circuitos Protegidos
4	2	Relé de carga de la batería de remolque de tráileres
5	2	Relé de la bomba de combustible
6	2	Relé del ventilador electrónico 1
7	2	Descongelador del vidrio de la ventana trasera / relé del espejo con calefacción
8	2	Relé del ventilador electrónico 3
9	2	Relé de Marcha/Arranque (R/S)
10	2	Relé de la suspensión de aire (RAS)
11	40A**	Estribos eléctricos
12	40A**	Relé R/S
13	30A **	Relé de arranque
14	40A**	Ventilador electrónico
15	2	No se usa
16	40A**	Ventilador electrónico
17	2	No se usa
18	30A**	Frenos del tráiler
19	60A**	Alimentación del relé de RAS (suspensión de aire)
20	20A**	Módulo 4x4
21	30A**	Relé de carga de la batería TT (remolque del tráiler)
22	30A**	Asiento del pasajero con control eléctrico
23	2	Relé del embrague del A/A
24	2	Relé de la luz de aparcamiento del TT (remolque del tráiler)
25	2	No se usa
26	15A*	Módulo de control de la transmisión (TCM) alimentación de mantenimiento vivo
27	20A*	4x4
28	25A*	Relé de la luz de aparcamiento del remolque de tráiler
29	20A*	Luces de reversa, Solenoide integrado del extremo de la rueda
30	10A*	Relé del embrague del A/A
31	2	No se usa

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 285 13/02/19 10:26 a. m.

Localización de Fuse/Relés	Capacidad de los fusibles	Circuitos Protegidos
32	40A**	Relé del motor soplador
33	40A**	Toma de voltaje de 110V AC
34	30A**	Motor soplador auxiliar
35	30A**	Relé del PCM
36	30A**	Compuerta con control eléctrico
37	2	Relé de parada/giro izquierdo de TT
38	2	Relé de parada/giro derecho de TT
39	2	Relé de las luces de reversa
40	2	Relé electrónico del ventilador 2
41	10A*	Alimentación de alerta del PCM
42	2	No se usa
43	5A*	Interruptor de encendido/apagado de frenos
44	20A*	Relé de la bomba de combustible
45	25A*	Relé de las luces de parada/giro del TT
46	2	No se usa
47	2	No se usa
48	30A**	Módulo del RAS
49	2	No se usa
50	30A**	Relé del motor del limpiaparabrisas frontal
51	40A**	Relé del descongelador del vidrio de la ventana trasera / espejo con calefacción
52	10A*	Sistema de antibloqueo de frenos (ABS) Alimentación de R/S
53	10A*	Módulo de RAS
54	5A*	Alimentación del TCM R/S
55	5A*	Alimentación de la bobina del relé R/S de la bomba de combustible
56	30A*	Alimentación de R/S del panel de fusibles del compartimiento del pasajero
57	10A*	Bobina del relé del motor soplador
58	15A*	Luces de reversa de TT (Remolque de Tráileres)
59	15A*	Espejos con calefacción

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 286 13/02/19 10:26 a. m.

Localización de Fuse/Relés	Capacidad de los fusibles	Circuitos Protegidos
60	2	Diodo de arranque de un-toque
61	2	Diodo de la bomba de combustible
62	2	No se usa
63	25A**	Ventilador electrónico
64	30A**	Techo corredizo
65	20A**	Toma auxiliar de voltaje (panel de instrumentos)
66	20A**	Toma auxiliar de voltaje (parte posterior de la consola central)
67	40A**	Asientos de la fila delantera con temperatura controlada
68	60A**	Válvulas del ABS
69	60A**	Bomba del ABS
70	40A**	Asiento de la tercera fila con pliegue eléctrico
71	20A**	Toma de voltaje auxiliar/encendedor de cigarrillos
72	20A**	Toma de voltaje auxiliar (panel derecho trasero)
73	2	No se usa
74	30A**	Asiento del conductor con control eléctrico
75	20A*	Alimentación 1 del vehículo – PCM
76	20A*	Alimentación 2 del vehículo – PCM
77	15A* 2	Alimentación 4 del vehículo – bobinas de ignición
78		No se usa
79	20A*	Alimentación 3 del vehículo – PCM
80	2	No se usa
81	2	No se usa
82	2	No se usa
83	2	No se usa
84	2	No se usa
85	2	Relé del motor del limpiaparabrisas
* Mini Fusibles ** Fusibles de Cartucho		

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 287 13/02/19 10:26 a. m.

CAMBIO DE LOS NEUMÁTICOS

Si uno de los neumáticos se desinfla durante la marcha, no aplique los frenos con fuerza. En vez de eso, reduzca gradualmente la velocidad. Sostenga firmemente el volante de la dirección y, lentamente, diríjase a un lugar seguro a un lado de la carretera.

Nota: El indicador del sistema de monitoreo de la presión de aire en los neumáticos (TPMS) se encenderá cuando el neumático de repuesto esté en uso. Para restaurar toda la funcionalidad del sistema de monitoreo, todas las ruedas equipadas con los sensores de monitoreo de presión en los neumáticos deben ser montados en el vehículo.

Haga que el neumático desinflado sea reparado por un distribuidor autorizado para evitar que sean dañados los sensores del TPMS, consulte *Sistema de monitoreo de presión en los neumáticos (TPMS)* en el capítulo *Neumáticos, Ruedas y Carga*. Reemplace el neumático de repuesto con el de uso normal, lo más pronto posible. Durante la reparación o el reemplazo del neumático desinflado, haga que el concesionario autorizado inspeccione el sensor del TPMS para ver si está dañado.

ADVERTENCIA: El uso de selladores de neumáticos puede dañar el sistema de monitoreo de presión de aire en los neumáticos (TPMS) y no deben ser aplicados. Sin embargo, si usted debe usar un sellador, el sensor del TPMS y el vástago de la válvula en la rueda deben ser reemplazados por un concesionario Ford autorizado.

ADVERTENCIA: Para obtener información importante, consulte *Sistema de monitoreo de la presión en los neumáticos (TPMS)* en el capítulo *Neumáticos, Ruedas y Carga*. Si el sensor de monitoreo de la presión de aire en los neumáticos se daña, ya no funcionará más.

Información de neumáticos / ruedas disimilares de repuesto

ADVERTENCIA: Si estas pautas no son observadas puede dar como resultado un incremento del riesgo de perder el control, lesiones personales o la muerte.

Si usted tiene un neumático/rueda disimilar, será sólo para uso temporal. Esto significa que si usted necesita usarlos, deberá reemplazarlos lo más pronto posible con un conjunto del mismo tamaño y tipo que los neumáticos y las ruedas que fueron suministrados originalmente por Ford. Si el neumático o la rueda disimilar está dañada, debe ser reemplazada en vez de ser reparada.

Un neumático/rueda disimilar se define como un neumático y/o una rueda de repuesto de diferente marca, tamaño o apariencia de los neumáticos y las ruedas y puede ser uno de tres tipos:

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 288 13/02/19 10:26 a. m.

1.**Tipo-T mini-spare:** Este neumático de repuesto comienza con la letra "T" por el tamaño del neumático y puede tener “Temporary Use Only” (Sólo Para Uso Temporal) moldeado en el flanco.

2. **Repuesto disimilar de tamaño completo con etiqueta en la rueda:** Este neumático de repuesto tiene una etiqueta en la rueda que establece: “THIS TIRE AND WHEEL FOR TEMPORARY USE ONLY” (Este neumático y rueda es sólo para uso temporal)

Al conducir con uno de los neumáticos disimilares de repuesto indicados arriba, **no:**

· Exceda la velocidad de 50 mph (80 km/h)

· Cargue el vehículo más allá de la máxima capacidad indicada en la Etiqueta de Conformación de Seguridad

· Remolque un tráiler

· Use cadenas para la nieve en el lado del vehículo con neumático disimilar de repuesto

· Use más de un neumático disimilar de repuesto al mismo tiempo

· Use equipo de auto lavado comercial

· Trate de reparar el neumático disimilar de repuesto

El uso de uno de los neumáticos disimilares mencionados arriba en cualquier ubicación puede dar lugar al deterioro de lo siguiente:

· El manejo, la estabilidad y el funcionamiento de los frenos

· Comodidad y ruidos

· La distancia del suelo y el estacionamiento junto a aceras

· La capacidad de conducción en épocas de invierno

· La capacidad de conducción en climas húmedos

3. Neumático disimilar de tamaño completo sin etiqueta en la rueda

Al conducir con neumático/rueda disimilar de tamaño completo de repuesto, **no:**

· Exceda la velocidad de 70 mph (113 km/h)

· Use más de un neumático/rueda disimilar de repuesto al mismo tiempo

· Use equipo de auto lavado comercial

· Use cadenas para la nieve en el lado del vehículo con neumático/rueda disimilar de repuesto

El uso de un neumático/rueda disimilar de repuesto puede dar lugar al deterioro de lo siguiente:

· Manejo, estabilidad y funcionamiento de los frenos

· Comodidad y ruido

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 289 13/02/19 10:26 a. m.

· Distancia del suelo y el aparcamiento junto a aceras
· Capacidad de manejo en época de invierno
· Capacidad de manejo en climas húmedos
· Capacidad de manejo con tracción en todas las ruedas (si es aplicable)
· Ajuste del nivel de la carga (si es aplicable)

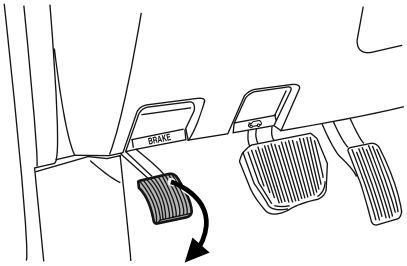
Al conducir con neumático/rueda disimilar de tamaño completo de repuesto se debe prestar atención adicional a:

· Remolque de un tráiler
· Conducción de vehículos equipados con un carrocería tipo camper
· Conducción de vehículos con una carga en el estante de carga

Conducir cuidadosamente cuando use neumático/rueda disimilar de tamaño completo como repuesto y busque servicio a la brevedad posible.

Detener y asegurar el vehículo

1. Estacione sobre una superficie nivelada, active las luces de emergencia y aplique el freno de aparcamiento.
2. Ponga la palanca de velocidades en P (Park) y apague el motor.



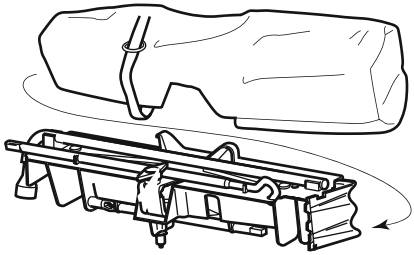
Localización del neumático de repuesto y las herramientas

El neumático de repuesto y las herramientas de su vehículo se localizan en los siguientes lugares:

Ítem	Localización
Neumático de repuesto	Debajo del vehículo, justo delante del parachoques trasero
Herramientas e instrucciones para el uso del gato	Debajo del panel de acceso localizado en compartimiento del piso, detrás del asiento trasero

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 290 13/02/19 10:26 a. m.

Remoción del gato y las herramientas

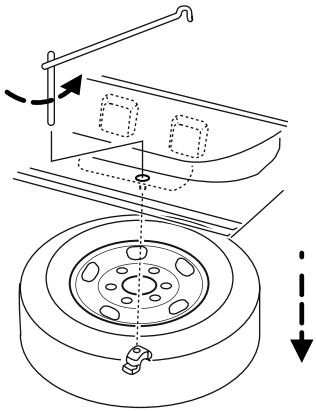


1. Abra la compuerta, luego localice el panel de acceso en el piso detrás del asiento de la 3ra fila. Suelte el panel y remuévalo.
2. Remueva del compartimiento la bandeja el conjunto del gato y las herramientas, girando a la izquierda la tuerca tipo mariposa para aliviar la tensión contra la bandeja del conjunto del gato. Retire la bolsa del conjunto de gato y la herramienta aflojando la correa.

Nota: Preste mucha atención a la orientación de la bolsa, porque tendrá que ser reinstalada después de cambiar el neumático.

3. Libere de la bandeja plástica, la llave de las tuercas de las ruedas, la extensión del gato y el mango. Remueva el gato y la hoja con las instrucciones del conjunto de la bandeja.

Remoción del neumático de repuesto



1. Quite de la bandeja el mango del gato y la extensión del cabrestante y ensámblelos.
2. Abra el cabrestante del neumático de repuesto. Acceda al tapón en la parte inferior del compartimiento del gato y la bandeja de herramientas.
3. Inserte el conjunto de la herramienta de extensión del cabrestante a través del orificio de acceso en el piso y acople el cabrestante.
4. Para remover el neumático de repuesto, gire el mango a la izquierda hasta que el neumático sea bajado al suelo y la guaya esté ligeramente floja.
5. Deslice el retenedor a través del centro de la rueda del neumático de repuesto.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 291 13/02/19 10:26 a. m.

Procedimiento para el cambio de neumáticos

ADVERTENCIA: Para ayudar a prevenir que el vehículo se mueva al cambiar un neumático, asegúrese de que el freno de aparcamiento está aplicado, luego bloquee las ruedas (ambas delanteras o ambas traseras) en el extremo opuesto a la esquina donde la rueda está siendo cambiada. Si se encuentra en una pendiente, bloquee ambas ruedas opuestas en el lado de la bajada de la pendiente.

ADVERTENCIA: Si el vehículo se desliza fuera del gato, usted o alguien puede ser gravemente lesionado.

ADVERTENCIA: En los vehículos equipados con suspensión de aire, apague ese sistema antes de aplicar el gato, izar o remolcar su vehículo.

ADVERTENCIA: Apague los estribos (si están equipados) antes de aplicar el gato o colocar algún objeto debajo del vehículo. Nunca coloque sus manos entre el estribo extendido y el vehículo. Un estribo en movimiento puede causar daño.

ADVERTENCIA: No intente cambiar un neumático en el lado del vehículo cerca de tráfico en movimiento. Estacione a una distancia suficiente para evitar el peligro de ser golpeado cuando opere el gato y cambie la rueda.

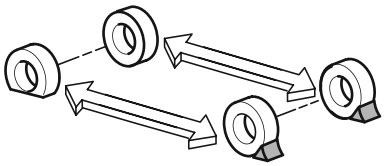
Nota: Los pasajeros no deben permanecer en el vehículo cuando el vehículo esté siendo levantado con el gato.

Si su vehículo está equipado con suspensión de aire, consulte a *Centro de mensajes* en el capítulo *Panel de Instrumentos* para obtener instrucciones sobre la desactivación del sistema de suspensión de aire.

Consulte la hoja de instrucciones (localizada en el compartimiento trasero, detrás del asiento de la 3ra fila con el kit del conjunto de herramientas del gato) para las instrucciones detalladas sobre el cambio de neumáticos.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 292 13/02/19 10:26 a. m.

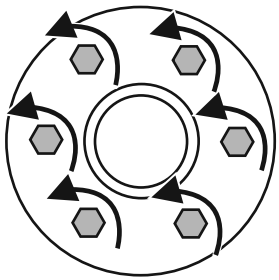
1. Bloquee las ruedas (ambas delanteras o ambas traseras) en el extremo opuesto al lado donde la rueda está siendo cambiada. Si se encuentra en una pendiente, bloquee ambas ruedas en el lado de la bajada de la colina.



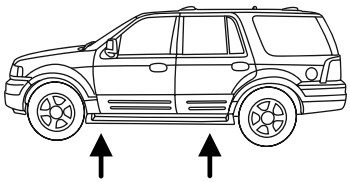
2. Apague el sistema de suspensión de aire (si está equipado – el sistema de suspensión de aire es controlado a través del centro de mensajes. Refiérase a *Sistema de suspensión de aire* en el capítulo *Conducción* para obtener más información). También, apague los estribos desplegables (si están equipados). Vea *Centro de mensajes* en la sección *Panel de Instrumentos*.

3. Saque el neumático de repuesto y las herramientas del gato de sus lugares de estiba.

4. Use la punta del mango del gato para remover las tazas decorativas. Afloje cada una de las tuercas de la rueda girándola a la izquierda pero no las retire hasta que la rueda sea levantada del suelo.



5. Sitúe el gato de acuerdo con las flechas localizadoras del gato ubicadas en el bastidor, y gire el mango del gato y el conjunto de la extensión a la derecha.



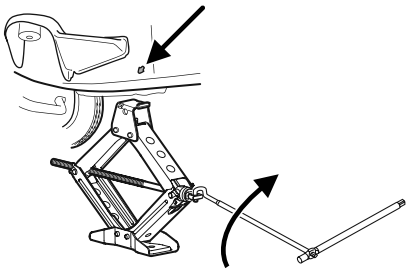
Nota: Use el riel del bastidor como punto de ubicación del gato, NO en el brazo de suspensión.

6. Levante el vehículo para proveer suficiente altura del suelo cuando instale el neumático de repuesto; aproximadamente ¼ de pulgada (6 mm).

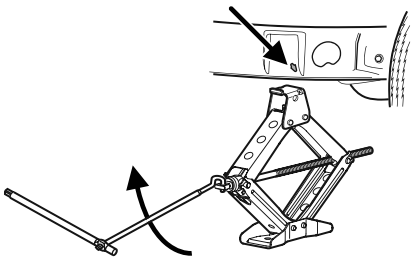
91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 293 13/02/19 10:26 a. m.

ADVERTENCIA: Cuando una de las ruedas traseras esté levantada del suelo, la transmisión sola no impedirá que el vehículo se mueva o se deslice fuera del gato, aún cuando esté en P (Park). Para evitar que el vehículo se mueva al cambiar un neumático, asegúrese de que el freno de aparcamiento está aplicado y bloquee las ruedas (ambas delanteras o ambas traseras) en el extremo opuesto de la rueda que está siendo cambiada. Si está en una cuesta, bloquee ambas ruedas opuestas en el lado de la bajada en la pendiente. Si el vehículo se desliza fuera del gato, alguien puede ser gravemente lastimado.

Delantero



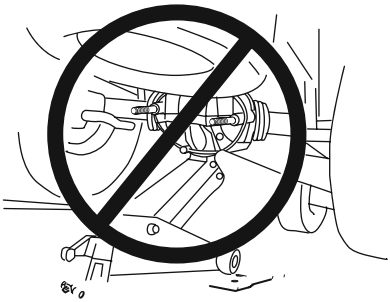
Trasero



ADVERTENCIA: Desactive los estribos (si están esquipados) antes de colocar cualquier objeto debajo del vehículo. Nunca coloque sus manos entre un estribo extendido y el vehículo. Un estribo en movimiento puede causar lesiones.

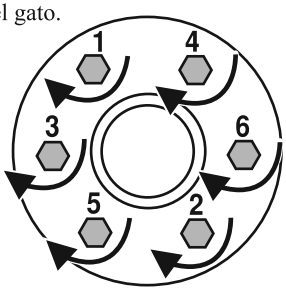
91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 294 13/02/19 10:26 a. m.

Nunca use el diferencial delantero o trasero como punto de apoyo para el gato.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de sufrir lesiones corporales, no coloque ninguna parte de su cuerpo debajo del vehículo al cambiar un neumático. No encienda el motor cuando su vehículo esté sobre el gato. El gato es sólo para cambiar neumáticos.

7. Quite las tuercas de las ruedas con la llave de tuercas.
8. Cambie el neumático con el neumático de repuesto, asegurándose de que el vástago de la válvula quede orientado hacia fuera. Coloque y ajuste las tuercas hasta que la rueda esté ajustada contra el cubo. No apriete completamente las tuercas hasta que la rueda haya sido bajada.
9. Baje la rueda girando a la izquierda el mango del gato.
10. Retire el gato y ajuste completamente las tuercas en el orden indicado. Coloque la tapa de la rueda.
Consulte *Especificaciones de torque de las tuercas de las ruedas* más adelante en este capítulo para obtener información sobre el torque apropiado de las tuercas.



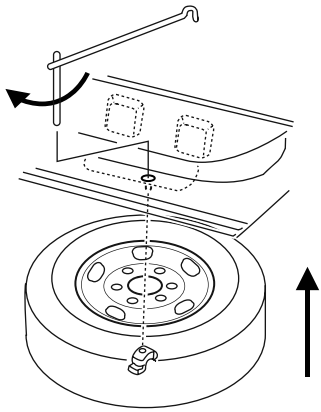
11. Retire el bloqueo de las ruedas.
12. Aleje el neumático desinflado, la llave de las tueras y las herramientas. Asegúrese de que la bolsa del gato sea reinstalada adecuadamente alrededor del gato y la bandeja del conjunto de las herramientas con la correa sujetada con seguridad. Asegúrese de apretar la tuerca de mariposa con suficiente fuerza, para que no golpee durante la marcha.
13. Active el sistema de suspensión de aire (si está equipado). Para ver las instrucciones sobre la habilitación de este sistema, consulte a *Centro de mensajes* en el capítulo *Panel de Instrumentos*.

Estiba del neumático de repuesto

1. Coloque el neumático en el suelo, cerca del vehículo, con el vástago de la válvula orientado hacia arriba.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 295 13/02/19 10:26 a. m.

2. Deslice parcialmente la rueda debajo del vehículo e instale el retenedor por el centro de la rueda. Si está equipado, tendrá que remover la tapa del centro de la rueda antes de empujar el retenedor a través del centro de la rueda. Para remover la tapa central, presiónela hacia fuera con la herramienta del gato desde el interior de la rueda. Después de hacerlo, tire del cable para alinear los componentes en el extremo del mismo.



3. Arme el mango del gato y la extensión del cabrestante (como se muestra en la ilustración), a continuación inserte la extensión del cabrestante a través de orificio de acceso detrás del asiento de la 3ra fila, y acople el cabrestante.
4. Gire el mango del gato a la derecha hasta que el neumático sea levantado hasta su posición de estiba debajo del vehículo. Será difícil girar la llave y el cabrestante del neumático de repuesto actuará como trinquete o se deslizará cuando el neumático sea alzado a la tensión máxima. Un clic se escuchará en el cabrestante indicando que el neumático está estibado apropiadamente.
5. Desarme la herramienta del gato y la extensión del cabrestante y colóquela nuevamente en la bandeja de la herramienta. Coloque nuevamente la bolsa alrededor del gato y la bandeja del conjunto de la herramienta, asegurándose de que la correa sea sujetada con seguridad. Cierre el orificio de acceso con el tapón de goma. Reinstale la bandeja en el vehículo y asegúrela con la tuerca de mariposa (dele vuelta a la derecha hasta apretarla).

ESPECIFICACIONES DE TORQUE DE LAS TUERCAS DE LAS RUEDAS

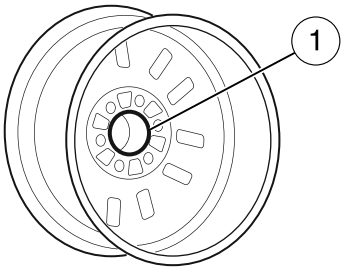
Apriete de nuevo las tuercas de las ruedas con el torque especificado dentro de una distancia de 100 millas (160 km) después de cualquier perturbación, como la rotación de los neumáticos, cambio de un neumático desinflado, desmontaje de una rueda, et.

Tamaño del tornillo	Torque * para las tuercas de la rueda	
	Lbs-pié	Nm
M14 x 2.0	150	200
* Las especificaciones de torque son para las roscas de las tuercas y los espárragos libres de sucio y óxido. Use sólo sujetadores de reemplazo recomendados por Ford.		

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 296 13/02/19 10:26 a. m.

ADVERTENCIA: Al instalar una rueda, siempre elimine cualquier corrosión, sucio o materias extrañas presentes en las superficies de montaje de la rueda o en la superficie del cubo de la rueda, el tambor o el disco del freno que haga contacto con la rueda. Asegúrese de que ninguno de los sujetadores que fijan el rotor al cubo esté asegurado para que no interfiera con las superficies de montaje de la rueda. La instalación de la rueda sin el adecuado contacto entre metales en las superficies de montaje puede hacer que las tuercas se aflojen y la rueda se suelte cuando el vehículo esté en movimiento, dando lugar a la pérdida del control.

Nota: Inspeccione el orificio guía de la rueda antes de su instalación. Si hay corrosión visible en el orificio, remueva las partículas sueltas limpiando con un trapo limpio y aplique grasa.
Aplique grasa sólo en la superficie del orificio guía de la rueda colocando una pequeña cantidad de grasa alrededor de la superficie guía (1) con la punta del dedo. NO aplique grasa a los orificios de las tuercas / espárragos o a las superficies entre la rueda y el freno.



QUEDARSE SIN COMBUSTIBLE

Si su vehículo se queda sin combustible y necesita rellenar el tanque con un contenedor portátil, vea *Quedarse sin combustible* en el capítulo *Mantenimiento y Especificaciones* para conocer el método de llenado usando un contenedor portátil y el embudo incluido. **No** inserte la boquilla de los contenedores portátiles ni ningún tipo de embudo del mercado de accesorios en el sistema Easy Fuel™ "sin tapa" porque puede ser dañado. Debe usar el embudo incluido en tales circunstancias.

ADVERTENCIA: No inserte la boquilla de los contendores portátiles de combustible o embudos accesorios en el sistema Easy Fuel™ ya que esto puede dañar el sistema de combustible y su sello, y puede hacer que el combustible caiga al suelo en lugar de llenar el tanque, todo lo cual puede dar lugar a graves lesiones personales.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 297 13/02/19 10:26 a. m.

ENCENDIDO DEL MOTOR CON AUXILIO DE BATERÍA

ADVERTENCIA: Los gases alrededor de la batería pueden hacer explosión si son expuestos a llamas, chispas o cigarrillos encendidos. Una explosión puede dar lugar a lesiones o daño al vehículo.

ADVERTENCIA: Las baterías contienen acido sulfúrico que puede quemar la piel, los ojos o las ropas, si entran en contacto con él.

No intente empujar para encender el motor de un vehículo con transmisión automática. Las transmisiones automáticas no tienen capacidad encender el motor cuando el vehículo es empujado. El intento de empujar el vehículo con transmisión automática para encender el motor puede causar daño a la transmisión.

Preparación del vehículo

Cuando la batería es desconectada o cuando una nueva es instalada, la transmisión automática debe readaptar su estrategia de cambios. Como resultado, la transmisión puede tener cambios firmes y/o suaves. Esta operación es considerada normal y no afectará el funcionamiento y la duración de la transmisión. Con el tiempo, el proceso de adaptación actualizará completamente la operación de la transmisión.

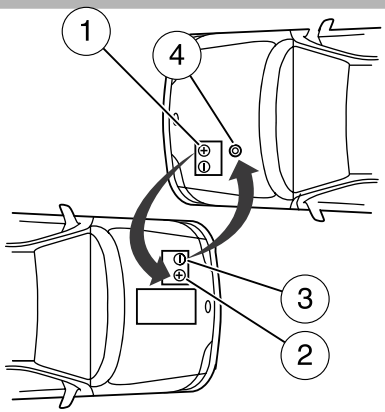
1. **Use sólo una batería de 12 voltios para encender el motor.**
2. No desconecte la batería del vehículo inhabilitado porque esto puede dañar el sistema eléctrico.
3. Estacione el vehículo que presta auxilio cera del capó del vehículo accidentado asegurándose de que los dos vehículos **no** se tocan. Aplique el freno de aparcamiento en ambos vehículos y manténgase alejado del ventilador de enfriamiento del motor y de las demás partes en movimiento.
4. Revise todos los terminales y quite cualquier corrosión excesiva antes de conectar los cables de la batería. Asegúrese de que las tapas de ventilación estén apretadas y a nivel.
5. Encienda el ventilador de la calefacción en ambos vehículos para protegerlos contra picos eléctricos. Apague todos los demás accesorios.

Conexión de los cables de auxilio

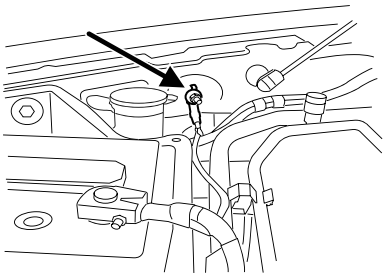
Nota: En la ilustración, el vehículo en la parte inferior se usa para designar la batería que presta auxilio.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 298 13/02/19 10:26 a. m.

1. Conecte el cable positivo (+) en el terminal positivo (+) de la batería descargada.
2. Conecte el otro extremo del cable positivo (+) en el terminal positivo (+) de la batería asistente.
3. Conecte el cable negativo (-) al terminal negativo (-) de la batería asistente.



4. Haga la conexión final del cable negativo (-) al esparrago de arranque con auxilio de batería localizado en el compartimiento del motor, cerca del recipiente del fluido del lavaparabrisas.



Nota: No conecte el cable negativo (-) a las tuberías del combustible, a las tapas de los balancines del motor, al múltiple de admisión ni a componentes eléctricos como puntos de conexión a tierra.

ADVERTENCIA: No conecte el extremo del segundo cable al terminal negativo (-) de la batería a ser auxiliada. Una chispa puede causar una explosión de los gases alrededor de la batería.

Asegúrese de que los cables estén alejados de las aspas del ventilador, las correas, de las partes móviles en ambos vehículos, ni ninguna de las partes del sistema de suministro de combustible.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 299 13/02/19 10:26 a. m.

Encendido del motor con auxilio de batería

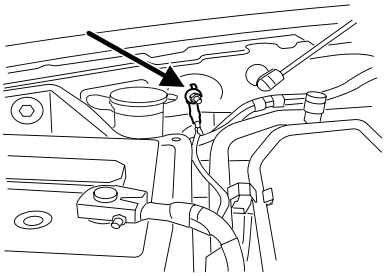
1. Encienda el motor del vehículo auxiliador y opere el motor con aceleración moderada.
2. Encienda el motor del vehículo accidentado.
3. Una vez que el motor del vehículo accidentado haya sido encendido, opere ambos motores por tres minutos adicionales antes de desconectar los cables de auxilio.

Remoción de los cables de auxilio

Quite los cables de auxilio en el orden inverso en que fueron conectados.

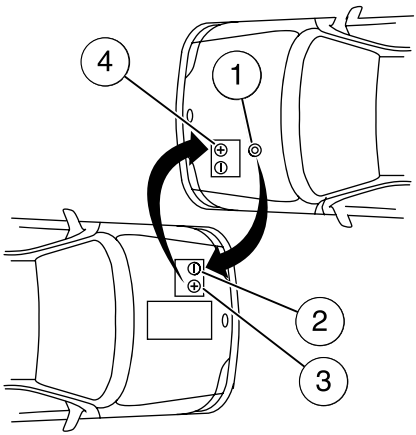
Nota: En la ilustración, el vehículo en la parte inferior se usa para indicar la batería asistente (auxiliadora).

1. Quite el cable de auxilio del espárrago de encendido con auxilio de batería.



91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 300 13/02/19 10:26 a. m.

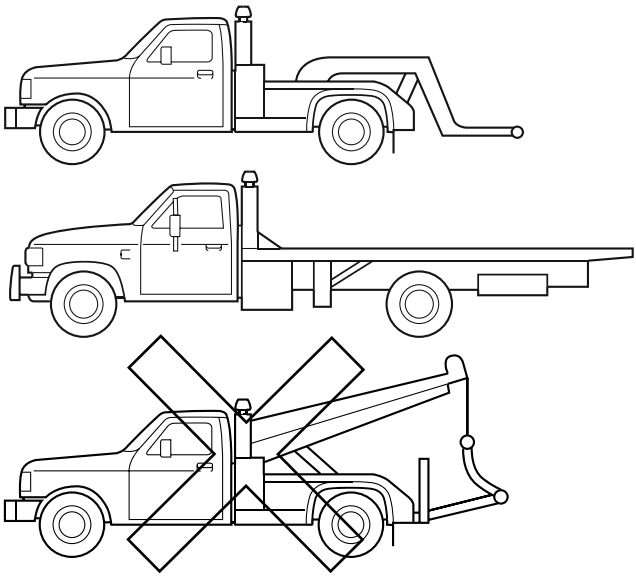
2. Retire el cable de auxilio del terminal negativo (-) de la batería del vehículo que presta auxilio.
3. Retire el cable de auxilio del terminal positivo (+) de la batería del vehículo que presta auxilio.
4. Retire el cable de auxilio del terminal positivo (+) de la batería del vehículo inhabilitado.



Después de encender el motor del vehículo accidentado y los cables de auxilio hayan sido retirados, deje que el motor funcione por varios minutos con el fin de que el computador del motor puede readaptar sus condiciones de marcha en vacío.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 301 13/02/19 10:26 a. m.

REMOLQUE CON GRÚA



Si usted necesita que su vehículo sea remolcado, haga contacto con un servicio profesional o, si usted es miembro del programa de asistencia en carreteras, con su proveedor de servicio de asistencia en carreteras.
Se recomienda que su vehículo sea remolcado con un equipo elevador de ruedas o sobre plataforma. No remolcar con correas de cabestrillo. Ford Motor Company Chile SpA no ha aprobado ningún procedimiento de remolque con eslingas. Tampoco se aconseja el remolque del vehículo con grúa por los ganchos de remolque montados en el bastidor.
Nota: Si su vehículo está equipado con suspensión de aire, el control y la ignición deben ser apagados antes de realizar el remolque. Consulte *Sistema de suspensión de aire* en el capítulo *Conducción.*
En los vehículos 4x2, es aceptable remolcar el vehículo con las ruedas delanteras sobre en el suelo (sin plataforma de remolque) y con las ruedas traseras levantadas del suelo.
En vehículos 4x4, se requiere que sean remolcados con un elevador de ruedas y plataformas rodantes o equipo de plataforma con todas las ruedas levantadas del suelo.
Si el vehículo es remolcado por otros medios o incorrectamente, pueden ocurrirle daños.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 302 13/02/19 10:26 a. m.

Ford Motor Company Chile SpA produce un manual de remolque para todos los operadores de camiones de remolque autorizados. Haga que el operador del camión de remolque consulte este manual para que se informe de la forma de enganche adecuado y los procedimientos de remolque de su vehículo.

Remolque de emergencia

En caso de una emergencia en carretera con el vehículo inhabilitado (sin Acceso a plataformas rodantes, tráiler ni plataforma de transporte de vehículos) su vehículo, independiente de la configuración del tren de potencia de la transmisión, puede ser remolcado con todas las ruedas sobre el piso, bajo las siguientes condiciones:

- El vehículo orientado hacia delante de manera que sea remolcado en dirección de avance.
- Poner la transmisión en N (Neutro). Refiérase a Interbloqueo de frenos-cambios en el capítulo Conducción para las instrucciones específicas si usted no puede colocar la palanca de velocidades en N (Neutro).
- La máxima velocidad no debe exceder de 35 mph (56 km/h).
- La distancia máxima debe ser de 50 millas (80 km).

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 303 13/02/19 10:26 a. m.

OBTENER LOS SERVICIOS QUE USTED NECESITA

Las reparaciones de su vehículo por garantía deben ser realizadas por un concesionario Ford, Lincoln o Mercury autorizado. Mientras que cualquier concesionario autorizado que maneja la línea de su vehículo le proporcionará servicio de garantía, le recomendamos volver a su concesionario vendedor quien querrá asegurarse de que su satisfacción sea continua.

Por favor tome nota que ciertas reparaciones por garantía requieren de personal con entrenamiento especial y/o equipo especializado, así que no todos los concesionarios están autorizados para realizar todas las reparaciones por garantía. Esto significa que, según la reparación requerida, usted tendrá que llevar su vehículo a otro concesionario autorizado.

Debe conceder un tiempo razonable para que la reparación sea realizada después de llevar su vehículo donde el siguiente concesionario autorizado. Las reparaciones serán hechas usando repuestos Ford o Motorcraft®, o reconstruidos u otros componentes autorizados por Ford.

Lejos de casa

Si usted está lejos de casa cuando su vehículo necesita servicio, haga contacto con el Centro de atención al cliente o utilice los recursos enumerados abajo para encontrar el concesionario autorizado más cercano.

Ford Perú SRL.
Centro de atención al cliente

Teléfono

0 800 00 804

En línea

La información adicional y los recursos están disponibles en línea en www.fordperu.pe / acfordpe@ford.com

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 304 13/02/19 10:26 a. m.

Asistencia adicional

Si tiene dudas o inquietudes, o no está satisfecho con el servicio que recibe, siga estos pasos:
1. Entre en contacto con su Representante de Ventas o con el Asesor de Servicio donde su concesionario autorizado de ventas / servicio.
2. Si su solicitud o problema permanece sin resolver, haga contacto con el Gerente de Ventas, Gerente de Servicio o con el Gerente de atención al cliente Ford.
Con el fin de contribuir a servirle mejor, por favor, tenga la siguiente información a la mano cuando se comunique con un Centro de atención al cliente Ford.
3. Si usted requiere asistencia o aclaratoria sobre las políticas de Ford Perú SRL„ por favor, entre en contacto con el Centro de atención al cliente Ford.
Con el fin de ayudar a servirle mejor, por favor, tenga la siguiente información a la mano cuando haga contacto con un Centro de atención al cliente Ford.
· Número de Identificación del Vehículo (VIN)
· Su número de teléfono (de su habitación y su oficina)
· El nombre o el concesionario autorizado y la ciudad donde se localiza
· La lectura actual del odómetro de su vehículo
En algunos estados, usted debe notificar sobre el problema directamente a Ford por escrito antes de proceder a buscar soluciones bajo las leyes de garantía del estado. En algunos estados también se le concede a Ford un último intento de reparación.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 305 13/02/19 10:26 a. m.

En los Estados Unidos, las controversias por garantías deben ser sometidas a la BBB AUTO LINE antes de tomar acción bajo el Acta de Garantía Magnuson-Moss, o en la medida de lo permitido por la ley estatal, antes de buscar el reemplazo o la recompra de los recursos previstos por determinadas leyes estatales. Este procedimiento no es requerido antes de hacer cumplir los derechos creados u otros derechos que son independientes del Acta de Garantía Magnuson-Moss o las leyes de reemplazo o de recompra.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 306 13/02/19 10:26 a. m.

UTILIZACION DEL PROGRAMA DE MEDIACION Y ARBITRAJE (SOLO EN CANADA)

Para vehículos entregados a los concesionarios autorizados canadienses. En aquellos casos donde usted continúa estimando que los esfuerzos de Ford Perú SRL. y del concesionario autorizado para resolver el problema de servicio al vehículo relacionado con el ensamblaje no han sido satisfactorios, Ford Perú SRL. participa en un programa de mediación y arbitraje de un tercero imparcial, administrado por el Plan Canadiense de Arbitraje de Vehículos Automotores (CAMVAP).

El programa CAMVAP es una alternativa directa y relativamente rápida para resolver un desacuerdo cuando todos los demás esfuerzos para producir un acuerdo han fallado. Este procedimiento es sin costo para usted y está diseñado para eliminar la necesidad de largos y costosos procedimientos judiciales.

En el programa CAMVAP, los árbitros imparciales de terceros conducen las audiencias en tiempos y lugares de mutua conveniencia en un ambiente informal. Estos árbitros revisan las posiciones de las partes, toman las decisiones y, cuando es apropiado, producen las concesiones para resolver las disputas. Las decisiones de CAMVAP son rápidas, justas y definitivas, pues el laudo arbitral es vinculante tanto para usted como para Ford Perú SRL.

Los servicios de CAMVAP están disponibles en todos los territorios y provincias de Canadá.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 307 13/02/19 10:26 a. m.

OBTENER ASISTENCIA FUERA DE ESTADOS UNIDOS Y CANADÁ

Antes de exportar su vehículo a otro país, haga contacto con la embajada o consulado apropiado. Estos funcionarios le pueden informar acerca de las regulaciones locales de registro del vehículo y dónde encontrar combustible sin plomo.

Si usted no puede encontrar combustible sin plomo o sólo puede obtener combustible con un índice antidetonante inferior al recomendado para su vehículo, entre en contacto con una oficina regional u oficina de relaciones con el titular / relaciones con el cliente.

El uso de combustible con plomo en su vehículo sin la conversión apropiada puede dañar la eficacia del sistema de control de emisiones y puede producir detonaciones o graves daños en el motor. Ford Motor Company / Ford of Canada no se hacen responsables por los daños causados por el uso de combustible no recomendado. El uso de combustible con plomo también puede dar como resultado la importación de su vehículo de nuevo a los Estados Unidos.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 308 13/02/19 10:26 a. m.

Asistencia adicional

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 309 13/02/19 10:26 a. m.

REPORTE DE DEFECTOS DE SEGURIDAD (SOLO EN EST UNIDOS)

Si usted cree que su vehículo tiene un defecto que pudiera causar un accidente o lesiones o la muerte, lo debe informar inmediatamente a la Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en Autopistas (NHTSA), además de notificarlo a Ford Motor Company.

Si NHTSA recibe quejas similares, puede abrir una investigación, y si descubre que el defecto de seguridad existe en un lote de vehículos, puede ordenar un retiro del mercado y una campaña para remediar la situación. Sin embargo, NHTSA no se puede involucrar en problemas aislados entre usted, su concesionario o Ford Motor Company.

Para entrar en contacto con NHTSA, puede llamar gratis a la Línea Caliente de Vehículos por el teléfono:

18883274236 (TTY: 18004249153); vaya a ***http://www.safercar.gov****;* o escriba a:

Administrador

1200 New Jersey Avenue, Southeast

Washington, D.C. 20590

También puede obtener información acerca de la seguridad de vehículos a motor en ***http://www.safercar.gov*****.**

Si usted cree que su vehículo tiene un defecto que puede ocasionar un accidente o causar lesiones o la muerte, debe informarlo inmediatamente a SERVICIO AL CLIENTE acfordperu@ford.com

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 310 13/02/19 10:26 a. m.

Limpieza

LAVADO EXTERIOR

Lave su vehículo regularmente con agua fría o tibia y un champú con pH neutro, tal como Motorcraft® Detail Wash (ZC-3-A), disponible donde su concesionario autorizado.

- Nunca use fuertes detergentes caseros o jabón, tal como liquido lavaplatos o para el lavado de la ropa.
- Nunca use detergentes o jabones fuertes para uso doméstico, tales como los usados en lavaplatos y el lavado de ropas. Estos productos puede decolorar y manchar las superficies pintadas.
- Nunca lave el vehículo cuando esté caliente al taco o durante la exposición a los fuertes y directos rayos solares.
- Para obtener mejores resultados, use siempre una esponja limpia o mitón para el lavado de vehículos con abundante agua.
- Seque el vehículo con un pedazo de gamuza o un paño suave para eliminar las gotas de agua.
- Es especialmente importante lavar el vehículo regularmente durante los meses de invierno, pues el sucio y la sal de las carreteras son difíciles de remover y causan daño al vehículo.
- Remueva inmediatamente los elementos tales como gasolina, combustible diesel, deyecciones de aves y depósito de insectos porque, con el tiempo, pueden dañar al acabado de la pintura a los ornamentos. Use Motorcraft® Bug and Tar Remover (ZC-42) disponible donde su concesionario autorizado.

  Remueva los accesorios exteriores, tales como antenas, antes de entrar a un auto lavado.
- **Las lociones bronceadoras y los repelentes de insectos puede dañar el acabado de la pintura de cualquier superficie; si estas sustancias entran en contacto con su vehículo, lávelas tan pronto como sea posible.**

Cromo exterior

- Primero, lave el vehículo usando agua fría o tibia y un champú con pH neutro, tal como Motorcraft® Detail Wash (ZC-3-A).
- Use Motorcraft® Custom Bright Metal Cleaner (ZC-15), disponible donde su concesionario autorizado. Aplique el producto como usted haría para encerar y limpiar los parachoques y otras partes cromadas; deje que el limpiador se seque por unos minutos, luego limpie la capa residual con un paño limpio y seco.
- **Nunca use materiales abrasivos, tales como lana de acero o almohadillas plásticas ya que pueden rayar las superficies cromadas.**

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 311 13/02/19 10:26 a. m.

ENCERADO

- Primero, limpie el vehículo.
- Use una cera de buena calidad que no contenga abrasivos.
- No permita que selladores de pintura entren en contacto con las partes que no formen parte de la carrocería, coloreadas (negro mate), tales como las manivelas de grano de las puertas, los bastidores del techo, los parachoques, las molduras laterales, los espejos retrovisores o el área de la cubierta del parabrisas. Con el tiempo, el sellador de pintura se tornará grises o manchará las partes.

FRAGMENTOS DE PINTURA

Su concesionario autorizado tiene pintura de retoque para igualar el color de su vehículo.

- Lleve el código del color de su vehículo (impreso en una calcomanía en el poste de la puerta del conductor) donde su concesionario autorizado para asegurarse de obtener el correcto color.
- Remueva las partículas, tales como las deyecciones de las aves, la savia de los árboles, los depósitos de insectos, manchas de alquitrán, sal y las precipitaciones industriales antes de reparar la pintura deteriorada.
- Siempre lea las instrucciones antes de usar los productos.

RUEDAS DE ALUMINIO Y TAPAS DE LAS RUEDAS

- Las ruedas de aluminio y las cubiertas están recubiertas con un acabado transparente Saint. Con el fin de mantener su brillo:
- Limpie semanalmente con Motorcraft® Wheel and Tire Cleaner (ZC-37-A), disponible donde su concesionario autorizado. La acumulación de sucio y polvillo de los frenos pueden requerir agitación con una esponja. Enjuague completamente con un fuerte chorro de agua.
- Nunca aplique ningún químico limpiador en las ruedas o sus tapas cuando estén calientes.
- En algunos auto-lavados automáticos pueden dañar el acabado de los aros de las ruedas o en las cubiertas. Con el paso del tiempo, los fuertes limpiadores industriales (trabajo pesado), o los químicos limpiadores, en combinación con la agitación con cepillos para remover el polvillo de los frenos y el sucio, puede deteriorar el acabado transparente.
- No use limpiadores en las ruedas a base de ácido fluorhídrico o a base de productos cáusticos, lana de acero, combustibles o detergentes para uso en el hogar.
- Para remover el alquitrán y la grasa, use Motorcraft® Bug and Tar Remover (ZC-42), disponible donde su concesionario autorizado.

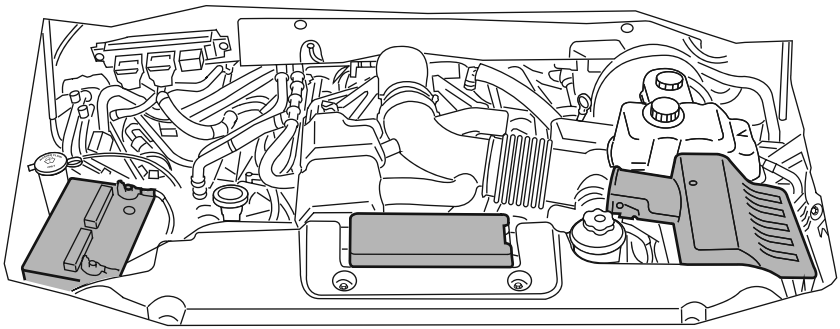
EL MOTOR

Los motores son más eficientes cuando están limpios porque la acumulación de grasa y el sucio lo mantienen más caliente de lo normal. Cuando los lave:

- Tenga cuidado cuando use un sistema de alta potencia para limpiar el motor. El fluido a alta presión puede penetrar por las partes selladas y causar daño.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 312 13/02/19 10:26 a. m.

- No rocíe con agua fría al motor cuando esté caliente para evitar fracturar el bloque y otros componentes del motor.
- Rocíe con Motorcraft® Engine Shampoo and Degreaser (ZC-20) todas las partes que requieran limpieza y enjuague con agua a presión. En Canadá, use Motorcraft® Engine Shampoo (CXC-66-A).
- Cubra las áreas resaltadas para evitar que el agua las dañe cuando lave el motor.
- Nunca lave ni enjuague el motor cuando esté caliente o encendido; el agua en un motor encendido puede causar daños internos.
- Nunca lave ni enjuague la bobina de ignición, las bujías, los pozos de las bujías ni el área alrededor de esos lugares.



PARTES PLASTICAS EXTERIORES (NO PINTADAS)

Use sólo productos aprobados para limpiar las partes de plástico. Estos productos están disponibles donde su concesionario autorizado.

- Para la limpieza de rutina, use Motorcraft® Detail Wash (ZC-3-A).
- Si las manchas de alquitrán o grasa están presentes, use Motorcraft® Bug and Tar Remover (ZC-42).

VENTANAS Y CEPILLOS DE LOS LIMPIAPARABRISAS

El parabrisas, la ventana trasera y laterales y los cepillos del limpiaparabrisas deben ser limpiados regularmente. Si los limpiaparabrisas no funcionan apropiadamente, la causa puede ser las sustancias en los vidrios o en los cepillos de los limpiaparabrisas. Estas puede incluir los tratamientos con cera caliente usada por los auto-lavados comerciales, los recubrimientos de repelente de agua, la savia de los árboles o cualquier otra contaminación orgánica; estos contaminantes puede causar chillidos o ruidos en los cepillos, y manchas y manchas en el parabrisas. Para la limpieza de estos elementos, siga estos consejos:

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 313 13/02/19 10:26 a. m.

- El parabrisas, la ventana trasera y las ventanas laterales puede ser limpiadas con un limpiador no abrasivo, tal como Motorcraft® Ultra-Clear Spray Glass Cleaner (ZC-23), disponible donde su concesionario autorizado.
- Los cepillos del limpiaparabrisas pueden ser limpiados con alcohol isopropílico (para frotar) o Motorcraft® Premium Windshield Washer Concentrate (ZC-32-A) en los Estados Unidos, o Premium quality Windshield Washer Fluid [CXC-37-(A, B, D o F)] en Canadá, disponible donde su concesionario autorizado. Este fluido lavador contiene una solución especial además de alcohol que ayuda a remover la cera de los auto-lavados automáticos, depositada en los cepillos de los limpiaparabrisas. Asegúrese de reemplazar los cepillos de los limpiaparabrisas cuando aparentes estar desgastados o cuando no funcionen correctamente.
- No use abrasivos, porque pueden causar rayas.
- No use combustible, querosene, ni solvente de pintura para limpiar las partes.

Si usted no puede remover esas rayas después de limpiar con el limpiador de vidrios o si los limpiaparabrisas hacen ruidos y se mueven irregularmente, limpie la superficie exterior del parabrisas y los cepillos de los limpiaparabrisas usando una esponja un paño suave con un detergente neutro o una solución limpiadora poco abrasiva. Después de limpiar, enjuague el parabrisas y los cepillos del los limpiaparabrisas con agua limpia. El parabrisas está limpio cuando no se forman gotas enjuagar el parabrisas con agua.

No use objetos filosos, tales como hojas de afeitar, para limpiar la parte interior de la ventana trasera o para remover calcomanías, ya que pueden dañar las líneas de la rejilla calentadora del descongelador.

PANEL DE INSTRUMENTOS / DECORACION INTERIOR Y LENTE DEL GRUPO DE INSTRUMENTOS

Limpie el panel de instrumentos, las áreas de la decoración interior y la lente del grupo de instrumentos con un paño de algodón blanco y húmedo, después use un paño de algodón blanco seco y limpio para secar esas áreas.

- Evite limpiadores o pulimentos que aumenten el brillo de la porción superior del panel de instrumentos. El acabado mate en esta área ayuda a proteger al conductor contra los reflejos indeseables del parabrisas.
- Asegúrese de lavar o limpiar sus manos si ha estado en contacto con ciertos productos, tales como repelentes de insectos y loción bronceadora para evitar posible daño a las superficies pintadas en el interior de la cabina.
- No use productos limpiadores domésticos o limpiadores de vidrios porque pueden dañar el acabado del panel de instrumentos, la decoración interior y la lente del grupo de instrumentos.
- No permita que refrescadores ambientales ni desinfectantes para las manos se derramen sobre las superficies interiores. Si se produce un derramamiento, **límpielo inmediatamente**. Es probable que el daño no sea cubierto por la garantía.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 314 13/02/19 10:26 a. m.

Limpieza

ADVERTENCIA: No use solventes químicos ni detergentes fuertes cuando limpia el volante de la dirección o el panel de instrumentos para evitar contaminar el sistema de bolsas de aire.

Si se derrama un líquido como café / jugo sobre el panel de instrumentos o en las superficies de la decoración interior, límpielo de la forma siguiente:

1. Limpie el líquido derramado usando un paño de algodón blanco y limpio.

2. Limpie la superficie con un paño de algodón blanco, limpio y húmedo. Para una limpieza más profunda, use una solución de agua y un jabón suave.

Si la mancha no puede ser limpiada completamente mediante este método, el área puede ser limpiada usando un producto de limpieza disponible comercialmente y diseñado para uso en interiores automotrices.

3. Si es necesario, aplique más solución de agua y jabón o el producto de limpieza en un paño de algodón blanco, limpio y presiónelo sobre el área manchada permita que esto se fije a temperatura ambiente durante 30 minutos.

4. Remueva el paño húmedo, y si la mancha no es tan grave, use este paño para limpiar el área aplicando un movimiento de frotación por 60 segundos.

5. Después de esto, limpie el área con un paño de algodón blanco y limpio.

INTERIOR

Para las telas, alfombras, asientos de tela, cinturones de seguridad y asientos equipados con bolsas de aire laterales:

- Remueva el polvo y el sucio suelto con una aspiradora.
- Remueva las manchas y el sucio leves con Motorcraft® Professional Strength Carpet & Upholstery Cleaner (ZC-54).
- Si la tela tiene manchas de grasa o de alquitrán, limpie el área de la mancha primero con Motorcraft® Spot and Stain Remover (ZC-14). En Canadá, use Motorcraft® Multi-Purpose Cleaner (CXC-101).
- Si se forma un círculo en la tela después de quitar la mancha, limpie toda el área inmediatamente (pero no sobresature) para que el círculo no se fije.
- No use productos de limpieza para uso doméstico o limpiadores de vidrios, que pueden manchar y decolorar la tela y afectar la capacidad retardadora de incendios del material de los asientos.

ADVERTENCIA: No use solventes limpiadores, blanqueadores ni tintes en los cinturones de seguridad porque estas acciones pueden debilitar las correas del cinturón.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 315 13/02/19 10:26 a. m.

ADVERTENCIA: En vehículos equipados con bolsas de aire montadas en el asiento, no use solventes químicos ni detergentes fuertes. Tales productos pueden contaminar el sistema de bolsas de aire y afectar el funcionamiento de la bolsa de aire lateral en una colisión.

LIMPIEZA DE LOS ASIENTOS CON TEMPERATURA CONTROLADA (SI ESTÁN EQUIPADOS)

quite el polvo y el sucio suelto con una escobilla o una aspiradora.
quite inmediatamente las manchas frescas. Limpie el asiento con un paño húmedo, usando una solución de agua y jabón, si es necesario.

ASIENTOS DE CUERO (SI ESTÁN EQUIPADOS, EXCEPTO LA EDICION KING RANCH®

En los asientos King Ranch®, consulte una sección separada en este capítulo.

- Limpie los derrames y las manchas tan rápido como sea posible.
- Para la limpieza rutinaria, limpie la superficie con un paño suave y húmedo. Para una limpieza más profunda, limpie la superficie con una solución de agua y un jabón suave. En Canadá, use Motorcraft® Vinyl Cleaner (CXC-93). Seque el área con un paño suave.
- Si el cuero no puede ser aseado completamente usando una solución de agua y un jabón suave, puede ser limpiado usando un producto para limpieza de cueros, disponible comercialmente y diseñado para interiores automotrices.
- Para comprobar la compatibilidad, primero pruebe cualquier limpiador o quitamanchas en una parte poco visible del cuero.
- No use productos para la limpieza domestica, soluciones de alcohol, solventes ni limpiadores destinados para ser usados en gomas, vinilo y plásticos o acondicionadores de cuero a base de aceite/petróleo. Estos productos pueden causar desgaste prematuro o daño al cuero.

ASIENTOS DE CUERO SOLO PARA LA EDICION KING RANCH® (SI ESTÁN EQUIPADOS)

Su vehículo está equipado con asientos cubiertos con cuero de grano superior Premium que es extremadamente duradero, pero que aún requiere cuidado y mantenimiento especial para asegurar su longevidad y comodidad.
La limpieza y el acondicionamiento regular mantendrán la apariencia del cuero.

Limpieza

Para remover el sucio, use una aspiradora y luego use un paño limpio y húmedo o un cepillo suave.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 316 13/02/19 10:26 a. m.

Limpieza

Para la limpieza de rutina, limpie la superficie con un paño suave y húmedo. Para lograr una limpieza más profunda, limpie la superficie con una solución de agua y jabón suave.

- Limpie los derrames tan rápido como sea posible.
- Pruebe cualquier limpiador o quitamanchas en una parte poco visible del cuero ya que los limpiadores pueden oscurecer el cuero.
- No derrame café, salsa de tomate, mostaza, jugo de naranja o productos a base de aceite sobre el cuero ya que ellos pueden manchar el cuero permanentemente.
- No use productos de limpieza domésticos, soluciones de alcohol, solventes o limpiadores destinados para ser usados en partes de goma, vinilo y plásticos.

Rayas

Marcas Naturales Debido a que el cuero en los asientos proviene de genuina piel de novillos, habrá evidencia de marcas naturales, tales como pequeñas cicatrices. Esas marcas le dan carácter a los forros de los asientos y deben ser consideradas como prueba de un producto de cuero genuino.

Con el fin de reducir la apariencia de ciertas rayas y otras marcas de desgaste, aplique acondicionador sobre el área afectada, siguiendo las mismas instrucciones dadas en la sección *Acondicionamiento*.

Acondicionamiento

Las botellas de Acondicionadores de Cuero King Ranch® están disponibles en la tienda King Ranch® Saddle. Visite el sitio en Internet en www.krsaddleshop.com, o llame al teléfono (en los Estados Unidos) 1800282KING (5464). Si usted no puede obtener el Acondicionador de Cuero King Ranch®, use otro acondicionador de cuero de excelente calidad.

Limpie las superficies dando los pasos señalados en la sección *Limpieza*.

Asegúrese de que el cuero esté seco y luego aplique una cantidad de acondicionador del tamaño de una moneda en un paño limpio y seco.

Frote el acondicionador en el cuero hasta que desaparezca. Deje que el acondicionador se seque y repita el proceso en todo el interior del vehículo. Si aparece una película, límpiela con un paño seco y limpio.

PARTE BAJA DE LA CARROCERÍA

Enjuague frecuentemente toda la parte baja de la carrocería. Mantenga la carrocería y los orificios de drenaje de las puertas libres de acumulación de sucio.

PRODUCTOS PARA EL CUIDADO DE LOS AUTOMOVILES FORD Y LINCOLN MERCURY

Su concesionario autorizado Ford o Lincoln Mercury dispone de muchos productos de calidad para la limpieza de su vehículo y proteger sus acabados. Esos productos de calidad han sido diseñados específicamente para satisfacer sus necesidades automotrices;

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 317 13/02/19 10:26 a. m.

ellos están diseñados para complementar el estilo y la apariencia de su vehículo. Cada producto es hecho con materiales de alta calidad que cumplen o superan las rígidas especificaciones. Para obtener mejores resultados, use los siguientes productos o productos de calidad equivalente:

Motorcraft® Bug and Tar Remover (ZC-42)

Motorcraft® Custom Bright Metal Cleaner (ZC-15)

Motorcraft® Detail Wash (ZC-3-A)

Motorcraft® Dusting Cloth (ZC-24)

Motorcraft® Engine Shampoo and Degreaser (sólo en Estados Unidos) (ZC-20)

Motorcraft® Engine Shampoo (Canada only) (CXC-66-A)

Motorcraft® Multi-Purpose Cleaner (sólo en Canadá) (CXC-101)

Motorcraft® Premium Glass Cleaner (sólo en Canadá) (CXC-100)

Motorcraft® Premium quality Windshield Washer Fluid (sólo en Canadá) [CXC-37-(A, B, D o F)]

Motorcraft® Premium Windshield Washer Concentrate (sólo en Estados Unidos) (ZC-32-A)

Motorcraft® Professional Strength Carpet & Upholstery Cleaner (ZC-54)

Motorcraft® Spot and Stain Remover (sólo en Estados Unidos) (ZC-14)

Motorcraft® Ultra-Clear Spray Glass Cleaner (ZC-23)

Motorcraft® Vinyl Cleaner (sólo en Canadá) (CXC-93)

Motorcraft® Wheel and Tire Cleaner (ZC-37-A)

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 318 13/02/19 10:26 a. m.

RECOMENDACIONES DE SERVICIO

Para ayudarle a mantener su vehículo, le proporcionamos la *información de mantenimiento* programado que facilita el seguimiento del mantenimiento de rutina. Si su vehículo requiere servicio profesional, su concesionario autorizado le puede brindar las partes y los servicios necesarios. Verifique su *Guía de Garantía* para conocer las partes y los servicios que son cubiertos.
Use sólo los combustibles, lubricantes, fluidos y las partes de servicio que se conformen con las especificaciones. Las partes Motorcraft® están diseñadas y construidas para brindar el mejor rendimiento en su vehículo.

PRECAUCIONES QUE DEBEN SER TOMADAS AL HACER SERVICIO A SU VEHÍCULO

- No trabaje en un motor cuando esté caliente.
- Asegúrese de que nada pueda ser atrapado por las partes móviles.
- No trabaje en un vehículo con el motor encendido en un espacio cerrado, a menos que esté seguro de tener suficiente ventilación.
- Mantenga todas las llamas abiertas y otros materiales encendidos (tales como cigarrillos) alejados de la batería y de las partes relacionadas con el sistema de combustible.

ADVERTENCIA: Apague los estribos eléctricos, si están equipados, antes de trabajar debajo del vehículo, levantarlo o colocar objetos debajo de él. Nunca coloque su mano entre el estribo extendido y el vehículo. El estribo en movimiento puede causar lesiones.

Trabajar con el motor apagado

1. Aplique el freno de aparcamiento y asegúrese de que la palanca de velocidades esté fijada en P (Park).
2. Apague el motor y quite la llave.
3. Bloquee las ruedas para impedir que el vehículo se mueva inesperadamente.

Trabajar con el motor encendido

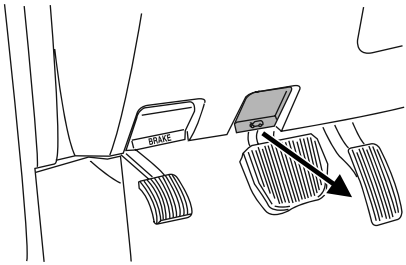
1. Aplique el freno de aparcamiento y ponga la palanca de velocidades en P (Park).
2. Bloquee las ruedas.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de dañar el vehículo y/o de sufrir lesiones por quemaduras, no encienda el motor con el purificador de aire desmontado y no lo quite cuando el motor esté encendido.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 319 13/02/19 10:26 a. m.

APERTURA DEL CAPÓ

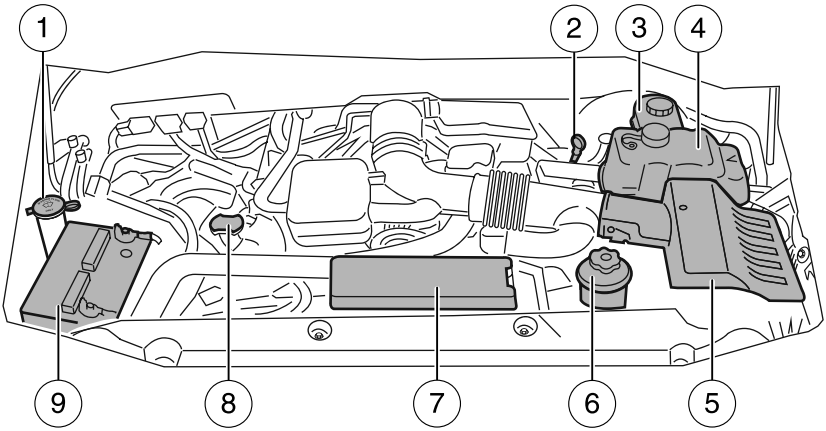
1. Dentro del vehículo, tire de la manivela de liberación del capó, localizada debajo de la parte inferior del panel de instrumentos.
2. Vaya a la parte frontal del vehículo y suelte el picaporte auxiliar, localizado debajo de la parte delantera central del capó.
3. Levante el capó hasta que los cilindros elevadores lo mantengan abierto.



91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 320 13/02/19 10:26 a. m.

IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES EN EL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

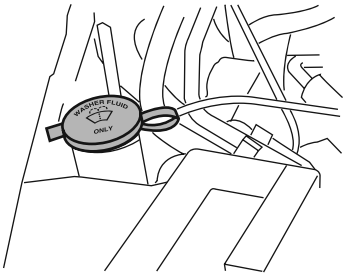
5.4L V8



1. Depósito del fluido del lavaparabrisas
2. Varilla de medición del nivel de aceite del motor
3. Depósito del fluido de los frenos
4. Depósito del líquido refrigerante del motor
5. Conjunto del filtro de aire
6. Depósito del fluido de la dirección hidráulica
7. Caja de distribución de electricidad
8. Tapa del conducto de llenado del aceite del motor
9. Batería

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 321 13/02/19 10:26 a. m.

FLUIDO DEL LAVA PARABRISAS



Agregar fluido para llenar el depósito si el nivel está bajo. En climas muy fríos, no llene completamente el depósito.
Use sólo un fluido lavador que cumpla las especificaciones de Ford. No use ningún fluido lavador especial, tal como fluido del tipo repelente de insectos. Esto puede causar chirridos, ruidos, manchas y rayas. Refiérase a la sección *Especificaciones y capacidades de los productos de mantenimiento* en este capítulo.
Las regulaciones estatales o locales sobre compuestos orgánicos volátiles pueden restringir el uso de metanol, un común aditivo anticongelante para el lavado del parabrisas.
Los fluidos lavadores que contengan agentes anticongelantes sin metanol deben ser usados sólo si proporcionan protección en climas fríos sin dañar el acabado de la pintura del vehículo, los cepillos ni al sistema de limpieza y lavado del parabrisas.

ADVERTENCIA: Si usted opera su vehículo en temperaturas por debajo de 40ºF (5ºC), use fluido lavador con protección anticongelante. Si no se usa fluido lavador con protección anticongelante durante climas fríos puede dar como resultado el deterioro de la visión y el aumento del riesgo de sufrir lesiones o accidentes.

Verificación y adición de fluido lavador del vidrio de la compuerta.

El fluido para el lavado de la compuerta es suministrado por el mismo depósito del parabrisas.

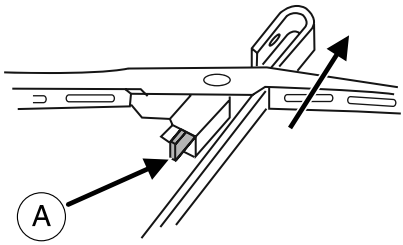
91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 322 13/02/19 10:26 a. m.

CAMBIO DE LOS CEPILLOS DE LOS LIMPIAPARABRISAS

Reemplace los cepillos del limpiaparabrisas al menos una vez al año para obtener un óptimo rendimiento.

Para reemplazar los cepillos del limpia parabrisas:

1. Doble hacia atrás el brazo del limpia parabrisas y sitúe el cepillo en ángulo recto con relación al brazo del limpiaparabrisas.
2. Para desmontarlo, presione el clip de retención (A) para desacoplar el cepillo, después tire del cepillo hacia abajo hacia el parabrisas para quitarlo del brazo.
3. Instale el nuevo cepillo en el brazo y presiónelo en posición hasta escuchar un chasquido.



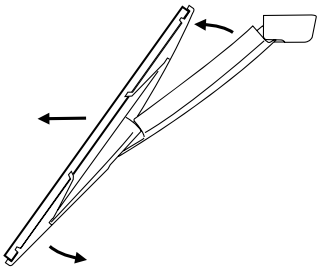
La baja calidad de los limpiaparabrisas puede ser mejorada limpiando los cepillos y el parabrisas. Consulte *Ventanas y cepillos de los limpiaparabrisas* en el capítulo *Limpieza*.

Para prolongar la vida de los cepillos de los limpiaparabrisas, se recomienda altamente raspar el hielo sobre el parabrisas antes de activar los limpiaparabrisas. La capa de hielo tiene muchos bordes filosos y pueden dañar el micro borde del elemento de goma del limpiaparabrisas.

Cambio del cepillo del limpiaparabrisas del vidrio de la ventana trasera

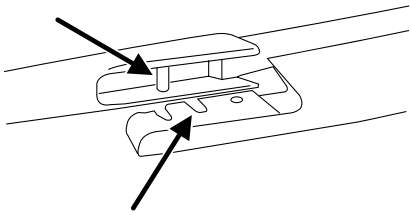
Para reemplazar el cepillo del limpia parabrisas:

1. Tire del brazo para alejarlo tanto como sea posible del vidrio. No aplique fuerza excesiva porque se puede romper el brazo. Manténgalo así hasta el siguiente paso.
2. Agarre el cepillo del limpiaparabrisas y rótelo lejos del brazo del parabrisas aplicando una fuerza moderada hasta que desacoplarlo del brazo del limpiaparabrisas.
3. Una vez que el cepillo esté flojo, deslícelo para alejarlo del brazo del parabrisas.



91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 323 13/02/19 10:26 a. m.

4. Para colocar el nuevo limpiaparabrisas al brazo, alinee el pasador y la chaveta (indicados con una flecha) y presione firmemente el cepillo en el brazo del limpiaparabrisas hasta escuchar un chasquido.



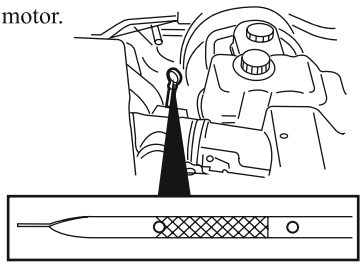
Si usted encuentra este procedimiento muy difícil, por favor consulte a su concesionario.

ACEITE DEL MOTOR

Verificación del aceite del motor

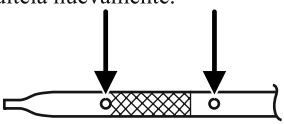
Consulte *información de mantenimiento programado* para conocer los intervalos apropiados para revisar el aceite del motor.

1. Cerciórese de que el vehículo está sobre una superficie nivelada.
2. Apague el motor y espere 15 minutos hasta que el aceite se escurra en el cárter.
3. Aplique el freno de aparcamiento y asegúrese de que la palanca de cambios esté fijada en P (Park).
4. Abra el capó. Protéjase contra el calor del motor.
5. Localice y con cuidado quite la varilla de medición del nivel de aceite.



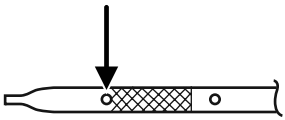
6. Limpie la varilla. Insértela completamente y quítela nuevamente.

· Si el nivel de aceite está **dentro de este rango,** el nivel es aceptable. **NO AGREGUE ACEITE.**

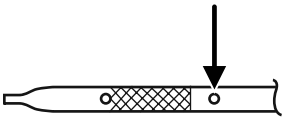


91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 324 13/02/19 10:26 a. m.

- Si el nivel de aceite está por debajo de esta marca, se debe agregar aceite para aumentar el nivel hasta el rango de operación normal.



- Si es necesario, agregue aceite al motor. Consulte *Agregar aceite al motor* en este capítulo.
- **No sobrellene el motor con aceite. Los niveles de aceite por encima de esta marca pueden causar daño al motor.** Si el motor es sobrellenado, alguna cantidad deberá ser extraída por un concesionario autorizado.



7. Coloque la varilla de medición del nivel de aceite y asegúrese de esté bien asentada.

Agregar aceite al motor

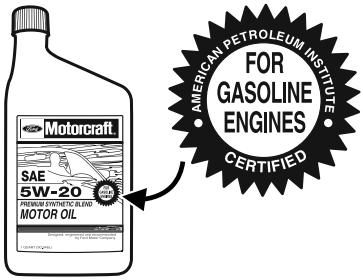
1. Verifique el aceite del motor. Para conocer las instrucciones, consulte *Verificación del aceite del motor* en este capítulo.
2. Si la cantidad de aceite del motor no está dentro del nivel normal, agregue sólo aceite certificado con la viscosidad recomendada. Remueva la tapa de relleno de aceite y use un embudo para verter el aceite en la abertura.
3. Verifique nuevamente el nivel del aceite. Cerciórese de que el nivel no esté por encima del orificio superior o MAX en la varilla de medición.
4. Instale la varilla y asegúrese de que esté bien asentada.
5. Instale la tapa de relleno del aceite, girándola a la derecha ¼ de vuelta hasta que sea bien asentada.

Para evitar la posible pérdida de aceite, NO opere el vehículo con la varilla de medición del nivel de aceite del motor y/o la tapa de relleno de aceite, removidas.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 325 13/02/19 10:26 a. m.

Recomendaciones de aceite y filtro del motor

Busque esta marca de certificación.



Use aceite de motor SAE 5W-20

Use sólo aceites certificados para motores a gasolina por el American Petroleum Institute (API). Un aceite con este símbolo se conforma con el motor actual y con las normas de protección del sistema de emisiones y los requisitos de la economía de combustible de la International Lubricant Standardization and Approval Committee (ILSAC), integrado por fabricantes de automóviles de Estados Unidos y Japón.

Para proteger el motor y su garantía, use Motorcraft® SAE 5W-20 o un aceite SAE 5W-20 equivalente que cumpla con la especificación Ford WSS-M2C930-A. **El aceite SAE 5W-20 proporciona una óptima economía de combustible y un rendimiento duradero, cumpliendo con todos los requisitos para el motor de su vehículo. Para obtener más información, refiérase a *Especificaciones y capacidades de los productos de mantenimiento* más adelante en este capítulo.**

No use aditivos suplementarios en el aceite del motor, limpiadores u otros tratamientos. Son innecesarios y pueden causar daños al motor no cubiertos por la garantía Ford.

Cambie el aceite y el filtro del motor, según el Programa apropiado indicado en *información del mantenimiento programado*.

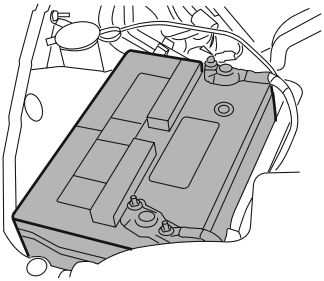
La producción de filtros de repuesto Ford y Motorcraft® está diseñada para agregar protección y larga vida al motor. Si se usa un filtro de aceite de reemplazo que no cumpla con las especificaciones de material y diseño, y se pueden experimentar ruidos o estallidos durante el encendido del motor.

Se le recomienda utilizar filtros de aceite Motorcraft® adecuados u otro con un rendimiento equivalente para la aplicación de su motor.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 326 13/02/19 10:26 a. m.

LA BATERÍA

Su vehículo está equipado con una batería Motorcraft® libre de mantenimiento que normalmente no requiere agua adicional durante su vida útil.



Si su batería tiene una cubierta o escudo, asegúrese de colocarlo nuevamente después de limpiarla o reemplazarla.

Para una operación más prolongada y libre de problemas, mantenga el tope de la batería limpio y seco. Asegúrese también de que los cables de la batería estén siempre sujetados con firmeza en los terminales.

Si usted ve alguna corrosión en la batería o en los terminales, quite los cables y límpielos con un cepillo se alambre. Puede neutralizar el acido con una solución de bicarbonato de sodio y agua.

Se recomienda que el terminal del cable negativo sea desconectado de la batería si está planeando almacenar el vehículo por un extenso período de tiempo. Esto reducirá la descarga de la batería durante el período de almacenamiento.

Nota: Los accesorios o componentes eléctricos o electrónicos agregados al vehículo por el concesionario o el propietario pueden afectar negativamente el rendimiento y la duración de la batería.

ADVERTENCIA: Las baterías normalmente producen gases explosivos que pueden causar lesiones personales. Por lo tanto, no permita llamas, chispas ni sustancias encendidas en las cercanías de la batería. Cuando trabaje cerca de la batería, cubra siempre su cara y proteja sus ojos. Siempre procure una ventilación apropiada.

ADVERTENCIA: Cuando levante una batería con caja plástica, la presión excesiva en sus paredes puede hacer que el ácido escape por las tapas de ventilación, dando lugar a lesiones personales y/o daño al vehículo o a la batería. Levante la batería con un porta baterías o con sus manos colocadas en las esquinas opuestas.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 327 13/02/19 10:26 a. m.

ADVERTENCIA: Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos o las ropas. Use lentes de seguridad cuando trabaje cerca de la batería para proteger sus ojos contra salpicaduras de solución ácida. En caso de que haga contacto con la piel o los ojos, enjuáguelos inmediatamente con agua por más de 15 minutos y busque atención médica. Si el ácido es ingerido, llame un médico inmediatamente.

ADVERTENCIA: Los bornes, los terminales de la batería, y los accesorios relacionados contienen plomo y compuestos de plomo. Lave sus manos después de manipularlos.

Para tener en cuenta los hábitos y las condiciones de conducción del cliente, su transmisión automática controla electrónicamente la calidad de los cambios mediante el uso de una estrategia de aprendizaje adaptable. La estrategia de aprendizaje adaptable es mantenida por la batería. Cuando la batería es desconectada o cuando se instala una nueva, la transmisión debe aprender la estrategia adaptable. El cambio óptimo se reasumirá dentro de un recorrido de pocos cientos de millas (kilómetros).

Si la calidad de los cambios no mejora después de operar el vehículo algunos cientos de millas (kilómetros), o si los cambios descendentes y otras condiciones de aceleración no funcionan normalmente o después de un largo periodo de desaceleración, consulte a su concesionario autorizado o a un técnico de servicio calificado, a la brevedad posible.

Debido a que el motor de su vehículo es controlado electrónicamente por un computador, algunas condiciones de control son mantenidas por la batería. Cuando la batería es desconectada o cuando se instala una nueva, el motor debe readaptar su estrategia de funcionamiento en vacío y la dosificación del combustible para obtener una óptima maniobrabilidad y un rendimiento prolongado. Para comenzar este proceso:

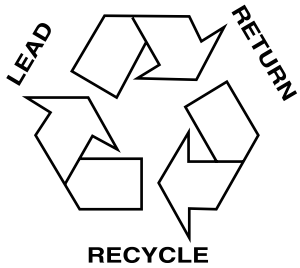
1. Con el vehículo completamente detenido, aplique el freno de aparcamiento.
2. Ponga la palanca de velocidades en P (Park), apague todos los accesorios y encienda el motor.
3. Deje funcionar el motor hasta que alcance la temperatura de operación normal.
4. Permita que el motor funcione en mínimo por lo menos durante un minuto.
5. Encienda el A/A y permita que el motor funcione en mínimo por lo menos durante un minuto.
6. Con su pie sobre el pedal de los frenos y con el A/A encendido, ponga la palanca de velocidades en D (Drive) y deje que el motor funcione en vacío durante un minuto, aproximadamente.
7. Conduzca el vehículo para completar el proceso de re-aprendizaje.

Conduzca el vehículo para completar el proceso de readaptación.

- Puede que sea necesario conducir el vehículo 10 millas (16 km) o más para que re-aprenda la estrategia de mínimo y la dosificación del combustible.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 328 13/02/19 10:26 a. m.

- **Si usted no permite que el motor readapte su dosificación de combustible, la calidad de la marcha en mínimo puede ser afectada hasta que el flujo de combustible sea eventualmente readaptado.**
  Cuando la batería ha sido desconectada o si una nueva batería es instalada, el reloj y las estaciones de radio preseleccionadas deben ser reajustados una vez que la batería es re-conectada.
- Siempre deshágase de las baterías automotrices de manera responsable.
  Siga las normas locales autorizadas para la eliminación.
  Lleve a su centro de reciclaje autorizado local para conocer acerca del reciclaje de las baterías automotrices.



LIQUIDO REFRIGERANTE DEL MOTOR

Revisión del refrigerante del motor

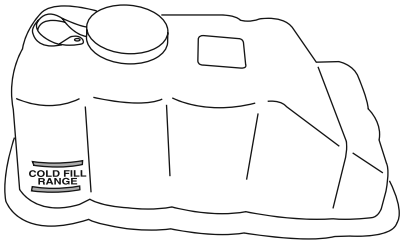
La concentración y el nivel del líquido refrigerante del motor debe ser revisada en los intervalos indicados en *información de mantenimiento programado*. La concentración de refrigerante debe ser mantenida a 50/50 de refrigerante y agua destilada, que iguala un punto de congelación -34ºF (-36ºC). La prueba de la concentración de refrigerante es posible con un hidrómetro o un probador de anticongelante. El nivel de refrigerante debe ser mantenido en el nivel de FULL COLD (Frío total) o dentro de COLD FILL RANGE (Rango de llenado en frío) en el depósito del refrigerante. Si el nivel se reduce, agregue refrigerante según las instrucciones en la sección *Agregar refrigerante al motor*.

El refrigerante de su vehículo fue llenado en planta con un refrigerante del motor con una concentración de 50/50 de refrigerante y agua. Si la concentración de refrigerante cae por debajo de 40% o aumenta por encima de 60%, las partes del motor se pueden dañar o no funcionarán correctamente. **Una mezcla de 50/50 de refrigerante y agua proporciona lo siguiente:**

- **Protección contra el congelamiento hasta -34°F (-36°C).**
- **Protección contra la ebullición hasta 265°F (129°C).**
- **Protección contra la oxidación y otras formas de corrosión.**
- **Funcionamiento apropiado de los indicadores calibrados.**

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 329 13/02/19 10:26 a. m.

Cuando el motor esté frío, revise el nivel del líquido refrigerante en el depósito.



- El refrigerante del motor debe estar en el nivel de FULL COLD (Frío total) o dentro del rango COLD FILL o MIN / MAX (Llenado frío o MIN / MAX) en el depósito (dependiendo de la aplicación).
- Refiérase a la *información de mantenimiento programado* para la programación de los intervalos de servicio.

Si el refrigerante del motor no ha sido revisado en los intervalos recomendados, el depósito del refrigerante puede estar bajo o vacío. Si el depósito está bajo o vacío, añada refrigerante al depósito. Refiérase a *Agregar refrigerante al motor* en este capítulo.

Nota: Los fluidos automotrices no son intercambiables; no use refrigerante/anticongelante para el motor o fluido para el lava parabrisas fuera de su función especificada en la localización en el vehículo.

Agregar refrigerante al motor

Cuando agregue refrigerante, asegúrese de que sea una mezcla de 50/50 de refrigerante y agua destilada. Agregue la mezcla al depósito del refrigerante, **cuando el motor esté frío,** hasta llegar al nivel apropiado. Si el refrigerante es llenado al nivel de COLD FILL RANGE o FULL COLD cuando el motor no está frío, el sistema permanecerá con bajo nivel.

ADVERTENCIA: No agregue refrigerante cuando el motor esté caliente. El vapor o el líquido hirviente liberado del sistema de enfriamiento le puede quemar gravemente. También, usted puede ser quemado si derrama refrigerante sobre partes del motor caliente.

ADVERTENCIA: No ponga refrigerante del motor en el contenedor del fluido para lavar el parabrisas. Si el refrigerante del motor es rociado en el parabrisas se puede deteriorar la visibilidad a través del parabrisas.

- **NO MEZCLE** diferentes colores o tipos de refrigerante en su vehículo. Asegúrese de usar el correcto refrigerante. **NO MEZCLE** refrigerante reciclado y nuevo (no usado) juntos en el vehículo.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 330 13/02/19 10:26 a. m.

La mezcla de refrigerantes del motor puede dañar el sistema de enfriamiento del motor. El uso de un refrigerante inapropiado puede dañar componentes del motor y del sistema de enfriamiento y puede invalidar la garantía. Consulte *Especificaciones y capacidades de los productos de mantenimiento* en este capítulo.

Nota: No use gránulos para detener filtraciones o selladores / aditivos en el sistema de enfriamiento porque pueden causar daño a los sistemas de enfriamiento y/o a los sistemas de calentamiento del motor.

Este daño no está cubierto por la garantía del vehículo.

- Una gran cantidad de agua sin refrigerante de motor puede ser añadida, en caso de una emergencia, para llegar hasta una estación de servicio a vehículos. En esta instancia, el sistema de enfriamiento debe ser drenado y rellenado con una mezcla de 50/50 de refrigerante del motor y agua destilada, tan pronto como sea posible. El agua sola (sin refrigerante de motor) puede causar daño al motor por la corrosión, sobrecalentamiento o congelación.
- No use alcohol, metanol, salmuera ni ningún refrigerante mezclado con alcohol o metanol anticongelante (refrigerante). El alcohol y otros líquidos pueden causar daño al motor por sobrecalentamiento o congelación.
- No agregue inhibidores o aditivos extra al refrigerante. Ellos pueden ser dañinos y comprometer la protección anticorrosiva del refrigerante del motor.

En los vehículos con sistemas de refrigeración de desbordamiento con una tapa no presurizada en el sistema de recuperación de refrigerante, añada refrigerante al depósito cuando el motor esté frío. Agregue la mezcla apropiada de refrigerante y agua destilada hasta el nivel FULL COLD. En los demás vehículos que tengan un sistema de desgasificación de refrigerante con una tapa a presión, o si es necesario remover la tapa de alivio de presión en el radiador de un vehículo con sistema de desbordamiento, siga estos pasos para agregar refrigerante.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de sufrir lesiones, asegúrese de que el motor está frío antes de aflojar la tapa de alivio de presión del refrigerante. El sistema de refrigeración está bajo presión; el vapor y el líquido hirviente pueden salir a presión cuando la tapa sea ligeramente aflojada.

Añada la mezcla apropiada de refrigerante y agua al sistema de enfriamiento siguiendo estos pasos:

1. Antes de comenzar, apague el motor y déjelo enfriar.
2. Cuando el motor esté frío, envuelva un paño grueso alrededor de la tapa de alivio de presión del refrigerante en el depósito (una botella de plástico transparente).

Gire la tapa lentamente en sentido anti-horario (a la izquierda) hasta que la presión comience a ser aliviada.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 331 13/02/19 10:26 a. m.

3. De un paso atrás mientras la presión esté siendo liberada.
4. Cuando esté seguro de que toda la presión ha sido aliviada, use un paño para girar la tapa a la izquierda para removerla.
5. Llene lentamente el depósito de refrigerante con la mezcla apropiada de refrigerante, hasta el nivel de COLD FILL RANGE o FULL COLD en el depósito.
Si usted ha removido la tapa en un sistema de rebosamiento, llene el radiador hasta que el refrigerante sea visible y que el radiador esté casi lleno.
6. Reemplace la tapa. Gírela hasta que esté apretada. La tapa debe ser ajustada para evitar la pérdida del refrigerante.
Después de agregar el refrigerante, revise la concentración del líquido (refiérase a *Verificación del refrigerante del motor*). Si la concentración no es de 50/50 (protección hasta –34°F/–36°C), escurra un poco de refrigerante y ajuste la concentración. Puede requerir varias purgas y adiciones hasta obtener una concentración de 50/50.
Cuando se agrega refrigerante, el nivel en el depósito debe ser revisado pocos minutos después de conducir el vehículo. Si es necesario, agregar suficiente concentración de 50/50 refrigerante y agua destilada hasta lograr el nivel apropiado.
Si usted tiene que agregar más de 1,0 cuarto (1,0 litro) de refrigerante al mes, haga que su concesionario autorizado el revise el sistema de enfriamiento.
Su sistema de enfriamiento puede tener una fuga. La operación del motor con bajo nivel de refrigerante puede dar como resultado el sobrecalentamiento y el posible daño del motor.

Refrigerante reciclado para motores

Ford Perú SRL. NO recomienda el uso de refrigerante reciclado debido a que aún no se dispone del proceso de reciclaje aprobado por Ford.



El refrigerante usado debe ser eliminado de manera apropiada. Siga las regulaciones y las normas para reciclar y eliminar los fluidos automotrices.

Capacidad de relleno del refrigerante

Para conocer la cantidad de fluido del sistema de enfriamiento de su vehículo, consulte *Especificaciones y capacidades de los productos de mantenimiento* en este capítulo.
Llene el depósito de refrigerante del motor como se indica en *Agregar refrigerante al motor* en esta sección.

Climas severos

Si usted está conduciendo en climas extremadamente fríos (a menos de–34°F [–36°C]):

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 332 13/02/19 10:26 a. m.

- **Puede ser necesario incrementar la concentración de refrigerante por encima de 50%.**
- **NUNCA incremente la concentración de refrigerante por encima de 60%.**
- **Una concentración de refrigerante de 60% proporcionará contra el punto de congelación hasta -62°F [-52°C]. Las concentraciones de refrigerante por encima de 60% reducirán las características de protección contra el recalentamiento del motor y puede causar daño al motor.**
- **Si está disponible, consulte la tabla en el recipiente del refrigerante para cerciorarse de que la concentración de refrigerante en su vehículo proporcionará la adecuada protección anticongelante a las temperaturas en que usted conduce en los meses de invierno.**

Si usted conduce en climas extremadamente calientes:

- **Es necesario mantener la concentración de refrigerante por encima de 40%. NUNCA reduzca la concentración de refrigerante por debajo de 40%.**
- **Una concentración de refrigerante de 40% brindará protección contra el punto de congelación hasta -12°F [-24°C]. Las concentraciones reducidas por debajo de 40% reducirán las características de protección contra la corrosión/congelación del refrigerante del motor y puede causar daño al motor.**
- **Si está disponible, consulte la tabla en el recipiente del refrigerante para asegurarse de que la concentración de refrigerante en su vehículo proporcionará protección adecuada en las temperaturas en que usted conduce.**

Los vehículos conducidos durante todo el año en climas no extremos deben usar una mezcla de 50/50 de refrigerante y agua destilada para mejorar el sistema de enfriamiento y la protección del motor.

Lo que usted debe saber acerca del enfriamiento a prueba de fallas

Si el suministro de refrigerante para el motor se agota, esta característica permite que el vehículo sea conducido temporalmente antes de incurrir en daños crecientes en componentes del motor.

La distancia de recorrido en el modo "fail-safe" depende de las temperaturas ambientales, la carga del vehículo y el terreno.

Cómo funciona el enfriamiento en modo fail-safe

Si el motor se comienza a recalentar:

El indicador de temperatura del motor se desplazará al área roja (caliente).

El símbolo de temperatura del refrigerante se encenderá.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 333 13/02/19 10:26 a. m.

· La  luz indicadora se encenderá.

Si el motor alcanza una condición de sobre temperatura predeterminada, automáticamente cambiará a la operación de cilindros alternos. Cada cilindro inhabilitado actúa como una bomba de aire para enfriar el motor.

Cuando esto ocurre el vehículo aún funcionará. Sin embargo:

· La potencia del motor será limitada.
· El sistema acondicionador de aire será desactivado.

La continua operación aumentará la temperatura del motor:

· El motor se apagará.
· Se requerirá más esfuerzo para accionar la dirección y los frenos.

Una vez que el motor se enfríe podrá ser encendido nuevamente. Lleve su vehículo donde un concesionario autorizado tan pronto como sea posible para minimizar el daño al motor.

Cuando el modo a prueba de fallas es activado

La potencia del motor será limitada cuando esté en modo a prueba de fallas, por lo tanto, debe conducir con cuidado. El motor no podrá mantener la operación en alta velocidad y su operación será ruda. Recuerde que el motor puede apagarse automáticamente para evitar daños, por lo tanto:

1. Salga del tráfico lo más pronto posible, estacione en un lugar seguro y apague el motor.
2. Haga arreglos para llevar el vehículo donde un concesionario autorizado.
3. Si esto no es posible, espere a que el motor se enfríe.
4. Revise el nivel del líquido refrigerante y rellénelo si está bajo.

ADVERTENCIA: El modo a prueba de fallas es sólo para uso durante emergencias. Opere el vehículo en modo a prueba de fallas sólo el tiempo necesario para conducir el vehículo a reposar en un lugar y buscar servicio inmediatamente. Cuando el motor funciona en el modo a prueba de fallas, tendrá la potencia limitada, no podrá mantener la marcha a altas velocidades y se puede apagar sin advertencia ninguna, perdiendo la potencia del motor, la dirección y los frenos asistidos, lo que aumentará la posibilidad de sufrir un accidente y resultante en graves lesiones.

ADVERTENCIA: Nunca remueva la tapa del depósito del refrigerante cuando el motor esté encendido o caliente.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 334 13/02/19 10:26 a. m.

5. Encienda nuevamente el motor y lleve el vehículo donde un concesionario autorizado.
La conducción del vehículo sin reparar el problema del motor aumenta las probabilidades de dañarlo. Lleve su vehículo a un concesionario autorizado tan pronto como sea posible.

FILTRO DE COMBUSTIBLE

Su vehículo está equipado con un filtro de gasolina de por vida, integrado en el tanque. No es necesario hacerle mantenimiento ni reemplazarlo.

LO QUE USTED DEBE SABER ACERCA DE LOS COMBUSTIBLES AUTOMOTRICES

Importantes precauciones de seguridad

ADVERTENCIA: No sobrellene el tanque de combustible. La presión en un tanque sobrellenado puede ocasionar fugas y provocar un incendio.

ADVERTENCIA: El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si usted escucha un silbido cerca de la tapa del tanque (Sistema de combustible Easy Fuel™ “sin tapa”), no rellene el tanque hasta que el sonido se detenga. De otra manera, el combustible puede ser expulsado con fuerza y causarle graves lesiones personales.

ADVERTENCIA: Los combustibles automotrices pueden causar graves lesiones o la muerte si son mal utilizados o mal manipulados.

ADVERTENCIA: El combustible etanol y la gasolina pueden contener benceno, que es un agente cancerígeno.

Observe las siguientes pautas cuando manipule combustibles automotrices:

- Apague todos los materiales humeantes y las llamas abiertas antes de rellenar el tanque de combustible.
- Siempre apague el motor antes de reabastecer de combustible.
- Los combustibles automotrices pueden ser dañinos y fatales si son ingeridos. Los combustibles, tales como gasolina y etanol son altamente tóxicos y si son tragados pueden causar la muerte o lesiones permanentes. Si se ingiere combustible, llame a un médico inmediatamente, aunque no haya síntomas inmediatos. Los efectos tóxicos del combustible no pueden ser visibles por horas.



91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 335 13/02/19 10:26 a. m.

- Evite inhalar los vapores. La inhalación de mucho vapor de combustible de cualquier clase puede producir irritación en los ojos y en el sistema respiratorio. En casos severos, la aspiración excesiva o prolongada de vapor de combustible puede causar graves enfermedades y lesiones permanentes.
- Evite que le caiga combustible líquido en los ojos. Se le cae salpicadura de combustible en los ojos, quítese los lentes de contactos, si los usa, enjuague con agua por 15 minutos y busque atención médica. Si no obtiene la atención médica adecuada puede sufrir lesiones permanentes.
- Los combustibles también pueden ser dañinos si son absorbidos por la piel. Si el combustible es salpicado en la piel y/o en las vestiduras, quíteselas y lave su piel completamente con agua y jabón. El contacto repetido o prolongado con combustible líquido o vaporizado causa irritación en la piel.
- Sea particularmente cuidadoso si toma "Antabuse" u otras formas de disulfiram para el tratamiento de alcoholismo. La inhalación de vapores de gasolina y/o etanol, o su absorción por la piel puede causar una reacción adversa. En personas sensibles, puede resultar en enfermedad o en lesiones corporales. Si el combustible es salpicado sobre piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Consulte a un médico inmediatamente si experimenta una reacción adversa.
- Los tanques de combustible FFV pueden contener de cero a 85% de etanol. Cualquier mezcla de combustible que contenga gasolina y etanol debe ser tratada igual que "Combustible Etanol". Los vehículos de combustible flexible tienen un bisel amarillo colocado en la entrada del tanque.

El etanol puro es alcohol que es la sustancia tóxica en el licor, cerveza y vino. Es destilado de la fermentación de plantas, tales como maíz y caña de azúcar. Cuando el etanol se produce para su uso en combustibles para motores, una pequeña cantidad de gasolina se le añade para hacerlos inadecuados para el uso de bebidas. La mezcla resultante de etanol se llama de combustible de etanol desnaturalizado en el sentido de que se desnaturaliza con el 2% a 5% de gasolina y es adecuado para uso automotriz.

Durante la estación de verano, el etanol puede contener un máximo de 85% de etanol desnaturalizado (Ed85) y 15% de gasolina sin plomo. El combustible etanol tiene una clasificación de octanaje más alta que la gasolina regular o Premium y esto permite el diseño de motores con mayor eficiencia y potencia.

Las mezclas de invierno contienen hasta 75% de etanol desnaturalizado (Ed75) y hasta 25% de gasolina sin plomo para mejorar el encendido en frío de los motores.

En climas severamente fríos se puede requerir medidas adicionales para obtener un encendido confiable.

El etanol es químicamente más activo que la gasolina. Corroe algunos metales y hace que algunos componentes plásticos y de goma se hinchen, se rompan o se tornen frágiles y se fracturen, especialmente cuando son mezclados con gasolina. Se han desarrollado materiales y procedimientos especiales para los vehículos de combustible flexible y los dispensadores usados por los proveedores de combustible etanol.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 336 13/02/19 10:26 a. m.

ADVERTENCIA: Los componentes del combustible flexible y los componentes de la gasolina sin plomo no son intercambiables. Si a su vehículo no se le hace mantenimiento de acuerdo con los procedimientos de los vehículos de combustible flexible, le puede ocurrir daños y su garantía puede ser invalidada.

ADVERTENCIA: Al rellenar el tanque de combustible siempre apague el motor y nunca permita en las cercanías del cuello de llenado objetos generadores de chispas ni llamas abiertas. Nunca fume mientras rellena el tanque. El vapor del combustible es extremadamente peligroso bajo ciertas condiciones. Debe tener cuidado de no inhalar gases en exceso.

ADVERTENCIA: El flujo de combustible a través de la boquilla de la bomba puede producir electricidad estática, que puede causar un incendio si el combustible es bombeado dentro de un recipiente sin conexión de tierra.

Reabastecimiento de combustible

ADVERTENCIA: El vapor del combustible se quema violentamente y un incendio puede causar graves lesiones. Para ayudarle a evitar sufrir lesiones a usted y a otros:

- Lea y siga todas las instrucciones en la isla del surtidor de combustible:
- Apague el motor cuando rellene el tanque de combustible;
- No fume si está cerca de combustible o cuando rellene el tanque:
- Mantenga los objetos generadores de chispas y los materiales humeantes lejos del combustible;
- Permanezca fuera del vehículo y no deje la bomba de combustible desatendida cuando rellene el tanque. Este es contra la ley en algunos lugares;
- Mantenga los niños lejos de la bomba de combustible y nunca los deje operar la bomba de combustible.
- No use dispositivos electrónicos personales cuando rellene el tanque de combustible.

Use las siguientes pautas para evitar la acumulación de carga electrostática cuando llene un recipiente sin conexión a tierra:

- Ponga el recipiente de combustible en el suelo.
- NO llene el recipiente dentro del vehículo (incluido el área de carga).
- Mantenga la boquilla de la bomba en contacto con el recipiente de combustible mientras lo llena.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 337 13/02/19 10:26 a. m.

- NO use un dispositivo para mantener el control de la boquilla de la bomba en posición abierta.

Sistema de combustible Easy Fuel™ “sin tapa”

El tanque de combustible está equipado con un sistema de relleno de combustible Easy Fuel™ “sin tapa”. Esto le permite simplemente abrir la tapa del tanque e insertar la boquilla de la manguera de la bomba en el sistema de combustible. El sistema Easy Fuel™ es auto-sellado y protegido contra el polvo, sucio, agua y nieve/hielo.

Cuando rellene el tanque de combustible:

1. Apague el motor.
2. Abra la tapa del tanque de combustible.
3. Inserte lentamente la boquilla de la manguera de la bomba en el sistema de combustible, y déjela insertada hasta que usted termine de bombear. Bombee combustible normalmente.
4. Después que termine de bombear el combustible, retire lentamente la boquilla de la manguera y espere unos cinco segundos después de colocar el combustible antes de retirar la boquilla. Este permite que el combustible residual se escurra dentro del tanque y no se derrame en el vehículo.

Nota: Si sobrellena el tanque puede ocurrir un derrame de combustible. No sobrellene el tanque al punto de que el combustible pueda circunvalar la boquilla. El combustible en exceso se puede escurrir en el drenaje localizado en el sector de la tapa del tanque hasta el suelo.

Si la luz del mensaje de Check Fuel Fill Inlet (Verificar la tapa del tanque de combustible), puede que la entrada del tanque no esté bien cerrada. La tapa puede estar atascada o algún sucio puede estar impidiendo que la entrada sea cerrada correctamente. En la primera oportunidad, salga del tráfico, apague el motor, abra la tapa del tanque de combustible y quite cualquier desecho visible de la apertura del tanque de combustible. Inserte la boquilla o el embudo para rellenar el tanque (vea *Rellenar el tanque con un recipiente portátil de combustible* para conocer la localización del embudo) proporcionado con el vehículo varias veces para desalojar cualquier desperdicio y/o permitir que la tapa sea cerrada correctamente. Si esta acción corrige el problema, puede que la luz del mensaje Check Fuel Fill Inlet o el mensaje Check Fuel Fill Inlet no se apague inmediatamente. Puede requerir varios ciclos de conducción antes de que se apague la luz del mensaje Check Fuel Fill Inlet o Check Fuel Fill Inlet se apague. Un ciclo de conducción consiste de un encendido del motor (después de cuatro o más horas con el motor apagado) seguido por la conducción en la ciudad / carretera. La continua conducción con la luz de Check Fuel Fill Inlet o el mensaje Check Fuel Fill Inlet encendido puede hacer que la luz de Service Engine Soon (Hacer pronto servicio al motor) también se encienda.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 338 13/02/19 10:26 a. m.

ADVERTENCIA: El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si usted escucha un silbido silbante cerca de la tapa del tanque (sistema de combustible Easy Fuel™ “sin tapa”, no rellene el tanque hasta que el sonido cese. De otra manera, el combustible puede ser expulsado con fuerza y causarle graves lesiones personales.

Entrada de relleno del tanque de combustible en vehículos de combustible flexible (FFV)

Los vehículos de combustible flexible tienen un bisel amarillo colocado en la entrada de colocación del combustible.

FORD RECOMMENDS BP

bp

Selección del combustible adecuado

Use sólo COMBUSTIBLE SIN PLOMO.

El uso de combustible con plomo está prohibido por la ley y puede dañar su vehículo. Su vehículo no fue diseñado para ser operado con combustible o aditivos de combustible con compuestos metálicos, incluyendo los aditivos a base de manganeso.

Nota: El uso de cualquier combustible distinto al recomendado puede causar daño en el tren motriz, una pérdida en el rendimiento del vehículo y puede que las reparaciones no sean cubiertas por la garantía.

Recomendaciones del octanaje

Su vehículo está diseñado para usar gasolina "Regular" sin plomo con una bomba (R+M)/2 con octanaje de 93. Algunas estaciones de servicio ofrecen combustibles anunciados como "Regular" con un octanaje menor de 93, particularmente en áreas de gran altura. No se recomiendan combustibles con niveles de octanaje por debajo de 93.

No se preocupe cuando el motor algunas veces golpea ligeramente. Sin embargo, si los golpes son fuertes en la mayoría de las condiciones de conducción cuando usa combustible con el octanaje recomendado, consulte a su concesionario autorizado para evitar daños al motor.



91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 339 13/02/19 10:26 a. m.

Motores de FFV

Su vehículo está diseñado para usar Combustible Etanol (Ed75–Ed85), “Regular” gasolina sin plomo o cualquier mezcla de los dos combustibles.

El uso de otros combustibles, tales como Combustible Metanol pueden causar daño al tren motriz, un deterioro del rendimiento del vehículo y su garantía puede ser invalidada.

Es mejor no alternar repetidamente entre gasolina y E85. Si usted cambia combustibles, se le recomienda añadir tanto combustible como sea posible q al menos la mitad del tanque. No agregue menos de cinco galones (18,9L) cuando rellene. Debe conducir inmediatamente después de rellenar el tanque al menos 5 millas (8 km) para permitir que el motor se adapte al cambio de la concentración de etanol.

Si usted usa exclusivamente combustible E85, se le recomienda llenar el tanque con gasolina regular sin plomo en cada cambio programado de aceite.

Calidad del combustible

Motores de gasolina sin plomo

Si usted experimenta problemas de arranque, mínimo rudo o conducción vacilante durante el arranque el frío, trate una marca diferente de gasolina "Regular" sin plomo.

No se recomienda la gasolina sin plomo "Premium" en los vehículos diseñados para usar gasolina sin plomo "Regular" porque puede hacer que estos problemas se tornen más marcados. Si los problemas persisten, consulte a su concesionario autorizado.

Motores de combustible flexible FFV

Si usted experimenta problemas de arranque, mínimo rudo o conducción vacilante durante el encendido en frío, trate con una marca diferente de combustible E85. Si los problemas de conducción continúan, llene el tanque con gasolina regula sin plomo y conduzca normalmente hasta que la gasolina sea usada.

Si los problemas persisten, consulte a su concesionario autorizado.

No agregue productos aditivos del mercado de accesorios al tanque de combustible. No debe ser necesario agregar productos accesorios al tanque de combustible si continúa usando combustible de alta calidad con el octanaje recomendado. Estos productos no han sido aprobados por el motor de su vehículo y pueden dañar el sistema de combustible. Las reparaciones para corregir los efectos del uso de productos del mercado de accesorios en el tanque de combustible no pueden ser cubiertas por la garantía.

Muchos de los fabricantes de automóviles del mundo aprobaron la Carta de Combustible a Nivel Mundial que recomienda las especificaciones para mejorar el rendimiento y la protección del sistema de control de emisiones de su vehículo.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 340 13/02/19 10:26 a. m.

Las gasolinas que cumplen con la Carta de Combustible a Nivel Mundial deben ser usadas cuando se disponga de ellas. Pregunte a su proveedor de combustible por las gasolinas que cumplen con la Carta de Combustible a Nivel Mundial.

Limpiador de aire

Ford apoya el uso de gasolinas reformuladas “cleaner-burning” (combustión limpia) para mejorar la calidad del medio ambiente, según las recomendaciones en la sección *Selección del combustible adecuado.*

Quedarse sin combustible

Evite quedarse sin combustible porque esta situación puede producir un efecto adverso en los componentes del tren motriz.
Si su vehículo se ha quedado sin combustible:

- Usted puede necesitar llevar a cabo un ciclo de ignición de apagado a encendido varias veces después de rellenar el tanque para permitir que el sistema bombee combustible desde el tanque al motor. Al encender nuevamente el motor, el tiempo de rotación del mismo tomará pocos segundos más de lo normal.
- Normalmente, agregar 1 galón (3,8L) de combustible es suficiente para encender el motor. Si el vehículo está sin combustible y en una cuesta, será necesario agregar más de 1 galón (3,8L).
- Se puede encender el indicador de service engine soon. Para obtener más información sobre el indicador de service engine soon, consulte *Luces y tonos de advertencia* en el capítulo *Panel de Instrumentos*.

Relleno del tanque con un recipiente portátil de combustible

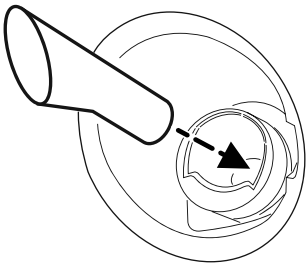
Con el sistema de combustible Easy Fuel™ “sin tapa”, use las siguientes instrucciones al llenar el tanque con un contenedor portátil de combustible:

ADVERTENCIA: No inserte la boquilla de los contenedores portátiles de combustible o embudos accesorios en el sistema de Easy Fuel™. Esto puede dañar el sistema de combustible y su sello, y puede hacer que el combustible caiga en el suelo en vez de llenar el tanque, que puede resultar en graves lesiones corporales.

ADVERTENCIA: No trate de aplicar palanca para abrir o empujar para abrir el sistema Easy Fuel™ con objetos extraños. Este puede dañar el sistema de combustible y su sello y causarle lesiones a usted y a otros.
Cuando llene el tanque de combustible con un contenedor portátil de combustible, use el embudo incluido.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 341 13/02/19 10:26 a. m.

1. Localice el embudo de plástico blanco. Está fijado en la parte baja de la cubierta del neumático de repuesto o está incluido con las herramientas de cambio de neumáticos.



2. Inserte lentamente el embudo en el sistema Easy Fuel™.
3. Llene el tanque de combustible con el contenedor portátil.
4. Cuando haya terminado, limpie el embudo o desháguese apropiadamente de él. Los embudos adicionales pueden ser adquiridos donde su distribuidor autorizado si usted opta por deshacerse del embudo. **No** use embudos del mercado de accesorios; ellos no funcionarán con el sistema Easy Fuel™ y pueden dañarlo. El embudo incluido ha sido diseñado especialmente para funcionar en su vehículo con seguridad.

ELEMENTOS DE BUENA ECONOMIA DE COMBUSTIBLE

Técnicas de medición

Su mejor fuente de información acerca de la economía real de combustible es usted, el conductor. Usted debe reunir información tan exacta y consistente como sea posible. Los gastos en combustible, la frecuencia de rellenos del tanque o las lecturas del indicador NO son tan exactos como una medida de economía del combustible. No recomendamos tomar medidas de economía de combustible durante las primeras 1.000 millas (1.600 km) de recorrido (periodo de adaptación del motor). Usted obtendrá una medición más exacta después de recorrer 2.000 millas – 3.000 millas (3.000 km – 5.000 km).

Llenar el tanque

La capacidad publicitada del tanque de combustible de su vehículo es igual a la capacidad de relleno del tanque como está indicado en la sección *Especificaciones y capacidades de los productos de mantenimiento* de este capítulo.
La capacidad anunciada es la combinación de la capacidad indicada y la reserva. La capacidad indicada es la diferencia de la cantidad de combustible en un tanque lleno y un tanque cuando el instrumento del combustible indica vacío. La reserva es la pequeña cantidad de combustible restante en el tanque después que el indicador señala vacío.
La cantidad de combustible de la reserva que puede utilizarse varía y no se debe confiar en eso para incrementar el recorrido.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 342 13/02/19 10:26 a. m.

Cuando rellene el tanque de combustible después que el indicador señala vacío, es probable que usted no pueda poner toda la cantidad de combustible publicitada en el tanque de combustible debido a la reserva aún presente en el tanque.

Para obtener resultados consistentes cuando llena el tanque de combustible:

- Apague el motor / ponga el interruptor de la ignición en posición de apagado antes de rellenar el tanque, obtendrá un error en la lectura si deja el motor encendido.
- Use la misma posición de llenado (bajo-medio-alto) cada vez que llene el tanque.
- No permita más de dos cierres automáticos del pico cuando llene el tanque.
- Siempre use combustible con el octanaje recomendado.
- Use una gasolina de calidad conocida, preferiblemente de marca nacional.
- Siempre coloque la misma carga con la misma distribución.

Los resultados serán más exactos si el método de relleno es constante.

Cálculo de la economía del combustible

1. Llene completamente el tanque de combustible y registre la Lectura inicial del odómetro (en millas o en kilómetros).
2. Cada vez que llene el tanque, registre la cantidad de combustible agregado (en galones o litros).
3. Después de tres a cinco recargas de combustible, llene el tanque y tome nota de la lectura actual del odómetro.
4. Sustraiga la lectura inicial de la lectura actual de odómetro.
5. Realice uno de los simples cálculos para determinar la economía del combustible:

   Cálculo 1: **Divida el total de millas recorridas por el total de galones consumidos.**

   Cálculo 2: **Multiplique los litros consumidos por 100 y divídalo por el total de kilómetros recorridos.**

Mantenga un registro durante un mes y tome nota del tipo de conducción (por la ciudad o en carreteras). Esto proporcionará una estimación exacta de la economía de combustible del vehículo bajo condiciones de conducción actual. Además, el mantenimiento de registros durante el verano e invierno mostrará cómo la temperatura afecta la economía del combustible. En general, las bajas temperaturas dan una menor economía de combustible.

Estilo de conducción -buenos hábitos de conducción y de economía de combustible

Considere las listas que se dan a continuación para que cambie muchas variables y mejore la economía de combustible.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 343 13/02/19 10:26 a. m.

Hábitos

- La operación suave y moderada puede producir un ahorro de hasta 10% en combustible.
- Las velocidades constantes sin paradas usualmente producen la mejor economía de combustible.
- La operación del motor en mínimo por largos periodos de tiempo (por más de un minuto) malgasta combustible.
- Las paradas anticipadas; la reducción de la velocidad puede eliminar la necesidad de frenar.
- Las aceleraciones repentinas o fuertes pueden reducir la economía de combustible.
- Reducir gradualmente la velocidad.
- Conducir a velocidades razonables (viajar a 55 mph [88 km/h] consume 15% menos combustible que al viajar a 65 mph [105 km/h]).
- La aceleración del motor antes de apagarlo puede reducir la economía de combustible.
- El uso del acondicionador de aire o el descongelador puede reducir la economía de combustible.
- Usted querrá apagar el control de velocidad en terrenos ondulados si ocurren cambios innecesarios entre los engranajes de velocidades superiores. Los cambios innecesarios de este tipo pueden dar como resultado una reducida economía de combustible.
- No es necesario calentar el motor en las mañanas frías y esto puede reducir la economía del combustible.
- Apoyar su pie sobre el pedal de los frenos durante la marcha puede reducir la economía de combustible.
- Combine las diligencias y reduzca al mínimo las paradas y arrancadas durante la marcha.

Mantenimiento

- Mantenga los neumáticos inflados apropiadamente y use sólo el tamaño recomendado.
- La operación de un vehículo con las ruedas desalineadas reducirá la economía del combustible.
- Use el lubricante recomendado para el motor. Refiérase a *especificaciones y capacidades de los productos de mantenimiento* en este capítulo.
- Realice todos los elementos de mantenimiento programado. Siga el programa de mantenimiento recomendado y las verificaciones del mantenimiento del propietario, localizadas en *información de mantenimiento programado*.

Condiciones

- Cargar pesadamente el vehículo o un remolque puede reducir la economía de combustible a cualquier velocidad.
- El acarreo de peso innecesario puede reducir la economía del combustible (tanto como 1 mpg [0,4 km/L] se pierde por cada 400 lb [180 kg] de peso transportado.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 344 13/02/19 10:26 a. m.

- Agregar ciertos accesorios al vehículo, por ejemplo, deflectores de insectos, barras de protección/barras de luces, estribos, esquíes/portaequipaje, puede reducir la economía de combustible.
- El uso de combustible mezclado con alcohol puede reducir la economía de combustible.
- La economía de combustible puede reducirse con bajas temperaturas durante el recorrido de las primeras 8 – 10 millas (12 – 16 km).
- La conducción en terreno plano ofrece el mejoramiento de la economía de combustible comparado con la conducción en terreno ondulado.
- Las transmisiones dan su mejor economía de combustible cuando son operadas en el engranaje de velocidad de travesía superior y con una presión constante sobre el pedal del acelerador.
- La operación con la tracción en las cuatro ruedas (si está equipada) es menos eficiente que la operación con la tracción de dos ruedas.
- Cierre las ventanas para conducir en altas velocidades.

SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

Su vehículo está equipado con varios componentes del control de emisiones y un convertidor catalítico que capacitará a su vehículo para cumplir con las normas aplicables de emisiones de escape. Para asegurarse de que el convertidor catalítico y otros componentes del control de emisiones continúan funcionando correctamente:

- Use sólo el combustible especificado.
- Evite quedarse sin combustible.
- No apague el motor cuando el vehículo esté en movimiento, especialmente en altas velocidades.
- Haga que los elementos enumerados en la *información de mantenimiento programado* funcionen de acuerdo con la programación especificada.

Los elementos del mantenimiento programado enumerados en la *información de mantenimiento programado* son esenciales para la vida y el rendimiento de su vehículo y del sistema de emisiones.

Si se usan partes distintas de Ford, Motorcraft® o las autorizadas por Ford para los reemplazos por mantenimiento o para servicio de componentes que afectan el control de emisiones, tales partes deben ser equivalentes a las partes originales de Ford Motor Company Chile SpA en rendimiento y duración.

ADVERTENCIA: No estacione, opere el motor en mínimo ni conduzca su vehículo sobre pasto seco o sobre otras coberturas secas porque el sistema de emisiones calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo que puede iniciar un incendio.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 345 13/02/19 10:26 a. m.

La iluminación del indicador pronto servicio al motor, la luz de advertencia del sistema de carga o la luz de advertencia de temperatura, las filtraciones de fluido, los olores extraños, humo o la pérdida de potencia del motor puede ser una indicación de que el sistema de control de emisiones no está funcionando apropiadamente.
Una operación inadecuada o cuando el sistema de escape está dañado puede hacer que las emanaciones del sistema de escape penetren en el vehículo. Haga que el sistema de escape dañado o que no funcione correctamente sea inspeccionado y reparado inmediatamente.

ADVERTENCIA: Las fugas del sistema de escape pueden dar lugar a la entrada de las dañinas y potencialmente letales emanaciones al compartimiento de los pasajeros.

No haga cambios no autorizados a su vehículo ni al motor. Por ley, no les está permitido a los propietarios de vehículos ni nadie que fabrique, repare, mantenga, venda, alquile, comercialice con vehículos o supervise una flota, remover ni impedir el funcionamiento de un dispositivo de control de emisiones. La información acerca del sistema de emisiones de su vehículo está en la Calcomanía del Control de Emisiones del Vehículo, localizada en o cerca del motor. Esta calcomanía indica también el desplazamiento del motor.
Por favor, consulte su *Guía de Garantía* para obtener la información completa sobre la garantía del sistema de emisiones.

Diagnóstico a bordo (OBD-II)

Su vehículo está equipado con un computador que supervisa el sistema de control de emisiones del motor. Este sistema es comúnmente conocido como sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II). El sistema OBD-II protege el medio ambiente asegurando que el vehículo continúe cumpliendo con las normas gubernamentales sobre las emisiones. El sistema OBD-II también asiste a su concesionario autorizado en el mantenimiento apropiado de su vehículo. Cuando el OBD-II detecta una falla, se enciende el indicador de hacer pronto servicio al motor. Las fallas temporales pueden hacer que el indicador de "pronto servicio al motor" se encienda. Ejemplo:
1. El vehículo se queda sin combustible – el motor puede tener fallas de encendido o mostrar un rendimiento deficiente.
2. Pobre calidad del combustible o cuando éste contenga agua – el motor puede tener fallas de encendido o mostrar un funcionamiento deficientemente.
3. Puede que la tapa del tanque de combustible no haya sido cerrada correctamente.
V *Easy Fuel™ “sin tapa” en este capítulo.*
4. Conducción a través de aguas profundas – el sistema eléctrico puede estar mojado.
Estas fallas temporales pueden ser corregidas llenado el tanque de combustible con combustible de buena calidad, cerrando correctamente la tapa del tanque o dejando que el sistema eléctrico se seque.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 346 13/02/19 10:26 a. m.

Después de tres ciclos de conducción sin estas u otras fallas temporales, el indicador de "pronto servicio al motor" debe permanecer apagado la próxima vez que el motor sea encendido. Un ciclo de conducción consiste de un arranque en frío seguido por una conducción por la ciudad/carretera. El vehículo no requiere servicio adicional. Si el indicador de "pronto servicio al motor" permanece encendido, haga que al vehículo le sea hecho mantenimiento en la primera oportunidad. Aunque es probable que algunas de las fallas detectadas por el OBD-II no muestren síntomas aparentes, la continua conducción con el indicador de servicio al motor encendido puede resultar a un incremento de las emisiones, la reducción de la economía de combustible, reducción de la suavidad del motor y la transmisión, y dar lugar a reparaciones más costosas.

Preparación para la prueba de Inspección / Mantenimiento (I/M)

En algunos estados / provincias y gobiernos locales pueden tener programas de Inspección / Mantenimiento (I/M) para inspeccionar el equipo de control de emisiones de su vehículo. Si no pasa esta prueba puede ser causa para impedirle obtener el registro de su vehículo. Puede que su vehículo no pase la prueba I/M si el indicador de pronto servicio al motor está encendido o no funcione correctamente (bombillo quemado), o si el sistema OBD-II determina que algunos de los sistemas del control de emisiones no ha sido revisado apropiadamente. En este caso, el vehículo se considera no estar listo para la prueba I/M.

Si el indicador de pronto servicio al motor está encendido o si el bombillo no enciende, puede que el vehículo requiera servicio. Consulte *Diagnósticos A Bordo (OBD-II)* en este capítulo.

Si al motor o a la transmisión del vehículo se le acaba de hacer mantenimiento, o si la batería se descargó recientemente o si se ha instalado una nueva, el sistema OBD-II puede indicar que el vehículo no está listo para la prueba I/M. Para determinar si el vehículo está listo para la prueba I/M, ponga el interruptor de la ignición en la posición de encendido por 15 segundos sin hacer girar el motor. Si el indicador "pronto servicio al motor" parpadea ocho veces, significa que el vehículo no está listo para la prueba I/M; si el indicador de servicio al motor permanece fijamente encendido, significa que el vehículo está listo para la prueba I/M.

El sistema OBD-II está diseñado para revisar el sistema de control de emisiones durante la marcha normal. Una completa revisión puede tardar varios días. Si el vehículo no está listo para la prueba I/M, se puede realizar el siguiente ciclo de conducción que consiste de la marcha combinada por la ciudad y por carreteras:

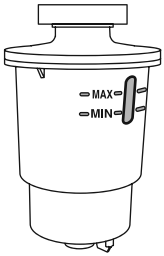
15 minutos de marcha constante en una autopista/carretera seguido por 20 minutos de conducción con paradas y arrancadas y, por lo menos, cuatro periodos de 30 segundos de funcionamiento en mínimo.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 347 13/02/19 10:26 a. m.

Deje que el vehículo repose por lo menos ocho horas sin encender el motor. Entonces, encienda el motor y complete el ciclo de conducción arriba indicado. El motor debe estar a su temperatura de operación normal. Una vez encendido, no lo apague hasta completar el ciclo de conducción. Si el vehículo aún no está listo para la prueba I/M, el ciclo de conducción anterior debe ser repetido.

FLUIDO DE LA DIRECCION ASISTIDA

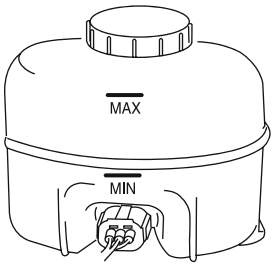
Revise el fluido de la dirección asistida. Consulte *información de mantenimiento programado.*



1. Encienda el motor y déjelo funcionar hasta que alcance la temperatura de operación normal (el indicador de la temperatura del líquido refrigerante estará cerca del centro del área normal entre H y C).
2. Mientras el motor funciona en mínimo, gire el volante de la dirección varias veces en ambos sentidos.
3. Apague el motor.
4. Revise el nivel del fluido en el depósito. Debe estar entre las líneas de MIN y MAX. No agregue fluido si el nivel está en este rango.
5. Si el nivel está bajo, agregue fluido en pequeñas cantidades, continuamente revisando el nivel hasta alcanzar la altura entre MIN y MAX. Asegúrese de colocar nuevamente la tapa en el depósito. Para conocer el tipo adecuado de fluido, consulte *Especificaciones y capacidades de los productos de mantenimiento* en este capítulo.

FLUIDO DEL SISTEMA DE FRENOS

El nivel del fluido caerá lentamente en la medida en que los frenos se desgasten, y aumentará cuando los componentes sean reemplazados. Los niveles de fluido entre las líneas de MIN y MAX están dentro del rango de operación normal; no es necesario añadir fluido. Si los niveles de fluido están fuera del rango de operación normal, el funcionamiento del sistema puede estar comprometido; busque servicio inmediatamente donde su concesionario autorizado.



91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 348 13/02/19 10:26 a. m.

FLUIDO DE LA TRANSMISION

Revisión del fluido de la transmisión automática

La transmisión automática no tiene varilla de medición del nivel de fluido. Consulte su *información de mantenimiento programado* para conocer los intervalos programados para la revisión y los cambios de fluido. Su transmisión no consume fluido, sin embargo, el nivel debe ser revisado si la transmisión no funciona correctamente, como cuando la transmisión desliza o realiza los cambios con mucha lentitud, o si usted nota alguna indicación de fuga.

El fluido de la transmisión debe ser revisado por un concesionario autorizado. Si es necesario, el fluido debe ser agregado por un concesionario autorizado.

No ponga aditivos suplementarios en la transmisión, tratamientos o agentes limpiadores. El uso de estos materiales puede afectar la operación de la transmisión y dañará los componentes internos de la transmisión.

PURIFICADOR DE AIRE

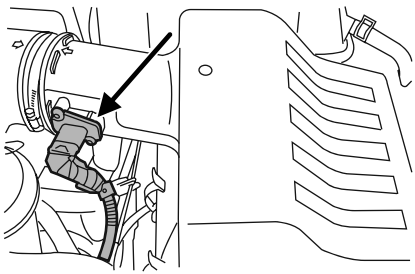
Consulte la *información de mantenimiento programado* para conocer los intervalos apropiados para cambiar el elemento filtrante del purificador de aire.

Al cambiar el filtro de aire, use sólo el elemento filtrante indicado. Refiérase a *Números de partes de Motorcraft*® en este capítulo.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo dañar el vehículo y/o de sufrir lesiones por quemaduras no encienda el motor con el purificador de aire removido y no lo desmonte cuando el motor esté encendido.

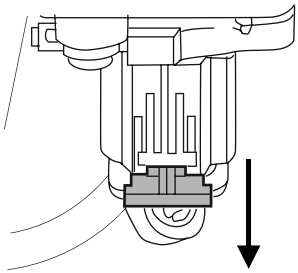
Cambio del elemento filtrante del purificador de aire

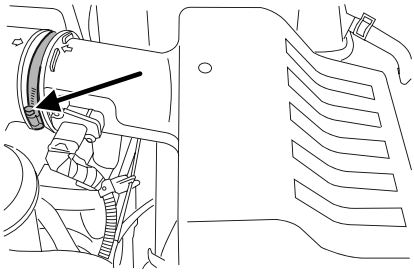
1. Localice el conector eléctrico del sensor de flujo de aire en el conducto de descarga. Este enchufe debe ser desconectado.



91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 349 13/02/19 10:26 a. m.

2. Desbloquee el sujetador en el conector (el conector mostrado desde abajo para más claridad), luego apriete y tire del conector fuera del conducto de salida de aire.

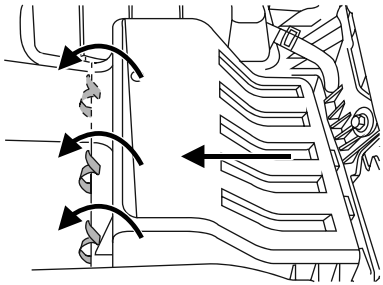




3. Limpie el área alrededor del conducto de aire y la conexión de la tapa del aire para evitar que entren desperdicios en el sistema y luego afloje el tornillo en la abrazadera del tubo de aire. No es necesario remover completamente la abrazadera.

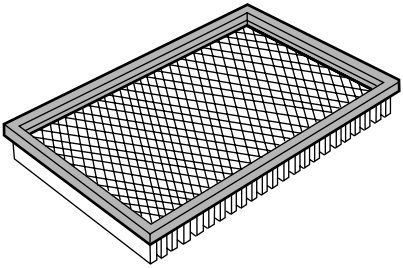
4. Tire del conducto de aire hacia fuera desde el alojamiento del purificador de aire.

5. Suelte las tres abrazaderas que aseguran la tapa al alojamiento del filtro de aire. Empuje la tapa hacia el centro del vehículo y ligeramente hacia arriba para soltarla.

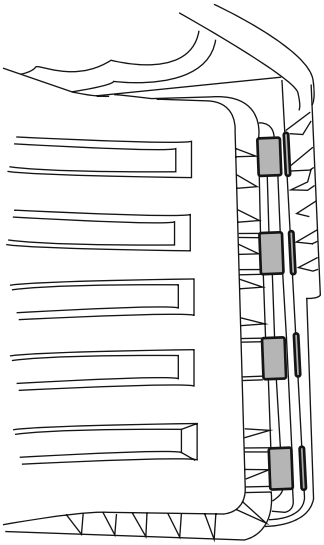


91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 350 13/02/19 10:26 a. m.

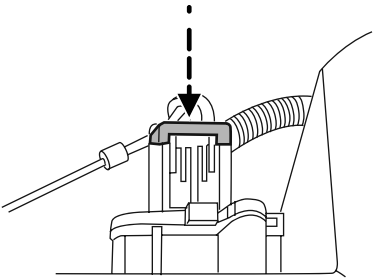
6. Quite el elemento filtrante del alojamiento.
7. Instale un nuevo elemento filtrante.



8. Coloque nuevamente la tapa del alojamiento y asegure las abrazaderas. Tenga cuidado de no deformar los bordes del elemento entre el alojamiento y la tapa y asegúrese de que las lengüetas en el borde estén alineadas apropiadamente en las ranuras.
9. Deslice el conducto de aire en el alojamiento del filtro y ajuste ligeramente el tornillo de la abrazadera, pero no lo apriete.



10. Enchufe nuevamente el conector eléctrico del sensor de flujo de aire al conducto de salida. Asegúrese de que la lengüeta de cierre en el conector esté en la posición de "locked" (el conector mostrado desde abajo para más claridad).



91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 351 13/02/19 10:26 a. m.

Nota: Si no se usa el correcto elemento filtrante de aire puede resultar en graves daños al motor. La garantía del cliente puede ser invalidada por cualquier daño al motor si el correcto elemento filtrante de aire no es usado.

ALMACENAMIENTO DEL VEHÍCULO

Si usted piensa almacenar su vehículo por un extenso periodo de tiempo (30 días o más), consulte las siguientes recomendaciones de mantenimiento para asegurarse de que su vehículo se mantiene en buenas condiciones de operación.
Todos los vehículos a motor y sus componentes fueron diseñados y probados para brindarle un rendimiento constante y confiable. El almacenamiento por largos periodos bajo diversas condiciones puede conducir al deterioro de componentes y fallas a menos que se tomen las precauciones específicas para preservar los componentes.

General

- Almacene todos los vehículos en un lugar seco y ventilado.
- Protéjalos de la luz solar, si es posible.
- Si los vehículos son almacenados a la intemperie, requerirán un mantenimiento regular para protegerlo contra los daños y la oxidación.

Carrocería

- Lave completamente el vehículo para quitar el sucio, la grasa, el aceite, el alquitrán y el lodo de las superficies externas, del alojamiento de las ruedas traseras y de las partes bajas de los guardafangos delanteros. Vea el capítulo *Limpieza* para obtener más información.
- Lave periódicamente los vehículos almacenados en lugar expuestos.
- Retoque las superficies metálicas crudas o preparadas para evitar la herrumbre.
- Cubra las partes cromadas y de acero inoxidable con una gruesa capa de cera para pulir a fin de evitar la decoloración. Si es necesario, aplique nuevamente cera cuando el vehículo sea lavado. Para obtener más información, vea el capítulo *Limpieza*.
- Lubrique todas las bisagras del capó, las puertas, la tapa del maletero y los picaportes con un aceite de baja viscosidad. Para ms información, vea el capítulo *Limpieza*.
- Cubra la decoración interior para evitar la decoloración.
- Mantenga todas las partes de goma libres de aceite y solventes.

El Motor

- El lubricante del motor y el filtro deben ser cambiados antes del almacenamiento, debido a que el aceite usado contiene contaminantes que pueden causar daños al motor.
- Encienda el motor cada 15 días. Déjelo funcionar en mínimo acelerado hasta alcanzar la temperatura de operación normal.
- Con su pie sobre el pedal de los frenos, cambie la transmisión a todas los engranajes de velocidad cuando el motor esté encendido.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 352 13/02/19 10:26 a. m.

Sistema de combustible

- Llene el tanque con combustible de alta calidad hasta el primer cierre automático de la boquilla de la manguera.

Nota: Durante largos periodos de almacenamiento del vehículo (por 30 días o más), el combustible se deteriora debido a la oxidación. Agregue Motorcraft® Gas Stabilizer o un equivalente que cumpla con la especificación ESE-M99C112-A al sistema de combustible durante el actual periodo o cuando los periodos esperados excedan los 30 días. Siga las instrucciones en la etiqueta del aditivo. El vehículo debe ser operado en mínimo para hacer circular el aditivo por todo el sistema de combustible.

Sistema de enfriamiento

- Protéjalo contra las temperaturas de congelación.
- Al sacar el vehículo del lugar de almacenamiento, revise el nivel del fluido refrigerante.
  Cerciórese de que el sistema de enfriamiento no tiene fugas, y de que el fluido está al nivel recomendado.

Batería

- Revísela y recárguela si es necesario. Mantenga limpias las conexiones.
- Si almacena el vehículo por más de 30 días sin recargar la batería, puede ser aconsejable desconectar los cables para asegurarse de que mantenga la carga, para que el encendido sea rápido.

Nota: Si los cables de la batería son desconectados, será necesario reiniciar las características de memoria.

Frenos

- Asegúrese de que los frenos y el freno de aparcamiento sean completamente liberados.

Neumáticos

- Mantenga la presión de aire recomendada.

Misceláneos

- Asegúrese de que todas las articulaciones, cables, palancas y pasadores debajo de la carrocería estén cubiertos con grasa para evitar la oxidación.
- Mueve los vehículos a menos 25 pies (8 m) cada 15 días para lubricar las partes móviles y prevenir la corrosión.

Remoción del vehículo del lugar de almacenamiento

Cuando su vehículo esté listo para salir del almacenamiento, haga lo siguiente:

- Lave el vehículo para remover la acumulación de la película de sucio o grasa de la superficie de las ventanas.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 353 13/02/19 10:26 a. m.

- Revise si hay algún deterioro en los limpiaparabrisas.
- Revise si hay algún material extraño debajo del capó que se pueda haber introducido durante el almacenamiento (nido de ratones/ardillas).
- Revise si hay algún material extraño que se pueda haber introducido durante el almacenamiento.
- Revise la presión de aire en los neumáticos y ajústela según la Etiqueta del Neumático.
- Revise la operación del pedal de los frenos. Conduzca el vehículo 15 pies (4,5 metros) hacia delante y hacia atrás para remover la acumulación de óxido. ·
- Revise los niveles de los fluidos (incluyendo el refrigerante, aceite y gasolina) para cerciorarse de que no hayan fugas, y de que los fluidos tienen los niveles recomendados.
- Si la batería fue removida, limpie e inspeccione los terminales de los cables.

Si usted tiene alguna preocupación o argumento, haga contacto con su concesionario autorizado.

NÚMEROS DE PARTES MOTORCRAFT

Componente	Motor 5.4L V8
Elemento filtrante de aire	FA-1883
Batería	BXT-65-650 o BXT-65-750 (si está equipado)
Filtro de aceite	FL-820-S
Bujías	1

[1] Para reemplazar las bujías, vea a su concesionario autorizado. Consulte la *información de mantenimiento programado* para conocer los intervalos apropiados para cambiar las bujías.

Reemplace las bujías con otras que cumplan con las especificaciones de material y diseño Ford para su vehículo, tales como Motorcraft® o con partes equivalentes. La garantía del cliente puede ser invalidada por daños al motor si tales bujías no son usadas.

ESPECIFICACIONES Y CAPACIDADES DE LOS PRODUCTOS DE MANTENIMIENTO

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 354 13/02/19 10:26 a. m.

Item	Capacidad	Número de Parte Ford	Número de parte Ford / Especificación Ford
Fluido para frenos	Entre MIN y MAX en el depósito	Motorcraft® High Performance DOT 3 Fluido para los Frenos de Vehículos a Motor	PM-1-C / WSS-M6C62-A o WSS-M6C65-A1
Bisagras, cerrojos, placas de cerraduras, y rotores, rieles de asientos, bisagra de la tapa de colocación del combustible y el resorte	—	Grasa para Uso General (Grasa de litio)	XG-4 o XL-5 o un equivalente / ESB-M1C93-B
Cilindros de cerraduras	—	Aceite para Cerraduras y Penetrante Motorcraft®	XL-1 / Ninguno
Refrigerante del motor (Radiador basico sin calor trasero auxiliar)	16.4 cuartos de galón (15.5L)	Motorcraft® Specialty Orange Engine Coolant with Bittering Agent US) Motorcraft® Specialty Orange Engine Coolant (Canada)1	VC-3-B (Estados Unidos) CVC-3-B (Canadá) / WSS-M97B44-D
Refrigerante del motor (Radiador de remolque de tráiler de trabajo pesado sin radiadorde calefacción posterior aux.)	16.9 cuartos de galón (16.0L)		
Refrigerante del motor (Radiador base sin calor posterior auxiliar)	19.0 cuartos de galón (18.0L)		
Refrigerante del motor (Radiador de remolque de tráiler de trabajo pesado	19.5 cuartos de galón (18.5L)		

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 355 13/02/19 10:26 a. m.

Item	Capacidad	Número de Parte Ford	Número de parte Ford / Especificación Ford
Aceite de motor	7.0 cuartos de galón (6.6L)	Motorcraft® SAE 5W-20 Premium Synthetic Blend Motor Oil Motorcraft® SAE 5W-20 Full Synthetic Motor Oil (US) Motorcraft® SAE 5W-20 Super Premium Motor Oil Motorcraft® SAE 5W20 Synthetic Motor Oil (Canada) 2	XO-5W20-qSP (US) XO-5W20-qFS (Estados Unidos) CXO-5W20–LSP12 (Canadá) CXO-5W20-LFS12 (Canadá) / WSS-M2C930-A y API Certification Mark
Fluido de transmisión automática (6R80)	13.1 cuartos de galón (12.4L)3	Motorcraft® MERCON® LV ATF4	XT-10-qLV / MERCON® LV
Fluido de dirección asistida	Llenar entre las líneas MIN y MAX en el depósito	Motorcraft® MERCON® V ATF	XT-5-qM / MERCON® V
Fluido para el eje delantero (4X4)	3.5 pintas (1.7L)	Motorcraft® SAE 80W-90 Premium Rear Axle Lube	XY-80W90-qL / WSP-M2C197-A

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 356 13/02/19 10:26 a. m.

Item	Capacidad	Número de Parte Ford	Número de parte Ford / Especificación Ford
Fluido para el eje trasero – Diferencial convencional (eje de 9.75 pulgadas)	4.5 pintas (2.1 L)	Motorcraft® SAE 75W-140 Synthetic Rear Axle Lube6	XY-75W140-qL / WSL-M2C192-A
Fluido para el eje trasero – Diferencia de desplazamiento limitado (eje de 9.75 pulgadas)	4.25 pintas (2.01L)5		
Fluido para la caja de transferencia (4X4)	1.6-1.8 cuarto de galón (1.5-1.7L)	Motorcraft® Fluido para la Caja de Transferencia	XL–12 / ESP-M2C166-H
Fluido del lavaparabrisas	Llenar según sea necesario	Motorcraft® Premium Windshield Washer Concentrate (US) Premium quality Windshield Washer Fluid (Canadá)	ZC-32-A (US) CXC-37-(A, B, D, y F) (Canadá) / WSB-M8B16-A2/- -
Tanque de combustible (estándar)	28.0 galones (106.0L)	------	-----
Tanque de combustible (Expedition EL – sólo en Estados Unidos)	33.5 galones (126.8L)		
Tanque de combustible (Expedition Max – sólo en Canadá)	33.5 galones (126.8L)		

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 357 13/02/19 10:26 a. m.

[1] Agregue el tipo de refrigerante originalmente equipado en su vehículo. Revise en la etiqueta del recipiente de refrigerante el correcto tipo de fluido.

[2] El uso de aceite sintético o la mezcla de aceite de motor no es obligatorio. El aceite de motor solo necesita cumplir con los requisitos de la especificación Ford WSS-M2C930-A y la marca de Certificación de API.

[3] Indica sólo la capacidad de llenado en seco. Algunas aplicaciones pueden variar en función del tamaño del enfriador y si está equipado con enfriador en el tanque.

[4] Las transmisiones automáticas que requieren MERCON® LV deben usar sólo fluido MERCON® LV. Consulte *información de mantenimiento programado* para determinar el correcto intervalo de servicio. El uso de cualquier fluido distinto del recomendado puede causar daño a la transmisión.

[5] Agregue 4 oz. (118 ml) de Additive Friction Modifier XL-3 o un equivalente para completar el relleno de los ejes traseros de desplazamiento limitado Ford.

[6] El eje trasero de su vehículo fue llenado con un lubricante sintético para ejes traseros y se considera lubricado de por vida. Estos lubricantes no deben ser revisados ni cambiados a menos que se sospeche de filtraciones, cuando requiera mantenimiento o cuando el eje haya sido sumergido en agua. El lubricante del eje debe ser cambiado cada vez que el eje sea sumergido en agua.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 358 13/02/19 10:26 a. m.

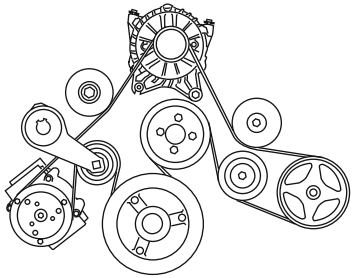
Mantenimiento y especificaciones

DATOS DEL MOTOR

Motor	Motor 5.4L V8
Pulgadas cúbicas	330
Combustible	93 octanos
Orden de encendido	1-3-7-2-6-5-4-8
Sistema de ignición	Coil on plug
Entrehierro de las bujías	0.039–0.043 pulgadas (1.05 +/– 0.05mm)
Relación de compresión	9.8:1

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 359 13/02/19 10:26 a. m.

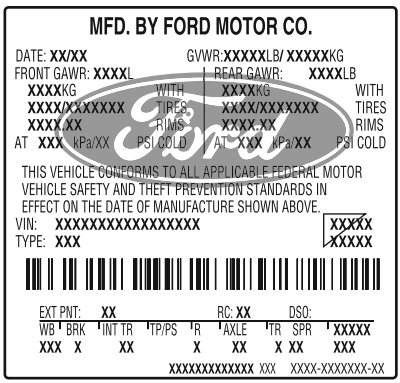
Enrutamiento de la correa impulsora del motor



IDENTIFICACIÓN DE SU VEHÍCULO

Etiqueta de Certificación de Conformidad de Seguridad

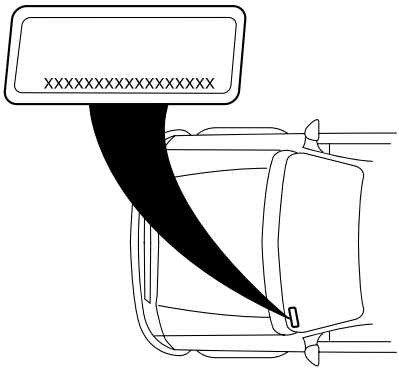
Las Regulaciones de la Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en Carreteras exigen que una Etiqueta de Certificación de Conformidad de Seguridad sea colocada en los vehículos e indicar dónde puede ser localizada. La Etiqueta de Certificación de Conformidad de Seguridad está localizada en la estructura (Pilar-B) en la orilla de la puerta del conductor.



91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 360 13/02/19 10:26 a. m.

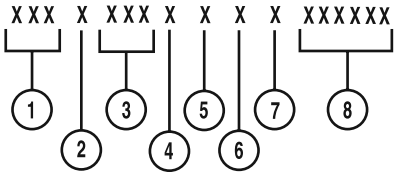
Número de identificación del vehículo (VIN)

El número de identificación del vehículo está localizado en el panel de instrumentos por el lado del conductor.
Por favor, note que en el gráfico, XXXX representa el número de identificación del vehículo.



El Número de Identificación del Vehículo (VIN) contiene la siguiente información:

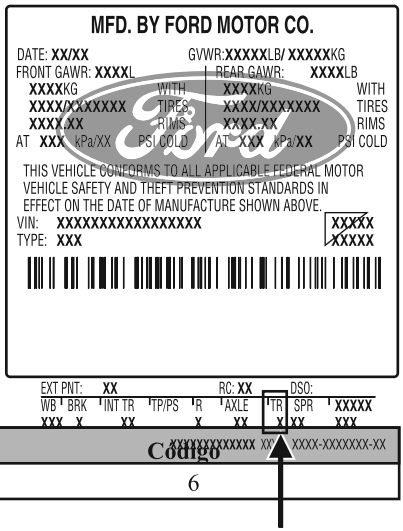
1. El identificador mundial del fabricante
2. El sistema de frenos / GVWR (Clasificación del Peso Bruto del Vehículo) / Dispositivos de Restricciones y sus ubicaciones
3. Marca, línea del vehículo, serie, tipo de carrocería.
4. Tipo de motor
5. Código de control
6. Año del modelo
7. Planta de ensamblaje
8. Número de la secuencia de producción



91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 361 13/02/19 10:26 a. m.

DESIGNACIONES DE LOS CÓDIGOS DE LA TRANSMISIÓN

Usted podrá encontrar el código de la transmisión en la Etiqueta de Certificación de Seguridad. La siguiente tabla le indica lo que representa cada código de la transmisión.



Descripción	Código
Automática de seis velocidades (6R80)	6

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 362 13/02/19 10:26 a. m.

Accesorios

ACCESORIOS PERSONALIZADOS Ford PARA SU VEHÍCULO

Una amplia selección de Accesorios Personalizados Ford está disponible para su vehículo a través de su concesionario Ford local o el distribuidor Ford Perú SRL. Estos accesorios de calidad han sido especialmente diseñados para satisfacer sus necesidades automotrices; están diseñados para complementar el estilo y la apariencia aerodinámica de su vehículo. Además, cada accesorio está hecho con materiales de alta calidad y cumplen o superan los rigurosos diseños de ingeniería y las especificaciones de seguridad de Ford. Ford Perú SRL. se compromete a reparar o reemplazará los Accesorios Personalizados Ford instalados apropiadamente por el concesionario que sea encontrado con defectos de material o de mano de obra durante el período de garantía, así como cualquier componente dañado por los accesorios defectuosos. Los accesorios estarán garantizados por lo que le brinde el mayor beneficio:

- 12 meses o 12.000 millas (20.000 km) (lo que ocurra primero), o el resto de la garantía limitada de su nuevo vehículo.

Entre en contacto con su concesionario para los detalles y una copia de su garantía.

Lo siguiente es una lista de varios Accesorios Personalizados Ford. No todos los accesorios están disponibles para todos los modelos. Para obtener una lista completa de accesorios disponibles para su vehículo, por favor, entre en contacto con su concesionario o visite nuestra tienda en línea, en: www.fordaccessories.com.

Estilo Exterior

- Protectores contra insectos
- Deflectores
- Guardabarros
- Ruedas
- Colas de escape cromadas
- Gráficos personalizados*

Estilo interior

- Iluminación ambiental
- Placas retroiluminadas del umbral de las puertas
- Alfombras
- Fundas personalizados para los asientos *
- Brújula electrocromática /espejos con la temperatura interior

Estilo de vida

- Organización y gestión de la carga
- Navegación*
- Bastidores y portadores *
- Travesaños para el techo
- Tienda de campaña para SUV*
- Subwoofer*

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 363 13/02/19 10:26 a. m.

· Entretenimiento del asiento trasero *

Paz mental

·Arranque a distancia
·Seguimiento y recuperación del vehículo *
·Forros protectores de los asientos *
·Agitador del limpiaparabrisas *
· Tapón de cierre del tanque para sistemas de combustible sin tapa
·Sistemas de seguridad para el vehículo
·Bloqueos de las ruedas
·Cámara de reversa *
·Alarma de reversa *
·Sensores de aparcamiento montados en el parachoques y en el gancho para remolques *
·Actualización del software del sistema de navegación instalado en planta *

*Los accesorios con licencia de Ford (FLA) son garantizados por el fabricante. Los accesorios con licencia de Ford están completamente diseñados y desarrollados por el fabricante y no se han diseñado ni probado según los requisitos de ingeniería de Ford Perú SRL.

Entre en contacto con su concesionario Ford para conocer los detalles relacionados con la garantía limitada del fabricante y/u obtener una copia de la garantía limitada de producto FLA ofrecida por el fabricante del accesorio.

Para el máximo rendimiento del vehículo, tenga presente la siguiente información cuando agregue accesorios o equipos a su vehículo:

- Cuando agregue accesorios, equipos, pasajeros y equipaje a su vehículo, no exceda la total capacidad de peso del vehículo o del eje delantero o trasero (GVWR (Clasificación del Peso Bruto del Vehículo) o GAWR (Clasificación de peso bruto por eje) en la Etiqueta de Certificación de Conformidad de Seguridad). Consulte su concesionario autorizado para obtener información sobre la especificación del peso.
- La Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) y la Comisión Canadiense de Radio Telecomunicaciones (CRTC) regulan el uso de los sistemas de comunicaciones móviles tales como los radios de dos vías, los teléfonos y las alarmas antirrobo – que están equipados con transmisores radiales. Cualquiera de tales equipos instalado en su vehículo debe cumplir con las regulaciones de la FCC y CRTC y debe ser instalado sólo por un técnico de servicio calificado.
- Los sistemas de comunicaciones móviles pueden afectar la operación de su vehículo, particularmente si no están diseñados apropiadamente para uso automotriz.
- Para evitar interferencia con las demás funciones del vehículo, tales como los sistemas de antibloqueo de los frenos, los usuarios de equipos para radioaficionados que instalan radios y antenas en sus vehículos no deben ubicar las Antenas de Radio Aficionados en el área del capó por el lado del conductor.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 364 13/02/19 10:26 a. m.

Accesorios

- Los accesorios o componentes eléctricos o electrónicos que son agregados al vehículo por el concesionario autorizado o por el propietario pueden afectar el rendimiento y la duración de la batería.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 365 13/02/19 10:26 a. m.

INFORMACIÓN DE MANTENIMIENTO GENERAL

¿Para qué mantener su vehículo?

Esta guía describe el mantenimiento programado requerido por su vehículo. El seguimiento cuidadoso de este programa le ayudará a proteger su vehículo contra los gastos por grandes reparaciones como resultado de negligencia o mantenimiento inadecuado y también le puede aumentar el valor de su vehículo cuando lo venda o lo comercialice.

Es responsabilidad suya ver que todo el mantenimiento programado sea realizado y que los materiales usados cumplen con las especificaciones de ingeniería Ford. Si el mantenimiento especificado en esta guía no se realiza anulará la cobertura de la garantía de las piezas afectadas por falta de mantenimiento. Asegúrese de que los recibos por el mantenimiento efectuado sean mantenidos en el vehículo y la confirmación del trabajo realizado sea siempre registrada en esta guía.

Su concesionario Ford o Lincoln Mercury tiene técnicos entrenados en planta quienes pueden llevar a cabo el mantenimiento requerido usando repuestos originales Ford. Ellos están comprometidos con el cumplimiento de los servicios necesarios y de asegurar su continua satisfacción.

Protección de su inversión

El mantenimiento es una inversión que pagará dividendos en forma de confiabilidad, duración y valor de reventa. Para asegurar el desempeño apropiado de su vehículo y sus sistemas de control de emisiones, es importante que el mantenimiento programado sea llevado a cabo en los intervalos establecidos.

Su vehículo es muy sofisticado y construido con diferentes sistemas de complejo funcionamiento. Cada fabricante desarrolla estos sistemas usando diferentes especificaciones y características de rendimiento. Este es el porqué es importante confiar en su concesionario Ford o Lincoln Mercury para diagnosticar y reparar correctamente su vehículo.

Ford Perú SRL. ha recomendado intervalos de mantenimiento para varias partes y sistemas basados en las pruebas de ingeniería.

Ford Perú SRL. confía en esta prueba para determinar el recorrido más apropiado para el reemplazo de los lubricantes y los fluidos para proteger su vehículo al menor costo general para usted y se pronuncia en contra los programas de mantenimiento que difieren de la información de mantenimiento programado.

Ford recomienda encarecidamente el uso de partes de repuesto Ford originales.

Las partes distintas de Ford, Motorcraft® o la piezas reconstruidas autorizadas por Ford usadas en el reemplazo por mantenimiento o para el servicio de componentes que afectan el control de emisiones deben ser equivalentes a las piezas originales de Ford Perú SRL. en rendimiento y duración.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 366 13/02/19 10:26 a. m.

Es responsabilidad del propietario determinar la equivalencia de tales partes. Por favor, consulte su *Guía de Garantía* para obtener la información completa de la garantía.

Los químicos o los aditivos no aprobados por Ford no se requieren para el mantenimiento recomendado. De hecho, Ford Perú SRL. se pronuncia contra el uso de tales productos aditivos a menos que sean específicamente recomendados por Ford para una aplicación en particular.

Aceite, fluidos y lavado

En muchos casos, la decoloración del fluido es una característica de operación normal y, por sí mismo, no indica necesariamente un defecto o que el fluido necesite ser cambiado. Sin embargo, los fluidos decolorados que también muestren signos de recalentamiento y/o contaminación de materiales extraños deben ser inspeccionados inmediatamente por un experto calificado, tal como un técnico entrenado en planta donde su concesionario Ford o Lincoln Mercury. Los lubricantes y los fluidos de su vehículo deben ser cambiados en los intervalos especificados o junto con una reparación. El lavado es una manera viable para cambiar el fluido por muchos sub-sistemas del vehículo durante el mantenimiento. Es crítico que los sistemas sean enjuagados sólo con fluido nuevo que sea igual al requerido para llenar y operar el sistema, o usando un químico para el lavado aprobado por Ford.

Servicio y Partes originales de Ford

Cuando planifique los servicios de mantenimiento, considere a su concesionario Ford y Lincoln Mercury para todas las necesidades de su vehículo.

Obtener el máximo de sus visitas de servicio y mantenimiento

Hay muchas razones para visitar a su concesionario Ford y Lincoln Mercury para todas sus necesidades de servicio; es una gran forma de mantener el vehículo en excelente estado de funcionamiento.

Técnicos entrenados en planta

Los técnicos de servicio Ford y Lincoln Mercury participan en un entrenamiento para certificación patrocinado por la planta para ayudarles a convertirse en expertos en la operación de su vehículo. Pregunte a su concesionario acerca del entrenamiento y la certificación que sus técnicos han recibido.

Partes de Repuestos Originales Ford y Motorcraft®

Los concesionarios de Ford y Lincoln Mercury tienen en existencia partes de repuestos marca Ford y Motorcraft®. Estas partes cumplen o superan las especificaciones de Ford Motor Company, y nosotros estamos de pie detrás de ellos.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 367 13/02/19 10:26 a. m.

Las partes instaladas donde su concesionario Ford o Lincoln Mercury tienen una garantía a escala nacional de 12 meses, 12.000 millas (20.000 km) en componentes y mano de obra. Su concesionario le podrá dar detalles.

Valor de compras para las necesidades de mantenimiento de su vehículo

Su concesionario reconoce el panorama competitivo del mantenimiento y los servicios de reparaciones ligeras en automóviles. Con los técnicos entrenados en planta, y el servicio de una parada desde el mantenimiento de rutina como los cambios de aceite y la rotación de los neumáticos hasta reparaciones como los frenos, verifican el valor que los concesionarios Ford y Lincoln Mercury le pueden ofrecer.

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 368 13/02/19 10:26 a. m.

Indice

A

Abridor de portones de garajes 98
Abridor universal de puertas
de garajes 98
puerto USB 48
ABS (ver Frenos) 243
Aceite (ve Aceite del motor) 323
Aceite de motor 323
capacidades de relleno 353
especificaciones 353
filtro, especificaciones 325, 353
recomendaciones 325
revisión y adición 323
varilla de medición 323
AdvanceTrac 246
Agua, Conducción a través de 274
Alerta de Accidentes 180
Alfombras 104–105
AM/FM CD
sencillo 41
AM/FM/CD 41
Anticongelante (ver refrigerante del
Motor) 328
Arena 270
a través del agua 271, 274
nieve y hielo 273
Arranque con auxilio de batería 297
Arranque de un motor de combustible .
flexible 240
Arranque del motor de su
vehículo 237–240
Asiento de tercera fila plegable con
control eléctrico 156
Asientos 136
asientos de seguridad para niños .185
caliente 153
control climático 144
limpieza 315
memoria del asiento 125, 143
Asientos de seguridad para niños –
elevador de asientos 196
Asientos de seguridad para niños ...185
Asientos de seguridad para niños ...185
en el asiento delantero 186
en el asiento trasero 186
Asientos infantiles (vea Asientos de ....
seguridad) 185
Asientos traseros con temperatura
controlada 153
Asistencia en carreteras 276
Atención al Cliente 276
Auto-bloqueo 118
a prueba de niños 122
puertas 118
Auto-bloqueo 118
bloqueo y desbloqueo de puertas .129
programación del código de
acceso 128
teclado 128

B

Batería 326
ácido, tratamiento de emergencias .326
conexión de un puente en una batería
descargada 297
Belt-Minder® 167
Belt-Minder® 167
conjunto de extensión 166
luces y tonos de advertencia 166–167
mantenimiento de cinturones de
seguridad 199
para adultos 160, 162
para niños 181
Bombillos 75
Brújula, electrónica 23
calibración 23 ajuste de la zona .23, 35
Bujías, especificaciones .353, 358–359

C

Caja de distribución de electricidad
(vea Fusibles) 279, 283
Calefacción calefacción
Y sistema de aire acondicionado 59–60
Calentador del bloque del motor 241
Cambio de un neumático 287
Canopia de Seguridad 175, 177
Capacidades de fluido 353
Capacidades de relleno 353
Capacidades para el relleno de
fluidos 353

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 369 13/02/19 10:26 a. m.

Capó 319
Car2U® Automatización del Hogar
Carga del vehículo 223
Centro de mensajes 20, 29
botón de revisión del sistema 35
botón inglés / métrico 25, 35
mensajes de advertencia 25, 35
Centro de mensajes electrónico .20, 29
Cerraduras
Cerraduras eléctricas de puertas 118
Cinturones de seguridad (vea Restricciones de seguridad) 157, 159–160, 162, 165
Combustible 334
cálculo de la economía del combustible 23, 31, 341
calidad 339
capacidad 353
detergente en el combustible 340
embudo de llenado 340
filtro, especificaciones 334, 353
información de seguridad relacionada con los combustibles automotrices 334
interruptor de desactivación de la bomba .....
de combustible 277
llenado del tanque de combustible de su vehículo 334, 337, 341
mejoramiento de la economía del combustible 341
clasificación .....del
octanaje 338–339, 358–359
quedarse sin combustible 296, 340
selección del combustible adecuado 338
tapa 337
Compuerta 105, 108, 124
Compuerta con control eléctrico 105
Conducción 270
Conducción bajo condiciones especiales 259, 269, 272
Conector de entrada auxiliar (Línea de entrada) 46
Consola 85
elevada 83–84
Control de estabilidad del balanceo 246
Control de travesía (vea Control de velocidad) 94
Control de velocidad 94
Controles asientos con control eléctrico 141
columna de la dirección 96
Cuál Programa de Mantenimiento Usted Debe Seguir? 371
Cubierta de la carga 109

D

Defectos de seguridad, reporte de ..309
Despliegue de Advertencias .12, 25, 35
Dirección asistida 251

E

Eje de desplazamiento limitado 253
Elevadores de asientos 196
Emanaciones del escape 241
Emergencia, carreteras
encendido del motor con auxilio de ..
batería 297
quedarse sin combustible 296, 340
Encendido del motor con auxilio de ....
batería 297
Enfriamiento a prueba de fallas 332
Especificaciones de lubricantes 353
Especificaciones del lubricante 353
Espejo de visera iluminada 83
Espejos 89–90
caliente 91–92
memoria programable 125
oscurecimiento automático del espejo retrovisor espejo 89
plegado 91
señal 92
Espejos con control eléctrico 90
Estribos eléctricos desplegables 92
Etiqueta de Certificación de Conformidad de Seguridad 359

F

Faros 70

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 370 13/02/19 10:26 a. m.

destello para adelantar 71
encendido y apagado 70
especificaciones de bombillos 76
luces altas 71
luces de circulación diurna 71
orientación 72
reemplazo de bombillos 77
sistema de auto-lámparas 70
Filtro de Purificador de aire ...348, 353
Fluido del lava parabrisas 321
Fluido del lavador del parabrisas y limpiaparabrisas 81
depósito de la compuerta 321
revisión y adición de fluido 321
Fluido, revisión y adición 347
fluido, capacidad de relleno 353
fluido, especificaciones 353
Freno de aparcamiento 245
Frenos 243 antibloqueo 243–244
aparcamiento 245
especificaciones de lubricante 353
fluido, capacidades de relleno 353
fluido, especificaciones 353
fluido, revisión y adición 347
interbloqueo de cambios 254–255
luz de advertencia 244
sistema de antibloqueo de frenos ..... (ABS)
Fusibles 278–279

G

Gato 287
almacenaje 287
posicionamiento 287
Guía de Mantenimiento Programado

I

Ignición 237, 358–359
Inclinación del volante de la Dirección 83
Indicadores 18
Índice de octanaje 338–339
Información especial sobre vehículos de tipo utilitario 6
Información sobre la Radio Satelital 55
Inspección / mantenimiento (I/M) prueba 346
Instrucciones de carga 230
Intermitentes de emergencias 277

K

Kilometraje de Gas (vea Economía del combustible) 341

L

LATCH 189
libre de mantenimiento 326
recomendaciones 183
reemplazo, especificaciones 353
servicio 326
Límites de carga 223
Limpieza de su vehículo
cepillos de los limpiaparabriasas .312
compartimiento del motor 311
encerado 311
interior 314–315
lavado 310
panel de instrumentos 313
partes plásticas 312
ruedas 311
Llaves 112, 131
Luces
anclajes LATCH 189
faros, destello para adelantar 71
luces anti neblina 70
faros 70
luces interiores 74, 77
luz de circulación diurna 71
panel de instrumentos, oscurecimiento 72
reemplazo de bombillos
reemplazo de bombillos 77, 79
sistema de auto-lámpara 70
tabla de especificaciones 76
Luces anti neblinas 70
Luces de advertencia (ver Luces) 12
Luces de circulación diurna (vea Luces) 71

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 371 13/02/19 10:26 a. m.

Luces, advertencia e indicadoras 12
antibloqueo de frenos (ABS) 244

M
Mantenimiento de los Cinturones de ...
Seguridad 199
Mantenimiento Programado Normal y
Registro 374
Motor 358–359
capacidades de relleno 353
control de velocidad en mínimo ..326
encendido después de una
colisión 277
enfriamiento a prueba de fallas 332
especificaciones de lubricación ...353
limpieza 311
puntos de servicio 320
refrigerante 328
MyKey 112

N
Neumáticos 202–203, 287
alineación 210
banda de rodamiento 202, 207
cambio 287, 291
categorías de los neumáticos 203
cuidado 206
etiqueta 216
inflado 204
información en el flanco 211
neumático de repuesto 287
neumático y cadenas para la
nieve 222
prácticas de seguridad 209
reemplazo 208
revisión de la presión 206
rotación 210
terminología 203
Neumáticos, Ruedas y Carga 217
Número de Identificación del Vehículo
(VIN) 360

O
Obtener asistencia en carreteras 276
Obtener asistencia fuera de
Estados Unidos y Canadá 307
Obtener el servicio que usted
necesita 303

P
Panel de instrumentos limpieza 313
grupo de instrumentos 12
iluminación del panel y del
interior 72
Partes (vea Partes Motorcraft®) 353
Pedales (vea Pedales eléctricos .....
ajustables) 92
Pedales eléctricos ajustables 92
Pedidos adicionales de literatura del ....
propietario 308
Plan de Ampliación de Servicio
Ford 365, 368
Posiciones del interruptor de la
ignición 237
Preparativos para conducir su
vehículo 253
Programación de MyKey 112
Programación de MyKey de
padres 112

Q
Quitanieves 6

R
Radio 39
Recomendaciones para la fijación
de las restricciones de seguridad
para niños 183
Reemplazo de los cepillos del .....
limpiaparabrisas 322
Refrigerante revisión y adición 328
capacidades de relleno 331, 353
especificaciones 353
Registro de datos de eventos 7
Relés 278
Remolque 230
grúa 301
remolque de tráiler 230
Remolque recreativo 236
Remolque con grúa 301
Reposabrazos 140
Reproductor de casetes 39
Repuestos Motorcraft® 316, 353
Restricciones de seguridad – anclajes
LATCH 189
Restricciones de
seguridad 157, 159–162, 164–165
Retardo de Accesorios 89

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 372 13/02/19 10:26 a. m.

S
Señal de giro 73
Servicio a su vehículo 318
Sistema 98
Sistema antirrobo 129, 133
armado del sistema 133
sistema de desarme y accionamiento 134
Sistema antirrobo pasivo
SecuriLock 129, 131
Sistema de acceso remoto 122–123
acceso iluminado 127
alarma de pánico 125
apertura del maletero 124
bloqueo / desbloqueo de las puertas 123–124
reemplazo / transmisores adicionales 126
reemplazo de las baterías 126
Sistema de acceso sin llave
Sistema de acceso sin llave
SecuriCode 128
Sistema de antibloqueo de frenos (vea Frenos) 243–244
Sistema de audio (vea Radio) 39
Sistema de cámara retrovisora 262
Sistema de control de emisiones 344
Sistema de estabilidad 246
Sistema de gestión de carga 109
Sistema de Monitoreo de Presión de Aire en los Neumáticos (TPMS)
Sistema de navegación 57
Sistema de restricciones suplementarias de bolsas de aire 171, 175, 177
y asientos de seguridad
para niños 173
bolsa de aire del conductor 173, 176, 178
bolsa de aire del pasajero 173, 176, 178
bolsa de aire lateral 175
descripción 171, 175, 177
eliminación 181
luz indicadora 175, 180
Operación 173, 176, 178
Sistema sensor de reversa 259
Soporte lumbar, asientos 140–141
Suspensión de aire 252
descripción 252
SYNC® 57

T
Tabla de especificaciones, lubricantes 353
Tapa del tanque de combustible (vea Tapa del tanque) 337
Techo corredizo 97
Toma de voltaje auxiliar 85
Tomas de electricidad 85
Transmisión 256
dispositivo de interbloqueo de frenos-cambios (BSI) 254–255
especificaciones de lubricantes 353
fluido, capacidades de relleno 353
fluido, revisión y adición (automática) 348
Transmisión automática conducir una sobremarcha automática 256
fluido, adición 348
fluido, capacidades de llenado 353
fluido, especificación 353
fluido, revisión 348
Tuercas de la ruedas 295

U
Uso del teléfono celular 8
Utilización del Programa de Mediación / Arbitraje 306

V
Varilla de medición del fluido de la ..... transmisión automática 348
aceite del motor 323
Vehículo de Combustible Flexible (FFV) 334
Vehículos con Tracción de Cuatro Ruedas 264
conducción fuera de carreteras 267
control trac 264

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 373 13/02/19 10:26 a. m.

descripción 265
luz indicadora 264
preparativos para la conducción de su vehículo 253
Vehículos de combustible - flexible (FFV) 334, 338–339
Ventanas control eléctrico 88
limpia parabrisas / lavador trasero ...83
Ventas con control eléctricos 88
Ventilación de su vehículo 241
Volante de la dirección
controles 96
inclinación 83

91596 FORD EXPEDITION MODOK iinteriores.indd 374 13/02/19 10:26 a. m.

FORD **EXPEDITION**
Manual del Propietario



QUALITY GREEN SAFE AND SMART

Febrero 2019

Centro de Atención al Cliente
0800-00804
acfordpe@atento.com
ford.pe